



# PRESENCIA



MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.562

LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 12 DE JUNIO DE 1996 - 36 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00

## En esta Edición

### Puertos



El Congreso del Perú dio facultades legislativas al Presidente Alberto Fujimori para competir con Chile desarrollando sus puertos de Tacna, Ilo, Matarani y Mollendo (Página 12).

### Laboral

Oscar Salas retomó las riendas de la COB; el minero Edgar "Huracán" Ramírez dispuesto a dirigir la máxima organización sindical del país (Página 3).

### MRTA

La Policía de Perú capturó a dos secuestradores más de Samuel Doria Medina (Página 8).

### Por frío

Tres personas murieron el fin de semana en Oruro (PRESENCIA del País, página 1).

### Campaña

Secretaría Nacional de Salud dice que no fue informada sobre la campaña del condón (Página 3).

### Violencia

Un estudio revela que el 34,15 por ciento de las adolescentes fueron violadas por profesores, familiares o amigos, en los colegios de La Paz y El Alto (PRESENCIA del País, página 5).

### El Dólar

1 \$us = Bs 5,06

### Índice

1ra. sección		
Social	págs.	2 y 3
Editorial	"	4 y 5
Política	"	6,7 y 8
ECONOMÍA	"	9;10;11 y 12
2da. sección		
El País	"	2 y 3
La Paz-El Alto	"	4 y 5
El Mundo	"	6,7 y 8

# Distribución de diputaciones desnuda desequilibrios regionales Departamentos "chicos" enfrentan al eje central

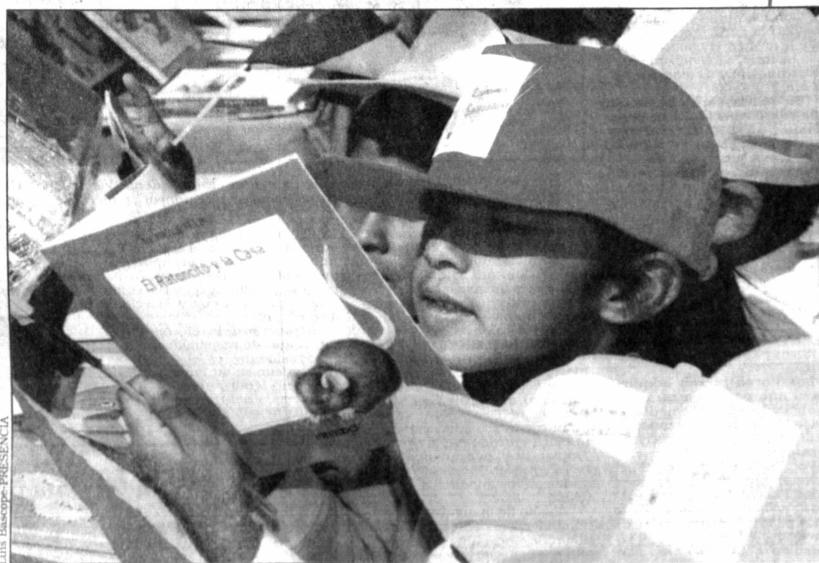
En la primera reunión cívico-política para definir una interpretación del artículo 60 de la Constitución Política del Estado, las regiones llamadas "chicas" enfrentaron a las que están en el eje central y rechazaron cualquier posibilidad de perder siquiera una diputación en beneficio de La Paz, Santa Cruz y Cochabamba.

El encuentro fue abierto por el Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas y duró más de cinco horas, tiempo en el que las autoridades, dirigentes cívicos y parlamentarios expusieron sus criterios divergentes.

Mientras los representantes del eje central justificaron la necesidad de aumentar su cuota parlamentaria, Chuquisaca, Potosí y Pando rechazaron esa posibilidad y se propuso que de los 130 diputados, 65 sean de los departamentos que no están en el eje central y los otros 65 se distribuyan La Paz, Cochabamba y Santa Cruz. Oruro, Tarija y Beni pidieron al resto de los departamentos actuar con patriotismo.

El próximo martes 18 las regiones deberán presentar sus propuestas sobre el artículo 60 y el jueves 20 y viernes 21 se volverá a realizar una reunión en La Paz, para debatir las sugerencias y en lo posible llegar a conclusiones.

Página 7



"BOLIVIA LEE". El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada entregó ayer un lote de libros de los 6,5 millones que fueron impresos para la reforma educativa y que serán repartidos por todo el país. Por cada adobe y ladrillo que se utilice en el país debería haber un libro, ese es el objetivo de la reforma, dijo. Página 2

## El Congreso Extraordinario espera Goni admite su culpa por atraso de proyectos de ley

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada dio ayer la razón a los opositores, por reclamar los proyectos de ley que deben ser considerados en el Congreso Extraordinario, y admitió que él tiene la culpa por el atraso, porque sólo la próxima semana serán entregadas las propuestas.

Justificando la demora, Sánchez de Lozada dijo que las "cosas hay que hacerlas bien" y anunció que los proyectos serán entregados al Poder Legislativo hasta el próximo viernes.

El Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas dijo que "no hay nada oculto, no hay ninguna mala fe" en el atraso de la entrega de las leyes,

aunque reconoció que es irregular que el Poder Ejecutivo no haya enviado todos los textos.

Ante la falta de los proyectos, los diputados sostuvieron hoy un prolongado y áspero debate sobre el caso de las "sobredietas", mientras en el Senado se aprobaron minutos de comunicación.

Página 7

## Embajador de EE. UU. Ni Clinton ni Al Gore asistirán a la Cumbre de las Américas

El embajador estadounidense, Curtis Kamman, aseguró ayer que el Presidente Bill Clinton y el Vicepresidente Al Gore no asistirán a la Cumbre de las Américas, que se realizará en la ciudad de Santa Cruz del 7 al 9 de diciembre de este año.

Kamman, que participa en la capital cruceña en un encuentro de empresarios sobre las relaciones comerciales binacionales, dijo que tanto Clinton como Gore estarán dedicados a la campaña de las próximas elecciones estadounidenses (que se efectuarán en noviembre) y no dispondrán del tiempo requeri-

do para intervenir en la Cumbre de las Américas.

El diplomático destacó que los Estados Unidos conceden el máximo apoyo para la realización exitosa de la cumbre presidencial y destacó que las relaciones económicas entre su país y Bolivia son "excelentes".

Página 8

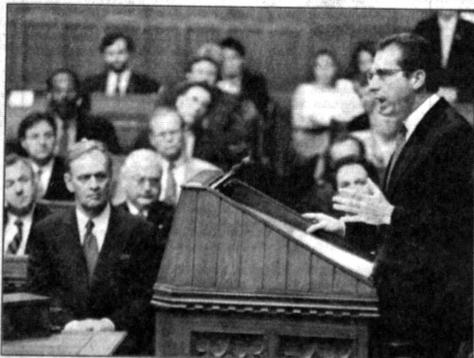
## Sancionaría a firmas cubano-norteamericanas México prepara ley "antídoto" contra la "Helms-Burton"

Una ley "antídoto" que prepara el Senado mexicano sancionaría a empresarios cubano-estadounidenses que hagan negocios en México, según el senador del gubernamental Partido Revolucionario Institucional (PRI), Rodolfo Becerril Straffon.

Dicha ley buscaría garantizar la defensa de las empresas mexicanas amenazadas por la Helms-Burton de EE. UU., que recurre al embargo comercial contra Cuba y pretende sancionar a empresas de terceros países que mantengan comercio con firmas confiscadas por el régimen de Fidel Castro.

Becerril Straffon, presidente de la Comisión de Comercio del Senado, destacó que el proyecto de "ley antídoto" tiene el apoyo total de los sectores políticos y económicos del país.

La norma, todavía en fase de discusión en el Senado, podría contener una cláusula "espejo", que definiría las sanciones aplicables a las empresas de capital cubano-estadounidense que operen en el país, precisó el legislador mexicano. (PRESENCIA del Mundo, página 7)



UNION ANTI EE.UU.- El presidente mexicano Ernesto Zedillo anunció ayer que su país se une a Canadá para atacar la nueva ley estadounidense que restringe la inversión extranjera en Cuba.

## ADN y MIR acusan Oficialismo usa tráfico de armas argentinas con fines electorales

Los opositores y ex aliados en el gobierno de Jaime Paz Zamora, ADN y MIR, acusaron ayer al oficialismo de usar la frustrada venta de armas argentinas a Bolivia con fines electorales, para desprestigiar a los partidos que conformaron el desaparecido Acuerdo Patriótico.

A solicitud del senador del MIR Leopoldo López, el ministro de Defensa, Jorge Otasevic, prestará hoy un informe oral ante la Cámara Alta sobre el supuesto tráfico de armas durante la pasada gestión gubernamental.

El Decreto Secreto 1.633 firmado por el Presidente Carlos Menem el 3 de septiembre de 1992, establece el pedido de compra de parte de la Corporación de las Fuerzas Armadas para el

Desarrollo Nacional (COFADENA), de un impresionante lote de armamento por 51,6 millones de dólares.

Según el diputado adenista Enrique Toro, es sospechoso que justamente cuando se ingresa a una campaña electoral salgan a luz versiones que incluyen al anterior gobierno en una supuesta complicidad en el tráfico de armas de procedencia argentina.

Página 6

Seis millones de libros se reparten por el país

## "Bolivia comenzará a leer"

"Con libros uno puede cambiar la nación y a los niños la lectura les permitirá conocer el mundo y sabrán que la felicidad de leer es igual a la de un ciego que comienza a ver", expresó el Jefe de Estado.

En medio de un gran cerco infantil, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada inauguró ayer la distribución de 6,5 millones de libros en todo el país, los cuales servirán para iniciar la campaña "Bolivia Lee", que busca que los escolares tengan acceso a libros de consulta y desarrollen hábitos de lectura.

A tiempo de dirigirse a los niños de la escuela Piloto, (Colegio Hugo Dávila), en tono sencillo el mandatario les dijo que los libros los transportarán a otras épocas, los vincularán con el mundo y "esto será igual a devolverle la visión al pueblo, ya que la lectura da una felicidad comparada a la que tiene un ciego que comienza a ver".

"Con los libros cambiará su vida poco a poco, crecerán fuertes y firmes en el conocimiento, en la historia, sabiendo que en el futuro nuestro país tendrá mejores años", añadió.

"En Bolivia, por cada adobe o cada ladrillo que se utilice debería haber un libro, ese es el objetivo de la Reforma Educativa", dijo el Presidente.

Nueve carros camiones del Ejército, cargados de libros iniciaron viaje hacia los diferentes departamentos del país.

### LO QUE VALEN

El número de libros es de 6,5 millones y se refieren a temas de cultura general; serán distribuidos en los próximos tres meses en 11.000 escuelas fiscales de todo el país, con lo que se espera que en las aulas los niños tengan por lo menos 30 libros para estimular su lectura.

Los libros fueron adquiridos el año pasado a un costo de 8US 11.096.194, mediante una licitación internacional, de 7 editoriales nacionales y 38 extranjeras.

Por su parte, el secretario nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel, aseguró que la distribución de los libros es otro de los pasos trascendentales de la reforma educativa y que el contenido e impresión de ellos



El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y el vicepresidente Victor Hugo Cárdenas junto a los secretarios nacionales de Educación y Salud, Oscar Sandóval (izquierda) y Carlos Pimentel (derecha).

muestran que son los mejores que existían en el mercado.

Anunció también que este año se distribuirán a los maestros materiales de apoyo para su trabajo y se adquirirán otros 4 millones de libros, exclusivamente de autores nacionales.

### HITO PEDAGOGICO

"Esta es la primera vez en la historia de la educación boliviana que se va a distribuir tal cantidad de libros. Este es un hito pedagógico y para complementarlo la próxima semana se iniciará en todo el país el plan 'Bolivia Lee', porque no nos interesa que los libros estén guardados en los anaqueles", manifestó.

Al acto de inauguración asistió el Vicepresidente de la República, Victor Hugo Cárdenas, quien señaló que lo ocurrido ayer

es un gran paso, ya que en su época de escolar en el área rural, nunca conoció aulas ni pupitres y menos libros. Agregó que el próximo gran desafío del gobierno es la construcción de aulas y refacción de escuelas.

El proceso de la reforma educativa que lo reconoció el mismo Presidente, es el que más atraso tiene en su implementación, pero tendrá un nuevo impulso con la distribución de los 6,5 millones de libros.

Todo el proyecto de la reforma demandará una inversión de 8US 210 millones en los próximos ocho años y una gran parte provendrá del apoyo de organismos internacionales.

El representante del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en Bolivia, David Atkinson, informó que esa institución hasta ahora ha apoyado con 8US 4 millones, de los 80 millones que tiene programado desembolsar en los siguientes ocho años.

### Los libros de la reforma educativa

Cantidad: 6.512.200  
Costo: 8US 11.096.194  
Destino: 11.000 escuelas  
Libros por aula: 30  
Edit. Extranjeras 38  
Valor cobrado: 8US 9,4 millones  
Edit. Nacionales 7  
Valor cobrado: 8US 1,6 millones  
Editoriales Extranjeras  
España 9  
Argentina 8  
Chile 5  
Colombia 4  
Brasil 3  
México 3  
Perú 3  
EE. UU. 1  
Nueva Zelandia 1  
Venezuela 1

Este año la Secretaría de Educación comprará 4 millones de libros más, todos de autores bolivianos.

## Datos sobre Educación

Según el Censo Nacional de Población y Vivienda de 1992, la tasa de analfabetismo del país en 1976 era de 36,8% de la población de 15 y más años, lo que significaba que algo más de una de cada tres personas no sabía leer ni escribir. En 1992 esta situación varió descendiendo la tasa al 20%, es decir, un analfabeto por cada cinco personas. La disminución de la tasa de analfabetismo, por tanto, alcanza al 45,7%. No obstante que a nivel nacional es notorio el descenso de las tasas de analfabetismo, el área rural del país continúa presentando las más elevadas, especialmente en la población femenina; para 1992 el 49,9% de las mujeres del área rural no sabía leer ni escribir.

### ANALFABETISMO EN LA POBLACION DE 15 AÑOS Y MÁS

Departamento	Total	Urbano	Rural
Total	20,00	8,90	36,50
Chuquisaca	39,50	12,80	54,20
La Paz	16,90	9,20	31,20
Cochabamba	21,20	8,10	36,90
Oruro	15,40	9,20	27,70
Potosí	38,20	14,00	50,50
Tarja	21,20	11,20	35,00
Santa Cruz	11,10	6,90	22,70
Beni	12,80	8,20	22,60
Pando	21,00	4,40	27,60

### POBLACION DE 6 A 15 AÑOS QUE NUNCA ASISTIÓ A LA ESCUELA POR AREA Y PORCENTAJE DE PARTICIPACION

Departamento	Total			Urbano			Rural		
	Total	%		Total	%		Total	%	
Total	113,567	100	35,161	100	78,406	100			
Chuquisaca	13,540	11,92	1,142	3,25	12,398	15,81			
La Paz	26,594	23,42	10,742	30,55	15,852	20,22			
Cochabamba	16,720	14,72	3,714	10,56	13,006	16,59			
Oruro	7,636	6,72	1,392	3,96	6,244	7,96			
Potosí	14,102	12,42	1,515	4,59	12,487	15,93			
Tarja	5,279	4,65	1,555	4,42	3,724	4,75			
Santa Cruz	20,628	18,16	11,391	32,40	9,237	11,78			
Beni	7,189	6,33	3,515	10,00	3,674	4,69			
Pando	1,879	1,65	95	0,27	1,784	2,28			

Fuente: Censo Nacional de Población y Vivienda, 1992.

El gobierno pide paciencia a los maestros

## Sueldos al magisterio se pagarán desde mañana

El secretario nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel, informó que los sueldos del mes de mayo para el magisterio se comenzarán a pagar el día de mañana, y explicó que el retraso se justifica porque se está negociando con la Secretaría de Hacienda el pago del sueldo con el incremento salarial retroactivo al mes de enero.

Agregó que el retraso también se debe a que los esfuerzos del Tesoro General de la Nación (TGN) estuvieron dirigidos a cubrir el bono institucional de Bs582, que fue pagado a todos los maestros del país el pasado 6 de junio, y además porque se prepara el pago para los maestros que ascendieron de categoría el año pasado.

Explicó que para pagar el bono se desembolsaron Bs56 millones y para los haberes y el pago del incremento salarial retroactivo se necesitan cerca de 75 millones, a lo que se suman otros 7 millones que se pagarán la próxima semana por los ascensos de categoría.

Pimentel pidió paciencia a los maestros, especialmente a los dirigentes del magisterio, que amenazaron con iniciar una huelga por el retraso en el pago de

sus salarios, respaldados en un convenio por el que el gobierno se comprometió a pagar sueldos hasta el 8 de cada mes.

"Los maestros tienen que entender que en esta ocasión en pocos días se deternó hacer cuatro pagos diferentes. Yo les aseguro que desde el día jueves comenzamos a pagar en todo el país", dijo.

Comentó que si bien se justifican las protestas de los maestros, hay que recordar que estas es la primera vez que la Secretaría se atrasa con el pago de salarios, este año, ya que en los anteriores cinco meses se lo hizo a tiempo.

**DESCUENTOS**  
Los sueldos del mes de mayo tendrán esta vez un descuento por cuatro días para los maestros del área rural, como parte de una sanción que implica diez días de descuento salarial por la huelga que realizó el magisterio en los meses de marzo y abril.

Quebrase punto, Pimentel dijo que aún no se determinó cuándo ni cómo se descontarán los otros seis días de la sanción y que estará en suspenso mientras se buscan otras soluciones con dirigentes del magisterio.

## Secretaría de Salud Infecciones respiratorias azotan a varias zonas del país

Resfríos, gripe, amigdalitis, neumonías atacan con mayor incidencia a los niños menores de un año, así como a niños en edad preescolar y escolar.

Las bajas temperaturas que se registraron en las últimas semanas en el territorio nacional, han ocasionado un elevado índice de infecciones respiratorias agudas (IRAS), principalmente en la población en edad escolar.

El informe del Sistema Nacional de Información en Salud (SNIS), dependiente de la Secretaría Nacional de Salud, destaca que los meses críticos del año son marzo y septiembre, períodos en el que ocurre una mayor cantidad de casos, afectando aproximadamente al 30% de la población.

Aunque, según los técnicos, los casos de enfermedades respiratorias disminuyen a fines de junio y octubre, pero la neumonía, una de las complicaciones que afecta a los niños menores de cinco años, se presenta durante todo el año, ocasionando hasta la muerte.

La neumonía es la segunda causa de muerte en la niñez boliviana, según los registros que maneja esta repartición estatal.

### PICOS ALTOS

De acuerdo a los cuadros elaborados por el SNIS, comparando los registros de casos de IRAS en los años 1993, 1994, 1995 la gestión de 1996 registra mayor número de afecciones respiratorias, y mayo es el mes más elevado.

En enero pasado se registraron 52.811 casos de IRAS, en tanto que en febrero se elevó a 53.084. En marzo se notificaron 79.259 casos de IRAS en el país, posterior a esta tendencia baja en abril cuando sólo se presentaron 53.259 casos de afecciones respiratorias, y mayo tiene el registro más elevado: 98.511 casos.

La población más afectada por los resfríos, dolores de garganta, gripe, así como amigdalitis son los niños menores de un año, asimismo los comprendidos entre 1 a 4 años y de 5 a 14 años de edad.

Esta información revela que la población escolar fue la más afectada por las infecciones respiratorias.

# OBRAS del Gobierno Nacional

**1ra. CONVOCATORIA**  
Nº LPZ-245/96  
PRIMERA LICITACION PUBLICA

LA DIRECCION DEPARTAMENTAL DE SALUD «LA PAZ»  
CON FINANCIAMIENTO DEL  
PROISS Y ADMINISTRACION DEL  
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de los siguientes proyectos:

PLIEGO: P-4437-1  
CODIGO: SP03-LPZ-11680  
PROYECTO: ALMACEN NAL. DE ABASTECIMIENTO Y SUMINISTROS (CEASS)  
superficie construida: 1.400 m<sup>2</sup> aprox.  
valor del pliego: Bs. 650.-  
boleta de seriedad de propuesta: \$us. 750.-  
con validez de ciento veinte: (120) días calendario

PLIEGO: P-4438-1  
CODIGO: SP03-LPZ-11587  
PROYECTO: AMPLIACION REFACCION PROYECTO «CENTRO DE REFERENCIA AMBULATORIO ESPECIALIZADO»  
E.T.S. -S.I.D.A.  
superficie construida: 680 m<sup>2</sup> aprox.  
valor del pliego: Bs. 650.-  
boleta de seriedad de propuesta: \$us. 750.-  
con validez de ciento veinte: (120) días calendario

PLIEGO: P-4439-1  
CODIGO: SP03-LPZ-11684  
PROYECTO: CENTRO DE REFERENCIA AMBULATORIA «ASISTENCIA PUBLICA»  
superficie construida: 1.400 m<sup>2</sup> aprox.  
valor del pliego: Bs. 1.500.-  
boleta de seriedad de propuesta: \$us. 1.500.-  
con validez de ciento veinte: (120) días calendario

Los proyectos están ubicados en las ciudades de La Paz y El Alto, en el departamento de La Paz.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación para cada uno de los pliegos deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Francisco Bedregal Nº 2921 en la ciudad de La Paz por el precio indicado.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta la fotocopia del recibo por adquisición de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y también fotocopia del recibo de la Sección IV, cuantas veces los proponentes participen en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma indicada.

Con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Dirección Departamental de Salud «La Paz», ubicada en la calle Capitán Ravelo No 2180 en la ciudad de La Paz, hasta horas 9:00 del día 15 de Julio de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en la Dirección Departamental de Salud «La Paz» horas 9:30 del día 15 de Julio de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 17 de Junio de 1996.

La Paz, Junio de 1996

# OBRAS del Gobierno Nacional

**1ra. CONVOCATORIA**  
LICITACION PUBLICA NACIONAL  
Nº PND-249/96

LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE PANDO  
A NOMBRE Y POR CUENTA DEL GOBIERNO MUNICIPAL DE BOLPEBRA  
CON FINANCIAMIENTO DEL  
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4434-1  
CODIGO: EF07-PND-10773  
EF07-PND-10779  
PROYECTO: ESCUELA MULTIGRADO NAREUDA  
ESCUELA MULTIGRADO SAN JOSE

El proyecto Escuela Multigrado Nareuda contempla la ejecución de los trabajos siguientes:  
Aula multigrado de aprox. 192 m<sup>2</sup>, vivienda para maestros de aprox. 83 m<sup>2</sup>, Bateria sanitaria letrina seca de aprox. 12 m<sup>2</sup>, Parque multigrado de aprox. 6 juegos.

El proyecto Escuela multigrado San Jose contempla la ejecución de los trabajos siguientes:  
Aula multigrado de aprox. 168 m<sup>2</sup>, vivienda para maestros de aprox. 90 m<sup>2</sup>, Bateria sanitaria letrina seca de aprox. 6 m<sup>2</sup>, Parque multigrado de aprox. 6 juegos.

Todos los proyectos están ubicados en la provincia Nicolas Suarez en la Sección Municipal de Bolpebra en el departamento de Pando.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación para cada uno de los pliegos deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Av. 16 de Julio s/n, en la ciudad de Cobija, por el precio de Bs. 850.-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta la fotocopia del recibo por adquisición de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y también fotocopia del recibo de la Sección IV, cuantas veces los proponentes participen en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us. 750.-

Con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Prefectura del Departamento de Pando, hasta horas 11:00 a.m. del día 31 de Julio de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en las oficinas de la Prefectura del Departamento de Pando a horas 11:30 a.m. del mismo día.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 13 de Junio de 1996.

Pando, Junio de 1996

Quiere liderizar un "ejército de leones"

# Edgar Ramírez dispuesto a dirigir la COB

**Potosí (ANF).** - Edgar "Huracán" Ramírez, el único minero de la mina Unificada que no renunció a la COMIBOL, dijo que aceptará el liderazgo de la COB si los trabajadores proponen su nombre en el congreso sindical.

El secretario de conflictos de la Central Obrera Departamental de Potosí (COD), Jorge Solares, anunció que esta organización pedirá al congreso sindical el nombramiento de Edgar Ramírez como líder de la COB. Asimismo, destempestó la reelección de Oscar Salas "por representar al sindicalismo neoliberal".

Ramírez declaró que convertirse en secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana será un desafío debido a que el movimiento sindical enfrenta una difícil situación.

Sostuvo que los trabajadores constituyen "un ejército de leones" que requieren de una dirección vigorosa y de un equipo de dirigentes consecuentes. Ramírez, conocido también con el apodo de "Huracán", pidió a los delegados que asistirán al congreso, entre el 16 y 27 de junio en Trinidad, que voten por un nombre sino un equipo que le haga frente al Gobierno y su política económica.

Afirmó que los actuales representantes del comité ejecutivo de la COB han claudicado y se comprometieron con el esquema político del Gobierno del MNR, MBL, MRTKL y UCS.

Manifestó que la gestión sindical de Oscar Salas Moya se caracterizó por una posición contemplativa e, incluso, de apoyo directo a las reformas impulsadas por los gobernantes.

Acusó al dirigente Carlos Camargo de ser uno de los dirigentes que más se identificó con las reformas a la educación, la participación popular y a la capitalización de YPFB. "Camargo no tuvo el valor civil de decir públicamente su acuerdo con la capitalización, lo escondió".

Edgar Ramírez sostuvo que en las filas de los trabajadores no hay división ni crisis sino en la dirigencia sindical comprometida con el neoliberalismo y las reformas.

Aseguró que el modelo neoliberal "está entrando en un proceso de decadencia" y que el Gobierno en su conjunto también se encuentra en crisis. "Los trabajadores debemos unirnos más para luchar por mejores condiciones de vida y por una democracia participativa y directa".

Consideró que el pueblo y los trabajadores están al margen de la "democracia controlada" que dirigen las clases económicas dominantes. Ramírez dijo que la lucha por conservar el actual sistema de seguridad social "será una de las batallas más duras que los trabajadores sostendrán".

Indicó que el dinero del proceso de capitalización de las empresas públicas se están quedando en bancos extranjeros y que el dinero que provendrá de los aportes laborales serán destinados a inversión fuera de Bolivia. Ramírez fue el único minero que no renunció de la mina Unificada de la COMIBOL. Sus demás compañeros lo hicieron a cambio de beneficios sociales y un dinero adicional. Unificada fue cerrada y Ramírez fue transferido a Punutuma, una planta hidroeléctrica de Potosí.

Oscar Salas vuelve a la lucha

# El oficialismo no tiene fuerza para definir la suerte de la COB

Notablemente restablecido, el máximo dirigente sindical reapareció ayer en horas de la tarde luego de alejarse a fines de abril de esa dirección por problemas de salud.

El secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB), Oscar Salas que ayer retomó las riendas de la máxima organización sindical, afirmó que el oficialismo no tiene fuerza para determinar la elección de dirigentes ni el curso que debe tomar el XI Congreso Nacional que se realizará en Trinidad a partir del 17 de junio.

El dirigente reapareció en la sede de la COB en horas de la tarde visiblemente recuperado tras su alejamiento y hospitalización en la Clínica de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), más de 40 días. Salas dijo que en seno de los trabajadores "sí hay presencia del oficialismo, pero no creo que eso sea suficiente para determinar el destino de la COB".

Agregó "eso sería atribuirle una fuerza que no tiene al oficialismo, sería además un cargo de conciencia para todo el movimiento sindical organizado".

Los que van a elegir a los delegados al congreso son los trabajadores, por lo tanto "no creo" que ahí hayan oficialistas, existe escepticismo sobre esto de que el oficialismo pueda determinar la suerte que correrá la Central Obrera, añadió.

**RELECCIÓN EN DUDA**  
Salas dijo aún no aceptó ir a la reelección, porque al margen de una posición personal, debe tomarse en cuenta la lucha de los trabajadores, "aún hay que analizar una serie de factores". Pero anunció que la decisión la tomará en los próximos días.

Acotó que al margen de los problemas de índole físico, lo importante es tomar en cuenta que en este momento de la historia



Oscar Salas

alguno hay necesidad de adoptar medidas para vigorizarlo, la COB tiene sus propios criterios sobre esto, y hay necesidad de realizar algunos ajustes económico financieros", concluyó Salas.

FSTMB en su aniversario:

# "En el país gobierna la empresa privada ligada al imperialismo"

Al celebrar el 52 aniversario de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, (FSTMB) los dirigentes de esta organización aseguran que después de medio siglo de lucha todavía hoy existen oligarcas, por eso "gobierna el país la empresa privada ligada al imperialismo".

El Comité Ejecutivo de los mineros, presidido por Milton Gómez, recordó en este 11 de junio que en la década de los años 40, los trabajadores mineros dependientes de las empresas mineras de Patino, Hochschild y Aramayo, comprendieron que sus luchas reivindicativas serían más efectivas si estrechaban la unidad en torno a una organización propia.

En esos años, cuando la explotación económica era inhumana, la opresión política y social estaba ejercida por los gobiernos que servían a los barones del estaño, y los mineros luchaban por mejores salarios, beneficios sociales y vigencia de los derechos humanos.

Según relatan los actuales dirigentes de la FSTMB, sus reclamos eran respondidos por acciones represivas sangrientas y la conculcación de los derechos se formalizaba con leyes aprobadas por el Parlamento, que era constituido por los sectores de poder.

En esa situación los mineros fortalecieron sus sindicatos y sobre la base de ellos lucharon por organizar la FSTMB, siendo Huanuni el distrito que sirvió de escenario para el Primer Congreso Nacional Minero en junio de 1944. El dirigente de la FSTMB, Roberto Pancorbo, explicó que actualmente, tras 50 años de lucha, todavía se advierte la presencia de otros barones, aunque los de hoy ya no nombran a sus gobernantes, sino que son ellos mismos los que se hacen cargo de la Presidencia del país.

En ese sentido, dijo el dirigente, en memoria a los motivos que originaron su creación, los mineros "ratificamos que no pararemos

en la lucha por un mundo de justicia social, donde no hayan explotados ni explotadores, un mundo de igualdad y mejores condiciones de vida".

**EL XI CONGRESO**  
Pancorbo indicó que en el XI Congreso espera una dura discusión ideológica política al sector minero, para mantener el puesto ganado con sus luchas sindicales. El 52 aniversario encuentra a la Federación a las puertas de una dura pelea en el congreso, porque el sector tiene la misión de derrotar las corrientes ideológicas que quieren eliminar términos como lucha de clases y cambiar la estructura orgánica de la COB, donde la presencia obrera es esencial, agregó.

Esas ideas, que vienen de aquellos ideólogos que piensan que el fin de la historia ha llegado y que no hay lucha de clases, tienen como finalidad terminar con el movimiento sindical de Bolivia", concluyó el dirigente.

Evo Morales

# "La coca existirá mientras no se erradique la pobreza"

Cochabamba (Jatha).

"La coca en Bolivia y la región andina existirá por años y no depende de una simple declaración de un gobierno, sino de la voluntad de miles de bolivianos que quieren sobrevivir", afirmó ayer el dirigente cocalero Evo Morales Ayma, al opinar sobre la versión de que en cinco años desaparecerá del país toda la coca considerada ilegal.

Afirmó que "si no se erradica la pobreza, la coca existirá por años y si continúa el fracaso del desarrollo alternativo las amenazas de los personeros de gobierno sólo servirán para justificar su política equivocada ante la Embajada de los Estados Unidos".

Sobre el plazo de los 5 años el principal dirigente cocalero del país dijo "si el MNR tiene que esperar 5 años más para que desaparezca la hoja de coca, los bolivianos sólo vamos a esperar un

año, porque en las elecciones de 1997, el MNR desaparecerá".

El secretario nacional de Defensa Social, Víctor Hugo Canellas, declaró en una reunión andina sobre política antidrogas que se realiza en la ciudad de La Paz, que todos los cultivos de coca considerados excedentarios de Bolivia y localizados en el Trópico "no cambian sino se erradican en un plazo de cinco años".

**DESEO DE TODOS**  
Para Evo Morales "las amenazas de hacer desaparecer los cultivos de coca, simplemente se han convertido en el Padre Nuestro de los diferentes gobiernos". Y recordó que en la Convención de Naciones Unidas, realizada en 1961, fue "el gobierno del MNR que criminalizó y penalizó la hoja de coca".

Posteriormente, en 1969 y en una nueva gestión de gobierno del MNR, se firmó una declaración

de que la hoja de coca iba a desaparecer en 25 años no sólo en Bolivia sino en toda la región andina.

Calificó al MNR, como "el enemigo número uno de los cocaleros de Bolivia", porque en sus diferentes periodos de gobierno aplicó políticas violentas "para tratar de convencer a sus años del norte (Estados Unidos) con la política antidrogas que es una guerra falsa".

Morales Ayma recordó que en 1985, a través del Plan Trienal, el MNR indicó que en 3 años las plantaciones de coca debían desaparecer. Con la promulgación de la Ley 1008 en 1987, se estableció que la producción de coca se iba a acabar en 5 años, pero según el dirigente cocalero existen más de 30.000 hectáreas en el Trópico cochabambino y más de 45.000 a nivel nacional.

**OBRAS del Gobierno Nacional**

**FIS PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL**  
N° CHQ-248/96

**EL GOBIERNO MUNICIPAL DE ZUDAÑEZ**  
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar Ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4441-1  
CODIGOS: EF08/CHQ/5396, EF08/CHQ/9172  
PROYECTOS: ESCUELA PARA JOTI, UNIDAD EDUCATIVA IGNACIO PRUDENCIO BUSTILLOS

Costo Secciones I, II, III, V, VI y VII: Bs. 1.300.-  
Monto de la Boleta de Seriedad de propuesta: \$us. 1.000.-

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:  
Construcción de aulas, modulo administrativo, baterias sanitarias, baños, canchas polifuncionales, viviendas porteros.

Ubicada en las comunidades de Zudañez y Parajiti, Provincia Zudañez, Departamento de Chuquisaca.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Invitación deberán ser adquiridos en las oficinas del Fondo de Inversión Social ubicadas en la Av. Hernando Siles N° 713, edificio Canaviri, tercer piso de la ciudad de Sucre por el precio indicado.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los Oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las Ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta", por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de cientoventa (120) días calendario contados a partir de la fecha de presentación de Ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las Ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Zudañez, hasta horas 16:30 del día jueves 11 de julio de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Zudañez, hasta horas 17:00 del día jueves 11 de julio de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día jueves 13 de junio de 1996

Chuquisaca, junio de 1996

**OBRAS del Gobierno Nacional**

**FIS PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL**  
N° CHQ-251/96

**EL GOBIERNO MUNICIPAL DE VILLA ABECIA**  
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar Ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4445-1  
CODIGOS: SP03/CHQ/11755, SP03/CHQ/11756, SP03/CHQ/11757

PROYECTOS: centro de salud santa maría, puesto de salud jallia, puesto de salud higuera yoc

Costo Secciones I, II, III, V, VI y VII: Bs. 650.-  
Monto de la Boleta de Seriedad de propuesta: \$us. 750.-

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:  
Construcción de la ampliación del área de servicios generales y vivienda, refacción de la instalación sanitaria, área de atención y área pública.

Ubicada en las comunidades de Villa Abecia, Jallia e Higuera yoc, Provincia Sud Cinti, Departamento de Chuquisaca.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Invitación deberán ser adquiridos en las oficinas del Fondo de Inversión Social ubicadas en la Av. Hernando Siles N° 713, edificio Canaviri, tercer piso de la ciudad de Sucre por el precio indicado.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los Oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las Ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta", por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de cientoventa (120) días calendario contados a partir de la fecha de presentación de Ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Villa Abecia, hasta horas 11:00 del día viernes 12 de julio de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Villa Abecia, hasta horas 11:30 del día viernes 12 de julio de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día jueves 13 de junio de 1996

Chuquisaca, junio de 1996

## Según autoridad Secretaría de Salud no conocía la campaña de condones "Pantera"

La campaña comercial que se difundió durante varias semanas por canales televisivos e incluso en una revista a todo lujo, no fue comunicada a la Secretaría Nacional de Salud.

Esa situación fue revelada por la jefa del Programa de Salud Reproductiva, Virginia Camacho, quien explicó ayer a los periodistas que la campaña de condones "Pantera" fue llevada a cabo por el sector privado, el programa Pro-Salud y la Organización no Gubernamental CIES, y no por esa repartición estatal.

Durante estas semanas, por varios espacios de televisión y otros medios, el condón marca "Pantera" fue publicitado inusitadamente y en forma simultánea con los avisos de salud reproductiva, que también sugieren el uso de preservativos, entre ellos el "Pantera".

Según la autoridad, sin saberlo se cruzaron dos campañas, la de Pantera y la de Salud Reproductiva, pero diferentes, con objetivos totalmente distintos.

A raíz de las críticas, la promoción de ese producto fue suspendida indefinidamente. "Hemos tomado algunas decisiones como sector regulador, por un lado la Secretaría no quiere que se mezcle el mensaje comercial con mensajes educativos y si ellos promocionan una marca,

que lo hagan en el marco que les corresponde", indicó.

Ante reiterados cuestionamientos periodísticos, una y otra vez dijo que no hubo ninguna mala intención en la mezcla de campañas, "nosotros no teníamos conocimiento de que se iba a cruzar con la campaña de Salud Reproductiva. Con mucha honestidad, no conocíamos el contenido de esos avisos".

**SEGUNDA FASE**  
Virginia Camacho explicó que la campaña motivadora de Salud Reproductiva tiene varios componentes, desde el ofrecimiento de servicios médicos a la madre, lactancia y atención prenatal, y las opciones para la planificación de nacimientos continuará.

La segunda fase de esa campaña se inicia a partir de la fecha y continuará hasta el próximo 15 de julio, agregó.

Cada año unas 1.500 madres mueren por causas relacionadas con los embarazos y el aborto, por lo que constituye la tasa más elevada de mortalidad materna en América Latina.

La muerte de las madres origina otro problema, pues se calcula que alrededor de 4.000 niños quedan huérfanos en el país, razón por la cual se continuará con el programa de Salud Reproductiva.

## Secretario de Salud: Hasta el viernes se pagará "retroactivo" al sector salud

El secretario nacional de Salud, Oscar Sandoval, aseguró que hasta el día viernes se pagará el incremento salarial retroactivo de los meses de enero a abril y que, por lo tanto, el paro decretado por los trabajadores de salud del país no se justifica y es ilegal.

Los trabajadores de salud determinaron un paro de 24 horas para hoy y amenazan con realizar otro de 48 horas, si el gobierno no cumple con su promesa de pagar en este mes los sueldos con el incremento salarial del 9% retroactivo al mes de enero, y no se efectúa la homologación salarial de los trabajadores de la Secretaría de Salud con

los de la Caja Nacional de Salud.

Sandoval dijo que para cumplir con su promesa instruyó que se aceleren los trámites necesarios ante la Secretaría de Hacienda. "El lunes se pagó ya el salario de mayo y hasta el viernes, con huelga o sin huelga, igual cumpliremos con el pago de los retroactivos a los trabajadores", afirmó.

Añadió que el trámite de homologación salarial de los trabajadores de la Secretaría de Salud con los de la CNS no puede hacerse por ahora, ya que no se sabe a cuánto ascenderá la planilla definitiva de la Caja, lo que se conocerá el próximo 19 de junio.

América Latina

## Los trabajadores invisibles

Para la Organización Internacional del Trabajo (OIT) el trabajo a domicilio constituye una modalidad "aceptable y útil", pero es un empleo precario con bajos salarios, mayores jornadas laborales, escaso acceso a la protección y con tendencia a incorporar a los niños.

Por Zoraida Portillo

Maruja apenas si tiene tiempo para preparar el almuerzo de sus tres hijos, vive permanentemente cansada y con dolor de espalda, pero eso no le importa. Para ella lo único importante es poder remarcar 100 cuellos diarios.

Esa es la cuota mínima que debe cumplir esta trabajadora peruana si desea que su proveedor la siga tomando en cuenta para futuros trabajos.

Maruja recibe diez céntimos de sol por cada cuello y orgulloso, desde sus 58 años mal llevados, dice que a veces ha remallado mil en una semana, ganando el equivalente a 41 dólares.

Ella es una de los millones de trabajadoras a domicilio de América Latina, modalidad de empleo que caracteriza cada vez más al mercado laboral moderno.

Aunque el trabajo a domicilio existe en algunos países desde hace varias décadas, comenzó a tomar auge a fines de los ochenta como consecuencia de la reestructuración de las grandes empresas, que optaron por la subcontratación.

Fernando Cruz, un curtido tejedor de cestas de mimbre, reconoce que si no fuera por la ayuda de sus hijos menores (de 12, nueve y ocho años) no podría entregar la docena de cestas que su proveedor le exige cada semana.

Fernando recibe unos dos dólares por las más pequeñas y el doble por las de mayor tamaño, que le toma más tiempo confeccionar. En el mercado peruano esas cestas se venden por el triple del precio pagado a Fernando.

Aunque el trabajo a domicilio se efectúa a gran escala

tanto en los países desarrollados como pobres, las cifras sobre su expansión son fragmentarias y poco fidedignas, fundamentalmente porque se trata de un trabajo semiclandestino, no declarado.

En América Latina, los migrantes, las minorías étnicas y los pobres de las zonas urbanas y rurales se dedican en mayor porcentaje a este tipo de trabajo y dentro de estos sectores hay más mujeres que hombres trabajando a domicilio, confirmando la tendencia mundial.

"El trabajo a domicilio constituye la principal y a veces única posibilidad para las mujeres de obtener un ingreso, sin descuidar los quehaceres domésticos", señala Beatriz Martínez, socióloga que trabaja con mujeres pobres.

"Tenemos un altísimo porcentaje de mujeres solas, jefas de familia que confrontan muchas dificultades para obtener un empleo estable. El trabajo a domicilio se les presenta como la gran solución", añade.

Reconoce, sin embargo, que ello las coloca en una posición muy vulnerable: "son mujeres de estratos muy pobres y que necesitan desesperadamente de un ingreso, aceptan la remuneración que se les ofrezca y no se atreven a pedir aumento por temor a que otra se quede con su trabajo".

"En otros casos, ni siquiera conocen el valor de su trabajo, mucho menos el precio final en el mercado", reflexiona.

Según diversos estudios, en América Latina la industria de confecciones es la que mayor cantidad de trabajadoras a domicilio emplea y en algunas ciudades, como Lima, debido a la carencia de empleos, se nota

una incorporación creciente masculina a estas labores.

Durante el Seminario Tripartito Latinoamericano de la OIT en Chile en 1993, se reveló que 60 por ciento de la ropa de mujer y el 30 por ciento de la ropa de hombre confeccionada en ese país se realiza mediante trabajo a domicilio.

En México, 30 por ciento de las prendas vendidas por 5.000 establecimientos son fabricadas bajo esta modalidad. En Ciudad de México, Guadalajara y Monterrey las empresas manufactureras más importantes prefieren contratar costureras a domicilio para la confección de sus modelos exclusivos.

En Argentina, 55 por ciento de las prendas de vestir son confeccionadas por trabajadoras a domicilio, 30 por ciento por intermediarios y sólo 15 por ciento por las fábricas.

De otro lado, una medición efectuada en 1987 en Lima por el Ministerio de Trabajo determinó que 10,5 por ciento de la Población Económicamente Activa (PEA) trabajaba en su domicilio confeccionando prendas de vestir.

Sin embargo, el trabajo a domicilio no es prerrogativa de América Latina. En Estados Unidos, según cifras oficiales, 8,4 millones de personas se dedican a él, generalmente en el área de servicios y dedicándole un mínimo de ocho horas diarias. En Canadá, entre 1981 y 1991 el trabajo a domicilio se duplicó.

Pero existe una diferencia sustancial entre ambas realidades.

Mientras en Estados Unidos y Canadá la tendencia es a organizarse, en América Latina no hay indicios de ello. Es más, los sectores involucrados

se niegan a reconocer el problema.

En la consulta efectuada por la OIT a gobiernos y organismos de la región, con miras a recomendar una Convención y una Recomendación sobre el trabajo a domicilio en su reunión de este año, las respuestas no han sido muy favorables.

Por ejemplo, para la Confederación Nacional de la Industria de Brasil es "prematura e inadecuado" reglamentarlo, porque introduciría "una rigidez indeseable en el mercado de trabajo y traería consecuencias económicas y sociales en los países en desarrollo".

Para el gobierno de México, "el trabajo a domicilio puede verse como una alternativa para la generación de empleo" y por tanto, el convenio debe brindar las mayores facilidades para que el sistema pueda apoyar el desarrollo económico.

Además de la industria de confecciones, el trabajo a domicilio está muy extendido en ese país en la fabricación de juguetes, bobinas electrónicas y artículos de plástico.

El gobierno de Colombia se ha abstenido de pronunciarse aduciendo que en las actuales condiciones socio-económicas del país un convenio reduciría la contratación de trabajo a domicilio y restringiría el desarrollo de microempresas y empresas familiares.

Sin embargo, para los especialistas, la necesidad de una legislación para este creciente sector laboral es impostergable y se interroga sobre si se logrará el consenso durante la conferencia anual de la OIT.

(Lima/Inter Press Service)

## Desechos tóxicos en el altiplano paceño

Por Jorge Villanueva Botelho\*

Mediante PRESENCIA de 4/6/96 nos informamos de que campesinos de la comunidad de Villa Vila, en la Provincia Aroma del Depto. de La Paz, denunciaron la presencia de desechos tóxicos que ponen en riesgo la salud de sus habitantes. El senador Guillermo Rosso pudo establecer la veracidad de esta denuncia.

Aun con la poca información que contamos, consideramos que se trata de escoria de fundiciones, que es una mezcla compleja de subproductos y consiste en desperdicios que resultan de la fusión de metales y aleaciones, así como de su calentamiento. La escoria se forma de las impurezas de los minerales y sus concentrados, de los fundentes añadidos en las operaciones de fusión, de sustancias formadas por la corrosión del recubrimiento refractario de los hornos de fusión y de la ceniza del

combustible. Está compuesto de diferentes óxidos básicos (CaO - MnO - FeO - MgO) y ácidos (SiO<sub>2</sub> - P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> - TiO<sub>2</sub>).

La escoria en estado fundido es una fuente de intenso calor, radiación infrarroja y gases (anhidrido sulfuroso, monóxido de carbono).

Lo peor que originan estos desechos son los efectos mutágenos y teratógenos.

Las mutaciones genéticas en los humanos pueden cambiar la capacidad mental, las características físicas y el metabolismo de sus cuerpos.

Mutágenos y teratógenos son en realidad dos procesos enteramente distintos. Una mutación genética es un cambio en la materia genética del cuerpo, en otras palabras, un cambio en los genes y por ende de los cromosomas de las células.

En los seres humanos, los efectos teratógenos tienen lugar sobre las mujeres durante el embarazo (en tanto que los

efectos mutágenos pueden darse en hombres como en mujeres, en cualquier momento).

El efecto teratógeno origina deformidades en los niños nacidos de mujeres afectadas; nacen con brazos o piernas grotescamente cortos y otros careciendo por completo de estos miembros.

Estos desechos también contienen en gran proporción arsénico, sustancia de color gris plateado o blanco brillante, blando cristalino y de aspecto metálico; arde en presencia de aire, produciendo un olor como de ajos y humos densos blancos de trióxido de arsénico (As<sub>2</sub>O<sub>3</sub>). Existen tres formas alotrópicas: la amarilla, la negra y la gris.

Los riesgos del arsénico y sus compuestos comprenden: intoxicación como resultado de la inhalación, ingestión o absorción preñatoria de polvos, vapores, humos, nieblas o gases de arsénico y sus compuestos e

irritación local de la piel y mucosas, son consideradas como sustancias carcinogénicas.

Los síntomas se desarrollan, salvo excepciones, entre 30 minutos y algunas horas después de la ingestión. Se produce pronto una sensación de sequedad e irritación de la boca y dificultad para deglutir, seguido de vómitos, dolores abdominales y diarrea. Las deposiciones tienen el aspecto de "agua de arroz" y sanguinolento característico del cólera. En la forma suave de intoxicación, los párpados pueden estar adematados y la piel marcadamente sonrojada.

En la industria metalúrgica, el refinado de estaño constituye una de las causas más importantes de intoxicación por arsina (AsH<sub>3</sub>), así como la limpieza de los tanques que contienen residuos de ácidos.

\*Ingeniero Industrial. La Paz.

## Ley de excepción

Por Armando Suárez Espinoza\*

Según Baccaria, las leyes deben basarse en la razón; y su razón básica no es vengar, sino preservar el orden social. López-Moreno expresa: "Justitia enim sine misericordia non est justitia sed crudelitas", la justicia sin la misericordia no es justicia, sino crueldad.

El hombre es un ser eminentemente perfecto que nace como el homo natura o el homo socialis y en el laberinto de su humana existencia triunfa o fracasa, se levanta o cae, pero, siempre busca enmendar sus errores, revisar su pasado inmediato e ingresar en un estado de "katharsis"; es su entorno, el submundo en el que vive que lo degrada; es la misma sociedad que lo degrada, el que lo prostituye hasta convertirlo en una activa molécula de ese inmenso hongo atómico llamado corrupción cuyas esquilas nos salpican a todos.

Cuando la humanidad se acerca al rompimiento entre el estado de Derecho y el requerimiento de cambio brusco de dirección no solamente al interior del Poder Judicial, si no en todos los estamentos de la vida nacional, tomando medidas históricas que tengan trascendencia social más allá de nuestra propia imaginación.

Quedan atrás las sociedades reumáticas que no logran entender que el hombre es un ser esencialmente consistente y no son la pena de muerte, la guillotina francesa o el cepo los antidotos a una multitud de males y contradicciones propios de la sociedad postmoderna -Alvin Toffler nos habla del shock del futuro-, sino la ejecución de mecanismos que nos permitan, a través del diagnóstico socio-jurídico y constitucional, dictar leyes y normas que pongan en práctica una convivencia de mutuo respeto entre los habitantes de este planeta cuya misión se proyecta hacia el tercer milenio.

El Dr. Günter Stratenwerth asesor de las reformas del sistema penal en Alemania, Austria y Suiza -de visita en nuestro país- consideraba que era necesario mejorar el régimen de sanciones penales en Bolivia encontrando fórmulas más humanas, para que estas nuevas disposiciones no sean tan estrictas, ni tan draconianas como las actuales que, de acuerdo a la gravedad de las penas penales, se aplican el trabajo social en reemplazo de la cárcel, sobre todo en el caso de los jóvenes, capacitándolos en especialidades técnicas que tengan un carácter productivo y les permitan reintegrarse a la sociedad en condiciones decorosas.

Otra posibilidad que se aplica en Suiza -según el Dr. Stratenwerth- es que el encasado pueda desarrollar sus actividades normalmente en la semana y volver a la cárcel en su tiempo libre, incluido sábado, domingo y feriados. Aquí interno que no cumple con este beneficio de libertad otorgado por la Ley, retorna al recinto carcelario, pero, ésta vez a cumplir la condena sin ninguna posibilidad de salida.

En varios Estados de Norteamérica rigen disposiciones judiciales y penitenciarias por las cuales los reos que cumplen algún tipo de trabajo por día laboral, se le descuentan dos días de condena.

El arresto domiciliario es otra posibilidad que se debe estudiar en nuestro país, modificando el Artículo 58 de la Ley de ejecución de penas, ampliando dicho beneficio a dos años y no seis meses, como está preceptuado en la actualidad, en favor de las mujeres de buenos antecedentes que purgan penas por delitos no muy graves -en las cárceles del país al lado de sus pequeños hijos.

La pena de prisión y los sistemas penitenciarios deben ser debatidos a la luz de nuevas concepciones sociológicas, pero, fundamentalmente, aplicando la doctrina del Derecho Constitucional moderno.

El abogado Alvaro Numbel, estudioso de Derecho y autor del libro *Nuevo Procedimiento Penal* plantea la tesis "Cómo determinar el grado de culpabilidad sobre los hechos y las personas". El Dr. Reynaldo Imaña, integrante de la Comisión redactora del anteproyecto del Código de Procedimiento Penal, sostiene que los juicios en Bolivia deben ser orales, públicos, contradictorios y continuos -pretendiendo evitar de esta manera- la morosidad judicial que tanto daño causa a los litigantes de escasos recursos económicos.

Por otra parte, los internos reclusos en las cárceles de Bolivia mayores de 60 años, que no hayan sido favorecidos con la Ley de Indulto, menos aún con la Ley de Fianzas Juratorias, podrían beneficiarse con una Ley de Excepción sancionada en el Congreso Nacional a través de la cual sea posible computar el cumplimiento de la sentencia aplicando la ecuación: X x 2 sea, 24 horas por 60 años sistema adoptado en varios países del mundo donde la legislación se moderniza en función del hombre y la sociedad, especialmente para favorecer a los ancianos cuya salud se agrava no solamente por los rigores de su encierro en un ambiente de hacinamiento y promiscuidad, sino por el desamparo que sufren estos abuelos de paso cansados, más allá del drama de su propio infortunio.

Esperamos que el Dr. René Blattmann Batier, actual ministro de Justicia que ha demostrado sensibilidad en defensa de los estamentos más vulnerables de nuestra sociedad a través de un anteproyecto - envíe a consideración del Congreso Nacional el tratamiento de una Ley de Excepción que favorezca a los internos mayores de 60 años reclusos en las cárceles cuyo número no alcanza a más de 80 personas, tasa insignificante si tomamos en cuenta que a marzo de 1996 el número de reclusos en Bolivia ascendía a 5.962 personas.

\*Reside en Villa Adelta. El Alto.

## Sucre, el turismo y la cultura

Por Sixto Valdez Cueto\*



Sucre es una ciudad peligrosa para los espectadores públicos? ¿Será mejor que los artistas, conferencistas, expositores y escritores no vengán a la otrora culta Charcas?

¿Tendrá sentido contar con oferta de cultura, de turismo, galerías culturales, cafés o centros intelectuales si la gente no responde?

¿Será verdad que los teatros están vacíos, que los cines no convocan a nadie, que los salones de exposición no son visitados y que en las conferencias hay unos cuantos ciudadanos?

¿Es tan dramática la situación en Sucre al extremo de que puede fracasar el Festival Internacional de Cultura?

Son preguntamos que surgen luego de leer algunas noticias y comentarios que se publican en el interior del país. Muchas de ellas son verdaderas pero otras no.

En los últimos tiempos esta capital ha ingresado a un ritmo dinámico en todo aspecto.

Muchos artistas visitan y son recibidos con entusiasmo, varios escritores han logrado éxito en la presentación de sus libros, prestigiosas conferencias han sido aplaudidas y no poca exposiciones han sido visitadas.

Es cierto que hay una serie

de fallas. Si la gente no concurre masivamente a algunos espectáculos, conferencias, exposiciones, obras teatrales o proyección de películas es porque no existe la promoción suficiente.

Sucre tiene unas 25 emisoras en onda media y frecuencia modulada, ocho canales de televisión, dos diarios y una revista semanal. Todos estos medios pueden y deben ser utilizados.

Sin embargo, no es común escuchar una promoción profesional e intensiva de las actividades culturales. Ocasionalmente hay programas dedicados a ese rubro. La política se come a todos los informativos.

Los periodistas también estamos fallando porque damos más cobertura a las peleas políticas, sindicales, denuncias de corrupción, etc. Olvidamos el mundo de la cultura.

Proprietarios de medios de comunicación, jefes de prensa y programación tendrán que poner mayor atención a la presentación de excelentes películas, obras teatrales, exposiciones, conferencias, entrega de libros, etc.

Pero también los responsables de espectáculos o de actividades culturales tendrán que acercarse más hacia los medios de comunicación. Por

supuesto que encontrarán problemas de costos.

Sin embargo, pueden lograr acuerdos. No todas las radios ni canales de televisión plena sólo en billetes. Hay aquellos medios que gratuitamente ofrecen ese servicio.

Otra queja que se escucha es que los músicos permanecen cerrados durante los fines de semana y feriados porque la gente no concurre. Y eso es verdad.

No obstante hay que aclarar que si los sucesos y los turistas nacionales y extranjeros no van a los museos es porque no existe la costumbre de que en esos días estén abiertos dichos centros de atracción.

En esta ciudad hay museos de la Iglesia, de la Universidad, del Estado y de carácter privado. Según los últimos datos existen cerca de 130 monumentos históricos y más de medio centenar de centros atractivos.

Lo grave es que los sucesos son los que más ignoran los tesoros que tiene esta capital fundada hace cuatro siglos y medio. Los casi 25.000 universitarios y 70.000 estudiantes de escuelas y colegios, desconocen lo que posee Sucre.

Hace falta que los habitantes de esta capital tengan una formación cultural o sean agentes turísticos dinámicos,

voluntarios y eficientes. Una que también se conviertan en policías turísticas.

Urge que las instituciones de turismo traspan las agencias de turismo y firmen convenios con la dirección departamental de educación y con la universidad.

Que los estudiantes, niños, jóvenes, universitarios, sepamos lo básico de las riquezas turísticas de Sucre; que actúen en las conferencias, a las exposiciones, presentaciones de obras teatrales, etc. en forma obligatoria.

Esos acuerdos también podrían llegar a cuarteles, seminarios, casas religiosas, industrias, instituciones públicas y privadas.

Podrían realizarse convenios entre las direcciones de turismo de la prefectura y la alcaldía con la Federación de Medios de Comunicación, Sindicato de la Prensa y Federación de Trabajadores de Radio y Televisión.

El turismo tendría que estar en el plan de desarrollo departamental no como un apéndice y un rubro insignificante sino como uno de los principales motores del crecimiento económico de la región.

\*Periodista, corresponsal de PRESENCIA en Sucre.

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
Editor General: Jaime Humérez Selemé  
Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraño Albarracín

La Paz, Bolivia, miércoles 12 de junio de 1996

## Compra de armas

**N**uevamente el país se ha visto envuelto en un escándalo. La difusión del Decreto Presidencial No. 1633 de Argentina, por el que se autoriza la venta de armamento a la Corporación de las Fuerzas Armadas para el Desarrollo (COFADENA) por un valor aproximado de 51 millones de dólares, es una prueba de que en el proceso seguido para la adquisición de ese material se avanzó... y mucho.

Sin embargo, nadie sabe nada y, como ya se está haciendo una pernicioso costumbre, las investigaciones se estancan por el ingrediente político-partidario que las deslegitiman y, por tanto, las obstaculizan.

Así, nos encontramos con una cronología que ya parece rutinaria. En el curso de una investigación que se realiza en Argentina por la venta ilegal de armas a Ecuador, salió a luz la denuncia que involucra al país, que está sirviendo al gobierno para cuestionar la gestión del Acuerdo Patriótico -durante la cual se tramitó la compra- y a quienes conformaron esa alianza para reaccionar de dos maneras: desconociendo lo obrado o acusando a los actuales gobernantes de pretender utilizar maliciosamente el tema porque, al no haberse concretado la operación, se trataría de un problema exclusivamente argentino.

Con todo, hay un mar de fondo que debe ser investigado. No es la primera vez que se presenta una irregular compra de armamento y, por demás, llama la atención que COFADENA haya realizado el trámite respectivo sin que las autoridades se hubieran enterado de una negociación de tal magnitud. Más aún, si en Argentina incluso se promulgó el decreto que autorizó esa venta.

El ministro argentino Guido di Tella -uno de los firmantes del decreto que dio vía libre a la transacción- salió al paso de ese supuesto desconocimiento declarando que en 1990 "hubo un pedido expreso del Ministerio de Defensa de Bolivia y de COFADENA" para efectuar esa compra, "a pesar de que ese país sufría una grave crisis económica"; que la "orden de compra quedó sujeta a la obtención de financiamiento por parte de los bolivianos que, también, aportaron un certificado de destino final de las armas". Ahora se sabe que el decreto presidencial caducó por no haberse concretado la venta.

No se trata de la adquisición de chucherías. A escala mundial, el negocio de armas es el único que está por encima del lucro que arroja el tráfico de drogas ilegales. Los países convulsionados como, por ejemplo, la ex Yugoslavia, se convierten en importantes espacios para que el tráfico de armas florezca y garantice pingües ganancias a sus promotores.

Por lo general, países como el nuestro sirven de pantalla para la compra de armamento que luego es destinado a lugares *non sanctos*. En este punto, cabe señalar que un documento clave para las investigaciones es el certificado de destino final que las autoridades bolivianas presentaron a Argentina para concretar la venta de maras. Ese dato aún permanece en la sombra.

El rápido repaso de las implicaciones de esta transacción exige una investigación prolija para establecer en primer término las razones que impulsaron a COFADENA a gestionar esta compra (aparentemente una negociación de este tipo corresponde al Ministerio de Defensa y al Comando en Jefe de las FF.AA.) y, segundo, hacer público el certificado de destino final presentado a Argentina. A partir de ambos elementos, será posible aclarar todo el entuerto.

Es preciso que las anteriores y actuales autoridades comprendan que no se puede manejar irresponsablemente negocios de estas características (presuponiendo las buenas intenciones de sus gestores). Es natural que cuando se presentan denuncias como las que comentamos crezca en la población sentimientos de desconfianza generalizada que en nada favorecen al país. El reto está lanzado...

## Hacia una norma "antídoto" México ataca a la ley Helms-Burton

Fiel a una tradición diplomática que desde hace tres décadas cuestiona el bloqueo de Estados Unidos contra Cuba, México ocupa un lugar de vanguardia en la lucha contra la ley Helms-Burton.

Por Diego Cevallos

**E**n este frente contra lo que Washington denominó Acta de Solidaridad Democrática y Libertad Cubana, se confunden gobierno, parlamentarios, empresarios y hasta la Iglesia Católica.

El presidente Ernesto Zedillo realiza esta semana una visita a Canadá, en la que el tema ocupa un lugar destacado, mientras diputados concertan una cita con miembros del parlamento cubano para analizar la ley Helms-Burton y el Congreso en pleno avanza en la definición de una norma "antídoto".

En tanto, la Iglesia Católica mexicana calificó a la ley como violatoria del derecho internacional y de la "soberanía de los pueblos", y los empresarios aseguraron que no abandonarían sus negocios en el país caribeño.

Con alrededor de 200 empresas que mantienen relaciones con Cuba, 70 de las cuales resultarían afectadas por la ley estadounidense, México se mueve en todos los frentes para lograr que la norma no sea aplicada.

Portavoces de la cancillería mexicana aseguraron que fue su intenso trabajo diplomático el que permitió que la Organización de Estados Americanos (OEA) cuestionara la semana pasada la ley, cuya validez será analizada en agosto por el Comité Jurídico Interamericano.

En México, todos están contra la ley estadounidense. El gobierno y políticos de derecha, centro e izquierda aluden a pi-

ceptos jurídicos internacionales para condenarla, mientras los empresarios ponen énfasis en argumentos comerciales.

La ley Helms-Burton, por la cual Washington advirtió ya formalmente a una empresa mexicana de telecomunicaciones que trabaja en Cuba, endurece el bloqueo con la isla y amenaza con sanciones a quienes mantengan negocios con el régimen del presidente Fidel Castro.

En su visita de cuatro días a Canadá, iniciada este lunes, Zedillo hablará sobre la ley Helms-Burton y concertará una postura común con ese país, con quien integra junto a Estados Unidos el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC), indican fuentes oficiales.

Canadá se opone también a la aplicación de la ley al igual que los países de la Unión Europea, y está listo a demandar a Estados Unidos ante un panel del TLC, por lo que espera definir una estrategia común con México, declaró el canciller Lloyd Austin.

El secretario de Comercio de México, Herminio Blanco, quien acompaña a Zedillo en su gira por Canadá, advirtió que si Estados Unidos no retira la ley su país está dispuesto a aplicar restricciones comerciales para defenderse.

México, el único país de América Latina que no rompió relaciones con Cuba en la década del 60, tiene negocios en la isla en rubros como petróleo, turismo, producción textil y comunicaciones.

La Habana advirtió que la aplicación de la ley estadouni-

dense podría perjudicar a 133 grandes asociaciones empresariales y comerciales de 28 países y frenar 130 posibles proyectos de inversión extranjera.

El senador mexicano José Conchelo informó que a principios de agosto se reunirán comisiones parlamentarias de su país y de Cuba para analizar el impacto de la ley Helms-Burton y las formas de contrarrestarla.

En coordinación con la cancillería, los diputados mexicanos preparan una ley "antídoto o espejo" para contrarrestar los efectos de la norma estadounidense, en la que se contemplaría cancelar los permisos de operación a empresas nacionales que huyan de Cuba por las presiones de Washington.

"Serán castigos muy severos porque no vamos a permitir que leyes extraterritoriales de otros países se impongan en los nuestros", dijo Cuauhtémoc Sandoval, miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores del Congreso mexicano.

La cancillería mexicana señaló en mayo que "en su letra y espíritu, la ley es contraria a los principios contenidos en la carta de las Naciones Unidas".

México y Cuba, cuyo comercio global en 1995 llegó a 363,2 millones de dólares, 95,9 por ciento más que en 1994, tienen suscritos unos 150 programas de intercambio educativo, cultural y científico.

(México/Inter Press Service)



## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

## La democracia deformada

**M**ientras países en vías de desarrollo como el nuestro se esfuerzan, aun cuando con escasísimos resultados, en salvar de la pobreza y de la ignorancia a grandes sectores de la población, en las naciones industrializadas se ha ampliado al máximo una clase media que cuenta con índices relativamente satisfactorios de bienestar.

Este dramático contraste constituye la vergüenza de la humanidad en vísperas del próximo milenio. Que la pobreza sea el denominador común de muchos países africanos resulta doloroso e injusto. La miseria es la secuela de la injusticia social mundial, sea cual sea el continente que la sufre.

Pero que América Latina, con riquezas abundantes y un rico acervo cultural, tenga todavía grandes bolsones de pobreza y de ignorancia extremas, debería provocar una seria reflexión. Y no para echarles a otros la culpa sino para ejercitar una autocrítica sincera y desapasionada.

Si echamos una mirada a la historia política de los países latinoamericanos, identificaremos muchas de las causas de nuestro atraso, en tanto la política condiciona el desarrollo socioeconómico de las naciones.

Las repúblicas latinoamericanas nacieron de las cenizas absolutas hispano-portuguesas y dieron como resultados los caudillismos y los militarismos que jalónaron la historia política de la región. Cuando se implantaron sistemas democráticos, el resultado fue muy precario: en

esta parte del planeta se instituyeron las democracias probablemente más formales que hayan existido en el mundo occidental.

Caudillismo, militarismo y democracia formal se alternaron con movimientos guerrilleros de "liberación nacional", incitados desde Moscú, Pekín y La Habana. Otro golpe de péndulo que pretendía superar rápidamente el subdesarrollo, impuso la engañosa "doctrina de seguridad nacional", martingala que camuflaba el totalitarismo y que engolosinó a los militares con el goce incontrolado, arbitrario y corrompido del poder.

Otro perfil de la fisonomía política latinoamericana ha sido el carácter extremadamente personalizado del poder político. Los regímenes nacional-populares estuvieron y la tierra antes que personas carismáticas y populistas, incapaces de encarar la lucha contra la pobreza.

Llegó la panacea de la democracia neoliberal. Nos prometió, primero limpiar la casa de los cachivaches demagógicos, para luego empezar a producir al servicio de una ambiciosa política económica y social.

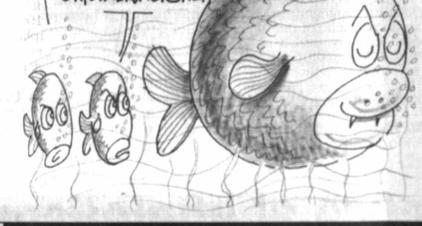
Pero un sector de la clase política prefirió ejercitar la democracia como un deporte electoral, sea para llenar sus urnas o para vaciar las de su contrincante. Así se deforma la función política. Se practica una democracia "formal-electoralista" y se margina el objetivo final que, en nuestro caso, es salir de la pobreza. Hay que corregir esta grave deformación que parecería innata a fuerza de repetirse.

## A mano alzada

Por Rulo Vali

DICE QUE NO TIENE NADA QUE OCULTAR PORQUE SU NEGOCIO ES MUY TRANSPARENTE...

¡CLARO... AHORA SE DEDICA A LA CRISTALIZACIÓN...



La Biblia en sus manos

## Una ley más perfecta

No crean que yo vine a suprimir la Ley o los Profetas: No vine a suprimirla, sino para darle su forma definitiva. Les aseguro que primero cambiarán el cielo y la tierra antes que una coma de la Ley; todo se cumplirá. Por tanto, el que deje de cumplir uno de los mandamientos de la Ley, por insignificante que parezca, y enseñe a los hombres a desobedecerlo, será el más pequeño en el Reino de los Cielos; al contrario, el que los cumpla y los enseñe será grande en el Reino de los Cielos.

Y les digo que si su vida no es más perfecta que la de los maestros de la Ley y de los fariseos, no entrarán en el Reino de los Cielos.

(Mateo 5, 17-20).



## Desde el sur

Por Wilson Mendieta Pacheco

## Ironías de la aeronavegación nacional

**D**esde el 11 de diciembre de 1987 -hace casi una década- la ciudad de Potosí y su famoso Cerro Rico han sido declarados por la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) como Patrimonio Cultural y Natural de la Humanidad, respectivamente, pero como ironía la aeronavegación boliviana se halla ausente de tan renombrados sitios históricos.

En 1945, al recordar la Villa Imperial el IV Centenario de su fundación, entre otras peticiones a los Poderes del Estado, se clamó la construcción de un aeropuerto, anhelo que lentamente se hizo realidad. El Lloyd Aéreo Boliviano con sus recordadas y serviciales naves DC-4 tomaba en cuenta en sus rutas territoriales a esta parte de la patria.

En la década de 1960, todavía operaba el LAB en este aeropuerto andino e inclusive la Prefectura del Departamento, el Comité de Obras Públicas y hasta la Alcaldía Municipal, apoyaban de buena voluntad al alguna subvención. Poco a poco, la empresa aérea estatal fue dejándolo de lado a Potosí. Esporádicamente, el entusiasmo del sector privado incursionó en la comunicación aérea, pero no perseveró por causas diversas.

Ante la carencia de servicio aéreo, surge un proyecto atrevido y de alto vuelo en la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí: organizar una empresa regional de aeronavegación.

Después de los trámites legales del caso, de asesoramiento y de financiamiento externo, en abril de 1979 levanta sus alas con entusiasmo Línea Aérea Imperial (LAI) con dos aviones de 18 pasajeros, de tipo ejecutivo, denominados Metro II que, superando las deficiencias de una pista sin asfalto, conectó a esta capital con el interior de la república.

No se puede desconocer que la desafiante compañía aérea potosina llenó un vacío extendiendo inclusive sus servicios comerciales a otras ciudades del interior.

Durante varios años, pese a las dificultades, LAI se hizo sentir en la aeronavegación, pero sus impulsores y sostenedores poco a poco se rindieron ante la complejidad del manejo técnico-administrativo de una empresa aérea por más modesta que sea y peor aún si dependía de una entidad como

CORDEPO que, como otras de su género, no escapan a la burocracia y al autoritarismo institucional, con las excepciones correspondientes desde luego.

Línea Aérea Imperial, dejando un capítulo interesante dentro del historial de la aeronavegación boliviana, desaparece del azul cielo potosino. Desde hace tres años la capital potosina no cuenta con un servicio regular de aviones, pese a sus títulos patrimoniales.

Como se siente el escarnio de que una ciudad tan renombrada y atractiva a nivel universal no cuente con un servicio aéreo permanente!

Parecería que hasta los propios potosinos, nos hemos resignado a esta dura realidad, incluyendo autoridades regionales, parlamentarios, residentes en el interior, hombres influyentes en las esferas gubernamentales... La colectividad nacional contempla sorda e indiferente este duro destino.

Es más, el LAB, hasta hace poco, sostenía que sus aviones no llegan a Potosí porque el aeropuerto necesita una ampliación. Esta ampliación se ha concretado, pero el propio LAB, AEROSUR y otras empresas menores no escuchan este clamor.

En conclusión, toda una cadena de ironías. Ironías que deben concluir ya nomás, en esfuerzo conjunto de potosinos y estamentos oficiales, porque no se puede permitir que los niños de la Villa Imperial crezcan sin el ruido de los aviones y los beneficios de su rapidez y comodidad.

## A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o conciernen al acontecer internacional.

Descartamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.

- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

- Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales.

- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

# Caso "sobredietas" Contraloría halla culpables a diputados absueltos por la Fiscalía

- Oposición exige que diputados de las sobredietas pasen a justicia ordinaria. La directiva de la cámara baja remitió el caso de los 13 "culpables" a la Comisión de Constitución, lo que fue interpretado como una forma de encubrimiento por parte del MNR.

(PRESENCIA-JHATA).- Un informe de la Contraloría General de la República encontró culpables de cobro de sobredietas a los cinco diputados que fueron declarados inocentes de ese delito por los fiscales que investigaron el caso y echó por tierra la pretensión del MNR para que esos diputados recuperen sus curules.

Los ciudadanos Bolívar Carvallo, Laureano Rojas, Luis Jordán Balderrama, Joaquín Dávila y Fernando Bowles fueron absueltos por los fiscales en el caso sobredietas pero según la Contraloría, cobran irregularmente esos montos con plena conciencia de que estaban cometiendo un delito.

La decisión de la bancada del MNR de hacer todo lo posible para esos diputados refrenar sus curules y los 13 imputados impugnó el requerimiento fiscal ante la Comisión de Constitución, desató una agria polémica ayer.

La oposición y algunos parlamentarios del oficialismo se mostraron partidarios de que los 13 diputados acusados de fraguar sus documentos para incrementar ilegalmente sus dietas pasen directamente a la Justicia y no a la Comisión de Constitución.

La directiva de la Cámara de Diputados había remitido, mediante resolución firmada por su presidente, Guillermo Bedregal, el caso de los 13 diputados a la Comisión de Constitución, cuando en principio se había definido que el informe de la Fiscalía sea debatido en el plenario.

La intervención del presidente de la Comisión de Constitución, Edil Sandoval Morán, fue interpretada como una exposición tendiente a llevar el caso a dormir "el sueño de los justos".



Los diputados se enfrascaron ayer en una nueva polémica por causa de sus ex colegas sindicados de cobrar "sobredietas".

## Ex diputado Meier: Me considero un detenido de la injusticia

Me considero un detenido frente a un requerimiento fiscal injusto, dijo ayer el ex diputado Michael Meier en una entrevista en el informativo de televisión PAT tras conocer la decisión de la Fiscalía que ha solicitado la apertura de una causa penal en contra suya y de otros 12 exdiputados involucrados en el caso de las "sobredietas".

Me presentaré como detenido y si debo ir a la cárcel ire en protesta por este atropello, he sido juzgado y condenado en un proceso injusto, agregó al reivindicar su inocencia.

Meier señaló que la investigación de la Fiscalía pecó de muchos errores de procedimiento. Dijo que durante la investigación presentó más de 20 documentos de descargo que no fueron considerados.

Se han violado mis derechos constitucionales, me he visto obligado a probar mi inocencia en contra de lo que manda la norma constitucional y no he sido escuchado, agregó.

al asumir defensa de la decisión de la directiva cameral.

Por su parte, el embelista Juan del Granado sugirió que el caso de los 13 pase a la Justicia ordinaria para que los miembros del Ministerio Público remitan obrados al juez correspondiente.

Según el informe de la Fiscalía del Distrito de la Paz, son culpables de incrementar sus dietas ilegalmente los diputados Abad Nina, Claudio Salinas, Jacinto Aramayo, Arturo Centellas, Walter Saucir y Juan Martínez, del MNR; Michael Meier, Hector Cartagena, Juan Malki y Enrique Monasterio, de UCS; Ruggiero Seborga y Max Terán, de S y D y Silvio Aramayo del MRTKL.

Los diputados que quedaron sin culpa y sin requerimiento fiscal son: Luis Jordán, Joaquín Dávila y Laureano Rojas, del MNR; Bolívar Carvallo del MUP y Fernando Bowles de la UCS.

**INFORME DE LA CONTRALORIA**  
Sin embargo, el diputado Carlos Borth (independiente) denunció que los cinco diputados declarados inocentes por la Fiscalía, tienen culpabilidad civil según el informe de la Contraloría General de la República.

Asimismo, pidió el informe de la Contraloría sobre los otros cuatro diputados que recobraron sus puestos en la cámara baja el 17 de abril por haber sido encontrados inocentes por la Fiscalía de Distrito.

Si ellos también tienen responsabilidad civil deben ser investigados por la Comisión de Constitución de la cámara baja, mientras que el caso de los otros 13 debe ir directamente a la Justicia ordinaria, sugirió Borth.

## Vicepresidente sugiere esperar dictamen judicial

El Vicepresidente Victor Hugo Cárdenas, al referirse ayer al caso de las "sobredietas" y los diputados implicados, dijo que "hay que esperar que termine todo el trámite en el Ministerio Público y el dictamen del juez, para comentar y fijar una posición, a fin de no interferir en el análisis que está realizando en la Justicia Ordinaria".

Preferió no comentar sobre el tema, "porque es un trámite que va está en el Ministerio Público, está en otro Poder del Estado y lo mejor que puedo hacer es callarme y esperar los resultados definitivos en cuanto termine esa investigación, con mucho agrado", señaló.

**ANALIZAR EL RETORNO**  
Consultado sobre el posible retorno de los diputados involucrados por el caso de las "sobredietas" indicó

que se debe analizar cada caso en particular, porque no ha sido uniforme la forma como se han alejado del Congreso Nacional. "Otros han pedido licencia, otros han pedido su alejamiento por otros motivos y algunos al parecer han renunciado a su mandato, lo que obliga a las instancias correspondientes a realizar un análisis cuidadoso en cada uno de los casos, en el marco de la Ley", sostuvo.

Ratificó que "el proceso está en la Justicia Ordinaria, donde se ha enviado la lista de todos los parlamentarios involucrados, por lo que el Poder Legislativo, lo mejor que puede hacer es mantener un silencio hasta que el trámite ante el juez concluya. En esta etapa, el CPE, es el respeto y la interdependencia de los poderes del Estado".

## Para intercambiar información Países andinos crearán centro de inteligencia antidroga

Los países andinos en la reunión del Grupo Operativo realizada entre los días 10 y 11 de junio en La Paz, decidieron crear un "Centro de Inteligencia Antidroga" para fortalecer el intercambio permanente de información sobre nuevas técnicas de fabricación de cocaína.

La reunión de autoridades antidroga de la subregión se realizó por determinación de la última reunión presidencial del Grupo Andino realizada en Trujillo, Perú.

Aunque no se definió la sede del "Centro de Inteligencia Antidroga" se busca mejorar y fortalecer los mecanismos de intercambio de información aprovechando en primera instancia el canal de INTERPOL y los canales directos de comunicación.

Este hará posible que las operaciones antidroga sean más efectivas y se pueda desarticular a las bandas que operan en la región.

Además, los responsables de la lucha antidroga determinaron proponer a la Unión Europea el tratamiento de los temas de desarrollo alternativo, prevención, rehabilitación y cooperación judicial en la reunión de Dublín que sostendrán presidentes europeos y del Grupo Andino en octubre próximo.

Los representantes andinos enviarán hasta fines de junio sus propuestas de subtemas para su tratamiento en la reunión de Dublín y así lograr el

respaldo de los países europeos en la lucha antidroga.

Identificaron como principales áreas de asistencia que debería prestar la Unión Europea a los países andinos: cooperación técnica para la adquisición de equipos de detección y vigilancia fronteriza, entrenamiento sobre rastreo en zonas selváticas para detectar actividades ilícitas.

Además de asistencia para el entrenamiento en sistemas de control financiero y capacitación en investigación policial, intercambio de información y organización de reuniones periódicas de expertos.

También se coordinará la lucha contra el tráfico de precursores a través de mecanismos adecuados que permitan tener control sobre la comercialización y la subregión para el control de precursores. Químicos.

En el tema del desarrollo alternativo se acordó demandar a la comunidad internacional asumir con los compromisos de cooperación el financiamiento de los planes y programas que permitan mejorar las condiciones de vida de los campesinos.

Finalmente en materia de prevención y rehabilitación se coordinará la ejecución de proyectos, planes y programas que permitan reducir el uso y consumo de estupefacientes en la región.

## Oposición acusa al oficialismo de usar tráfico de armas con fines electorales

- El ministro de Defensa, Jorge Otasevic, comparecerá ante el Senado para explicar frustrada compra de armamento a la Argentina.

El oficialismo pretende usar la frustrada venta de armas a Bolivia por más 51 millones de dólares con fines electorales y desprestigiar a los partidos que conformaron el ex Acuerdo Patriótico, afirmaron ayer los diputados del MIR Luis Vásquez y Enrique Toro de ADN.

Según Toro, es sospechoso que justo cuando se produce el ingreso a una campaña electoral salgan a luz versiones que incluyen al anterior gobierno en una supuesta complicidad en un presunto tráfico de armas.

"Cada vez que sale una encuesta que no es favorable al gobierno se acuerdan del anterior y como no pueden mostrar lo bueno de su gestión echan toda la culpa al anterior gobierno", señaló.

El Decreto Secreto 1.633 firmado por el presidente Carlos Saúl Menem el 3 de septiembre de 1992 establece la compra de parte la Corporación de las Fuerzas Armadas para el Desarrollo Nacional (COFADENA), de un lote impresionante de armamento por un valor de 51,6 millones de dólares.

Por su parte, el diputado Luis Vásquez acusó directamente al oficialismo de tener intención de desprestigiar al anterior gobierno a través de las denuncias que se registraron en algunos



La oposición dice que el escándalo de las armas está sirviendo como misiles electorales.

medios de prensa y acusó al ministro de Defensa de ser el promotor de dichas versiones.

Dijo que con ello no sólo se pretende desprestigiar al anterior gobierno, sino también desestabilizar la democracia. "Nosotros creemos que esto está manoseando a más de una institución, a las FF.AA., al MIR, y las relaciones con un país amigo, Argentina", agregó.

Entretanto, el diputado de CONDEPA, Eduardo Paz, dijo que el tema del tráfico de armas en Bolivia no ha merecido una investigación como la que se llevó adelante en Argentina, debido a que no hay elementos que puedan clarificar datos como el Decreto Secreto firmado por Saúl Menem.

"Sin embargo, el problema de la frustrada compra de armas a la Argentina debe ser esclarecido y por ahora sólo podemos afirmar una verdad y es que la información todavía es insuficiente", señaló.

El diputado del MBL Miguel Urostic dijo que la parte boliviana debe tener una documentación sobre el convenio que impulsó la firma del Decreto Secreto de Carlos Saúl Menem que autoriza la venta de armas a COFADENA.

"No es una culpa nuestra de que este decreto haya sido firmado en 1992; no es un invento porque existe la documentación en Argentina y en la parte boliviana tiene que haber la documentación correspondiente", señaló.

ló al descartar totalmente que el tema está siendo utilizado con fines electorales por la coalición de gobierno.

**MINISTRO EN EL SENADO**  
A solicitud del senador del MIR Leopoldo López, el ministro de Defensa Jorge Otasevic prestará hoy un informe oral ante la Cámara de Senadores sobre la presunta compra de armas durante la gestión del ex Acuerdo Patriótico.

En 1992, según el decreto secreto firmado por Carlos Saúl Menem, se autorizó a Bolivia la venta de un lote de armas. Entre los principales pertrechos solicitados se encuentran: 4.000 minas terrestres, 30.300 granadas de mano, 45.000 granadas disuasivas, además de miles ametralladoras y fusiles.

## Eregirán hito de densificación en el cañadón del Silala

- Bolivia no renunciará a su reivindicación marítima con una actitud pacifista y de apego al derecho internacional e histórico, dijo el Canciller.

El canciller de la República, Antonio Araníbar, confirmó ayer que se ha definido erigir un hito de densificación intermedia en el cañadón de Silala, dentro los trabajos que va a ejecutar la comisión técnica binacional en la frontera chileno-boliviana, para buscar una solución al problema del uso de las aguas del río del mismo nombre.

Informó que la comisión "se reunirá para ejecutar los trabajos, pero se va plantear otro tema porque existe la necesidad de erigir un hito de densificación intermedia en el cañadón de Silala".

**ANTE LA OEA**  
Al referirse al planteamiento

que presentó en la Asamblea General de la OEA, que se realizó en Panamá, dijo que es el mismo que presentó en los dos eventos anteriores. "En las tres oportunidades Bolivia ha inscrito el tema de la cuestión marítima dentro la agenda de la reunión de la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA) y el canciller Araníbar ha hecho un informe sobre la situación, reiterando tres ideas básicas", dijo.

Explicó que estas tres ideas son que Bolivia no renuncia ni renunciará jamás a su demanda y derecho histórico de contar con una salida útil y soberana al

océano Pacífico; insistir en el carácter multilateral que tiene ese problema, que no es incompatible con el carácter trilateral y bilateral que también posee, y demandar una acción lo más amplia y eficaz posible de los estados americanos.

**RESPALDO PLENO**  
El canciller mencionó que particularmente el año pasado y este año se ha recibido el apoyo de países y cancilleres que han hecho uso de la palabra para reafirmar la votación de sus respectivos países, en la perspectiva de buscar una solución por el camino del entendimiento.

"Si algo nuevo ha tenido el

planteamiento que hemos formulado en esta ocasión es la disposición de Bolivia para entrar a negociar sobre el tema de obtener para nuestro país una salida útil y soberana al océano Pacífico, pero hemos recibido la misma respuesta, una no disposición de Chile a ir en esa dirección", manifestó Araníbar.

Reiteró que se mantendrá el esfuerzo de Bolivia para reclamar a la comunidad internacional y ante Chile, que este tema sea tratado de otra manera, porque Bolivia no se va a mover de su posición pacifista y de su apego al derecho internacional y a su propio derecho histórico a una reintegración marítima.

## Cumbre del Grupo de Río ya tiene fecha

- Asistirán los presidentes de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, más dos representantes de Centroamérica y el Caribe.

Los presidentes de los países que integran el Grupo de Río se reunirán en una cumbre los días 3 y 4 de septiembre en Cochabamba, sede del organismo multilateral que integran 14 países, confirmó ayer el canciller Antonio Araníbar Quiroga.

Explicó que se logró superar las dificultades que existían para confirmar esa fecha, gracias a la benevolencia de México y Uruguay, que tenían prevista para el 3 y 4 de septiembre, la visita del presidente uruguayo, Julio María Sanguinetti a México, lo que permitió habilitar a todos los jefes de Estado para asistir a la cumbre que se realizará en nuestro país.

La agenda de la reunión-cumbre prevé el análisis de la democracia y el seguro que debiéramos garantizar para ella, junto a otros temas fundamentales como la lucha contra el tráfico de drogas, el comercio y la inversión, el desarrollo sostenible, temas de la institucionalidad y las reformas estructurales", indicó el canciller Araníbar, quien explicó que se enviará a los países participantes un primer borrador de la declaración de Cochabamba.

El Grupo de Río está compuesto por Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, por Sudamérica, más dos representantes rotativamente a los grupos regionales de Centroamérica y el Caribe, que este año son Costa Rica y Trinidad y Tobago.

## EN POCAS PALABRAS

**BOLIVIA Y CUBA**

Un acuerdo binacional suscrito ayer la conclusión de la II Reunión de la Comisión Mixta Boliviano-Cubana permitirá el intercambio científico, cultural, social y económico con la implementación de un programa de cooperación multilateral, para consolidar un intercambio comercial equilibrado para el desarrollo de ambas naciones.

Los puntos del acuerdo fueron explicados por el viceministro Raúl Taladril, del Ministerio para la Inversión Extranjera y Economía de Cuba, que llegó a nuestro país para asistir a la reunión de la II Comisión, que se desarrolló en la Cancillería de la República.

**CÓNDOR DE LOS ANDES PARA EL NIVUJO**

El Nuncio Giovanni Fenucci recibirá el "Cónдор de los Andes", máximo galardón que otorga el gobierno de Bolivia a los representantes diplomáticos a la conclusión de su misión en nuestro país el día 18, para asumir homologa función en el continente africano, siendo su sucesor, monseñor Gino Pastigo.

**XIMENA EN ECUADOR**

La Primera Dama, Ximena Sánchez de Lozada, asistirá desde hoy y hasta el 14 de junio en Quito, Ecuador, a la Primera Reunión de Consulta de Mujeres de los Países del Grupo Andino, para analizar problemas comunes que enfrentan los países del área, formulando como base sus propias realidades socio culturales y económicas.

**Cárdenas  
Población y  
equidad  
es la fórmula**

"No podemos aplicar una solución que sólo esté basada en población por las características particulares de nuestro país, pero tampoco una solución que desconozca el criterio poblacional, entonces hay que combinar diversas situaciones" señaló al Vicepresidente al término de la reunión cívico-parlamentaria.

El encuentro resolvió continuar la discusión el 20 y 21 de este mes; mientras tanto los representantes cívicos, parlamentarios y prefectos deberán consultar a sus regiones la formulación de propuestas.

Este primer debate también decidió que el grupo de diputados que trabajó en la redacción del artículo 60 de la Constitución Política del Estado sea ampliado por las brigadas parlamentarias de las regiones.

Los representantes deberán definir una posición frente a la propuesta presentada por el grupo de trabajo que se apoya en la designación del número de diputados de acuerdo a la demografía, equidad y desarrollo económico.

Hasta el martes 18 las regiones deberán entregar los documentos con las decisiones en torno a las propuestas de solución sobre la asignación del número de diputados y la base sobre la cual se incrementarían las diputaciones.

Finalmente los días jueves 20 y viernes 21 nuevamente se realizará la reunión ampliada en la ciudad de La Paz para debatir cada una de las propuestas regionales.

Según Cárdenas la reunión otorgó una amplia participación a los prefectos, presidentes de Comités cívicos y parlamentarios que representan a cada región. El objetivo de la reunión se cumplió a cabalidad, dijo y expresó su optimismo en que el 20 y 21 se pueda llegar a una solución satisfactoria que resume las propuestas de cada una de las regiones; sin embargo, no descartó la posibilidad de que se realicen nuevas reuniones.

Las regiones "chicas" se enfrentan al eje

**Distribución de escaños pone al desnudo desequilibrios regionales**

Por cada 68.000 habitantes Santa Cruz elige un diputado en cambio Pando elige uno por cada 6.345 habitantes; La Paz tiene un diputado por cada 63.000 habitantes. Oruro, Beni, Pando y Potosí tienen un diputado por cada 30.000 habitantes. La Paz y Santa Cruz suman el 51 por ciento de la población pero sólo tienen el 44.5 de las diputaciones.

En cuando a indicadores económicos, Oruro y Potosí tienen un Producto Interno Bruto (PIB) de 5 por ciento cada uno mientras que Pando no llega al uno por ciento. En el otro extremo Santa Cruz tiene un PIB del 30 por ciento y La Paz del 28.6 por ciento. La Paz y Santa Cruz tienen el mayor Índice de Desarrollo Humano mientras que Chuquisaca, Oruro y Potosí, el más bajo.

Esos desequilibrios entre los nueve departamentos salieron a relucir ayer en la primera reunión político-regional convocada por la Vicepresidencia de la República para definir la distribución de escaños en la Cámara de Diputados. Del encuentro participaron casi la totalidad de los prefectos, los presidentes de los comités cívicos y representantes de las brigadas regionales.

En la primera reunión salieron a relucir las pugnas regionales entre el eje La Paz, Cochabamba y Santa Cruz frente a los otros seis departamentos con menor desarrollo que rechazan la idea de perder siquiera una diputación en beneficio de los primeros.

El punto neurálgico del debate está en combinar adecuadamente los criterios de población y de equidad. Las regiones del eje central demandan la primacía del primero mientras que



El Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas intentó ayer conciliar los intereses de las regiones. El tema es difícil pero está seguro de lograr acuerdos.



Una vista de la reunión nacional de ayer en la que participaron prefectos, dirigentes cívicos y parlamentarios. Muy pocos faltaron a la cita.

Potosí, Oruro, Chuquisaca, Tarija, Beni y Pando reclaman que con prioridad se aplique el criterio de equidad. Ese será el primer escaño que deberán salvar las regiones para lograr un consenso.

Al empezar la reunión el diputado Enrique Toro hizo una amplia explicación de la propuesta elaborada por la comisión multipartidaria (ver cua-

dro) que combina los criterios de equidad y población. No obstante la mayoría de las regiones rechazaron la propuesta.

El Presidente Nato del Congreso, Víctor Hugo Cárdenas y los presidentes de las cámaras Juan Carlos Durán y Guillermo Bedregal convocaron a los representantes regionales a analizar el tema con sentido nacional, generosidad y solidaridad.

Durán comentó que si hay algún tema en el cual es imprescindible el consenso nacional es este, para evitar poner en riesgo la unidad del país.

Para el martes 18 las regiones deberán presentar una propuesta concreta de distribución de diputaciones en base a la cual el jueves 20 volverán a reunirse para avanzar en las negociaciones.

**INDICADORES DEPARTAMENTALES  
Y ASIGNACIÓN DE ESCAÑOS**

	Población	P.I.B. 1992 (en miles de US\$)	Superficie en km2	No. actual de Diputados	Propuesta Comisión
La Paz	1'900.786	1.581.539	133.985	28	30
Oruro	340.114	282.799	53.588	10	10
Potosí	645.889	299.461	118.218	19	16
Cochabamba	1'110.205	1.078.996	55.631	18	18
Chuquisaca	453.756	350.637	51.524	13	12
Tarija	281.407	259.272	37.623	9	9
Santa Cruz	1'364.389	1.872.301	376.821	17	20
Beni	276.174	281.692	213.364	9	9
Pando	38.072	39.971	63.827	7	6
<b>TOTAL</b>	<b>6'420.792</b>	<b>6.534.945</b>	<b>1'098.581</b>	<b>130</b>	<b>130</b>

Fuente: Fundación Milenio

**ESTRUCTURA DE REPRESENTACION**

	Población	Diputados	Diputados menos población
La Paz	29,6	21,5	-8,1
Oruro	5,3	7,7	2,4
Potosí	10,1	14,6	4,5
Cochabamba	17,3	13,8	-3,5
Tarija	4,5	6,9	2,4
Chuquisaca	7,1	10	2,9
Santa Cruz	21,2	13,1	-8,1
Beni	4,3	6,9	2,6
Pando	0,6	5,4	4,8

Fuente: Fundación Milenio

**Santa Cruz,  
Cochabamba  
y La Paz 25  
diputados más**

Los tres departamentos del eje reivindicaron a través de sus representantes una mayor representación en la Cámara de Diputados alegando criterios demográficos. La posición más radical es la de Santa Cruz, cuyo líder cívico, Héctor Justinián dijo que la población y no la equidad debe ser el principio ordenador porque así manda la Constitución.

Santa Cruz está subrepresentada desde hace tres décadas, tenemos un diputado por cada 68.000 habitantes mientras que otras regiones tienen uno con la mitad, lo que quiere decir que estamos viviendo una democracia de voto calificado, dijo al reclamar para su región 11 diputas más. Dijo además que 25 diputaciones deben ser distribuidas a los tres departamentos del eje y no sólo 5 como propone la comisión multipartidaria.

La Paz mostró ayer una posición dividida. El Presidente del Comité Cívico, Jorge Nemer se alineó con la propuesta de Santa Cruz, mientras que el prefecto German Quiroga se inclinó por una salida conciliadora. Nemer dijo que La Paz debe tener 38 diputados aplicando estrictamente el criterio poblacional.

Por su parte el Prefecto de Cochabamba, Alberto Casser respaldó el criterio de restar a las otras regiones 25 diputaciones para distribuir las a los departamentos del eje. "Redistribuir solo 5 diputaciones no es equitativo", dijo.

Chuquisaca, Potosí, Pando

**Es injusto  
que tres  
tengan el 63%**

Chuquisaca, Potosí y Pando, reivindicaron ayer que el criterio fundamental para la distribución de escaños debe ser la equidad antes que la población. No es justo que el 63 por ciento de la representación en diputados se concentre en tres departamentos: La Paz, Cochabamba y Santa Cruz. Ya hay muchas desigualdades regionales que si aumentamos una más podríamos provocar un clima nacional, dijo el jefe de los diputados de Chuquisaca Tomy Durán al proponer que el 50 por ciento de los diputados se concentre en el eje y la otra mitad en los otros seis departamentos.

El prefecto potosino, Yerko Kukoc, apuntó que durante 131 años de vida republicana, hasta 1956, Potosí era la segunda potencia económica que lo dio todo por el resto del país sin exigir privilegios. Los potosinos son los más radicales en exigir que no se disminuya su representación parlamentaria.

Pando también hizo escuchar su palabra demandando que se respete su actual número de representantes.

Con la distribución de escaños Potosí podría perder tres diputados, Chuquisaca uno y otro Pando.

Los proyectos de Ley se hacen esperar

**Goni: "La oposición tiene razón"**

- Los proyectos de Ley serán entregados al Congreso Nacional recién a fines de esta semana o la próxima.

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y el Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas reconocieron ayer que existe retraso en la elaboración y remisión al Poder Legislativo de varios proyectos de ley que deben ser considerados en el Congreso Extraordinario, demora que causó diálogos y protestas de la oposición.

El primer mandatario dijo que "se justifican los reclamos de la oposición porque con toda razón estamos atrasados, pero ellos tienen trabajo que hacer, y nosotros vamos a tratar de cumplir hasta el fin de semana con algunas leyes".

Refirió que están atrasados porque las cosas hay que hacerlas bien y por eso hay demora a veces, comprometiéndose a enviar los anteproyectos de las leyes que faltan hasta el viernes, cumpliendo un cronograma establecido a nivel de la coalición de gobierno.

**URGENTE LAS LEYES**  
Por su parte, el Vicepresidente Cárdenas dijo que han pedido al Poder Ejecutivo que envíen al Congreso los anteproyectos de las leyes del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), de Pensiones y Forestal, reconociendo que es justa la posición asumida por los parlamentarios de oposición, aunque lamentó el exceso de susceptibilidad que demuestran.

Aclaró que para el tratamiento de estas leyes "no hay nada oculto, no hay ninguna mala fe, es irregular que el Ejecutivo no haya enviado todos los textos, pero hay material para que el Legislativo pueda ir trabajando y ojalá podamos ir logrando un relacionamiento más positivo y más constructivo entre el oficialismo y la oposición".

"Es mejor y más aconsejable que el Congreso pudiera



Gonzalo Sánchez de Lozada

tener todos los documentos; se que está tarea no es fácil; además, consultar y hablar con unos y con otros no toma un solo día, eso lleva su tiempo, pero obviamente no hay que dar lugar a susceptibilidades; el Congreso tiene su trabajo y ojalá el Poder Ejecutivo en las siguientes horas envíe los anteproyectos que aún quedan pendientes", afirmó Cárdenas.

**VIDA DEMOCRÁTICA**  
Pidió a los parlamentarios de oposición que teniendo 14 años de vida la democracia boliviana no seamos muy exigentes, porque es parte de un proceso de maduración. A veces hay que aguantar muchas cosas y con paciencia y buen humor yo creo que el sistema va ir consolidándose", dijo.

Reiteró que en el Poder Legislativo se está trabajando en busca de consenso con la oposición, haciendo notar que estos consensos no se construyen con discursos, sino con trabajo diario sacrificado, como el que se inició con los representantes de los departamentos, para analizar al Art. 60 de la CPE.

**Rosales, presidente de la Suprema, reitera ser adenista**

SUCRE, (PRESENCIA).- El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Rosales Lijerón, reiteró que es militante de la opositora ADN y ratificó que dejará su cargo el 31 de julio tenga o no sucesor.

En declaraciones a varios medios de comunicación el magistrado cruceño, cuyo mandato acabó el 19 de mayo, sostuvo que no le gusta ser "amarillo" (indefinito) políticamente y es por ello que abraza los principios de ADN.

Comentó que los que se muestran independientes o sin militancia política suelen actuar de acuerdo a las circunstancias y están al servicio de todos los gobiernos de turno.

Rosales Lijerón, que generó polémica en pasadas semanas por haber pedido la anu-

lación del contrato con el consorcio chileno Cruz Blanca que administra los ferrocarriles bolivianos, reiteró también que dejará su cargo el 31 de julio aun sin tener sucesor legal.

En fuentes de la Corte Suprema se informó ayer que la Sala Plena ordinaria de todos los miércoles (hoy) podría tratar el tema planteado por el ministro de Justicia René Blattman, quien dijo hace más de dos semanas que Rosales debe dejar su cargo.

Detrás del actual titular de la Suprema hay 11 magistrados y según la Ley de Organización Judicial cualquiera puede ser elegido presidente. No interesa la antigüedad. Tener más años en el tribunal sólo sirve para las decanaturas.

**Ministro Richter:  
La oposición sigue politizando temas de importancia**

(ABI).- "Quien entiende a la oposición, antes criticaba por la dinámica en la aprobación de leyes en el Congreso y ahora afirma que estamos atrasados", comentó el Ministro de Comunicación Social Guillermo Richter, al rebatir las críticas de los partidos de la oposición, por la falta de proyectos de ley para tratarlos en el Congreso Extraordinario.

El portavoz de Gobierno dijo que existe una intencionalidad de politizar todo tema que tenga directa relación con los planes y programas de cambios estructurales en el país, "maneando calificativos contra el gobierno que en los hechos se contraponen".

Si ayer fulimos "muy rápidos como Ayrton Sena, hoy somos extremadamente lentos como una pata (tortuga)", enfatizó al considerar que es una contradicción que "demuestra que la oposición a perdido el rumbo de la vida, politizando completamente todo su accionar parlamentario y partidario".

Esta situación no afecta al gobierno, tampoco desconciata, ni desespera, dijo porque la oposi-

ción tiene el derecho de manejarse en los términos en que encuentre pertinente, pero, "no tiene derecho de confundir a la opinión pública".

Richter dijo que el gobierno está cumpliendo un programa de realizaciones institucionalizando cambios importantes como la Participación Popular logrando que "el mas recalcitrante enemigo del gobierno señala que esta ley de ley de oro, llegando algunos partido de oposición a la osadía extrema de decir de que la Participación Popular es parte de sus programas, aunque antes nunca dijeron una sola palabra de ello".

Mencionó que todas las leyes están logrando la aceptación de la sociedad civil, porque en el cambio se advierte un avance en el destino del país y el desarrollo en diversos sectores libertad hay que asociarla definitivamente a la liquidación de la pobreza intelectual".

El Ministro dijo que el gobierno espera que haya un gran debate parlamentario sobre las leyes y que naturalmente la oposición actúe coadyuvando la necesidad de generar una dinámica altamente productiva.

**Oruro, Tarija y Beni  
No habrá solución  
con posiciones  
radicales**

"Históricamente el Estado ha sido inequitativo, no sería justo que ahora se quite a unos para aumentar a otros y a otros no se incremente nada. Todos debemos ser solidarios, con posiciones radicales será difícil hallar soluciones, dijo el dirigente cívico de Tarija, Oscar Montes Barzón.

Por su parte el diputado por Oruro Carlos Borth señaló que el mayor peligro para las elecciones del próximo año es que no haya un acuerdo en ese tema y apuntó que las soluciones se darán en la medida en que las regiones combinen sus propios intereses con los de la nación.

La solución pasa por no ahondar los desequilibrios, que los que ganen no ganen con mucho ni los que pierdan, pierdan mucho, apuntó.

Los tres departamentos no se verán afectados con la redistribución de escaños.

**Ley de Pensiones  
la próxima semana**

(Jath).- El proyecto de Ley de Pensiones será analizado en el Parlamento recién la próxima semana, confirmó el presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Bedregal.

El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada convocó ayer a los diputados de la coalición de gobierno a una reunión de coordinación.

Al término de esa reunión, el primer subjeje movimientista aseguró que la Ley de Pensiones será remitida la próxima semana al Poder Legislativo y relató que en el encuentro se intercambiaron criterios respecto a varios temas, entre ellos, los proyectos de Ley que el Poder Ejecutivo debe enviar al Poder Legislativo para su consideración en el Congreso Extraordinario.

"Fue una reunión de intercambio y coordinación entre los dos poderes", dijo.

**FARMACIAS DE TURNO 327245**

Según Kamman

# Ni Clinton ni Gore podrán venir para la Cumbre de las Américas

**SANTA CRUZ, (PRESENCIA).** Los mandatarios de los Estados Unidos de Norte América, Bill Clinton y Al Gore, Presidente y Vicepresidente respectivamente, no participarán en la Cumbre de las Américas, a celebrarse en esta ciudad a fin de este año.

La noticia fue dada hoy por Curtis Kamman, embajador del país del norte, que participa en un

encuentro con empresarios en torno a las relaciones comerciales binacionales.

El diplomático señaló que, tanto Clinton como Gore, estarán dedicados a la campaña de las próximas elecciones estadounidenses y, por lo tanto, no dispondrán del tiempo requerido para intervenir en la Cumbre de las Américas.

Sin embargo, aclaró que su gobierno está concediendo el máximo apoyo para la realización de las relaciones.

Indicó que son "excelentes" las relaciones económicas entre su país y Bolivia, gracias a la comprensión y la voluntad expresadas sobre el particular.

Según Kamman, una muestra

de las relaciones, es la inversión global que su gobierno realizó en nuestro país y que está en el orden de mil millones de dólares.

Dejó entrever, que esta inversión, puede experimentar una tónica substancial, especialmente en lo concerniente a los programas de capitalización y, fundamentalmente en el campo hidrocarbúrico.

A medida que avance el tiempo y de mantenerse el clima de garantías a las inversiones norteamericanas irán en constante crecimiento, recaló el embajador.

**APOYO**  
Sobre el apoyo económico que ofrece su gobierno a Bolivia, reiteró que durante esta gestión, la ayuda llegará a 76 millones de dólares norteamericanos. De esta

suma, 61 millones estarán destinados a la erradicación de coca y a los programas de desarrollo alternativo.

Los 15 millones restantes estarán destinados al rubro de alimentos, a través de créditos bilaterales. Una partida significativa de este monto, será utilizada en compra de trigo a fin de atender demanda nacional.

En el Perú

## Capturan a dos secuestradores de Samuel Doria Medina

*El gobierno verá la posibilidad de extraditar a Coral Reyna, y de no ser posible buscará su condena en el Perú por el delito cometido en Bolivia.*

Marco Antonio Coral Reyna, uno de los cabecillas del secuestro del industrial boliviano Samuel Doria Medina, y su esposa María Inés Arroyo, alias "La Negra", fueron capturados el jueves 6 de junio por la policía peruana en una población distante a 840 kilómetros de Lima, confirmó el ministro de Gobierno Carlos Sánchez Berzain.

La captura de los emmeretistas Marco Antonio Coral Reyna y de María Inés Arroyo Carrera se conoció ayer por despachos de la prensa, información que fue ratificada pocas horas después por el ministro de Gobierno Carlos Sánchez Berzain.

Coral Reyna detenido en Pucallpa, ciudad de la selva peruana según las investigaciones de la Policía Boliviana, fue junto a Luis Alberto Samaniego y Juan Carlos Caballero el que planeó y ejecutó el secuestro del joven industrial boliviano.

Según los despachos de las agencias internacionales de la investigación conjunta entre la Policía Boliviana y Dirección Nacional Antiterrorista de Perú (DINCOTE) condujo a la captura de los dos miembros del MRTA, que se encontraban en la clandestinidad en Pucallpa.

Según "El Comercio", citada como fuente por la Agencia EFE, Coral Reyna confesó a la policía peruana haber intervenido en el secuestro de Doria Medina.

En Bolivia el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, confirmó la captura de

los dos peruanos y el traslado de una comisión de la policía al Perú para la recepción de sus declaraciones para ser incluidas en el expediente que se encuentra en el Juzgado Terceero de Instrucción en lo Penal.

"Tenemos un sistema cotidiano de intercambio de inteligencia no es algo que sea extraordinario", dijo Sánchez Berzain.

Explicó que en las próximas horas sostendrá una conversación con el ministro del Interior del Perú para conocer los detalles de la captura de los dos peruanos involucrados en el plagio del industrial boliviano.

Añadió que los organismos de inteligencia del gobierno y la Policía efectúan las investigaciones necesarias para lograr dar con el paradero del resto de los prófugos del MRTA y los secuestradores de Doria Medina.

Consultado sobre si existe la posibilidad de que Bolivia pida al Perú de la extradición de los dos emmeretistas, el ministro Sánchez Berzain afirmó que se estudiará la situación judicial de ambos peruanos.

"Tenemos que ver si esta gente no está prontuariada, condenada o acusada en el Perú" afirmó al destacar que si no se puede pedir su extradición se buscará su procesamiento en el Perú para que respondan a los cargos que tienen en el país.

Señaló que la captura de los dos emmeretistas demuestra que no es fácil evadir a la justicia.



Año XXX - Nº 1.363

SERVICIO DE INFORMACIONES CONFIDENCIALES

Weekly News Letter

30 años en el más alto nivel de la información

12 de junio de 1996

### EL DE LAS LIGERESAS DE LIJERON PASEA POR PANDO Y BENI CON DERROCHE Y SIN MANDATO DEBIDO

El ex-Primer Magistrado de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, reuente a dejar el cargo, ha contemplado que sus opiniones en torno al Art. 60 de la Constitución Política del Estado, el de los diputados uninominales, como en otros casos, **no han sido tomados en cuenta, por no tener competencia.**

Los políticos bolivianos, con esto han demostrado que hacen valer su posición y el de sus parlamentarios de usar las vías que el derecho señala, para complementar, y esclarecer aspectos normados por la Constitución Política del Estado, **que no son de interpretación judicial, ni de organismos técnicos.**

En el interín el ex-Primer Magistrado de la Nación actúa con invecundia, **dilapidando fondos del Tesoro General de la Nación y del Tesoro Judicial, en una visita postrera a los distritos olvidados de Pando y Beni.**

**Los del increíble consorcio, continuarán cerrando operaciones o se despiden?**

**Derroche en Santa Cruz**

Convendría que la Contraloría General de la República evalúe los costos de construcción del Palacio de Espejos y de Cristal de Santa Cruz, aún sin equipar con medios modernos y se certifique su valor real dentro de los procedimientos de la Ley SAFCO.

Además, en mi última estadía en Sucre, se me mencionó la existencia de dos lujosos departamentos en Cochabamba para el reposo del ahora ex-Primer Magistrado y su Decano.

Se dice también que se juega con los fondos del Tesoro Judicial, facilitando préstamos a los Magistrados, sin intereses o con muy bajos y largos plazos.

Consideramos que la independencia del Poder Judicial es una medida plausible y loable; pero, en cuanto a cuentas se refiere, **debe ser necesaria la participación de la Contraloría General de la República, en el control de su gestión financiera.**

Director: JOSE CARRANZA P.

Deposito Legal L.P. 37-1969

Teléfono 210703 - Fax 210703 - Casilla 5035 La Paz - Bolivia

## DEFUNCIONES

*Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:*

Carmen Aguilar Mamani  
Clara Fruster Ganz, de Fruster  
Gonzalo Quisbert Flores  
Victoria Condori Vda. de Borda  
Eusebio Huanca Copa  
Felix Nina Poma  
Rigoberto Canelas Cortez  
Dionosio Llanque Ramos  
Agustina vda. de Mendoza  
Fabiola Giovanka Fernández Lima  
Cristina Cáceres de Limachi  
Paola Dany Rivas Aguilar

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General



Central Piloto  
**374660**  
Dirección General de Desarrollo Urbano  
Edificio Técnico  
(calle Colombia Esq. Mcal. Santa Cruz)

Alcaldía de La Paz

## OBRAS del Gobierno Nacional

**FIS** CONVOCATORIA Nº PTS-226/96  
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL  
(2da. Publicación)

EL GOBIERNO MUNICIPAL TUPIZA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4362-1  
CODIGO: EF08-PTS-11400  
PROYECTO: ESCUELA VILLA FATIMA  
(Superficie construida aprox. 1660 M2)

Valor del pliego: Bs. 1.500.-  
Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 1.500.-  
Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:  
Construcción de aulas, Administración, batería sanitaria, cancha y muro perimetral.  
Ubicado en el barrio Villa Fatima, Provincia Sud Chichas del Departamento de Potosí.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Avenida Sevilla Nº 627 entre calles Calama y 1ª de Abril de la ciudad de Potosí.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Oferta» por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Tupiza, ubicadas en la Ciudad de Tupiza hasta horas 9:30 a.m. del día jueves 18 de julio de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Tupiza a horas 10:00 a.m. del día jueves 18 de julio de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 10 de junio de 1996

Potosí, Junio de 1996

## OBRAS del Gobierno Nacional

**FIS** CONVOCATORIA Nº PTS-227/96  
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL  
(2da. Publicación)

EL GOBIERNO MUNICIPAL TUPIZA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4428-1  
CODIGO: EF08-PTS-11134  
PROYECTO: ESCUELA MARIA RITA ROMANO  
(Superficie construida aprox. 520 M2)

Valor del pliego: Bs. 1.100.-  
Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 1.000.-  
Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:  
Construcción de aulas, Administración, batería sanitaria, patio, cancha y muro de cerco.  
Ubicado en el distrito 12, Provincia Sud Chichas del Departamento de Potosí.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Avenida Sevilla Nº 627 entre calles Calama y 1ª de Abril de la ciudad de Potosí.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Oferta» por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Tupiza, ubicadas en la Ciudad de Tupiza hasta horas 9:30 a.m. del día jueves 18 de julio de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Tupiza a horas 10:00 a.m. del día jueves 18 de julio de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 10 de junio de 1996

Potosí, Junio de 1996

## Con explotación del Cerro Rico Bolivia pasaría al octavo lugar entre los productores de plata

Potosí recibiría \$us4,5 millones anuales por explotación del Cerro Rico. La ejecución del proyecto reactivaría también la actividad industrial y comercial de Potosí, dice COMIBOL

Con la explotación del Cerro Rico de Potosí se estima que la producción argentífera del país se incrementa hasta 804 TMF, lo que significaría que Bolivia se ubicaría en el sexto lugar en la producción mundial de este mineral, aseguró el presidente de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), Alberto Alandia.

La producción anual alcanza de Bolivia a las 425 TMF. En tanto, los principales productores mundiales de plata son: México, con 2.200 TMF; Perú 1.600, EE.UU. 1.400, Australia 1.200 y Canadá 900.

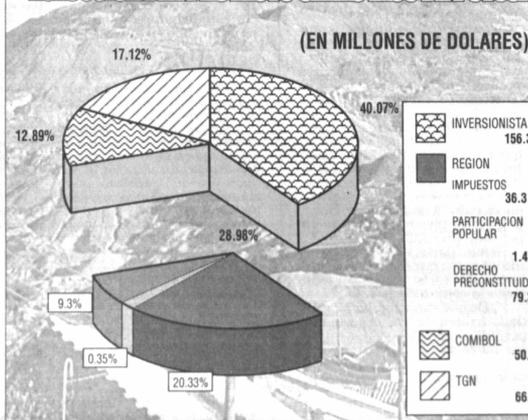
Alandia señaló que el proyecto del Cerro Rico de Potosí generaría, para ese departamento, alrededor de 4,5 millones de dólares anuales de utilidad, 400 empleos fijos y 2.100 empleos indirectos adicionales.

### EL EFECTO ECONOMICO

Según el estudio realizado por la consultora Behre Dolbear, en base a un trabajo de Naciones Unidas, existen 111 millones de toneladas de plata con ley de 174 grs., de las que se pretende explotar 54 millones, a partir de la cota 4.400, terrenos que no fueron tocados desde la colonia.

El costo de operación anual está calculado en \$us44.526.000, cuyo efecto multiplicador, indicaron técnicos de la COMIBOL, permitiría la reactivación industrial y comercial, además de la minería en el departamento de Potosí. La explotación masiva por subniveles tiene una capacidad inicial de 5.000 toneladas por

### UTILIDADES QUE SE PERCIBIRIAN CON LA EJECUCION DEL PROYECTO CERRO RICO DE POTOSI



Por D.S. 18213 del 20 de abril de 1981, el gobierno nacional cede en favor de la COMIBOL: 291 bocaminas provenientes de la nacionalización de las minas (D.S. 3196); 108 bocaminas y todo el terreno franco del ex-Banco Minero; 261 bocaminas abandonadas según catastro realizado y 36 concesiones mineras dentro de las 654 pertenencias mineras ubicadas en la base de la montaña y que cubre el cerro en sus faldas y laderas, solicitadas en 1935 por la Compañía Minera

mayor. Por ello manifestó el presidente de COMIBOL, es primordial contar con un inversionista, cuyo patrimonio asciende a 50 millones de dólares como mínimo, esto para garantizar el uso de tecnología de punta necesaria para optimizar el resultado del trabajo de explotación. Añadió, además, que no se está realizando un experimento, sino que este sistema está siendo ejecutado también en Nevada, EE.UU., Chile, Austria y Suecia, entre otros países.

Unificada de Mauricio Hochschild. Adicionalmente existen 48 bocaminas, algunas de las cuales están siendo explotadas por cooperativas y otras por empresarios mineros privados; sin embargo, agregó Alandia, muchas de estas bocaminas, todavía no se sabe a quiénes pertenecen y se espera que con el registro del Servicio Nacional de Catastro Minero se defina su propiedad. El derecho preconstituido de estas concesiones será respetado por la COMIBOL y formará parte del proyecto de riesgo compartido.

Unificada de Mauricio Hochschild. Adicionalmente existen 48 bocaminas, algunas de las cuales están siendo explotadas por cooperativas y otras por empresarios mineros privados; sin embargo, agregó Alandia, muchas de estas bocaminas, todavía no se sabe a quiénes pertenecen y se espera que con el registro del Servicio Nacional de Catastro Minero se defina su propiedad. El derecho preconstituido de estas concesiones será respetado por la COMIBOL y formará parte del proyecto de riesgo compartido.

### "EL CERRO SERA RELLENADO"

Respondiendo a las premisas del proyecto, la explotación se realizará en el sistema de subniveles. El cerro será dividido en 5 subniveles y paralelamente a la explotación, se procederá a rellenar los espacios ya trabajados con material residual mezclado con cemento, de manera que no sea modificada la forma original del cerro y se evitarán los riesgos de derrumbes, que serían muy remotos.

Por ello manifestó el presidente de COMIBOL, es primordial contar con un inversionista, cuyo patrimonio asciende a 50 millones de dólares como mínimo, esto para garantizar el uso de tecnología de punta necesaria para optimizar el resultado del trabajo de explotación. Añadió, además, que no se está realizando un experimento, sino que este sistema está siendo ejecutado también en Nevada, EE.UU., Chile, Austria y Suecia, entre otros países.

## SIRESE emprende lucha contra piratería televisiva

Multas oscilan entre los Bs2 y 35 millones

**SANTA CRUZ (ANF).** El Superintendente de Comunicaciones, Carlos Saravia, anunció que la Superintendencia a su cargo dejará de actuar sólo por denuncias y, en adelante, también lo hará por oficio en lo que se refiere a la piratería televisiva.

"Vamos a comenzar a hacer investigaciones, por propia iniciativa, a todos los canales. Por sorteo, elegiremos uno cada mes y grabaremos su programación. El medio tendrá que demostrar que cuenta con los derechos correspondientes", dijo.



Carlos Saravia.

Explicó que, según la Ley de Telecomunicaciones, la piratería es una infracción de primer grado, cuyas sanciones oscilan entre los 2 millones 450 mil bolivianos a los 36 millones 350 mil bolivianos, secuestro de los equipos o suspensión temporal de las actividades de la empresa.

"Todo canal que pirate va a ser sancionado porque todos tienen que encuadrarse en las mismas normas de juego, prometió la autoridad, al reiterar que aquellos medios que obren con deslealtad deberán responder ante la justicia."

Saravia realizó estas declaraciones luego de una reunión que sostuvo con la Federación de Medios Privados de Santa Cruz, que solicitó a la Superintendencia a su cargo a interponer sus buenos oficios para frenar la emisión de programas televisivos sin la adquisición de los derechos correspondientes.

Sin especificar, informó que dos de los 7 canales de televisión que existen en Santa Cruz están en observación por haber supuestamente infringido la Ley de Telecomunicaciones y perjudicado de manera desleal a su competencia.

### MERCADO PUBLICITARIO AFECTADO

Por su parte, Walter Gasser, presidente de la Federación de Medios Privados de Santa Cruz, expresó la preocupación del sector que representa, ante los 70.000 dólares al año que las empresas de televisión pierden en captación de publicidad, cuando otros canales emiten programas sin derechos de difusión y se ahorran 120.000 dólares anuales.

"La recesión nos afecta siempre, pero mucho más los canales piratas que infringen la ley", señaló.

## Los expertos opinan Cerro Rico puede ser uno de los mejores proyectos

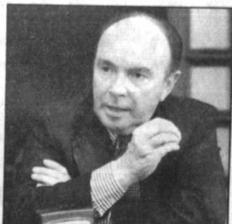
El sistema de subniveles es usado en otros países con gran éxito, dice Charles Bruce.

Sin duda en el Cerro Rico de Potosí hay muchas posibilidades para la explotación de plata y estaño, afirmó el experto minero de la consultora MINTEC, Charles Bruce.

Bruce señaló que es necesario definir en el más corto plazo la ejecución del proyecto de explotación de este cerro, contando necesariamente con la aprobación del pueblo boliviano, puesto que de no existir conflicto, en el sentido de constituir un patrimonio cultural, éste puede ser uno de los mejores proyectos del país.

Manifiesto además que, sin olvidar que el cerro es un monumento nacional y mundial, es factible trabajar en la parte superior sin dañar su estructura original. Agregó que personalmente le gustaría investigar el potencial de la montaña para poder explotarla en toda su capacidad.

Con relación al sistema de subniveles que se piensa aplicar en el sector de la cota 4.400 hacia arriba, Bruce aseveró que



Charles Bruce, voz autorizada en minería...

es un sistema moderno que ha sido usado en otros países con gran éxito y sin ocasionar daños y que, además, con una tecnología adecuada se puede trabajar grandes cantidades de roca que tienen plata de más baja ley.

Candia dice:

## Reforma de pensiones costará \$us 90 millones

El déficit generado por la reforma al sistema de pensiones no representará más de 90 millones de dólares cubiertos por el Tesoro, dijo el ministro de Hacienda, Fernando Candia.

"El déficit del sistema se cubrirá con un aporte del Tesoro por un punto y medio del PIB, cifra que está dentro de lo que el TGN puede hacer sin que le signifique un esfuerzo inalcanzable", informó a tiempo de explicar que dicho monto no significa ni la quinta parte de lo que representaría mantener el sistema actual.

"No creo que haya costo adicional 'per se' en la reforma", mencionó, porque si ésta no se concreta ya, el costo fiscal destinado a mantener el actual sistema significaría un 4 ó 5% del PIB. Por ello, no habría que hablar del costo de la reforma, sino

del ahorro que ésta generará. Una vez concretada la reforma y en la medida en que el mercado de capitales se desarrolle, el monto de los recursos que se transen en mercados bursátiles crecerá y al cabo de algunos años se podrá observar un vuelco completo de los recursos generados. Pero, "esto no ocurrirá inmediatamente después de la reforma", advirtió.

Sobre el impacto de la reforma de pensiones en el ahorro, se prevé que, en los primeros años, el movimiento financiero creado representará fácilmente 2 ó 3 puntos del PIB. "La experiencia internacional ha mostrado que en los casos más exitosos, la contribución ha sido enorme, tal el caso de Chile y de los países asiáticos. Por eso, no creo que Bolivia pueda ser la excepción", finalizó.

### CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA CENTRO DE CAPACITACION (CENCAP) CRONOGRAMA JUNIO - JULIO 1996

LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA INVITA A LAS INSTITUCIONES PUBLICAS A PARTICIPAR DE LOS CURSOS SOBRE LOS SISTEMAS DE ADMINISTRACION Y CONTROL GUBERNAMENTALES A REALIZARSE DEL 17 DE JUNIO AL 02 DE AGOSTO EN LA CIUDAD DE LA PAZ Y OTRAS CIUDADES DE LA REPUBLICA, BAJO LAS SIGUIENTES CARACTERISTICAS

COD	NOMBRE DEL CURSO	FECHA INICIO	FECHA CONCLUSION	HORARIO MAÑANA	HORARIO TARDE	PARTICIPANTES Y REQUISITOS
<b>LA PAZ</b>						
C-I	Introducción a la Ley 1178	17-Jun-96	21-Jun-96	08:00 - 12:00	14:30 - 18:30	Servidores Públicos
C-I	Introducción a la Ley 1178	24-Jun-96	28-Jun-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Funcionarios HAM (ICAM)
C-I	Introducción a la Ley 1178	08-Jul-96	12-Jul-96	08:00-12:30	14:30-18:30	Servidores Públicos
C-I	Introducción a la Ley 1178	22-Jul-96	26-Jul-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Servidores Públicos
C-I	Introducción a la Ley 1178	29-Jul-96	02-Aug-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Servidores Públicos
C-III	Programación y Administración Financiera (Semi Presen)	01-Jul-96	01-Jul-96		17:00-19:00	Haber aprobado curso C-I Sesión Inauguración
C-III	Programación y Administración Financiera (Semi Presen)	25-Jul-96	26-Jul-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Primera sesión
T	Contabilidad Gubernamental (Ins. Descentralizadas)	17-Jun-96	21-Jun-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Servidores Públicos
C-IV	Administración de Bienes y Servicios	24-Jun-96	28-Jun-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Haber aprobado el curso C-I
C-III	Programación y Administración Financiera	22-Jul-96	02-Aug-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Haber aprobado el curso C-I
C-V M	Contabilidad Gobiernos Municipales	23-Jul-96	02-Aug-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Servidores Públicos de Gob. Municip.
<b>COCHABAMBA</b>						
C-I	Introducción a la Ley 1178	17-Jun-96	21-Jun-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Servidores Públicos
C-VI	Responsabilidad por la función pública	29-Jul-96	31-Jul-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Haber aprobado el curso C-I
C-V M	Contabilidad Gobiernos Municipales	23-Jul-96	02-Aug-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Haber aprobado el curso C-I
C-IV	Administración de Bienes y Servicios	24-Jun-96	29-Jun-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Haber aprobado el curso C-I
<b>ORURO</b>						
C-VI	Responsabilidad por la Función Pública	26-Jun-96	28-Jun-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Haber aprobado curso C-I
C-I	Introducción a la Ley 1178	29-Jul-96	02-Aug-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Servidores Públicos
C-V	Contabilidad Gubernamental (Inst. Desc.)	01-Jul-96	05-Jul-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Servidores Públicos
<b>POTOSI</b>						
C-IV	Administración de Bienes y Servicios	22-Jul-96	26-Jul-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Haber aprobado curso C-I
<b>SUCRE</b>						
S T cos. C-I	Introducción a la Ley 1178	14-Jun-96	15-Jun-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Prefectura Departamental
	Formulación POA Presupuesto	01-Jul-96	05-Jul-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Servidores Públicos
	Introducción a la Ley 1178	22-Jul-96	26-Jul-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Servidores Públicos
<b>TARIJA</b>						
T	Formulación POA Presupuesto	01-Jul-96	05-Jul-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Servidores Públicos
<b>TRINIDAD</b>						
T	Papeles de Trabajo SAYCO	10-Jun-96	14-Jun-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Para UA's
T		01-Jul-96	05-Jul-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Para UA's
<b>COBLENZA</b>						
T	Formulación POA Presupuesto	17-Jun-96	21-Jun-96	08:00-12:00	14:30-18:30	Servidores Públicos

LAS SOLICITUDES MEDIANTE NOTA OFICIAL DE LA INSTITUCION; FIRMADA POR EL EJECUTIVO O RESPONSABLE DEL AREA DEBERA DIRIGIRSE A LA GERENCIA DEL CENTRO DE CAPACITACION; SEGUNDO PISO DEL EDIFICIO DE LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA (COLON ESQ. INDAUBURO) TELEFONO 365070 EN LA PAZ Y A LAS GERENCIAS DEPARTAMENTALES DE LA CONTRALORIA EN LAS CAPITALES DE DEPARTAMENTO DEBIDO A NUMERO LIMITE DE PARTICIPANTES PARA CADA CURSO, LAS SOLICITUDES DE INSCRIPCION SE RECIBIRAN HASTA DOS DIAS HABLES PREVIO AL INICIO DE LOS EVENTOS ACADEMICOS, DANDOSE PRIORIDAD A QUIENES LO HICIERAN ANTICIPADAMENTE.

A: /JN-JL-PU



Fotos: Luis Basadre

# A pesar de las malas noticias Turistas se sienten seguros en Bolivia

Pese a la ola de informaciones sobre ataques a turistas, una gran mayoría de ellos se siente seguro en Bolivia. Dicen que en sus países de origen la violencia es como "el pan de cada día".

En cambio, después del sondeo y las visitas que hizo PRESENCIA, quedó claro que los más nerviosos parecen ser los guías y algunos funcionarios de hoteles y alojamientos bolivianos, que por poco sacan a periodistas y fotógrafos con perros.

Eso sí, se advirtió que los turistas saben que tienen que cuidarse a sí mismos, como a sus pertenencias y que el ladrón no llama dos veces antes de presentarse.

**Ana de Chile: segura**  
"Vengo de Chile, en realidad no hay ningún problema en Bolivia, el país es bastante lindo y considero que es seguro totalmente".

"No creo que el ataque a los turistas en Chacaltaya aleje al turismo, porque en realidad un ataque en cualquier parte puede

pasarlo, no solamente en Bolivia... asaltos y ataques ocurren en todas partes del mundo".

**Kitty de EE.UU.: confiada**  
"Considero que Bolivia es un país seguro. Me siento bien segura siempre."

Sé que hubo un ataque por Chacaltaya, lo leí en el periódico y me pareció raro porque nunca he oído de esas cosas en Bolivia. Soy de los Estados Unidos y estas cosas siempre están en el periódico".

"Fue la primera vez que me enteré de eso, pienso que es algo raro para Bolivia".

"Yo vivo ya desde hace un año en Cochabamba y yo me siento cómoda en Bolivia, además la gente dice que es el país más barato para un turista".

**Kariam de Holanda: no hay ladrones**  
"No hay ladrones en Bolivia... no... no."

"Recién llegamos y no sabemos que hubo ataques a turistas, somos de Holanda estaremos tres días. Mañana iremos a Copacabana, Puno y Perú".

**George de EE.UU.: robos en todas partes**  
"En cualquier ciudad o país existen ataques, asaltos y ladrones. Nosotros estamos contentos con Bolivia mucho, nos gusta mucho, hemos visitado muchas partes del país. Somos de Estados Unidos, nos han avisado que hay ladrones y todo el mundo está alerta de que no le roben".

**Ann de Alemania: con miedo**  
"En este momento no puedo decir si Bolivia es un país seguro o no, vivía hace 10 años en Perú y teníamos problemas, ahora hemos venido para vivir en Bolivia, donde nos sentíamos muy tranquilos y sin necesidad de preocuparse de nada y últimamente nos asaltaron a las 10 de la noche y a otros en la misma calle y por el momento no estamos preocupados pero no sabemos cómo se podrá resolver esto".

"Yo soy de Alemania. Yo no conozco los países de Latinoamérica y sé que ahora en el Perú

la situación está más tranquila y como nosotros hemos venido la situación es más tranquila, tenemos que ver cómo se desarrolla".

**Bolivianos los más nerviosos**  
"Que se calle la prensa, coincidieron los representantes de turismo, guías y algunos funcionarios de hoteles y alojamientos para turistas."

"Por qué preguntan sobre el ataque?... van a espantar a los turistas, dijo el encargado de seguridad de un hotel de La Paz, quien impidió a PRESENCIA continuar dialogando con los turistas con el objetivo de determinar si los mismos se sienten seguros en el país. Asimismo, en forma prepotente insistió en que "siempre es la prensa!".

Por su parte, un guía de turismo no quiso que la prensa entrevistara a dos turistas y evitó a toda costa la comunicación.

"¿De qué van a hablar?... cuidado hablen de los ataques, eso perjudica mi trabajo y mis ingresos", advirtió.

## La industria del turismo crecerá el 12% en 1996

Una vez superados los casos de agresión contra algunos grupos de turistas por campesinos y algún grupo delincuencial, la Secretaría Nacional de Turismo (Senatur) expresó ayer su optimismo en que esa actividad económica crezca el 12% en 1996.

El secretario nacional de Turismo, Ricardo Rojas, afirmó que los últimos problemas no lograron disminuir el flujo de turistas al país. Si bien no existen datos de la cantidad de visitantes en la última gestión (por la descentralización administrativa, que transfirió las secretarías departamentales a las prefecturas), las agencias privadas aseguraron que ningún turista canceló su visita al país en los últimos días.

Esa actividad tendrá un crecimiento del 12% este año, dijo al informar que en la gestión de 1995 visitaron el país 350.000 turistas, dejando 150 millones de dólares. Como consecuencia, el sector privado turístico aportó al Tesoro General de la Nación con 25 millones de dólares, además de dar empleo a 50.000 personas trabajando en turismo a nivel nacional.

**OFICINA EN EL CUZCO**  
Sobre el mismo tema, el prefecto Germán Quiroga comentó que la industria del turismo proporciona grandes utilidades a los países que la practican, por lo que la prefectura, en coordinación con agencias privadas de turismo y la Alcaldía de La Paz, prevé instalar una oficina en la ciudad peruana de Cuzco, para atraer a quienes visitan esa ciudad incaica.

El Cuzco tiene 10 veces más visitantes que Bolivia en todo un año y 50 veces más que La Paz. De los visitantes a esa ciudad interesa atraer a los que viajan sin planes de viaje cerrados (70%) y que pueden ampliar su visita a La Paz, explicó.

Sólo falta resolver detalles, como el establecimiento de un consulado, para materializar el proyecto, concluyó.

## Secretario Nacional de Turismo No se registra cancelación de las reservas turísticas

No fueron canceladas las reservas turísticas, aseguró ayer el secretario nacional de Turismo, Ricardo Rojas, al destacar que los hechos de violencia contra turistas se registraron en la zona altiplánica y "no por eso bajará el flujo turístico en toda Bolivia".

"Si bien más del 40% de turistas viene a la zona altiplánica de La Paz, el otro porcentaje va a las zonas de Potosí, Sucre, Salta de Uyuni, Beni, Santa Cruz, la Chiquitania y demás", dijo.

Las reservas turísticas continúan incrementándose "sobre todo porque estamos por ingresar a la temporada alta de turismo", aseguró.

Lamentó que en un período corto de tres meses se haya registrado cuatro problemas en con-

tra de turistas: dos atentados en Sorata, donde los campesinos extorsionaron a turistas "sacándoles dinero". "Cuando los turistas se negaron a darles dinero, los campesinos se pusieron más torpes, porque ellos creen que esa es la manera en que se beneficiarán del turismo", explicó.

A nivel del país, y de cada municipio se concentrará a cada campesino para que se dé cuenta de que el beneficio del turismo se obtiene por la prestación de servicios y no por el hecho de la extorsión, anunció.

Otro atentado se dio en la localidad de Sorata, porque "el dueño del Hotel es un poco torpe y miembros de la comunidad quisieron vengarse", dijo.

El cuarto atentado fue bas-

ante molesto, porque se registró además una violación y un asesinato. "Consideramos que es un caso único en Bolivia y nunca antes se dio este caso", agregó.

**MEDIDAS DE BOCORRO**  
El secretario de Turismo anunció que a consecuencia de hechos de violencia en contra de los turistas, la SENATUR sacó una resolución para que todo transporte turístico lleve una radio conectada a la Policía Turística para que puedan acceder desde cualquier lugar a socorrer a los turistas en conflicto.

**TELEFONO DE EMERGENCIA**  
Informó que en la ciudad de La Paz la policía turística tiene un centro de recepción de llamadas de emergencia, ubicado en la Plaza del Estadium, que atenderá

las llamadas las 24 horas del día al teléfono 225016.

Anunció que se otorga gratuitamente a todo turista que ingresa al país un tríptico donde se especifica qué hacer y con quién comunicarse en caso de encontrarse en conflictos.

Dijo que con los ingresos por descentralización y Participación Popular en cada comunidad se trabajará con los comunarios para poner en valor los atractivos turísticos de las regiones e incentivarlos en la prestación de servicios a los visitantes.

El prefecto pacheño Germán Quiroga apoyó el propósito de la campaña, porque "al parecer hay un sentimiento innato de los pobladores en el país de que a los turistas hay que sacarles plata".

## GERENTE FINANCIERO INSTITUCION FINANCIERA NO BANCARIA

Requiere un profesional que reúna los siguientes requisitos:

- Lic. en Economía, Administración de Empresas o Auditor Financiero, con título en provisión nacional
- Con especialidad en Finanzas y/o Análisis Financiero
- Elaboración de estudios financieros y presupuestos.
- Planificación y programación financiera
- Conocimientos generales de banca
- Experiencia de trabajo con ONGs.
- Experiencia mínima cinco años.
- Edad entre 30 y 45 años.

Enviar curriculum vitae a la casilla 14927, hasta el día viernes 14 de junio.

La Paz, 7 de junio de 1996.

### OBRAS del Gobierno Nacional

**CONVOCATORIA N° BNI-246/96**  
**PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL**

**EL GOBIERNO MUNICIPAL DE RIBERALTA**  
CON FINANCIAMIENTO DEL  
**FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción de los siguientes proyectos:

<p>PLIEGO: P-4436-1 CODIGO: SP03-BNI-10763 PROYECTO: PUESTO DE SALUD ALTO IVON (Superf. construida aprox. 195 m2)</p>	<p>PLIEGO: P-4436-1 CODIGO: SP03-BNI-10765 PROYECTO: CENTRO DE SALUD LA ESPERANZA (Superf. construida aprox. 497 m2)</p>
<p>CODIGO: SP03-BNI-10764 PROYECTO: PUESTO DE SALUD NAZARETH (Superf. construida aprox. 195 m2)</p>	<p>CODIGO: SP03-BNI-10766 PROYECTO: PUESTO DE SALUD WARNES (Superf. construida aprox. 261,38 m2)</p>

<p>Valor del pliego: Bs. 650.- Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 750.- Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario</p>	<p>Valor del pliego: Bs. 1100.- Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 1000.- Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario</p>
--	--

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Áreas de atención, Viviendas personal, Instalaciones sanitarias e instalaciones eléctricas.

Ubicados en las comunidades de Alto Ivon y Nazareth, Sección Municipal de Riberalta, Provincia Yaca Diez, Departamento del Beni.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social de la ciudad del Beni, calle Félix Satoro No. 89, Teléfono: 20819

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS de la ciudad de La Paz, por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de 750 dólares de los EE.UU., con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Alcaldía Municipal de Riberalta, hasta horas 11:00 a.m. del día 19 de julio de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Alcaldía Municipal de Riberalta a horas 11:30 a.m. del mismo día.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 13 de Junio de 1996, en la oficina Departamental del FIS en la ciudad de Trinidad.

Beni, Junio de 1996

### OBRAS del Gobierno Nacional

**CONVOCATORIA N° BNI-244/96**  
**PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL**

**EL GOBIERNO MUNICIPAL DE RIBERALTA**  
CON FINANCIAMIENTO DEL  
**FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción de los siguientes proyectos:

<p>PLIEGO: P-4435-1 CODIGO: SP03-BNI-10765 PROYECTO: CENTRO DE SALUD LA ESPERANZA (Superf. construida aprox. 497 m2)</p>	<p>PLIEGO: P-4435-1 CODIGO: SP03-BNI-10766 PROYECTO: PUESTO DE SALUD WARNES (Superf. construida aprox. 261,38 m2)</p>
--	---

<p>Valor del pliego: Bs. 1100.- Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 1000.- Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario</p>	<p>Valor del pliego: Bs. 1100.- Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 1000.- Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario</p>
--	--

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Áreas de atención y viviendas personal, Instalaciones sanitarias e instalaciones eléctricas.

Ubicados en las comunidades de La Esperanza y Warnes, Sección Municipal de Riberalta, Provincia Yaca Diez, Departamento del Beni.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social de la ciudad del Beni, calle Félix Satoro No. 89, Teléfono: 20819

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS de la ciudad de La Paz, por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de 1000 dólares de los EE.UU., con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Alcaldía Municipal de Riberalta, hasta horas 11:00 a.m. del día 19 de julio de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Alcaldía Municipal de Riberalta a horas 11:30 a.m. del mismo día.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 13 de Junio de 1996, en la oficina Departamental del FIS en la ciudad de Trinidad.

Beni, Junio de 1996

### OBRAS del Gobierno Nacional

**PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL**  
**N° CHQ-247/96**

**EL GOBIERNO MUNICIPAL DE TARABUCO**  
CON FINANCIAMIENTO DE  
**PROSABAR Y EL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

Invita a Empresas Constructoras a presentar Ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

<p>PLIEGO: P-4440-1 CODIGOS: SB05/CHQ/11737, SB05/CHQ/11738, SB05/CHQ/11740</p>	<p>PROYECTOS: AGUA POTABLE VILA VILA, AGUA POTABLE PICILL, AGUA POTABLE PUKA PUKA, AGUA POTABLE CIENEGA</p>
---	---

<p>Costo Secciones I, II, III, V, VI y VII: Bs. 850.- Monto de la Boleta de Seriedad de propuesta: \$us. 750.-</p>	<p>Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:</p> <p>Construcción de obras de toma, aducciones, Tanques semienterrado, redes de distribución, conexiones domiciliarias.</p> <p>Ubicada en las comunidades del mismo nombre, Provincia Yamparazé, Departamento de Chuquisaca.</p> <p>Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Invitación deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversión Social ubicadas en la Av. Hernando Siles N° 713, edificio Canaviri, tercer piso de la ciudad de Sucre por el precio indicado.</p> <p>Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.</p> <p>La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 170.-</p> <p>Para habilitarse los Oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.</p> <p>Las Ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario contados a partir de la fecha de presentación de Ofertas.</p> <p>Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.</p> <p>Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Tarabuco, hasta horas 11:30 del día jueves 11 de julio de 1996.</p> <p>La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Tarabuco, hasta horas 11:45 del día jueves 11 de julio de 1996.</p> <p>La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día jueves 13 de junio de 1996</p>
--	--

Chuquisaca, junio de 1996

<b>DOLAR</b>		
<b>Bs. 5,06</b>		
<b>PERMANECE</b>		
PAIS	UNIDAD	CAMBIO EN Bs.
ARGENTINA	Peso	5.05202
BRASIL	Real	5.05506
COLOMBIA	Peso	0.00470
CHILE	Peso	0.01232
ECUADOR	Sucre	0.00162
MEHICO	N. Peso	0.66755
PERU	N. Sol	2.06967
VENEZUELA	Bolivar	0.01070
ALEMANIA	Marco	3.28990
AUSTRIA	Chelin	0.46751
BELGICA	Franco b.	0.15996
CANADA	Dólar C.	3.70398
DINAMARCA	Corona	0.85239
ESPAÑA	Peseta	0.03897
FRANCIA	Franco F.	0.97097
HOLANDA	Florin	2.93895
INGLATERRA	Libra	7.75023
ITALIA	Lira	0.00326
JAPON	Yen	0.04629
NORUEGA	Corona	0.76972
SUECIA	Corona	0.74910
SUIZA	Franco S.	3.98611
D.E.G.	SUS	1.43889
ECU	SUS	1.23080
<b>BOLSA DE VALORES</b>		<b>TASAS ME</b>
<b>NEGOCIADO</b>		<b>MIN MAX</b>
NEGOCIADO		DPF 7.90 12.00
DIA	7.413.570,85	LT 8.20 10.00
SEM.	21.808.434,71	BLP 9.00 9.00
MES.	40.854.730,34	BB 8.50 9.00
AÑO	359.393.742,49	BT 8.50 8.50

<b>PIZARRA ECONOMICA</b>			
La Paz 11 de junio de 1996			
Infografía ANF			
BOLSA	INDICE	PUNTOS	%
NY	dow Jones	5.668,66	(-0,34)
TOKIO	nikkei	21.817,62	(+0,5)
PARIS	cac	2.137,50	(+0,79)
LONDRES	footsie	3.755,70	(+0,7)
<b>LIBOR TASA DE INTERES</b>			
1 semana	5	3/8	%
1 mes	5	15/32	%
3 meses	5	19/32	%
6 meses	5	25/32	%
1 año	6	3/16	%
<b>PRIME RATE 8,25 %</b>			
<b>METALES \$US</b>			
O.T. ORO	384,90		
O.T. PLATA	5,06		
T.M. COBRE	2.120,00		
T.M. ESTAÑO	6.185,00		
T.M. PLOMO	813,50		
T.M. ZINC	1.040,00		
<b>NEW YORK LONDRES SINGAPORE CHICAGO</b>			
<b>AZUCAR ALGODON</b>			
	\$us-c/libra	\$us-c/libra	
JUL	-,-	0,8000	
OCT	0,1103	0,7845	
DIC	-,-	0,7760	
<b>CAFE CACAO</b>			
	\$us/tm	L/tm	
MAY	1.790,00	1.116,00	
JUL	1.753,00	1.143,00	
SEP	1.736,00	-,-	
<b>MAIZ AEUENA</b>			
	\$us-c/libra	\$us-c/libra	
JUL	4,7300	2,2550	
SEP	4,0400	2,1400	
DIC	3,5800	2,1150	
<b>SOYA ACEITE GRANO SOYA TORTA</b>			
	\$us-c/libra	\$us-c/celemin	\$us-c/carta
JUL	0,2632	7,7700	237,70
AGO	0,2648	7,7000	237,90
SEP	0,2667	7,5200	236,00

La mayor del mundo

**British Airways y American Airlines forman alianza**

**LONDRES(Reuter)** - British Airways anunció ayer un compromiso con la estadounidense American Airlines para forjar la mayor alianza aérea del mundo.

British Airways (BA) dijo en un comunicado que las dos aerolíneas coordinarán vuelos de pasajeros y de carga entre Europa y Estados Unidos pero no intercambiarán participaciones accionarias y permanecerán como entidades separadas.

El controversial acuerdo enfrentará posiblemente dificultades regulatorias por sus consecuencias en la industria de las aerolíneas inter-

nacionales y una firme oposición de aerolíneas rivales.

Richard Branson, dueño de la archirrival de BA, Virgin Atlantic Airways, dijo que haría todo lo posible por impedir el progreso de la alianza. BA y American planean introducir amplios acuerdos conjuntos a través de sus redes y unir sus programas para viajeros frecuentes.

Estos compromisos permitirán a cada aerolínea vender boletos de la otra y en rutas que no vuela. Al coordinar sus redes, podrán ofrecer una gama mucho más amplia de rutas y vuelos desde casi 36.000 pares de ciudades, indicó.

**Comienza cuenta regresiva para libre comercio Europa-MERCOSUR**

**BRUSELAS(Reuter)** - La cuenta regresiva para la liberalización comercial entre la Unión Europea (UE) y el MERCOSUR comenzó ayer en Bruselas, con la primera reunión de la comisión mixta de representantes de ambos bloques regionales.

"Hoy se abre una nueva etapa con nuevas perspectivas para las relaciones Unión Europea-MERCOSUR", dijo a los periodistas el presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, tras reunirse con el presidente argentino, Carlos Menem.

La comisión mixta puso en marcha, con fechas y temas, el ambicioso proceso que debe culminar con la liberalización de los intercambios comerciales entre los dos grupos, que suman más de 500 millones de habitantes en total.

Los negociadores reunidos el martes en Bruselas dotaron de normas de funcionamiento y de calendario a la comisión, la cual se reunirá una vez por año.

También pusieron sobre la mesa los tres primeros proyectos de cooperación en esta nueva etapa de las relaciones: un programa de formación de expertos en negociación, otro telecomunicaciones y un tercero de capacitación estadística.

"No se puede avanzar en la liberalización comercial sin que los aparatos aduaneros hablen el mismo lenguaje estadístico", dijo a periodistas Miguel Anacoreta, director de América Latina de la Comisión Europea.

También se marcaron las líneas directrices para la subcomisión comercial, que se encargará de la espinosa

tarea de preparar el camino para la liberalización de los intercambios, señalando fuentes de la Comisión Europea.

La primera tarea de esta subcomisión, que se reunirá dos veces al año, será hacer un diagnóstico sobre la situación actual de los intercambios comerciales, estudiar las tendencias de los mercados, y preparar mecanismos de consulta.

"No queremos precipitar las cosas, hay que avanzar con seguridad", dijo un delegado uruguayo.

Las bases para el proceso de acercamiento entre la UE y el MERCOSUR se sentaron en Madrid en diciembre, con la firma del Acuerdo Marco Interregional de Cooperación en el que ambos bloques se comprometen a ir estrechando vínculos.

Por lo pronto, el martes se dio a conocer el calendario para futuros encuentros de los negociadores: la Comisión Mixta se reunirá dentro de un año en Asunción y la subcomisión comercial lo hará en octubre en Brasil.

El capítulo agrícola será, sin duda, uno de los más difíciles de negociar, debido al temor que existe en la UE, que protege a toda costa a sus agricultores ante una invasión de cereales, carnes y lácteos procedentes del Cono Sur.

Pero los representantes del MERCOSUR están dispuestos a derribar lo que llaman el "mito agrícola" y convencer a sus socios europeos de que sus productos no son una competencia, sino que son complementarios.

Privatización petróleo

**Consorcio español-argentino ganó refinería peruana**

**Lima (EFE)** - El consorcio Refinadores del Perú, formado por Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Argentina, Mobil Oil y Repsol de España, se adjudicó hoy, martes, el 60 por ciento de las acciones de la Refinería La Pampilla al ofrecer 180,5 millones de dólares, 108 millones más sobre el precio base fijado.

Con la venta de la refinería La Pampilla, ubicada en Lima, y el lote petrolero 8/8X, en la selva peruana, se inició el proceso de privatización de la mayor empresa estatal peruana: Petróleos del Perú, cuya transferencia al sector privado culminará en 1997.

El otro postor para la Pampilla fue Maraven de Venezuela que ofertó la cifra de 175.576.000 dólares.

El compromiso de inversión para La Pampilla fue fijado en 50 millones de dólares, durante los próximos cinco años.

El presidente de la Comisión de Promoción de las Privatizaciones y ministro de Trabajo, Jorge González Izquierdo, señaló que tanto en la oferta económica como en la calidad de los operadores "ha quedado totalmente desvirtuado que estuvimos subvaluando y malversando los intereses del país".

"Vamos a seguir, con calidad, en el proceso pero sin detenernos en nuestros principales objetivos en materia de privatización

no sólo en el campo de hidrocarburos sino en otros que en un futuro señalaremos", sostuvo González.

El consorcio Plus Petrol, conformado por Corporación PEDCO, Daewoo Corporation y Yukon Limited, logró se adjudicó la entrega en concesión, por 30 años, del lote 8/8X al ofrecer 142,2 millones de dólares, superando el precio base fijado en 75 millones de dólares y fijando un compromiso de inversión por 25 millones.

Otro de los postores, Yacimientos Petrolíferos Fiscales ofreció 83,14 millones, mientras que Compañía Naviera Compact propuso 103.750.980 dólares, y SAPET de China 115 millones.

La apertura de los sobres de las ofertas, entregadas el pasado 31 de mayo por los postores, estuvo levemente afectada por la marcha que protagonizaron medio centenar de trabajadores petroleros y congresistas de la oposición, que se dirigieron a la sede de la empresa Petroperú.

Pese a que el gobierno ha ratificado su intención de continuar con el proceso de privatización, el Comité Cívico de Lucha contra la Privatización de la empresa estatal recaba las últimas firmas para la realización de un referéndum nacional que evite la venta, en cinco unidades productivas, de Petroperú.

**China cierra plantas de discos piratas**

**BEIJING(Reuter)** - China revocó ayer las licencias de dos manufacturadoras de discos compactos por piratería y dijo que esperaba que progresen las conversaciones de esta semana en Beijing para evitar una guerra comercial con Estados Unidos.

La administración Estatal de Patentes revocó las licencias de las dos manufacturadoras en la suena provincia de Guangdong, en la que según Estados Unidos proliferan las estaciones a los derechos intelectuales.

Guangdong Chaoyang Jinfa Laser Technology Co y el Zhongshan Yisheng Laser Manufacturing Corecibieron una multa de 200.000 yuan (24.000 dólares) luego de que funcionarios decomisaran y destruyeran un número no especificado de productos piratas.

"Esto manifiesta nuevamente la posición seria de nuestro gobierno de proteger los derechos intelectuales y su resolución a poner fin a la violaciones de las patentes", dijo un funcionario de la administración Estatal de Patentes citado por la agencia Xinhua.

El representante comercial adjunto de los Estados Unidos Lee Sands paso un segundo día en Guangdong, donde funcionarios trataron de convencerle de que están determinados a eliminar la piratería, a solo seis días de que las sanciones mutuas entren en vigencia.

Los dos países han prometido tomar sanciones comerciales recíprocas a partir del 17 de junio si no llegan a un acuerdo sobre las demandas estadounidenses de poner fin al negocio de producir, vender o exportar discos compactos y programas de computación pirateados.

Una compañía de Shangai aseguró que una guerra comercial haría más daño a Estados Unidos que a China y colgaría a los gigantes cinematográficos de Hollywood entre los grandes perdedores, poco después de que obtuvieran permiso para distribuir sus productos.

Sands debe reunirse con sus contrapartes chinos el 13 y 14 de junio en Beijing tras sostener la semana pasada una reunión improductiva de dos días.

El funcionario estadounidense se reunió el lunes con el vice gobernador Lu Zhonghe en Guangdong y con otros funcionarios el martes.

Lu mostró los logros de Guangdong en su lucha contra la piratería, incluyendo el cierre de la semana pasada de cuatro líneas de ensamblaje de discos compactos y videos.

**Mercedes Benz invertirá en el Mercosur**

**BUENOS AIRES. (ANSA)** - Mercedes Benz proyecta importantes inversiones en el MERCOSUR, particularmente en Argentina y Brasil, en el marco de la globalización de sus operaciones a nivel mundial.

Así lo declaró a la agencia de noticias local Telam el titular de Mercedes Benz de Argentina, Axel Arendt.

"Para la Argentina se planificó la producción del modelo utilitario Sprinter a partir de septiembre" próximo. "De las 15.000 unidades anuales (que se producirán), 10.000 se exportarán a Brasil, 3.000 quedarán para el consumo local y las 2.000 restantes serán para otras plazas latinoamericanas".

Mercedes tiene asimismo prevista la fabricación de dos nuevos automóviles de baja cilindrada, un proyecto que en el caso de "Brasil" explicó, representa una inversión de 800 millones de dólares para el establecimiento industrial de Río de Janeiro.

"Argentina y Brasil conforman un bloque industrial trascendente" en el contexto de los planes de globalización mediante los cuales la automotriz alemana pretende disminuir costos y riesgos cambiarios, producir en escala y acceder a mercados ampliados.

En Europa, la compañía Mercedes Benz es la automotriz más rentable, pero más del 60 por ciento de sus ganancias proviene de las 160 plantas distribuidas en otras regiones del mundo.

Arendt explicó que "este proceso de abaratar costos y ser competitivos será rápido, sin que por ellos se desvirtúe la imagen de la marca, e incluirá en el proyecto central un modelo de 10.000 dólares" compartido con la empresa relojera francesa Watch.

A partir de 1998 comenzará a producirse el automóvil económico de Mercedes Benz, denominado Smart.

**Mañana en PRESENCIA**

**juvenil encontrarás:**

- ✓ Confesiones resfriadas de un invierno mal llevado
- ✓ "Boom" del preservativo: ¿arma de doble filo?
- ✓ Bolivia ¿una patria ajena otra vez?
- ✓ Las bondades y maldades de una guerra
- ✓ Campaña juvenil contra el aborto
- ✓ De cotidianidades y resfrios

**DISCO DEBATE**

Canción: Desamor  
Interprete: Joan Manuel Serrat

**y mucho más...**

*¡No te lo pierdas!*

PRODUCTO	UNIDAD	PRECIO (en Bs.)
<b>FRUTAS</b>		
DURAZNO	Caja 1 1/2	
GUINEO	Rac 30-50 Und.	4,00
NARANJA	100 Und	16,00
PIÑA JAPONESA	100 Und	
PLATANO	RAC 70-80 Und.	7,00
<b>HORTALIZAS</b>		
ARVEJA BLANCA	Bolsa / 2@	26,00
BERENJENA	Docena	4,00
CEBOLLA EN CABEZA	@	11,00
CHOCLO CRUCENO	100 Und.	
LECHUGA CRESPA	Canasta / 2 @	15,00
PEPINO	@	3,00
PIMENTON	Docena	3,00
TOMATE MANZANA	Caja / 20 Kgs.	50,00
<b>TUBERCULOS</b>		
PAPA HARINOSA	@	15,00
YUCA BLANCA	@	10,00
ZANAHORIA	@	11,00
<b>PECUARIOS</b>		
CARNE DE CERDO	Kg.	8,50
CARNE DE POLLO	Kg.	7,50
CARNE DE RES	Kg./gch.	8,70
HUEVOS GRANDES	100 Und.	36,00
QUESO CRIOLLO	Kg.	9,00
<b>CEREALES Y GRANOS</b>		
ARROZ CORRIENTE	qq.	145,00
FREJOL MORADO	qq.	120,00
MAIZ AMARILLO	qq.	41,00
AZUCAR	qq.	90,00

La Paz, Bolivia,  
miércoles 12 de junio  
de 1996

Abarca a todos los puertos del sur peruano

## Perú crea un eje comercial para competir con Chile

Al indicar que hasta ahora la actividad económica del sur de Perú se desarrolla entre la ciudad peruana de Tacna y el puerto chileno de Iquique, el presidente Alberto Fujimori dijo que se va a cambiar esa situación, para crear un nuevo polo de desarrollo que tendrá como ejes a Tacna, Ilo, Mollendo y Matarani.

**LIMA, (EFE).** - Perú impulsará el desarrollo de un eje portuario en la costa sur peruana, para competir en ese ámbito con Chile, informó ayer el presidente peruano, Alberto Fujimori.

Para ese efecto, el Congreso peruano le otorgó ayer tarde al Gobierno facultades legislativas, a fin de que dicte una serie de leyes dirigidas a crear y promover ese eje, que abarcará las ciudades portuarias de Tacna, Ilo, Matarani y Mollendo.

Al confirmar que su administración ya tiene casi listas esas leyes, Fujimori indicó que hasta ahora la actividad económica del sur de Perú tiene como eje la actividad comercial que se desarrolla entre la ciudad peruana de Tacna y el puerto chileno de Iquique.

"Vamos a cambiar esa situación, para crear un nuevo polo de desarrollo que tendrá como ejes a Tacna, Ilo, Mollendo y Matarani, para competir en igualdad de condiciones con los puertos de Chile y de los otros países vecinos", afirmó el gobernante.

Fujimori confirmó también, por otra parte, que las facultades que le otorgó el



Congreso al Ejecutivo le permitirá a su administración dictar además leyes para el fomento del empleo y para apoyar a los desplazados por la guerra terrorista.

Legislará también una norma especial que permitirá que las empresas pequeñas y medianas se reestructuren y superen en algunos casos la quiebra que enfrentan como consecuencia de la apertura del mercado a la competencia extranjera.

En cuanto al fomento del empleo, Fujimori dijo que se le dará prioridad a ese plan en el sector exportador, con el objeto de promover el crecimiento del mismo.

Cautela por favor

## Bolivia no estaría entre países "asfixiados" por la deuda

Créditos del BM y FMI irán para esos otros países, sostiene con cierta esperanza el ministro Candia.

Enterado de una posible iniciativa proyectada por el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, para reducir las deudas de países pobres y pesadamente endeudados con un aporte de más de 7.000 millones de dólares, ayer el ministro de Hacienda, Fernando Candia, explicó que la medida está destinada a un grupo de economías con serios problemas de endeudamiento, al que no pertenece Bolivia.

No hay que alegrarse anticipadamente por algunas iniciativas proyectadas por entidades internacionales de crédito, porque no es seguro que Bolivia pueda acogerse al beneficio, advirtió Candia. Añadió que para ese programa de ayuda se han determinado dos grupos de países, aquellos donde la situación de deuda externa es absolutamente insostenible (grupo al que no pertenece Bolivia) y los que podrían tener en el futuro potenciales problemas de deuda externa, entre los que se encuentra el país.

"No estamos en la lista de los peores, sólo en la lista países que, teniendo una deuda externa aliviada, tienen una situación externa que puede someter a sus economías a riesgos potenciales provenientes de 'shocks' externos", comentó.

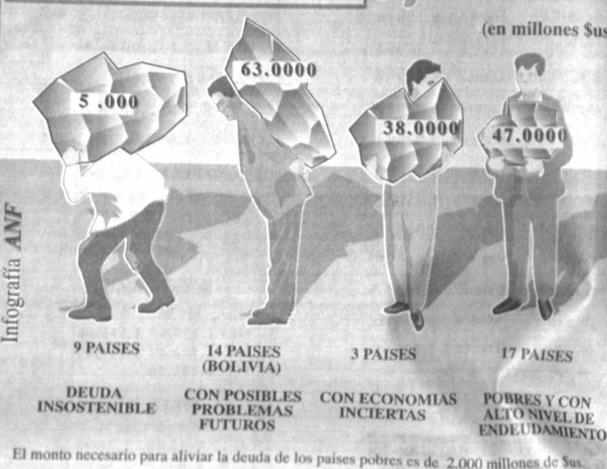
"No sabemos en qué consistirá la iniciativa y tampoco conocemos los criterios que determinen qué países son elegibles", dijo al aconsejar que hay que tener cautela en la consideración del tema.

**POSIBLE AYUDA**  
Candia explicó que en el mundo existen 41 economías pobres que totalizan una deuda externa de aproximadamente 200.000 millones de dólares. De los 41 sólo 9 presentan una situación de deuda insostenible, con 55.000 millones de deuda conjunta.

Adicionalmente hay un conjunto de naciones, en el que se encuentra Bolivia, que podría ser víctima del shock externo y tener en el futuro algún problema, grupo que totaliza 63.000 millones de dólares en obligaciones. Existen

### REDUCIRIAN DEUDA DE PAISES MAS EMPOBRECIDOS

El BM y el FMI estudian un plan destinado a reducir la deuda externa multilateral de los 43 países más pobres del mundo, entre ellos Nicaragua y Bolivia.



además 17 países pobres que podrían atender sus obligaciones de deuda externa sin ningún problema, grupo que totaliza 47.000 millones en deuda externa.

parado con el monto de toda la deuda de los países altamente endeudados, es una cantidad muy limitada de recursos y por eso tenemos que comprender la dificultad que tienen los países más grandes, de poder diseñar esa facilidad y hacerla significativa y relevante para los países

pobres", agregó. Manifestó que si los países industrializados quisieran apoyar completamente a todas las economías con problemas de deuda tendrían que aportar con más de 50.000 millones, y 63.000 millones más para países con potenciales problemas en el futuro.



## Embajador de Bolivia en Perú Puertos chilenos tienen que mejorar trato a bolivianos

**Lima (EFE).** La culminación de la carretera Ilo-La Paz propiciará la competencia entre los puertos peruanos y los de Chile, país que no goza de libre tránsito con Bolivia, informó ayer el embajador boliviano en Lima, Jorge Gumucio.

Explicó que la carretera del lado chileno está terminada, aunque la parte de Bolivia debe de concluirse en julio próximo, mientras que la vía hacia Ilo, por el lado boliviano, concluirá en diciembre. "Tanto Arica como Ilo se beneficiarán de ese corredor de exportaciones", indicó.

El embajador boliviano señaló a EFE que es indudable que el aporte de los puertos peruanos o a significar una competencia para los puertos chilenos y "que éstos tienen que modernizar sus sistema y sobre todo tienen que mejorar el trato".

"Los puertos chilenos nunca han dado un buen trato a la carga boliviana, porque era una carga cautiva. En términos de

precio, de tratamiento, Bolivia estaba sujeta a los caprichos de la autoridad de transporte chilena", refirió Gumucio.

La carretera transoceánica que une el Puerto Santos (Brasil) con la frontera boliviana en la zona de Corumbá-Puerto Suárez, cruza la frontera de Cáceres, en Brasil, avanza hacia San Ramón, Chapare y Santa Cruz, luego llega a La Paz, desde donde de la carretera se bifurca hacia Arica y la otra a Ilo. Gumucio señaló que Bolivia va a usar los puertos de Antofagasta y Arica, como está usando los puertos de Matarani e Ilo, en Perú.

La red vial que se construye para unir Bolivia con Ilo, 1.263 kilómetros al sur de Lima y 462 kilómetros al oeste de La Paz, puede servir además como corredor de ingreso del comercio de Asia a los mercados de Brasil y los países de la Cuenca del Río de la Plata, y de salida para exportaciones suramericanas al mercado asiático.

Matarani-Desembarco La Paz	195.10 Km.
San Mateo Cruz-Santa Cruz	507.89 Km.
San Mateo Cruz-Desembarco La Paz	621.28 Km.
San Mateo Cruz-La Paz	621.88 Km.
Arica-Tarapacá-La Paz	623.88 Km.



No sólo los "grandes" pagan impuestos

## Contribuyentes medianos empiezan a tributar más

En la torta, los grandes contribuyentes empiezan a ocupar menos espacio, aunque están tributando más. En cambio, los contribuyentes medianos empiezan a ocupar cada vez más lugar.

Según estimaciones de la Dirección General de Impuestos Internos (DGII), la participación de otros sectores, fuera de los grandes contribuyentes, en el universo tributario creció en un 9% con relación a 1995.

"En mayo de 1995, el sector de grandes contribuyentes (GRACOS) significaba el 57% del total de la participación tributaria y ahora no representan más que el 48%", dijo el director general de Impuestos Internos, Antonio Roca, al explicar que el resto de los contribuyentes, fuera de los grandes, creció de 43% en 1995 a 52% en 1996.

Antes de la incorporación de nuevos sectores al universo tributario, dijo, había en el ambiente un cierto tipo de resistencia, producto del miedo y la desinformación.

Sin embargo, luego de realizadas campañas de comunicación, contribuyentes que pertenecen al Régimen General, los profesionales independientes, dependientes, el Estado y los regímenes especiales han cumplido con su obligación, situación que ha permitido un crecimiento del 101% en esos sectores.

Informó que la reducción de participación de los "GRACOS" no significa la reducción de tributación. En mayo de 1996, este sector tributó 255,59 mil-



liones de bolivianos, casi 70 millones más que en 1995.

**RECAUDACIONES**  
En el mes de mayo, la Dirección General de Impuestos Internos recaudó 527.8 millones de bolivianos en todos los departamentos del país, monto que indica un crecimiento del 66% en relación a lo recaudado en el mismo periodo de tiempo en 1995. "Para mayo, se tenía presupuestado recaudar 326 millones de bolivianos, pero se recaudaron 527, es decir, un crecimiento del 62%", dijo.

**NECESIDAD TRIBUTARIA**  
El crecimiento de la tributación, según Roca, se debe al

nacimiento de una conciencia tributaria en los ciudadanos, quienes ahora tienen la necesidad de exigir facturas para

alivianar sus obligaciones con la DGII.

Por otro lado, la realización de constantes operativos policiales en contra de los falsificadores de notas fiscales ha permitido que el precio de éstas se eleven. "De esta manera, la lógica del bolsillo crea la necesidad de exigir facturas en toda transacción", acotó.

### IMPUESTO A LAS UTILIDADES

"La experiencia del impuesto a las utilidades marca la entrada en vigencia de nuevo sistema tributario al 100%", comentó al explicar que la medida fue un éxito porque en el mes de mayo, la recaudación por este impuesto fue de 194.39 millones de bolivianos, 160 millones más que en el mes de abril.

"Me atrevo a afirmar que la reforma tributaria a partir de la Ley 1.606 también ha tenido éxito más aún si se toma en cuenta que las empresas capitalizadas tributaron más 50 millones de bolivianos".

Informó que a partir de ahora, el impuesto a las Transacciones de junio podrá ser pagado con el crédito que las empresas obtuvieron al pagar el impuesto a las Utilidades.

"Si tienen que pagar 15 por el IT y pagaron 100 por el IU, tendrán que restar esos 15 del impuesto a las utilidades", finalizó.



## Por estar contaminado, el Pilcomayo causa estragos

Una reciente investigación confirma que las aguas tienen cadmio, plomo, zinc y cobre; la agricultura, la ganadería y la piscicultura están en extinción. La vida humana también está en peligro.

**SUCRE. (PRESENCIA).** El Foro Chuquisaqueño de Medio Ambiente (FOCHMADE) denunció ayer que el famoso río Pilcomayo, cuyas aguas se desplazan por Bolivia, Argentina y Paraguay, está contaminado y por eso origina estragos para la vida de personas, animales y plantas.

Durante una conferencia de prensa, el presidente de esa organización Ricardo Díaz y el investigador Humberto Murillo, encendieron la luz roja para que el gobierno haga algo ante un inminente desastre natural.

Los análisis técnicos han permitido establecer que las aguas del Pilcomayo arrastran varios minerales peligrosos.

El cadmio que daña la piel y los pulmones, el plomo que afecta al cerebro y origina cáncer, el zinc que ocasiona afecciones estomacales y pulmonares y el cobre, un tóxico para microorganismos y la vida piscícola.

Murillo explicó que los efectos de la contaminación son nocivos para la salud humana porque generan afecciones gastrointestinales, hematológicas y dermatológicas.

Los suelos agrícolas están en riesgo porque se genera la salinización, nutrientes en cantidades tóxicas y la desertización.

Mientras que los cultivos sufren mutación genética y decrecimiento en su producción.

Para la vida acuática las aguas contaminadas tienen efecto negativo porque desaparecen los peces y el fitoplancton.



Vista parcial del río Pilcomayo.

Las investigaciones han permitido identificar el origen de la contaminación en las minas de Potosí. Las aguas ingresan por el norte de Chuquisaca.

En las comunidades irrigadas con el Pilcomayo la agricultura ha disminuido en un 60%, la ganadería caprina y ovina en

un 45% y la piscicultura en un 25%.

Se comprobó que los campesinos de las comunidades irrigadas por aguas de otro río (el Cachimayu) que no está contaminado, logran tres cosechas al año, mientras que los cultivos irrigados por el Pilcomayo, sólo una vez

al año. Esa realidad ha originado que la migración campesina aumente en un 35% hacia Santa Cruz, Cochabamba y Sucre.

El Pilcomayo atraviesa las provincias chuquisaqueñas de Oropeza, Yamparáez, Zudáñez, Azurduy, Nor Cinti y Hernando Siles.



Potosí tiene cada vez menos gente en el área rural

## Se dirigen a las ciudades Más de 50 mil campesinos dejaron Nor y Sud Lípez

**UYUNI. (PRESENCIA).** Más de 50.000 campesinos, de las provincias Nor y Sud Lípez, han dejado sus comunidades en los últimos años por la falta de trabajo, el problema de la sequía y otros fenómenos naturales.

Según las autoridades este hecho preocupa porque las poblaciones rurales en la frontera con Chile y las provincias citadas están quedando sin gente y con la agravante de quedar desertizadas.

Además la pobreza en estas provincias va en aumento, sin que las autoridades hagan algo, pese a los reclamos sobre la ejecución de proyectos de riego y siembra sin ser escuchados.

Los trabajadores del campo para compensar los malos años resultado de los desastres naturales, se han dedicado a la cría de camélidos, cambiando su actividad económica, para continuar sub-

sistiendo en la región. Estudios realizados dan cuenta de la existencia de por lo menos 10.000 llamas y unas 12.000 ovejas, pero lo preocupante es que más de la mitad de estos animales propios del altiplano viven desnutridos y enfermos por la ausencia de pastizales.

Ante esta cruda realidad las autoridades de Nor y Sud Lípez reclaman la atención con proyectos de riego viables que beneficien a la región.

La Ley de Participación Popular, que redistribuye la coparticipación tributaria, por el poco número de sus habitantes no logra absorber los múltiples requerimientos.

Actualmente en muchas comunidades del sudoeste potosino se ve mucha pobreza y migración de jóvenes, sólo van quedando niños, mujeres y ancianos que apenas pueden subsistir.

## Kakachacas siguen siendo agredidos por los laimes

**ORURO. (PRESENCIA).** Campesinos de la comunidad de los Kakachacas, trasladaron una vez más hasta la ciudad de Oruro, para denunciar los constantes ataques por parte de sus vecinos, los laimes, ubicados en el sector Norte de Potosí y que constantemente ingresan en la jurisdicción de los kakachacas para robarles ganado.

La última denuncia fue planteada por el dirigente campesino Cleto Orihuela del cantón de San Pedro de Condó, quien refirió que el último fin de semana se efectuó una feria de ganado en una localidad ubicada entre ambas poblaciones a la que concurrieron los kakachacas identificándose a varios laimes como autores del robo de ganado, llamas y vacas que se ofrecían en venta en la señalada feria.

Al reconocer su ganado, que lleva marcas especiales, los kakachacas demandaron a sus vecinos la inmediata devolución del ganado robado, recibiendo como respuesta una fuerte golpiza que dejó heridos a varios campesinos, que finalmente no recuperaron ni llamas, ni ovejas.

Cleto Orihuela, indicó que el

robo es constante y que a la fecha, entre llamas y ovejas, los laimes les robaron más de quinientos animales, lo que perjudica a los kakachacas, quienes amenazan con asumir también medidas violentas para recuperar su ganado.

El dirigente kakachaca planteó a las autoridades locales reponer a la brevedad el puesto de control militar, para que se efectúe un estricto control y se mantenga la pacificación de la zona.

Al mismo tiempo plantea que sean las autoridades militares y policiales que recuperen el ganado que pertenece a los kakachacas, y que fue robado por los laimes.

El dirigente de los kakachacas, relató que él y sus compañeros se salvaron de una "muerte casi segura", por la brutalidad con que actuaron los laimes negándose a devolver el ganado y amenazando con liquidar a todos los kakachacas.

De los problemas de linderos, se ha pasado ahora al robo de ganado, incursión en ranchos, destrozos de sembradíos y otros actos en clara provocación que mantienen en permanente tensión a los vecinos del norte potosino y el extremo sud de Oruro.

## Tres personas mueren de frío en Oruro

**ORURO. (JATHA).** Tres personas, supuestamente alcohólicas, murieron el pasado fin de semana en Oruro a causa del fuerte y adelantado frío invernal, según informes policiales.

La Policía Técnica Judicial de Oruro dijo que las tres personas, de las que no dio los nombres, murieron de congelamiento, según un despacho de La Hora del País.

Se trataba de personas conocidas porque se dedicaban al consumo diario de bebidas alcohólicas y que aparentemente estando ebrias se durmieron en la calle llegando a fallecer por las bajas temperaturas.

En los últimos días, el frío de madrugada llegó a marcar en Oruro temperaturas de hasta 16 grados bajo cero.

## Sobreviven "porque Dios es grande" Agricultores del Gran Chaco están olvidados por el gobierno

Precisan no solamente de recursos económicos, sino también asistencia técnica y asesoramiento para enfrentar fenómenos como la sequía.

**TARIJA. (PRESENCIA).** Los agricultores del Gran Chaco Tarijeño, en especial los pequeños "están muriéndose" lentamente y sobreviven hasta ahora "porque Dios es grande", según el alcalde de Yacuiba, Jorge Arias Soto.

"Los agricultores no tienen de dónde agarrarse, no hay una rama de salvación para ellos", afirmó al pedir mayor cooperación para el rubro agrícola, no sólo a las autoridades departamentales sino nacionales.

Según el alcalde de agricultores precisan no solamente recursos económicos, sino también asistencia técnica y asesoramiento en especial para enfrentar fenómenos como la sequía y las imprevistas lluvias que se acentuaron en los últimos años.

"Los campesinos pequeños no tienen ninguna puerta en este momento, no tienen un

norte a dónde dirigirse y el municipio no es la tabla de salvación, el agricultor no tiene dónde acudir", insistió Arias al precisar que el problema es general en la zona chaqueña de Tarija.

Arias dijo que no conoce el número de afectados, pero comentó que son muchos y que ahora se dedican a la producción de maíz dejando a un lado la soya. Afirmó que la Prefectura de Tarija no ve como prioridad atender a este sector.

**PERDIDA DE TIERRAS**

El alcalde dijo que ligado a la agricultura y sus problemas está la pérdida de tierras cultivables en el límite fronterizo con la Argentina, ya que las crecidas de agua ante la inexistencia de defensas se lleva importantes extensiones de terrenos.

"Los problemas de la quebrada internacional y Sausalito

debían ser de interés nacional y departamental, porque poco a poco estamos perdiendo territorio por falta de defensas", enfatizó Arias al indicar que la asignación de 13 millones de bolivianos por parte de la Prefectura para la primera sección del Gran Chaco, es insuficiente.

Arias dijo que la asignación presupuestaria de este año para el Gran Chaco "un poco repite lo que hacia la exCodelar, es decir asignar importantes montos de recursos, aunque la ejecución presupuestaria no llegaba a las mismas cantidades".

Aseguró que con la actual asignación presupuestaria la primera sección del Gran Chaco perdió mucho. "No estoy diciendo que no debía asignarse a las otras secciones, pero creo que la primera sección por ser fronteriza precisaba un monto mayor", concluyó.

## Arzobispado de Cochabamba condena campaña irresponsable del gobierno

Propaganda en favor del aborto y preservativos destruye los valores.

**COCHABAMBA. (PRESENCIA).** La campaña en favor del aborto y el uso de preservativos que realiza la Secretaría Nacional de Salud destruye los valores profundos de nuestras costumbres y culturas, y contribuye a la desintegración de la vida matrimonial y familiar, con el previsible aumento de la promiscuidad sexual y sus trágicas secuelas de abortos, abandono de niños y delincuencia sexual.

La afirmación está contenida en un pronunciamiento de la Arquidiócesis que se leyó en todas las parroquias el domingo último, oportunidad en la que se invitó a la feligresía a participar en una Misa, en la Catedral, el martes 18, oportunidad en la que se pedirá ayuda del Señor frente a los atropellos contra la moral, la vida y la familia.

En el mensaje, el arzobispo, Mons. René Fernández Apaza, expresa su "enorme preocupación" al ver cómo las autoridades sanitarias están utilizando los medios de comunicación, particularmente la televisión, para hacer una campaña de difusión masiva de los medios anticonceptivos.

"Creemos que es importante promover la educación sexual integral de nuestro pueblo, pero no podemos menos que denunciar la propaganda burda, provocativa y

nada educativa que se hace de los preservativos y de otros medios anticonceptivos, presentándolos como la solución mágica a los jóvenes para que puedan tener relaciones sexuales seguras".

**DAÑO MUY GRANDE**

El arzobispo, en su mensaje, advierte que la irresponsable campaña gubernamental causa un daño muy grande a la juventud ya que se ofrece una solución superficial y totalmente falsa a un problema tan serio y difícil como es la sexualidad. "A través de este tipo de propaganda, el joven es inducido a pensar que las relaciones sexuales son un pasatiempo divertido, siempre que se haga como sexo seguro", agrega.

En su opinión, esta visión deformada de la sexualidad, es "enormemente dañina" para el desarrollo moral del joven ya que le incita a una actitud libertina, le impide la formación de su conciencia y daña profundamente su estabilidad psíquica y afectiva.

De la misma manera, asevera que este tipo de propaganda carece, además, de un mínimo de objetividad informativa. "En ningún momento se indica que la "seguridad" de los preservativos no es total. Según los estudios científicos, se producen "fallos" entre un 5 y 10 por ciento. Estos fallos significan en primer lugar

embarazos totalmente irresponsables, que muchas veces terminan en abortos con la destrucción de vidas inocentes. También a la larga se producirán inevitablemente contagios de enfermedades de transmisión sexual, incluyendo el SIDA, epidemia incurable y mortal".

**PROTESTA**

La Iglesia cochabambina, mediante el arzobispo, hizo pública su protesta contra el gobierno y las organizaciones internacionales foráneas que patrocinan este tipo de campañas con la finalidad de destruir los valores profundos de nuestras costumbres y culturas, y contribuir a la desintegración de la vida matrimonial y familiar, con el previsible aumento de promiscuidad sexual y sus trágicas secuelas de abortos, abandono de niños y delincuencia sexual.

"Instamos a todos los fieles y personas de buena voluntad a elevar sus protestas ante las autoridades de gobierno para que cesen las propagandas burdas e inmorales que difunden un modelo individualista e irresponsable de la vida, totalmente contrario a la fe cristiana de la mayor parte de la población boliviana, que defiende la santidad del matrimonio y la solidaridad de la familia", señala el pronunciamiento del Arzobispado.



**SANTA CRUZ. (PRESENCIA).** Xuxa fue recibida el lunes cariñosamente por los niños que viven en el penal de Palmasola en esta ciudad. Con letreros en castellano y portugués le expresaron su más profundo agradecimiento por la cruzada emprendida por la cantante. "Muchas gracias Xuxa por tu amor a los niños", le expresaron en medio de manifestaciones de gran alegría. Una de las niñas le dijo: "Cómo quisiéramos que existan muchas Xuxa para que nos visiten todos los días y no se olviden de nosotros". Luego de permanecer dos días en esta ciudad, cumpliendo un extenso y nutrido programa, retornó anoche a su país. Ella, aquí, dejó una estela de amor inolvidable en bien de los niños necesitados.

## San Ramón

## Explosión de granada hirió a 7 personas

**SANTA CRUZ, (PRESENCIA).** - A causa de la explosión de una granada de guerra tipo limón quedaron heridas 7 personas, en la localidad de San Ramón, al norte del departamento.

La detonación se registró cuando se quemaba basura; posteriormente se estableció que en medio de los desechos había una chamarra militar vieja y en uno de sus bolsillos estaba el artefacto explosivo.

Karid Becerra Cochamandis, menor de 3 años, sufrió las heridas más graves y se encuentra internado en el hospital de niños de esta ciudad.

Además las esquiras hirieron a otras 6 personas: Paola Tomichá, Claudia Cochamandis, Fernando Mansilla, Juana Cochamandis, Gemela Cochamandis, Estela Cochamandis, todas ellas hospitalizadas en el nosocomio San Juan de Dios.

La explosión se registró en las primeras horas de ayer en medio de un terreno baldío. San Ramón se encuentra a más de 160 kilómetros de esta ciudad, pasando el río Grande, en la zona norte del departamento. Las autoridades policiales realizan las investigaciones correspondientes para establecer el origen de la granada de guerra y otros aspectos inherentes al lamentable hecho.

## Sin perspectivas la reunión de cocaleros y el gobierno

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).** - Productores de coca y el gobierno se reúnen en esta ciudad con el propósito de analizar el primer tema del convenio suscrito hace algo más de un mes, es decir, la reducción de cocales y el desarrollo alternativo, aunque sin perspectivas.

Mientras el presidente ejecutivo del Fondo Nacional de Desarrollo Alternativo (FONADAL), Gerónimo Meléan Eterovic, explicó que se trata de una reunión técnica, el presidente del Comité de Coordinación de las Cinco Federaciones, Evo Morales Ayma, sostuvo que mientras no haya un funcionario de jerarquía, este tipo de encuentros "será para darse la mano y no se resolverá nada".

El dirigente campesino lamentó que el secretario nacional de Defensa Social, Víctor Hugo Canelas, no se haya hecho presente tal como estaba previsto. "Queremos que esté, por lo menos, el licenciado Canelas para debatir los temas profundamente", subrayó.

Meléan Eterovic, a su vez, indicó que se requiere estudiar con los campesinos la extensión de los cultivos, el es-

pacio de la tierra y compartir opiniones acerca de la capacidad de producción que tiene la tierra y quiénes están involucrados. "Vamos a tener que llegar a una compatibilización porque de haber desarrollo alternativo, hay 54 mil hectáreas de otros productos que son una prueba patente en comparación a 30 ó 31 mil hectáreas de coca existentes", señaló.

Por su parte, el director ejecutivo de la Dirección de Reconversión Agrícola (DIRECO), Hugo Melgar Álvarez, recordó que el gobierno declaró este año como "el verdadero año del desarrollo alternativo que esperamos que sea una realidad". Asimismo, reiteró que este año se tiene previsto erradicar 6.000 hectáreas de cocales a un promedio de 650 hectáreas por mes.

Cocaleros y gobierno tienen previsto tratar en comisión la reducción y el desarrollo alternativo hasta hoy. El 13 se reunirá en La Paz la comisión para discutir la industrialización y comercialización de la coca, y el 14 la Comisión de Alto Nivel evaluará los resultados de las dos comisiones.

## Cochabamba soporta creciente caos en la circulación vehicular

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).** - La falta de aplicación del denominado Plan Maestro de Vialidad y Transporte por parte del Gobierno Municipal de esta ciudad y una serie de factores endógenos y exógenos agravan aún más el creciente caos en la circulación de vehículos y peatones.

No se cuenta con datos estadísticos exactos sobre la cantidad de motorizados que circulan en la capital departamental. De acuerdo a la información del experto Peter van den Burg, asesor técnico del Convenio de Cooperación de Gran Bretaña, se trata de 68.000 vehículos de los que 19.000 son de servicio público.

La falta de ordenamiento y control, ocasiona congestión, ruido, contaminación y accidentes, especialmente en "horas pico o de punta" en las que el tráfico es "infernal" en el denominado "casco viejo" y los centros de comercio como "La Cancha" donde, además, el tránsito de peatones es casi imparable.

**PROGRAMAS**  
El presidente del Concejo Municipal, Gonzalo Terceiro Rojas, informó que el municipio cuenta con seis programas que son parte del

plan, es decir, señalización, semaforización, parques y estacionamiento, educación vial y paradas para el transporte público, sin embargo, no tienen aplicación debido a que no se logra consenso sobre las nuevas rutas para el servicio público de transporte.

Añunció que se realizan los contactos necesarios y suficientes con los transportistas agrupados, con la finalidad de contar con un transporte público eficiente, seguro y cómodo para la población que, de la misma manera, reduzca los graves problemas que afectan a la ciudad en este momento, es decir, los índices de contaminación ambiental por la gran cantidad de monóxido de carbono que emiten los vehículos, especialmente, cuando hay congestión.

Añunció que se prevé el replanteamiento de las 79 líneas de transporte público mediante la vigencia de una distribución racional que permita llegar hasta los distintos barrios. "No creo que habrá resistencia porque pensamos que por encima del interés particular está el interés general de toda la ciudadanía", afirmó.

## Una muerta y 36 heridos en accidente carretero

**ORURO, (JATHA).** - Una mujer de 71 años murió y otros 36 viajeros resultaron heridos, algunos de gravedad, como consecuencia del choque de un ómnibus como un minibus ocurrido el lunes en la carretera Oruro-Cochabamba, según informó ayer la Policía.

La mujer fallecida fue identificada como María Blanca Cabina Camacho.

La Policía dijo que los heridos son atendidos en diferentes centros sanitarios de Oruro.

Hasta la tarde de ayer martes no habían sido establecidas las causas del grave accidente y continuaban las correspondientes investigaciones oficiales.

## En Oruro

## Oficinas de educación fueron convertidas en dependencias del MNR

**ORURO, (ERBOL).** - Las oficinas administrativas de educación se han convertido en dependencias del MNR, denunció ayer el secretario ejecutivo de la Federación de Docentes Urbanos, Nicenor Gutiérrez.

La actitud de las autoridades administrativas de educación llega al extremo de exigir a los docentes credenciales de militancia movimientista, para ser atendidos con diligencia y celeridad.

Es un abuso desmedido de parte del jefe, Prof. Alfonso Chumiquita, que en vez de exigir documentos de trabajo o profesionales, solicita como requisito el carnet de partido o alguna recomendación de autoridades superiores de educación.

La denuncia de estos hechos irregulares en las oficinas de administración educativa en Oruro, han sido transmitidas al secretario nacional de Educación, Prof. Juan Carlos Pimentel, dijo Gutiérrez.

Asimismo, indicó que se demandó de esa autoridad, la pronta institucionalización de los cargos jerárquicos en este distrito, como de la Dirección Departamental de Educación.

## En la lucha por las regalías del oro Comité Cívico de Oruro exhorta a no dispersar los esfuerzos

**ORURO, (PRESENCIA).** - El Comité Cívico de Oruro emitió una importante resolución, en la que exhorta a las instituciones regionales y sus dirigentes evitar la dispersión de esfuerzos para lograr objetivos comunes en una sola acción que encabezará esta entidad, sobre el tema de las regalías mineras de oro.

El Comité Cívico de Oruro, mediante un pronunciamiento dirigido al pueblo, ratifica lo expresado por sus dirigentes en una conferencia de prensa de la semana pasada, cuando señalaba concretamente que "las organizaciones afiliadas a la entidad han determinado que sea el Comité Cívico de Oruro el que centralice el tratamiento de la tributación minera y el análisis del D.S. 24299 del pasado 20 de mayo.

Una comisión técnica, jurídica y económica de asesoramiento consolidará una sola propuesta, en base a todas las opciones que actualmente están siendo manejadas en diversos niveles institu-

cionales.

El Comité Cívico de Oruro tratará, en todo caso, de alcanzar una posición de racionalidad, evitando crear un clima contrario a las inversiones y estableciendo una línea de equilibrio que beneficie a la nación.

El presidente de la entidad cívica de Oruro, David Delgado informó a PRESENCIA que se adoptaron las previsiones de una nota a la prefecto de Oruro planteando la inmediata realización de reuniones tripartitas entre representantes regionales, del gobierno y la empresa para iniciar un adecuado tratamiento del tema de las regalías del oro.

En ese sentido, prácticamente se ha confirmado una reunión de los tres sectores, para el próximo viernes 14 en la ciudad de La Paz, ocasión en la que el presidente Sánchez de Lozada escuchará y analizará, junto a los representantes locales y de Raymt, el asunto de las regalías.

## Mineros recuerdan fundación de la FSTMB

**ORURO, (PRESENCIA).** - Dirigentes sindicales mineros recordaron la fundación de la "gloriosa Federación de Mineros", hecho que aconteció un 11 de junio de 1944.

El dirigente de la COD, Hugo Pereyra, refirió que desde la creación de la Federación de Mineros, ese organismo ha sido la vanguardia del proletariado.

Recordó también que en esta fecha se rememora la actuación que tuvo el presidente mártir Guaberto Villaruel, que por acercarse más a los pobres, y especialmente a los trabajadores mineros, fue posteriormente asesinado por los agentes de la oligarquía.

El dirigente minero, señaló

asimismo que en este tiempo la Federación de Mineros, pese a estar totalmente disminuida, por efecto de las medidas antipopulares del gobierno neoliberal, representa a las clases más luchadoras del sindicalismo como son las familias de los mineros de todo el país.

Al recordar otro aniversario de la creación de la FSTMB, Pereyra convocó a la unidad de los trabajadores mineros, abió para fortalecer la COB, que debe estar dirigida por un trabajador minero, sensible a las situaciones más complejas que castigan a las mayorías, "los mineros tenemos tradición de lucha", apuntó el dirigente de la COD.

## Contra exprefecto Roca

## Diputado Nayyar ratifica denuncias de "tráfico de influencias"

**SANTA CRUZ, (PRESENCIA).** - Guido Nayyar, parlamentario de ADN, reiteró ayer sus denuncias contra Roberto Roca Iriarte, exprefecto del departamento, por haber utilizado el "tráfico de influencias" para obtener beneficios para él y otras personas en relación a tierras del Estado en la provincia Chiquitos de este departamento.

A tiempo de invitar a los periodistas para realizar una "verificación ocular" sobre los asentamientos ilegales dispuestos por

Roca Iriarte, cuando ejercía la gerencia de la Financiera de Desarrollo S.A. (FINDESA), dependiente de la desaparecida Corporación de Desarrollo de Santa Cruz, amplió sus anteriores denuncias enseñando planos, documentos y testimonios. Indicó, que Roberto Roca Iriarte y sus allegados, se apropiaron "legalmente" de miles de hectáreas.

El exprefecto del departamento y exgerente general de FINDESA, pidió días atrás el desahucio de Guido Nayyar para

seguirle la correspondiente acción judicial por "difamación", sin embargo, dicha solicitud no mereció atención favorable.

En ese sentido, Nayyar amparado en el fuero parlamentario y cumpliendo sus funciones de fiscalizador de los actos de actuales o exfuncionarios públicos, ha renovado sus denuncias sobre los asentamientos ilegales y, a su vez, ha manifestado que el caso lo llevará hasta sus últimas consecuencias para defender los intereses del Estado.

## Posiciones antagónicas entre dirigentes sindicales cruceños

**SANTA CRUZ, (PRESENCIA).** - Los dirigentes sindicales de Santa Cruz están divididos en su lucha por conquistar niveles jerárquicos de la Central Obrera Boliviana, en el congreso ordinario a celebrarse en la ciudad de Trinidad.

Sin que exista confirmación alguna se comenta aquí que Evo Morales y Jesús Yavari, serían candidatos a los máximos sillones de la COB. El primero es dirigente nacional de los cocaleros, mientras el segundo es el máximo representante de la COD cruceña. Ambos formarían un binomio de consenso. Pero, Yavari Cortez tiene oposición entre los propios dirigentes sindicales cruceños, especialmente del sector textil.

Poly Villaruel, secretario ejecutivo de los trabajadores fabriles, ha restado representatividad a Yavari para hablar en nombre de la clase obrera cruceña. "Creemos que lo que hace Jesús Yavari son cuestiones personales. No estamos de acuerdo que hable en nombre de todos los trabajadores cruceños".

Yavari, desde hace algún tiempo, se ha caracterizado por sus duras críticas a la actual cúpula de la COB a la que acusó de "fiscalista" y "claudicante".

El secretario ejecutivo de la COD es partidario de una renovación total en la dirección del máximo organismo sindical boliviano, asimismo, estructurar nuevas técnicas y estrategias de lucha y, en ese sentido, conformar un "brazo político" para que la acción de los trabajadores tenga presencia efectiva y real en el Poder Legislativo.

Ambos, Yavari y Villaruel, están conformes en que se introduzcan modificaciones substanciales en la COB y, ante todo, en su accionar, pero, tienen discrepancias abiertas sobre quiénes deben ser los nuevos dirigentes de la COB.

## Para enriquecer agenda de la Cumbre

## Seminario para analizar el desarrollo sostenible y los recursos naturales

**SANTA CRUZ, (PRESENCIA).** - Por espacio de dos días y con miras de proponer recomendaciones para enriquecer la agenda de la Cumbre de las Américas, a realizarse aquí a fin de año, se celebra en esta ciudad un taller sobre desarrollo sostenible y recursos naturales, con la intervención de representantes de organismos departamentales, nacionales e internacionales.

El taller es patrocinado por la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno, ASEO y Red de Forestería Social. Los temas motivos de análisis son: Políticas económicas en la región y su impacto en el medio; impacto de los tratados de integración económica y comercial en el desarrollo económico y social; cuentas ambientales en un sistema de cuentas municipales; políticas en ciencia y tecnología para el desarrollo; evaluación superior, investigación y desarrollo sostenible; acceso a la tecnología, rescate de tecnologías apropiadas y otros 7 temas más vinculados al punto fundamental: Desarrollo sostenible y recursos naturales.

El análisis, que comenzó ayer y finaliza hoy por la noche, servirá para estructurar una serie de sugerencias o recomendaciones con miras a ser incluidas en la agenda de la Cumbre de las Américas.

Los asistentes al taller - que es auspiciado por la Fundación Konrad Adenauer - buscan esencialmente defender los recursos naturales y el medio ambiente en relación a políticas carentes de contenido social-humano en lo relativo al desarrollo sostenible.



COOPERATIVA DE TELEFONOS "ORURO" LTDA.

## SEGUNDA CONVOCATORIA A PROPUESTAS

No. 005

## GUIA TELEFONICA GESTION 1996

Por determinación del Consejo de Administración de la Cooperativa de Telefonos Oruro Ltda. se convoca a todas las Empresas Gráficas legalmente instaladas en nuestra ciudad y el territorio Nacional, presentar sus propuestas para la elaboración de DIECISEIS MIL GUIAS TELEFONICAS 1996 (16.000), para cuyo efecto podrán retirar el pliego de especificaciones de la Secretaría de GERENCIA GENERAL DE COTEOR, situada en el edificio CENTRAL CENTRO, Pasaje Panamericano, previo pago de Bs. 150.00 en Caja.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado en la Secretaría del CONSEJO DE ADMINISTRACION, hasta las 18:00 p.m. del día viernes 21 de junio de 1996, con el rótulo de:

PROPUESTAS PARA GUIA TELEFONICA 1996.

Oruro, junio 11, 1996

RELACIONES PUBLICAS COTEOR

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES  
ANUNCIO DE CONVOCATORIA PUBLICA No. 3 DE FECHA 28.04.96 PARA  
ADJUDICACION DE CAFETERIAS, KIOSKOS, LIBRERIAS y  
FOTOCOPIADORAS

La Comisión de Bienestar Social del Honorable Consejo Universitario, hace conocer a las personas o instituciones que hubiesen postulado para adjudicarse locales destinados al funcionamiento de cafeterías, Kioskos, librerías y fotocopiadoras, que la Invitación Pública No. 3 ha quedado nula por incumplimiento de las disposiciones legales, debiendo los proponentes retirar los sobres presentados en la División de Prestaciones del Departamento de Bienestar Social.

En fecha próxima se procederá a una nueva Invitación Pública, mediante este matutino.

La Paz, Junio 7, 1996

## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Entidad descentralizada requiere incorporar a su planta los servicios de una Secretaría Ejecutiva.

Requerimientos:

- Técnicas de Archivo
- Conocimientos de Inglés (indispensable lectura básica)
- Experiencia de 3 años en el área ejecutiva
- Conocimiento de WINDOWS, WORD, EXCEL
- No mayor de 30 años

Las interesadas deben hacer llegar su carta de solicitud y curriculum vitae adjuntando una fotografía reciente e indicando pretensiones salariales, hasta el 14 de junio de 1996, con el siguiente rótulo:

ENTIDAD DESCENTRALIZADA  
REF. SECRETARIA  
CASILLA N° 14458  
LA PAZ, BOLIVIA

Docentes y administrativos aceptaron aumento del 9%

TARJIA, (PRESENCIA).- Dejando atrás sus aspiraciones económicas de un aumento salarial del 25 por ciento, los docentes y administrativos de la Universidad Juan Misael Saracho aceptaron un incremento de sueldos del nueve por ciento, con la condición de que la "pobreza sea eficientemente administrada".

El rector de esta Casa Superior, Carlos Cabrera Inúñez, agradeció el espíritu de comprensión, sacrificio y desprendimiento de docentes y administrativos quienes tendrán el pago retroactivo a enero con el señalado por el convenio.

Comprendemos la crítica situación económica de la Universidad, el presupuesto insuficiente", afirmó el dirigente de los docentes Jaime Calderón al revelar que la condición para la aceptación es que el porcentaje sea para todas las partidas.

Calderón dijo que otra condición es que se reformulen algunos conceptos relacionados a los ingresos propios, de manera que el sacrificio sea compartido y no se cargue a ningún sector en particular, y se priorice el uso de los recursos.

INCREMENTO DE MATRICULA

El dirigente de los docentes pidió la reformulación del costo de la matrícula por ser muy bajo en el momento. "Un estudiante para todo el año paga 30 bolivianos por el costo de la matrícula, eso es irracional", sostuvo.

El dirigente dijo que con esto de ninguna manera se pretende cargar a la matrícula la posibilidad de lograr mayores ingresos, porque paralelamente plantean la subida de algunos valores que la Universidad vende a la comunidad universitaria y a otros sectores, como los profesionales y bachilleres.

La UMS cuenta con más de ocho mil universitarios, cerca de 500 docentes y 200 administrativos. La subvención del TGN es de 24,6 millones de bolivianos, los ingresos propios superan los cinco millones y más las donaciones, el presupuesto sobrepasa los 40 millones.

El rector aseguró que con la aceptación del incremento del nueve por ciento por parte de docentes y administrativos, la gestión académica está garantizada hasta su finalización, en el primer trimestre de 1997.

Contra exdirectora de Educación Esta semana puede terminar sumario administrativo

TRINIDAD, (PRESENCIA).- El sumario administrativo que fuera iniciado contra la ex-directora departamental de Educación, Graciela Cortez de Orias, podría concluir en su primera etapa esta semana. Este proceso fue iniciado por supuestas irregularidades presuntamente cometidas por dicha profesional cuando ejercía sus funciones administrativas.

El asesor legal del gobierno departamental, Enrique Artega, dijo ayer que se designó a un sumariante, quien está encargado de recibir las pruebas de cargo y descargo en este caso.

Indicó que el asesor de la Dirección Departamental de Educación, Wilfrans Artega, está a cargo de este proceso y será quien, al concluir,

Exigen el pago de sus haberes Desde ayer trabajadores de salud están en huelga

Los maestros iniciarán presiones desde mañana si no les pagan sus sueldos de mayo.

TARJIA, (PRESENCIA).- Los trabajadores en salud de este distrito ayer iniciaron una huelga general indefinida exigiendo a las autoridades de gobierno el pago de sus haberes correspondientes al mes de mayo.

Los trabajadores advirtieron que no levantarán la extrema medida mientras no paguen salarios y se cumpla algunos acuerdos por parte del gobierno que firmó un documento con el sector y la COB.

Pese a la medida, los servicios de emergencia funcionan normalmente, sin embargo, si persiste la falta de solución al problema los trabajadores no descartan radicalizar sus medidas de fuerza y en consecuencia suspender ese servicio.

Además, el sector salud pide a las autoridades el pago del incremento del nueve por ciento dispuesto por el Ejecutivo, retroactivo al mes de enero, como también la homologación de los salarios que perciben con los otorgados en la Caja Nacional de Salud.

De acuerdo a los trabajadores en fuentes del Subsector Departamental, se supo que no llegaron las papeletas ni las planillas ni las boletas de pago lo que hace prever que la medida de fuerza puede prolongarse hasta este fin de semana.

MAESTROS NO SE QUEDAN ATRAS

Por su parte, los maestros

urbanos de este distrito advirtieron con el inicio de un paro indefinido a partir de este jueves si hasta la fecha no se cancelan los salarios correspondientes al pasado mes de mayo, que de acuerdo a un compromiso tendría que otorgarse hasta el día 10 de cada mes.

El dirigente del sector, Alfredo Galarza Lizárraga, informó que en el propósito de evitar perjuicios a los niños y jóvenes estudiantes se decidió un compás de espera hasta este miércoles para que las autoridades dispongan la cancelación de los sueldos.

Galarza también dijo que la medida de fuerza será para lograr el pago del reintegro a la categoría de la gestión económica, que el gobierno se comprometió cancelar de acuerdo a documentos suscritos con la Confederación de Maestros y la COB.

El dirigente, coincidentemente con sus similares del área de salud, dijo que en el Subsector se confirmó que no llegaron, hasta la mañana de este martes, las boletas de pago, tampoco las planillas ni la remesa correspondiente.

Los maestros comprendemos que las medidas de fuerza perjudican a los estudiantes, sin embargo no tenemos otro recurso para lograr atención de las autoridades que parecen no comprender la necesidad de los salarios oportunos, que además son insuficientes, manifestó.

Por madera extraída en Moxos Ex-centro de desarrollo forestal debe Bs 18 millones

TRINIDAD, (JATHA).- En documento firmado por el Presidente del Comité Cívico de Moxos Jorge Abularach, reclama del ex-Centro de Desarrollo Forestal Regional Norte, el esclarecimiento de los dineros recaudados en esta provincia por concepto de impuestos a la extracción y tránsito de madera extraída de la zona.

En el citado documento se cuestiona al Centro de Desarrollo Forestal (CDF) y al Presidente de Corde-Moxos (Comité de Fiscalización del 11 por ciento), para que expliquen, donde y en qué fueron utilizados los recursos que se cobraron en un total de 18.750.000 bolivianos.

Según el dirigente cívico la "forestal" cobró esta suma en concomitancia con la ex-Corde Moxos quien desde 1993 a la fecha asesor hizo conocer ningún informe ni movimiento económico, se empresas madereras: un 24 por ciento sobre madera de exportación, 18 por ciento sobre madera de uso interno y el 11 por ciento sobre derecho provincial, este último cobrado por Corde-Moxos.

Todo asumiendo a la suma anteriormente señalada, según datos extraídos de las instituciones involucradas muestran un ingreso anual de 7.500.000 bolivianos, monto del que debería dar cuenta el CDF y la institución de desarrollo de la provincia.

Por el frío Centenares de enfermos en el Norte de Potosí

SIGLO XX, (ERBOL).- Por lo menos 300 personas fueron internadas y atendidas por enfermedades respiratorias en los hospitales estatales de esta región durante el mes de mayo, según informe de las autoridades del área de salud.

Comparado con abril, el número de afectados prácticamente se duplicó, siendo los niños de 1 a 4 años los pacientes más frecuentes. En Lallagua, Chayanta, Catavi y otras localidades los niños en edad escolar acuden a los centros de salud afectados por agudas enfermedades respiratorias.

Las temperaturas matinales, están con frecuencia por debajo de cero grados y pese a ello, las autoridades educativas se resisten a imponer el horario de invierno.

Suprema aprobó un Reglamento de Selección y Designación de Jueces

Para ser administrador de justicia, un abogado tendrá que participar de varios exámenes, deberá tener méritos éticos y profesionales.- La politización desaparecerá poco a poco.

SUCRE, (PRESENCIA).- La Sala Plena de la Corte Suprema aprobó un Reglamento Transitorio de Selección y Designación de Jueces que ingresará en vigencia a partir del 16 de julio.

Este documento es un instrumento de trabajo que elaboró el Proyecto de Reformas y Modernización del Poder Judicial, que comenzó a ejecutarse el 24 de julio de 1995 y que durará tres años.

El costo total de dicho programa llega a \$us 12.750.000. De ellos \$us 11.000.000 están financiados por el Banco Mundial. La contraparte nacional es \$us 1.750.000.

El presidente del Consejo de Reformas y magistrado Guillermo Arancibia López informó que el indicado proyecto busca mejorar e incrementar la administración de justicia a nivel cuantitativo y cualitativo.

Dijo que los jueces deben ser capacitados y actualizados constantemente y recibir tecnología y colaborar especializados "con el fin de obtener un mejoramiento gerencial" aplicando la planificación y evaluación sistemática.

También se debe incorporar a la justicia a los sectores marginales, dar plena vigencia a principios

éticos y aplicar métodos transparentes. El programa tiene tres componentes, entre ellos están el de mejoramiento del proceso civil y los recursos humanos.

Hasta el momento el proyecto realizó un trabajo de evaluación del desempeño de vocales y jueces de la República; entrenó a jueces y se aprobó el Reglamento Transitorio de Selección y Designación de Jueces.

Ese reglamento comprende la convocatoria abierta nacional, compulsiva de méritos y examen en materias del área al que se postula un abogado, la evaluación por comisiones separadas, la publicación en órganos periodísticos de circulación nacional.

Está en plena discusión el Manual de Organización y Funciones y Reglamentos de Personal y de Adquisiciones y Contrataciones; el Manual de Información y el Plan de Implementación de Oficinas Distritales de Escalafón Judicial.

El proyecto ha invitado a empresas nacionales y extranjeras para que realicen estudios sobre organización, funciones y sistemas computarizados de información para los juzgados.

Asesor general del gobierno departamental

En la Prefectura no se ha cometido malversación

SUCRE, (PRESENCIA).- La Prefectura de Chuquisaca negó haber malversado Bs 100.000, tal como lo denunció el martes el diputado de ADN Alvaro Vera Corea.

El asesor general de la administración departamental Juan José Bonifaz reconoció que se han desembolsado recursos destinados al Proyecto ALA/93/39, cuya área de influencia es Sucre, El Alto, Oruro, Potosí y Tarjia.

Se trata de un convenio de financiamiento entre la Comunidad Europea y el gobierno boliviano, suscrito el 26 de octubre de 1994, antes de la Ley de Descentralización Administrativa.

Dicho proyecto entró en marcha el primero de enero de este año y como era de esperar en la primera etapa se presentaron dificultades, indefiniciones y falta de claridad sobre el tratamiento de las contrapartes.

Explicó que el Estado boliviano en condición de contraparte del proyecto comprometió un aporte local a ser desembolsado durante el desarrollo del mismo y el aporte (subvención) de la Comunidad Económica Europea llega a 10 millones de dólares.

Según exministro

Sala Plena debe elegir a nuevo presidente de la Corte Suprema

Hugo Salvatierra Oporto -que ocupó la presidencia del tribunal- opina que legalmente Edgar Rosales debió haber dejado el cargo y comenta que hay 11 magistrados que le pueden suceder.

SUCRE, (PRESENCIA).

El exministro Hugo Salvatierra Oporto opinó que los 11 magistrados que aún están en ejercicio legal deben elegir al nuevo presidente de la Corte Suprema para sustituir a Edgar Rosales, cuyo mandato legal ya terminó.

Esa opinión se sumó al pedido que hizo hace semanas el ministro de Justicia, René Blattman, para que la máxima autoridad judicial de Bolivia deje de actuar porque su mandato legal ha fenecido el 19 de mayo y sus actos son nulos.

"La Corte Suprema de Justicia es una sola persona jurídica con 12 miembros de modo que el gobierno es colectivo y al haber vencido el período constitucional del presidente (Edgar Rosales), los 11 ministros restantes pueden reunirse legalmente y elegir al nuevo presidente", sostuvo.

"El nuevo presidente sale de una de las salas especializadas y si desea seguir cooperando en la administración de justicia, el actual

presidente tendría que ir a ocupar ese escritorio que dejara vacío el que va a ser elegido", añadió.

Salvatierra Oporto -que ocupó la presidencia de la Suprema cuando se intentó por primera vez juzgar a Edgar Oblitras- manifestó que no hay motivo para ninguna demora y que tampoco se necesita autorización absolutamente de nadie.

"Está en la voluntad de los ministros resolver ese problema que la Corte Suprema es un órgano colegiado", manifestó. El exministro se refirió también al artículo 23 de la Ley de Organización Judicial que prohíbe a un administrador de justicia abandonar sus funciones si es que no tiene un sucesor legalmente elegido.

"Hay que interpretar el espíritu de esta norma legal", dijo al explicar que ese artículo puede ser aplicado en casos especiales como aquellos que tiene que ver con un juez instructor que está en un lugar muy alejado.

Satisfacción potosina por reinicio de vuelos de AeroSur

POTOSI, (PRESENCIA).- La población potosina ha exteriorizado su satisfacción por el reciente anuncio de reanudación de operaciones del servicio de transporte aéreo a cargo de la empresa nacional Aerosur, lo que se constituye en un aporte significativo según opinaron autoridades, ejecutivos de instituciones y empresarios privados.

De esta manera, por fin la ciudad de Potosí podrá contar con un servicio de transporte aéreo, que es una de las necesidades premosas y de mucha utilidad. Por lo mismo, se destaca la visión integradora del país de parte de Aerosur.

La ciudad de Potosí a través de sus autoridades, Comité Cívico Potosinista y otras instancias locales se habían empeñado en concretar el proyecto de mejoramiento y ampliación del aeropuerto "Cap. Rojas" de esta ciudad merced a un crédito concedido de FONPLATA de cuatro millones y medio de dólares, y la contraparte nacional de un millón y medio de dólares, lo que suma un total de seis millones de dólares que se invirtieron en el proyecto de construcción de la segunda fase del aeropuerto local que ahora cuenta con una pista de aterrizaje ampliada hasta 2.800 metros de longitud y otras ventajas que permitan una mejor operabilidad de aviones de hasta una mediana capacidad.

El Comite Ejecutivo de la Federación Regional Única de Trabajadores Campesinos del Altiplano Sud (FRUTCAS), en carta dirigida al prefecto del Departamento de Potosí, Yerko Kutuk, reclama el desembolso de recursos para iniciar proyectos de electrificación.

El documento recuerda el retraso de planes aprobados en la gestión anterior y que debían realizarse a través del organismo Cedec como ente ejecutor en las localidades de Potosí, en la provincia Sud Lipez, Malley Villa Mar y Villa Candelaria, en Nor Lipez, y en Daniel Campos Tahua, Sigüigua, Pilani y Chusma.

Según los dirigentes campesinos otras comunidades precisan un monto global de por lo menos 2.000 dólares para iniciar proyectos similares. Hay esperanza en estos pobladores que resguardan la soberanía nacional en las fronteras con la República de Chile.

Campesinos del altiplano sud piden electrificación

UYUNI, (PRESENCIA).- El Comite Ejecutivo de la Federación Regional Única de Trabajadores Campesinos del Altiplano Sud (FRUTCAS), en carta dirigida al prefecto del Departamento de Potosí, Yerko Kutuk, reclama el desembolso de recursos para iniciar proyectos de electrificación.

El documento recuerda el retraso de planes aprobados en la gestión anterior y que debían realizarse a través del organismo Cedec como ente ejecutor en las localidades de Potosí, en la provincia Sud Lipez, Malley Villa Mar y Villa Candelaria, en Nor Lipez, y en Daniel Campos Tahua, Sigüigua, Pilani y Chusma.

Según los dirigentes campesinos otras comunidades precisan un monto global de por lo menos 2.000 dólares para iniciar proyectos similares. Hay esperanza en estos pobladores que resguardan la soberanía nacional en las fronteras con la República de Chile.

YPFB Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos LICITACION PUBLICA YPFB Nº DPLI-05-96 PRIMERA CONVOCATORIA YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS PROPUESITAS PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE MATERIAL: ADITIVOS PARA LA ELABORACION DE ACEITES LUBRICANTES PEDIDO GID-9503-96 COSTO PLIEGO BS. 500 (QUINIENTOS 00/100 BOLIVIANOS) FECHA PRESENTACION PROPUESTAS: 19/07/96 HORAS: 14:00 p.m. FECHA APERTURA DE OFERTAS: 19/07/96 HORAS: 15:00 p.m. (EN LAS OFICINAS DE LA VICEPRESIDENCIA DE OPERACIONES, STO. PISO OFICINA CENTRAL, CALLE BUENO # 185). EL PLIEGO DE CONDICIONES Y TERMINOS DE REFERENCIA PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE, PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO # 185 1ER. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA VIERNES 7 DE JUNIO DEL AÑO EN CURSO. LAS PROPUESITAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE (DIVISION DE ADQUISICIONES). DIRECCION NACIONAL DE COMUNICACIONES Y RELACIONES PUBLICAS. LA PAZ, 7 DE JUNIO DE 1996 YPFB RECOMIENDA: "LAS PLANTAS SON VIDA, CUIDALAS"

YPFB Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos LICITACION PUBLICA YPFB Nº DPLI-04-96 PRIMERA CONVOCATORIA YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS PROPUESITAS PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE MATERIAL: ADITIVOS PARA LA ELABORACION DE ACEITES LUBRICANTES PEDIDO GID-9502-96 COSTO PLIEGO BS. 300 (TRESIENTOS 00/100 BOLIVIANOS) FECHA PRESENTACION PROPUESTAS: 19/7/96 HORAS: 14:00 p.m. FECHA APERTURA DE OFERTAS: 19/7/96 HORAS: 15:00 p.m. (EN LAS OFICINAS DE LA VICEPRESIDENCIA DE OPERACIONES, STO. PISO OFICINA CENTRAL, CALLE BUENO # 185). EL PLIEGO DE CONDICIONES Y TERMINOS DE REFERENCIA PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE, PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO # 185 1ER. PISO OF. CENTRAL A PARTIR DEL DIA VIERNES 7 DE JUNIO DEL AÑO EN CURSO. LAS PROPUESITAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE (DIVISION DE ADQUISICIONES). DIRECCION NACIONAL DE COMUNICACIONES Y RELACIONES PUBLICAS. LA PAZ, 7 DE JUNIO DE 1996 YPFB RECOMIENDA: "LAS PLANTAS SON VIDA, CUIDALAS"

YPFB Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos CONTRATACIONES MENORES PRORROGA YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, COMUNICA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS QUE EL PRESENTE SERVICIO HA SIDO PRORROGADO EN LA PRESENTACION DE OFERTAS: PRIMERA CONVOCATORIA CONTRATACIONES MENORES: I.D.-DPCG-007-96 SERVICIO: DRGN-0143-96 ATENCION SERVICIO DE CAFETERIA Y REFRIGERIO EN PLANTA ENTRE RIOS - LA PAZ. PLIEGO SIN COSTO FECHA PRESENTACION PROPUESTAS: 12/06/96 HORAS: 9:00 FECHA DE APERTURA: 12-06-96 Hrs. 9:30 (EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS, CALLE FEDERICO ZUAZO, ESQ. REYES ORTIZ Nº 74). LOS PLIEGOS DE CONDICIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE, A PARTIR DEL DIA LUNES 10 DE JUNIO DEL AÑO EN CURSO. LAS PROPUESITAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE (DIVISION DE ADQUISICIONES). DIRECCION NACIONAL DE COMUNICACION Y RR. PP. - YPFB LA PAZ, 10 DE JUNIO DE 1996 YPFB RECOMIENDA: "AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE"

**FIS dispone de SUS 2 millones para El Alto**

El Fondo de Inversión Social (FIS) dispone de 2 millones de dólares para la ciudad de El Alto, pero su utilización pasa por la presentación de proyectos con diseño final para centros educativos.

Un informe de este organismo gubernamental señala que en esto la comuna tiene una contraparte del 25%, que representa 500 mil dólares. Recuerda que en reunión sostenida por técnicos del FIS, con representantes de la Alcaldía de El Alto, del área del Desarrollo Social, Comité de Vigilancia, representantes de la Federación de Padres de Familia y Subprefectura, ayer se llegó a un acuerdo de trabajo, que consiste en la preparación por parte de las instituciones ajenas de un cuadro priorizado de necesidades de los establecimientos educativos.

El listado tiene que ser enviado al FIS para su evaluación hasta el 17 de junio, una vez revisados los proyectos deberán ser reformulados por el municipio para su posterior aprobación y licitación.

**Vendedores de ropa usada ya tienen su organización**

(JATHA). - A fin de hacer frente a las disposiciones gubernamentales, destinadas a prohibir la importación de ropa usada, y en defensa de sus fuentes de trabajo, se constituyó en la ciudad de El Alto la Confederación Única de Vendedores de Ropa Americana de Segunda Mano.

Representantes de La Paz, El Alto, Cochabamba y Santa Cruz, forman parte de la Confederación y el secretario de relaciones, Lino Chambi, hizo un llamado a las asociaciones y sindicatos del resto del país para que designen a sus delegados a fin de fortalecer la nueva organización.

Anunció que decidirá una serie de medidas para defender la libre importación y venta de ropa usada, y señaló que alrededor de 30 mil personas se dedican a esa actividad.

El dirigente manifestó que la ropa de procedencia estadounidense es adquirida por personas de todos los sectores y clases sociales del país, debido a su bajo costo y buena calidad. Informó que dicha ropa es comercializada en pequeños mercados de las principales ciudades del país.

**Prefectura y el FNDR asumen la responsabilidad**

**La Av. 6 de Marzo puede estar concluida en abril del próximo año**

La Alcaldía de El Alto económicamente no está en posibilidades de construirla. Para empezar la obra sólo falta que la comuna cumpla algunos requisitos, entre ellos establecer el Derecho de Vía y expropiar algunas viviendas que puedan estar dentro de la avenida.

Con una inversión de 5,5 millones de dólares la Prefectura de La Paz y el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) acordaron construir la primera etapa de la Avenida 6 de Marzo, principal vía de acceso que une la Ceja de El Alto con la zona de Senkata (camino a Oruro); de iniciarse las obras en los próximos dos meses, se las podría inaugurar en marzo o abril del próximo año.

El presidente del FNDR, Oscar Arrien, precisó ayer que es casi imposible que en el momento la Alcaldía de El Alto pueda comprometerse a construir dicha obra, ya que supone una inversión total de 11 millones de dólares, que representan el presupuesto anual de la comuna.

Aclaró que esa obra no le costará ni un centavo al pueblo altoño, porque se trata de una obra que beneficiará a toda la población paceña.

"Cualquier promesa sólo puede resultar demagogia política por parte de la actual administración del municipio altoño", añadió al explicar que la primera etapa de la obra es desde la Ceja y el Cruce a la población de Achocalla, donde se invertirán 5,5 millones de dólares.

Dijo que el nuevo proyecto de la vía es distinto al elaborado por el municipio altoño, pues tendrá seis carriles, con pasarelas, pasos a desnivel, distribuidores de vehículos, jardinería en el centro, iluminación y el respectivo sistema de alcantarillado y agua.



La principal vía alteña tendrá 6 carriles

Excluyó de toda participación económica a la comuna alteña, sólo podrá aprobar lo más pronto posible el Derecho de Vía y expropiar algunas viviendas que puedan interferir el proceso de la obra.

Informó que en los próximos meses el FNDR licitará la obra y posteriormente la adjudicará a dos empresas que presenten las mejores opciones. Por último, advirtió que los recursos fueron conseguidos por la prefectura a un plazo de 15 años, que serán pagados con los recursos del departamento, sin afectar el presupuesto anual de la ciudad de El Alto.

Informó que en los próximos meses el FNDR licitará la obra y posteriormente la adjudicará a dos empresas que presenten las mejores opciones.

Por último, advirtió que los recursos fueron conseguidos por la prefectura a un plazo de 15 años, que serán pagados con los recursos del departamento, sin afectar el presupuesto anual de la ciudad de El Alto.

**Las provincias piden juzgados y notarías**

Una mayoría de los consejeros departamentales de La Paz exigió al prefecto Germán Quiroga la habilitación de juzgados de instrucción y notarías de fe pública en las poblaciones de provincias, para responder a requerimientos de los pobladores.

La avalancha de esa demanda surgió luego que las provincias Iturrealde y Larecaja solicitaron la tramitación de esos juzgados y notarías, y el prefecto tuvo que explicar que esos pedidos no pueden ser satisfechos por la administración departamental, por cuanto son recursos del Poder Judicial, que es un poder independiente.

Finalmente, el Consejo Departamental aprobó solicitar a la Corte Superior de Distrito y la Corte Suprema la habilitación de un Juzgado de Instrucción y una Notaría de Fe Pública en la provincia Iturrealde y segunda sección de la provincia Larecaja, y luego esperar los resultados para ampliar la

medida a las restantes provincias.

**UN ROSARIO DE PEDIDOS**

La segunda sesión del Consejo Departamental fue considerada como un rosario de peticiones y representaciones provinciales exigiendo obras para sus comunidades. También pidieron al Ministerio de Gobierno un mayor y adecuado control policial en las 20 provincias del departamento. Luego de los últimos atracos a grupos de turistas y pobladores del lugar.

Los consejeros demandaron especialmente el control estricte de las poblaciones de la provincia Larecaja, a lo largo de la carretera Cuzco-Ancoraimas, y en la población aurifera de Guanay y alrededores. En la segunda sesión se solicitaron también proyectos de electrificación, vinculación caminaria interprovincial e interdepartamental, puentes y diseño de proyectos para obras de infraestructura vial, entre otros.

**A los funcionarios y obreros**

**MacLean explicó sobre su política de despidos**

El alcalde Ronald MacLean se reunió ayer con los sindicatos de obreros y funcionarios municipales, para explicarles las nuevas medidas que se adoptarán para el reordenamiento municipal, como el despido de cerca de 1.900 empleados.

Al final, Mac Lean dijo que recibió con mucho agrado las observaciones que le hicieron, pero también explicó que las nuevas medidas obedecen a las normas vigentes. Potencialmente, según la Ley Orgánica de Municipalidades no se puede usar más del 50% del presupuesto en salarios.

**DESpidOS CON OPCION MICROEMPRESARIAL**

En el caso del retiro de obreros, Mac Lean les ofreció, junto a sus memorandos de despido y el cheque de beneficios sociales, un contrato para trabajos como microempresarios, en obras que se realiza-

rán en cinco distritos municipales de La Paz. En el caso de los empleados es más difícil, dijo al indicar se tomará en cuenta que los capacitados se queden en sus puestos de trabajo y además que los últimos en entrar serán los primeros en salir. También aclaró que cerca de 220 funcionarios se encuentran en edad de jubilarse con posibilidades de hacerlo.

Añadió que el proceso de selección de empleados y obreros a retirados será abierto y transparente, y que los sindicatos participarán, porque el alcalde consideró que los empleados serán considerados "totalmente neutros".

**MASACRE BLANCA**

Para Mac Lean los despidos anunciados no son una masacre blanca, aunque reconoció que de los cerca de 3.600 trabajadores obreros actuales se irán 1.900, sólo quedarán 1.700.

**Sobre vehículos**

**Alcaldía de La Paz cobró impuestos que correspondían a comuna alteña**

Ahora El Alto exige la devolución de casi medio millón de bolivianos

Cerca de medio millón de bolivianos ya habría perdido la Alcaldía de El Alto a consecuencia de una acción irregular ejecutada por autoridades del municipio paceño, las que en forma arbitraria procedieron al cobro de impuestos sobre vehículos de propietarios que tienen residencia declarada en esa ciudad.

La denuncia fue formulada por el oficial mayor Administrativo Financiero, Carlos Herrera, quien con formularios distribuidos por la comuna paceña demostró que se violaron las normas legales, en este caso relacionado con la jurisdicción municipal.

"En las últimas semanas hemos detectado ciertas irregularidades en la liquidación de impuestos sobre propiedad de vehículos, a propietarios que tienen su domicilio en El Alto, como se puede ver por el nombre del propietario y su dirección en Ciudad Satélite", puntualizó al mostrar uno de los formularios de los centenares que fueron decomisados.

**500 FORMULARIOS DETECTADOS**

Herrera aseguró que en primera instancia se logró evidenciar más de 500 formularios distribuidos y llenados por personal de la comuna paceña, en los que se registran nombres de propietarios de vehículos que viven en la ciudad de El Alto.

"Si se multiplica el número de los formularios decomisados por un monto de 1.000 bolivianos que habría pagado cada persona, por lo menos la alcaldía habría perdido Bs 500.000", estimó.

Dijo que "la actitud de las autoridades de la Alcaldía de La Paz constituye un grave delito penado por ley, ya que está desviando los ingresos de una otra ciudad, lo que implica una pérdida muy significativa para la población alteña, además de ser una arbitrariedad y abuso".

Aclaró que los 500 formularios corresponden a una primera muestra, ya que no se conoce exactamente cuántas liquidaciones se distribuyeron en la sede de gobierno.

Anunció que pedirá a los ejecutivos de la comuna paceña una explicación sobre ese hecho irregular, ya que se trata de ingresos propios de la Alcaldía de El Alto.

**PAGO DE IMPUESTOS CONCLUYE EL 20 DE JUNIO**

Sólo el 40% de los contribuyentes, de un total de 16.000 propietarios de vehículos, cumplió hasta la fecha con sus obligaciones tributarias. Informó el director de Control de Ingresos del municipio, Frank Guzmán.

Advirtió que los contribuyentes deberán pagar sus impuestos hasta el 20 de este mes, imponiéndose, en consecuencia, la Unión Operativa Tránsito, se procederá al decomiso de los vehículos de quienes cumplieron con sus obligaciones.

Asimismo, informó que los propietarios de vehículos podrán pagar sus tributos en Bancos Bidesa, Santa Cruz y Banco Boliviano Americano, pero a los responsables de esas entidades recaudadoras cuestionados los respectivos formularios.

**INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO**  
**INGENIO AZUCARERO "MOTO MENDEZ"**

Industrias Agrícolas de Bermejo requiere contar con el Servicio de Comisionistas para la Distribución y Comercialización de azúcar de su propiedad en las siguientes ciudades:

LA PAZ	ORURO	SUCRE	VILLAZON
EL ALTO	POTOSI	YACUIBA	

Se recibirán propuestas hasta Hrs. 18:00 del día 12/06/96 en las siguientes oficinas:

- LA PAZ** : Edificio "SAN PABLO" Piso 7, Oficina # 701 FAX N° 369439 Telf. 378037 - 390994
- TARIJA** : Calle Juan Misael Saracho esq. Ingavi N° 613 FAX N° 30921 Telf. 42059
- BERMEJO** : Zona Arrozales Edificio Administrativo Dpto. Comercialización FAX N° 61619 Telf. 61304

La Paz, junio 10 de 1996

"INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO"

**RAISA**  
almacenes internacionales s.a. WILMONT

**AVISO DE REMATE**  
**ALMACENES INTERNACIONALES S.A. RAISA**

Hace conocer al público en general: Que, por Resolución No. LP-10/96 de fecha 24 de abril de 1996 se ha señalado el día **viernes 21 de junio del año en curso, a Hrs. 17:00 para el verificativo del primer remate de: "UN LOTE DE FIBRA CORTA DE POLIESTER EN BOLSAS DE 350 kgs."**

Constituidos en garantía por HILTEX LTDA./TEXTURBOL LTDA. (Bono de Prenda No. 1970/95). Se establece la base total del remate en **\$. 249.561,74 (DOSCIENTOS CUARENTA Y NUEVE MIL QUINIENTOS SESENTA Y UNO 74/100 DOLARES AMERICANOS)**.

Los interesados en dicho remate pueden inspeccionar la mercadería en depósitos de TEXTURBOL LTDA. ubicados en carretera a Viacha Km. 2 con **personeros autorizados de RAISA**, y concurrir en el día y hora indicados para el remate, previo empoce del 5% de Ley. El remate se llevará a cabo en las oficinas de RAISA, en la ciudad de La Paz **Calle Montevideo No. 109 4º piso**, en la fecha y hora arriba indicadas, todo de conformidad a lo previsto en el artículo 706 y 707 del Código de Comercio y Reglamento de Operaciones de RAISA. Se designa como martillero a la Notario de Fe Pública **Dra. Tatiana Terán de Velasco**.

La Paz, 11 de junio de 1996

**PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL**  
**SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS**  
**PROYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABAMBA**  
USAID/BOLIVIA PL-480

**INVITACION PUBLICA S.N.C. CC.VV. N° 06/96**  
**CONSTRUCCION PUENTES DE HORMIGON POSTENSADO**  
**TERCERA CONVOCATORIA**

Al haberse declarado desierta la segunda convocatoria por no haberse recibido ninguna oferta para los trabajos de Construcción de Puentes de Hormigón Postensado, emplazados en el área del Trópico cochabambino:

PUENTE	LONGITUD (M)	CAMINO	PROGRESIVA DE UBICACION
Blanco	25,60	Senda Baher C	10-800
Ampliación Samusabete	30,00	Villa Tunari-Isinuta	35-400

Se invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la TERCERA CONVOCATORIA de los mismos.

El trabajo consistirá en la Construcción de Puentes de Hormigón Postensado, de acuerdo a Especificaciones Técnicas del SNC Proyecto Caminos Vecinales.

El Pliego de Condiciones y Especificaciones Técnicas podrá ser adquirido de oficinas del Proyecto Caminos Vecinales del SNC km 3 1/2 carretera a Sacaba a partir del día 17 de junio de 1996 en horas de oficina, previa cancelación de Bs. 200.- (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS). Las empresas que adquirieron pliegos para la primera y segunda Convocatoria, ya no tienen que adquirir nuevamente.

El financiamiento para esta obra, proviene de USAID/Bolivia (CORDEP) a través de la Secretaría Ejecutiva PL-480.

En la selección y la contratación de Empresas se utilizarán procedimientos del Financiado, aprobados expresamente para el programa.

La presentación de propuestas sobre cerrado, se recibirán en oficina de Asesoría Legal del SNC Proyecto Caminos Vecinales hasta el día horas 11:00 am. del día 12 de julio de 1996. La apertura de propuestas será el mismo día a horas 16:00 pm.

Cochabamba, junio 10 de 1996

En el Chapare

## Descubren ruinas de una población milenaria

Excavaciones realizadas por el Instituto Arqueológico de Cochabamba detectaron ruinas de una antigua población que, según pruebas aplicadas con Carbono 14, tiene una antigüedad de 1200 años antes de Cristo. El descubrimiento se realizó en el valle de Ivirisa, en el Chapare, a 220 kilómetros de Cochabamba. El Chapare Tropical posee una insospechada riqueza arqueológica que es urgente investigar y proteger.

**Cochabamba, (ERBOL).** El Instituto Arqueológico de Cochabamba, mediante excavaciones y aplicación del carbono 14, detectó una antigua población, a la que se calcula tiene 1.200 años antes de Cristo, de agricultura incipiente. El descubrimiento se hizo en el Valle Ivirisa, distante a 220 kilómetros de Cochabamba.

David Pereira Herrera, Director del Instituto Arqueológico y Museo de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS), informó que dos años de investigaciones y exploración en el Valle Ivirisa, permitieron establecer enormes y variados sitios arqueológicos precolombinos en la extensa región del Chapare Tropical.

"Las últimas excavaciones, prospecciones y relevamientos de sitios arqueológicos en varias zonas del Valle Ivirisa, permitieron descubrir antiguos poblamientos precolombinos dedicados a agricultura incipiente con muestras de cerámicas y artefactos líticos de 1.200 años antes de Cristo, que los estamos investigando", explicó.

El Instituto Arqueológico de Cochabamba inició la investigación de cerámica y artefactos líticos descubiertos en el Valle Ivirisa, para protegerlos, promoverlos e incorporarlos como turismo receptivo a las atracciones existentes en el Chapare Tropical.

Lamentó, sin embargo, que varios sitios arqueológicos, que precisas ser investigados y protegidos, estén sufriendo destrucción por riadas, obras civiles, electrificación, construcción de carreteras, oleoductos y asentamientos de campamentos petroleros.

Demandó de la Dirección Departamental de Turismo, Prefectura departamental, Universidad San Simón y Museo Universitario, trabajo coordinado para superar deficiencias de recursos humanos y financieros en tareas de excavación, investigación y preservación de sitios arqueológicos detectados en el Chapare Tropical, priorizando el Valle Ivirisa.

David Pereira Herrera informó que en los Valles Alto, Bajo y Central de Cochabamba el Instituto continúa realizando trabajos de relevamiento y registro de sitios arqueológicos precolombinos, para promoverlos como atractivos turísticos del departamento.

"En este momento, estamos realizando trabajos de preservación en las ruinas de Inka Lajtja e Inka Raqay, importantes sitios arqueológicos de potencial turístico existentes en Cochabamba", afirmó. Exhortó a autoridades municipales de Pocona y Sipe Sipe, coordinar esfuerzos con el Museo Universitario e Instituto Arqueológico, "para salvar estos monumentos precolombinos y promocionarlos como turismo receptivo".

Informó que los atractivos arqueológicos de Cochabamba, son expuestos en el museo universitario, que durante la gestión 1995 registró más de 14.000 visitantes entre turistas nacionales, extranjeros e investigadores.

Concluyó demandando de la Dirección Departamental de Turismo trabajo coordinado para habilitar nuevos sitios arqueológicos a las atracciones del Departamento.

Escritor uruguayo de visita en Bolivia

## Saúl Ibarгойen: "Ser narrador y poeta al mismo tiempo es como ser bígamo"

El poeta y narrador uruguayo Saúl Ibarгойen, por iniciativa de su embajada en Bolivia visita La Paz. En los últimos días ha leído públicamente su obra y ha dado una conferencia en la UMSA. Autor de treinta libros de poesía, tres novelas e igual número de libros de cuentos, accedió a dialogar con PUERTA ABIERTA.

"Ser narrador y poeta al mismo tiempo es como ser bígamo", dice el escritor uruguayo Saúl Ibarгойen que estos días visita La Paz. "Es como salir con dos mujeres diferentes; pero como todas las mujeres tiene puntos en común, la narrativa y la poesía también los tienen", continúa el poeta y narrador nacido en Montevideo en 1930 autor de 30 libros de poesía, tres novelas y tres libros de cuentos.

Gracias a una iniciativa de la embajada de su país en Bolivia, Ibarгойen visita La Paz. El lunes leyó su obra en el espacio cultural Puraduralubia y anoche dio una conferencia sobre la situación del escritor en Latinoamérica en el Salón de Honor de la Universidad Mayor de San Andrés.

"Palabra con palabra", "La última bandera", "Fantoche", "Poeta en México City", "Basurá y más poemas" son algunos títulos de sus libros de poesía. Como novelista, ha publicado "Noche de espadas", "La sangre interminable" y "Soñar la muerte", "Frontera de Joaquín Coluna", "El oriente del sol" y "¿Quién manda aquí?", son los títulos de sus libros de cuentos.

Saúl Ibarгойen vive desde hace más de una década en México aunque visita con frecuencia su país. A su labor de escritor suma su trabajo como director de talleres literarios y editor de revistas. Fue miembro de la revista "Bifurca" que casi por 25 años se publicó en México y actualmente es responsable de "Literatura mexicana contemporánea" que se publica en México en coordinación con la Universidad de Texas, EE. UU.

### LATINOAMERICA

La realidad latinoamericana es para Ibarгойen, como él mismo diría, una obsesión. Su experiencia como uruguayo, en el sur del continente, y su larga residencia en México, en la fron-

tera norte de América Latina, le ha proporcionado una visión penetrante sobre nuestra realidad.

"Una de los problemas que veo -dice- es el sorprendente desconocimiento, por lo menos en el ámbito de la cultura, entre nuestros países. Si a mí me preguntan qué conozco de la literatura boliviana, tendría que admitir que casi nada; y si a un crítico paraguayo le preguntan que pasa con la literatura de Costa Rica, quizás la respuesta sería la misma".

Este es un problema que, para Ibarгойen, debe ser encarado de manera urgente. "Está más allá los acuerdos comerciales, y no son sólo los gobiernos los que lo pueden resolver; es un problema que debe ser encarado por los países en su conjunto y, particularmente, por los sectores sociales vinculados a la cultura".

La visita de Ibarгойen a Bolivia, el diálogo que ha sostenido con escritores, intelectuales y estudiantes es, desde la posición de un escritor, una de las vías para superar el desconocimiento mutuo que impera en el continente. Desde este punto de vista la iniciativa de su embajada para hacer posible su presencia en el país es ponderable.

Los procesos de integración y globalización en el mundo y en el continente marchan a grandes pasos, pero la cultura parece estar al margen de ellos. "La cultura como una forma de aproximación y armonía entre los pueblos dentro de su diversidad está siendo dejada de lado. Hay que buscar las maneras para que esto se atente de algún modo, pero nadie tiene recetas", dice el escritor.

### VITALIDAD DE LA POESIA

A fines de la década de los años 70, Saúl Ibarгойen y el poeta argentino Jorge Bocanera compilaron una antología



SAUL IBARGOYEN.- Poeta y narrador uruguayo, en su estadía en La Paz leyó su obra para un público de escritores y estudiantes y dio una conferencia sobre la realidad del escritor latinoamericano.

titulada "Poesía rebelde de Latinoamérica", en un momento en la que llamada "poesía comprometida" parecía uno de los caminos más ciertos en el panorama literario del continente. Veinte años después las cosas parecen haber cambiado.

"Cuando hicimos esa antología -dice Ibarгойen- las cosas eran distintas, parecían más definidas: estos son los buenos y estos los malos, como en las películas de vaqueros. Ahora, ¿dónde están los buenos y dónde están los malos? Es muy difícil saberlo".

Sin embargo, para el escritor uruguayo, la poesía goza de una gran vitalidad. "Si bien en cierto -dice- que muchas veces los poetas plantean que sus mensajes son insuficientemente difundidos, sigue produciéndose muchísima poesía en nuestros países. Esto se manifiesta en la mayor circulación de libros de algunos autores, que son los menos, también en que la poesía está en los programas de enseñanza, en las publicaciones *underground*, en la abundancia de las ediciones financiadas por los propios autores, en las revistas, las páginas de los periódicos, en la poesía vinculada a la canción, etc. Pienso que la poesía está en todas partes, el problema está en que no podemos saber de qué manera puede influir en el desarrollo espiritual de una colectividad. Pienso que la realidad influye más en la realidad que la poesía en la realidad. No creo que el mundo cambie demasiado si la poesía, en el sentido material, desaparece en este momento".

La visión es aparentemente pesimista. Sin embargo, afirma Ibarгойen: "El trabajo de los poetas, en algún sentido, más allá de la necesidad íntima de desarrollar estados anímicos a través de la palabra, es un trabajo a ser considerado de manera histórica, a larguísimo plazo. Yo no creo que los caminos estén cerrados, yo no soy pesimista, soy realista".

### POETA Y NARRADOR

Hablando de su oficio "bígamo", como poeta y narrador, Ibarгойen dice: "Creo que a través de más de 40 años de trabajo, he logrado adquirir un sistema metafórico propio, para recordar un concepto de Bajtín, y ese sistema de metáforas yo lo aplico tanto a la poesía como a la narrativa. Lo que pasa es que una cosa es describir un estado de ánimo, una pérdida, una alegría, un goce, un balbuceo, un mero tránsito por una calle -que sería la poesía- y otra cosa es contar la historia de una familia: la narración".

### PROSA Y POESIA.-

El escritor uruguayo ha transitado por los caminos de la poesía y la narración. En este tránsito ha escrito treinta libros de poesía, tres novelas y tres volúmenes de cuentos.



## Una carta a PUERTA ABIERTA Prensa y cultura

En nuestra edición del domingo pasado publicamos una pequeña nota en relación al acto de inauguración del Espacio Cultural "Simón I. Patiño" que se realizó la noche del 7 de junio. A este acontecimiento no se permitió la entrada del repertorio gráfico de PRESENCIA. Hemos recibido una carta de Gloria Zuleta Garrón, directora de la institución cultural recientemente inaugurada, que se explica por sí sola. La reproducimos íntegramente ratificando nuestra disposición a servir a todas las personas e instituciones involucradas en la cultura.

"La prensa oral y escrita, especialmente la sección cultural "Puerta Abierta" del prestigioso matutino PRESENCIA, merecen nuestro respeto y agradecimiento por el trabajo que desempeñan y la amplia cobertura que siempre han brindado a nuestra institución.

"Lamentamos la nota de fecha 9 de junio, en relación a un hecho suscitado la noche de la inauguración del nuevo Espacio "Simón I. Patiño". Personal eventual contratado en esa oportunidad cometió este error, evidentemente se realizó una lista de control debido a la importancia de la exposición inaugural, tratándose de cuadros que son patrimonio nacional.

"Invitamos a personeros de tan prestigioso matutino nacional a visitar nuestras instalaciones ahora, y durante el transcurso de nuestras actividades. Para nosotros es muy grato contar con la presencia y apoyo de periodistas y reporteros especialmente de "Puerta Abierta", sección cultural con la cual nos unen lazos de amistad y trabajo por muchos años".

Gloria Zuleta Garrón  
Directora Espacio "Simón I. Patiño"

▼ "Blues de Bolivia", ahora en las voces de Garibaldi p.3

▼ Novedades bibliográficas p.2

▼ El Monolito Bennet pasó la prueba técnica p.3

▼ Los lectores de Borges están pendientes de Bioy Casares p.2

## Libros y autores

### "Reflejos" en castellano

Jerusalén, Jun (EFE). - Acaba de ver la luz un nuevo número de la prestigiosa revista literaria en castellano "Reflejos", que publica el Departamento de Estudios Españoles y Latinoamericanos de la Universidad Hebrea de Jerusalén.

El número 4 de "Reflejos", del que es editor responsable la directora del citado departamento, Myrna Solotorevsky, publica entre otros un ensayo del argentino David Lagnanovich titulado "Formas de una leyenda: el judío errante en la literatura hispanoamericana".

La brasilera Sara Fischman, por su parte, es la autora del artículo sobre su compatriota que lleva el nombre de "Una lectura de 'La quinta historia', de Clarice Lispector", analizado en relación con el lingüista francés Roland Barthes.

En la sección de Literatura de la revista, en la que aparecen los citados artículos, también figura el texto leído hace algunos meses por Solotorevsky con motivo de la entrega del Premio Jerusalén al escritor hispanoamericano Mario Vargas Llosa.

La revista, que toma su nombre de un verso del poema "Concierto en el jardín" del mexicano Octavio Paz -"Somos nuestros reflejos"-, publica en su sección de Creación Literaria poemas de la peruana Ana Varela, entre otros textos.

## Lectores de Borges están pendientes de Bioy Casares

Buenos Aires, Jun (EFE). - Al cumplirse diez años de la muerte de Jorge Luis Borges, sus lectores siguen pendientes de que Adolfo Bioy Casares cumpla con su deseo de publicar un libro sobre su amigo, con quien se reunió "todas las noches de todos los años desde 1932".

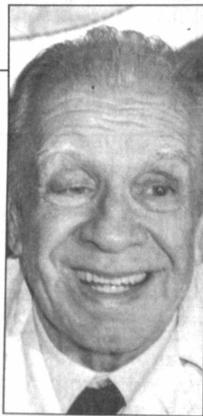
"No quiero morir sin escribir algo sobre Borges", dijo Bioy poco después del 14 de junio de 1986, cuando se enteró de la muerte, ocurrida en Ginebra, de quien compartió con él, entre otras, las historias publicadas con el seudónimo de H. Bustos Domecq.

En su obra "Memorias", Bioy se propuso "corregir algunos errores que se cometieron sobre él, defender a Borges y, sobre todo, defender la verdad".

"Siempre tuve superstición con la verdad. Tal vez yo estuviera más atado que Borges con la verdad. A veces él arreglaba su pasado para que quedara mejor literariamente. Es como si hubiera preferido la literatura a la verdad", recordó.

Más adelante señaló que Borges "veía la realidad como una expresión de la literatura y ése es el mayor homenaje que se puede hacer a la literatura".

Pasados diez años del fallecimiento del autor de "El Aleph", Bioy parece dudar sobre la posibilidad de escribir un libro sobre Borges, al señalar que "lo que pasa es que quisiera que fuera muy bueno", y que eso mismo le



hace sentir que sus fuerzas "tal vez no den para tanto".

No obstante, en una reciente entrevista concedida en Francia a un semanario argentino, Bioy reconoció que va a reflejar en fragmentos de sus diarios en los que se refiere a sus conversaciones con Borges lo que va a reflejar en un libro espléndido que va a reflejar su inteligencia y brillante era "su amigo".

"Eso sí está en mis manos, y estoy seguro de que se va a publicar un día no muy lejano", comentó.

## PRESENCIA

# NOVEDADES

### Derecho

#### "Páginas constitucionales"

Gonzalo Peñaranda Taldá. M&C EDITORES. Cochabamba 1996. 242 páginas

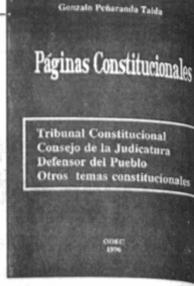
Las tres nuevas instituciones que han sido incorporadas en la Constitución vigente: El Tribunal Constitucional, el Consejo de la Judicatura y el Defensor del Pueblo, son analizadas en este libro por el abogado Gonzalo Peñaranda.

"Páginas constitucionales" se divide en seis partes. Evolución histórica de la doctrina constitucional de Bolivia; Tres temas constitucionales oportunos (Constitución o carta Magna? Poder de poderes y El procedimiento de reforma de la Constitución); El tribunal

constitucional: El Consejo de la Judicatura y El defensor del pueblo y el ministerio público.

Para Benjamín Miguel Harb, autor del Prólogo del libro, éste contribuye al Estado de derecho constitucional. "No dudamos que el libro servirá no sólo al estudioso del Derecho, sino al profesional, al juez, al hombre público, a los legisladores y gobernantes".

Gonzalo Peñaranda fue director del Instituto de Investigaciones Jurídicas de la Facultad de Derecho de la UMSS, Fiscal de distrito en Cochabamba, miembro del Consejo nacional de reforma y modernización del sistema judicial de Bolivia, entre otros cargos.

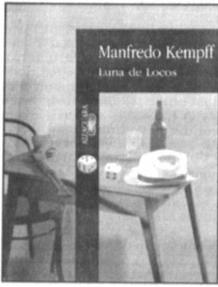


### "Luna de locos"

Manfredo Kempff. La Paz, Alfaguara, 1966. 308 pp.

sagra como uno de los más bellos y creativos escritores bolivianos, que muestra, de la manera más descarnada dentro de la sencillez del relato, aspectos ocultos o ignorados a propiamente de la vida de muchos pueblos que, como Santa Cruz de la Sierra, pudieron también llamarse Macondo".

Manfredo Kempff es diplomático-fue embajador de Bolivia en España y Uruguay, y columnista de diarios de La Paz y Santa Cruz.



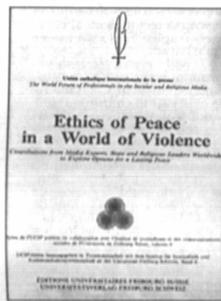
### Documento

Ethics of Peace in a World of Violence. Friburgo, Suiza, Ediciones de la Universidad de Friburgo, 1996. 280 pp.

Este libro lleva como subtítulo lo que sigue: Contribuciones de expertos en medios de comunicación, líderes religiosos y políticos de todo el mundo para buscar opciones para alcanzar la paz.

Entre los treinta artículos que reúne el volumen, se destaca la contribución de Ana María Campero, ex Directora de PRESENCIA, titulada: "Pobreza, la peor forma de violencia".

"La pobreza resulta ser la forma de violencia más desplazada que sufren hoy millones de latinoamericanos que se encuentran atrapados en una telaraña de complejas redes que tienen materia prima en situaciones históricas y en fenómenos que le llegan de fuera como las políticas de ajuste, el desbalance comercial y el narcotráfico".



Apostar por la paz requiere, pues, trabajar para cambiar esa situación a través de un mejor uso de los medios", dice la destacada periodista en uno de los párrafos iniciales de su texto.

En el ámbito latinoamericano no otras contribuciones de los periodistas frente a los retos armados de Edith Uscátegui, de Ecuador y "Nuevas tendencias de la comunicación" de Tahir Karam de México.

## Luis Sepúlveda no olvida el pasado

Roma, (Ansa). - El escritor chileno Luis Sepúlveda, cuya última novela "La frontera desaparecida" figura entre los libros más vendidos en Italia y quien subrayó que había viajado a Roma "para encontrarme con mis lectores", aceptó someterse a una entrevista inevitable para un autor de "best-sellers".

En la penumbra acogedora de la salita de un hotel del centro de Roma, donde se protege de la anticipada canícula estival italiana, Sepúlveda habló de su exilio literario en Alemania y París, donde vive desde hace 15 años.

"El mío -aclaró- no es un exilio político. Yo no volví a Chile cuando se acabó la dictadura por otras razones, sobre todo afectivas".

Autor de libros que obtuvieron un gran éxito internacional, como "El viejo que leía novelas de amor" o "Un nombre de torero", habla de Chile y de sus escritores sólo cuando se le pregunta por los años oscuros que pasó en la cárcel.

"Mi intención era la de testimoniar, conservar la memoria, no sólo para mis hijos nacidos y crecidos en Alemania, sino también para los latinoamericanos, que viven en países en los

cuales se favorece una odiosa amnesia que coincide con la amnistía a los ex torturadores, y donde el olvido es una razón de estado".

Sepúlveda se siente un escritor "incómodo" en Chile, igual que Isabel Allende, pero sin falsa modestia recuerda que ellos dos son los escritores chilenos "más leídos" fuera del país donde ambos nacieron.

Será por eso que prefiere hablar de América Latina en general y de literatura latinoamericana, temas con los que se identifica, sobre todo cuando se trata de las nuevas generaciones de novelistas y poetas que dejaron atrás el realismo mágico para dedicarse a la literatura "intencionalmente militante".

"En este tipo de literatura, en la nueva narrativa latinoamericana hay espacio para todo, desde el talento hasta la estupidez, pero no hay lugar para la inocencia. Nadie puede decir 'yo no sabía'".

"En estos añades el escritor chileno -somos muy diferentes de los grandes nombres de la literatura del 'boom', desde García Márquez a Donoso, que utilizaba la realidad como una anécdota en libros de ficción".

**NOVELA**  
LUN. A VIER.  
A HRS. 8:00  
\*\*\*\*\*

**ULTIMOS CAPITULOS**

**ATB**  
RED NACIONAL  
LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS  
**¡LIDER INDISCUTIBLE!**

No se pierda el final de esta apasionante telenovela. Último capítulo jueves 13; reprise viernes 14 de junio.

**Marketing Social: Aproximaciones teóricas desde la práctica**

De la serie "Drogas, investigación para el debate. Número 15. Ed. Seamos. La Paz 1996. Páginas 236.

"La evolución de los viejos conceptos de educación dogmática y vertical hasta los modernos de movilización y participación de la comunidad, permitieron poner las bases para un programa de cambio social respetuoso del público beneficiario". Según los editores este respeto está basado en el estudio del público a quien se desea llegar: el marketing social.

"Los años de trabajo de Seamos desarrollando programas de marketing social, permiten mostrar los resultados de esta herramienta. (...) Parte de esta vasta experiencia es lo que se presenta en este libro que se

**Marketing social: aproximaciones teóricas desde la práctica**

De la serie "Drogas, investigación para el debate. Número 15. Ed. Seamos. La Paz 1996. Páginas 236.

espera sea una herramienta práctica para los que quieran incursionar en el marketing social, para mejorar sus programas de cambio social, la oferta de servicios o agregar valor a la marca empresarial".

**Guía**

**"UMSA 1996: Guía universitaria de investigación y postgrado"**

Ed. Coordinación de Investigación, Postgrado e Interacción social. La Paz 1996. 110 páginas.

Esta Guía, que será editada anualmente según el vicerrector de la UMSA Pedro Von Vacca, no tiene por objetivo destacar los avances de las unidades de investigación y postgrado que actualmente dependen de esta Casa superior de estudios.

"Es un hecho reconocido que las universidades públicas

constituyen el principal soporte para el crecimiento científico y tecnológico del país. Esta situación privilegiada brinda el entorno propicio para abordar estudios avanzados y del Cuarto nivel; dado el caso de la UMSA, más aún, si advertimos que sus programas postgraduales y puesta en vigencia cuentan con el amparo y se nutren de prestigiosos centros investigativos, se asegura en la Presentación.

Esta Guía se divide en tres partes: Unidades de Investigación (una descripción detallada de estos institutos); Centros de estudios de postgrado y Anexos.

**UMSA 1996**

**Guía Universitaria de Investigación y Postgrado**

Vicerrectoría de Investigación y Postgrado

**Participación Popular: avances y obstáculos**

Varios autores. Ed. Unidad de Investigación y Análisis. La Paz 1996. 254 páginas.

Baldomar se ocupan de "Ley de participación popular: Seguimiento y control". En el capítulo "Seguimiento y control" se propone realizar un "Seguimiento y control" de participación popular en los municipios de Chuquisaca, a través de la participación municipal, está en los textos de David Tuchscheider. También figuran las ponencias de Ana Arias, Carlos Canaño y Marcelo

**Participación Popular: avances y obstáculos**

Varios autores. Ed. Unidad de Investigación y Análisis. La Paz 1996. 254 páginas.

Baldomar se ocupan de "Ley de participación popular: Seguimiento y control". En el capítulo "Seguimiento y control" se propone realizar un "Seguimiento y control" de participación popular en los municipios de Chuquisaca, a través de la participación municipal, está en los textos de David Tuchscheider. También figuran las ponencias de Ana Arias, Carlos Canaño y Marcelo

**Participación popular: avances y obstáculos**

Varios autores. Ed. Unidad de Investigación y Análisis. La Paz 1996. 254 páginas.

Baldomar se ocupan de "Ley de participación popular: Seguimiento y control". En el capítulo "Seguimiento y control" se propone realizar un "Seguimiento y control" de participación popular en los municipios de Chuquisaca, a través de la participación municipal, está en los textos de David Tuchscheider. También figuran las ponencias de Ana Arias, Carlos Canaño y Marcelo

**Cartilla**

**"Conceptos básicos sobre los reglamentos de la ley de medio ambiente"**

Ed. Ministerio de desarrollo sostenible y medio ambiente y Secretaría de recursos naturales y medio ambiente. La Paz 1996.

Con el fin de que los niños de Bolivia se conviertan en "Vigilantes ambientales", el MDS y la SRN han publicado esta cartilla en la que, por medio de dibujos, se informa sobre los reglamentos de la Ley del medio ambiente. La cartilla presenta una secuencia de imágenes para co-

llevar compuestas por dibujos inherentes al Reglamento antes mencionado.

Cada lámina está acompañada por textos que complementan la idea gráfica de forma que las ideas básicas sean comunicadas con claridad al niño lector.

## Danza contemporánea alemana en cine



Cuatro películas sobre danza contemporánea de Alemania, rodadas en los últimos años y dobladas al español, serán exhibidas los tres próximos jueves del mes en el auditorio del Goethe-Institut, a las 19:00 horas.

Las funciones cuentan con el auspicio del Goethe Institut y la escuela de danza "Ballet Expression" de Carmen Castro y se inician con "La Dama de las Camelias", el 13 de junio; "Giselle y los Willis" y "La bella durmiente", el 20; y, "El Lamento de la Emperatriz", el 27.

"La Dama de las Camelias", basada en la novela de Alejandro Dumas, es una versión adaptada al cine de una presentación del Ballet de Stuttgart dirigido por John Neumeier. La obra -según el boletín del Goethe-Institut- impresiona por sus pomposos trajes rococó.

El carácter trágico de esta historia de amor es reforzado por el fondo musical compuesto por valses y mazurcas de Chopin. El enlazamiento entre diferentes planos y tiempos -utilización del elemento "teatro en el teatro"- presenta una escenificación viviente del ballet.

"Giselle y los Willis" y "La Bella Durmiente", películas de la famosa bailarina y coreógrafa Marcia Haydée, ofrece al espectador tomas extraordinarias de esta coreografía y, además, muestra un vistoso vestuario que parecen dibujar el libro de "La bella durmiente". Por la atmósfera armónica y casi familiar de la película -el trabajo, por lo general transcurre a puertas cerradas- el público logra un gran acercamiento al trabajo de Haydée.

"El Lamento de la Emperatriz", última película de la serie, muestra un enfoque diferente. El teatro-danza de Pina Bausch, símbolo de esta nueva escuela expresionista alemana, filmó esta obra en diferentes lugares de Wuppertal: en el bosque, en un viejo castillo, en el tranvía aéreo.

La improvisación es una de las características de la obra que se desarrolla en el transcurso de las cuatro estaciones del año. El enfoque no convencional de la película mantiene al espectador en constante suspenso, introduciéndolo en un mundo de lamentos y sufrimiento.

## Concierto didáctico en el Colegio Santa Ana



Un concierto didáctico sobre el estudio de canto y la actividad vocal lírica y melódica se impartirá a las alumnas del ciclo secundario del colegio Santa Ana.

El concierto será interpretado por dos solistas, Susana Valda, mezzo soprano con estudio de canto en el Teatro Colón de Buenos Aires; y Pablo Aranda, tenor que participó en varias óperas y conciertos. Ambos cantantes grabaron un disco compacto con la música de la Chiquitana Boliviana y formarán parte del elenco lírico de zarzuela, que se presentará próximamente. Acompañando al piano estará Luchía Candia.

El programa contempla una introducción sobre la música popular y selecta; explicación de las formas musicales vocales; la técnica vocal -respiración, impostación, articulación, repertorio e interpretación-; fisiología del aparato vocal; expresión corporal; géneros musicales y aires a interpretar.

## Orquesta de Minneápolis

La Orquesta Juvenil de las Ciudades Gemelas de Minneapolis-St. Paul, Minnesota llegó al país para ofrecer diferentes conciertos auspiciados por el Servicio Cultural Informativo de la Embajada de los Estados Unidos (USIS). Se presentarán el jueves 14 y viernes 15 en el Teatro Municipal a las 19:30 horas.

La Asociación de Apoyo a la Orquesta Sinfónica Nacional, Pro Musicum, organiza esta presentación como parte de las actividades programadas para el presente mes. En la ocasión la orquesta Juvenil interpretará música de Shostakovich, Khachaturian, Humperdinck, Chabrier y otros.

Las entradas pueden reservarse en los teléfonos de Pro Musicum: 710312, 794835; o adquirirlas en la Secretaría Nacional de Cultura, Palacio Chico.

## Jazz

"La Paz Jazz Ensemble" ofrecerá dos conciertos de música jazz en el Goethe Institut -Av. 6 de Agosto esq. Aspiazu- los días 18 y 19 del mes en curso.

El grupo está compuesto por Martin Joseph -piano-; Jorge Cronenbold -batería-; Jonathan Cuencana -trombón-; Chris Egan -saxofón-; Alvaro Montenegro -saxofón flauta-; Koji Jishimoto -quena-; y René Saavedra -contrabajo.

El innovado repertorio incluye música de sus integrantes como de Martin Joseph y Jonathan Cuencana, y otras como un blues tradicional de Milt Jackson y composiciones de Eugenio Colombo. Los recitales también son organizados por Pro Musicum.

## "Andesol" en El Socavón

El grupo musical "Andesol" se presenta hoy en El Socavón, La Taberna del Arte, para ofrecer un concierto de música integración que conjunciona diferentes ritmos de pueblos hermanos, sin perder los rasgos esenciales de la música andina. La cita es a las 22:30 horas en la Av. 20 de Octubre N° 2172.

Con un renovado repertorio, "Andesol" interpretará música de su segundo álbum que está en proceso de edición, además otros temas del prestado por Víctor Hugo Rodríguez -guitarra-, Hernán Ponce -percusión-, Saúl Callejas -charango-, "Puka" Reyes Villa -voz-, Carlos Ponce -vientos-, Miguel Taboada -bajo- y Oscar Córdova -quena.

## Insultos que viajan

# "Blues de Bolivia", ahora en las voces de Garibaldi

El "Blues de Bolivia", una insultante canción que agrede a la dignidad boliviana, creada por el grupo argentino La Renga, se difunde alarmantemente en México. Tal es el "éxito" de la cancioncita que el grupo mexicano Garibaldi la ha grabado en su nuevo CD, y la promociona como un "hit".

Jorge Mansilla Torres

**CIUDAD DE MÉXICO (ERBOL).** A quien se debe agradecer por la agresiva campaña de promoción turística contenida en los spots "cocaína, cocaína, ya me voy para Bolivia" y "cocaína y marihuana, la esperanza boliviana".

Los autores de esos denigrantes mensajes contenidos en el llamado "Blues de Bolivia" son los argentinos del grupo La Renga, autointoxicados psicóticos que en su vicio llevan la penitencia.

Lo preocupante es la acelerada difusión de esa idiotez por los medios de comunicación no convencional, pues se populariza en el continente sin necesidad de radio ni televisión. A puro cassette traficado de trasmano.

Dicen que tiene una melodía pegajosa y que su contenido "prende"; en auditorios con grandes aspiraciones (de pichicata obviamente). A la preocupación se suma ahora la alarma. Un comentario aparecido en el diario la Jornada de la Ciudad de México, hace dos días, refiere que el grupo mexicano Garibaldi (nada menos) ya lo tiene grabado en un CD y que sus promotores están presionando al consorcio Televisa para lanzarlo como un hit.

Añade ese diario que Garibaldi propuso al animador Raúl Velasco "entrenar" el "Blues de Bolivia" en su programa Siempre en Domini-

go, pero que los mandos superiores de ese emporio televisivo evitaron presentarlo "por ahora".

Los comentaristas de espectáculos mexicanos revelaron que no solamente Garibaldi lo tiene como "un disco de pegue", sino que otros grupos y solistas proyectan labrar su fama con su interpretación.

Estos tamaños tiene la potencial nueva agresión para la dignidad de Bolivia. Una puñta de derrota mental, sin otra alternativa de motivación incluso sexual que los alucinógenos, se hace de licencias para ofender a toda una patria, hijos de la renga moralidad para transitar por los caminos del respeto humano, liados en la lid del honor ajeno, merecen favorables difusiones para sus desatinos y agresiones.

Garibaldi lo tiene listo, con la correspondiente aparatosa coreografía y juegos de luz y humos, y, al parecer, lo presentan por ahora en locales cerrados, en los llamados discos, tabledances y demás desplumaderos nocturnos, donde las clases que manejan dineros de sospecha trafican a las encueratrices en las maromas del vicio y la crisis neoliberal.

El "éxito" de La Renga podría equipararse con los corridos de "homenaje" a los capos de los cárteles de México, que se cantan en los llamados paleques (sitios de apuestas por peleas de llos y actuación de famosas figuras) en la frontera norte.



LA RENGA.- "Hijos de la renga moralidad", los creadores de la ahora famosa canción que hace escarnio de Bolivia. Los integrantes de La Renga, en su momento, se disculparon con el gobierno y el pueblo bolivianos ante la eventualidad de un problema diplomático. Su canción, sin embargo, se difunde en otros países.

Grupos de mariachis pobres, agradecidos con el hampon que les regaló instrumentos, les compró ropita nueva o les pagó la comida, el hotel o la grabación de su disco, hacen la apología del delito y los narcos. Hay unas 20 canciones con esa temática deprimente y algunas hasta ganan popularidad, por ejemplo La Banda del Carro Rojo, el Gato de Chihuahua, la Circo, Camelia la Texana, la Ca-

mioneta Gris y otras.

Sin embargo, la "gracia" de esas creaciones norteamericanas que contienen ditirambos laudatorios a los narcos -recrean su vida- no se reparten, sino altruismo al repartir dólares y su audacia para morir en manos de la policía, pero no llegan al cretino extremo de involucrar a un país en el marasmo de sus depravaciones.



"Dios juega a los dados", dibujo de Freddy Blanco que junto a trabajos en acuarela se presentará hoy en la Galería Talpinquiri. En una entrevista publicada en "Puerta Abierta" el domingo, este artista aseguraba: "Siempre se ha dicho que la técnica de la acuarela es la más difícil; para comprenderla he acudido a la maestra naturaleza".



Acuarela de David Dario Antezana, pintor con 25 años de trayectoria, que compartirá con Blanco una muestra en la Galería Talpinquiri. Para Antezana esta muestra representa su madurez en el trabajo técnico.

## Traslado Monolito Bennet "Se hizo la luz" para la Comisión Técnica

Después de largas deliberaciones y estudios, la Comisión para el Traslado del Monolito Bennet determinó técnicamente viable el traslado de esta importante pieza arqueológica a su lugar de origen, Tiwanacu, sin embargo, dichos trabajos son necesarios trabajos de consolidación cuyo estudio se concluirá hasta el 31 de agosto del presente año.

Esa fue la información difundida por la mencionada Comisión presidida por Víctor Hugo Cárdenas y por los otros miembros Alberto Bailey, Secretario Nacional de Cultura; Carlos Ostermann, Subsecretario de Patrimonio Cultural y otros.

Según nota de prensa de la Secretaría Nacional de Cultura, la comisión técnica, integrada por Oswaldo Rivera y Eduardo Pareja, estableció que toda la estructura del monolito se encuentra en muy buenas condiciones de conservación, desmintiendo así versiones en sentido contrario.

Pareja se refirió a los estudios macro y microscópicos realizados en la estela, constatándose que el monolito fue sometido a un tratamiento especial de conservación hace varias décadas atrás. En esa ocasión se utilizó fluido-silicatos que han logrado penetrar unos 3 centímetros la estructura, estos elementos se han cristalizado por la acción de agentes climáticos, creando, así, un efecto de cáscara.

En tal sentido, se ha pedido la ayuda de la Facultad de Geología de la Universidad Mayor de San Andrés para llevar adelante un estudio de los estratos sedimentarios del monolito. Esta pieza ha sido trabajada en una cara con capas sedimentarias de hasta 80 mil años de antigüedad entre una roca y otra de la estela, estableciéndose que una cara es más sólida que la otra.

Hace más de 50 años, el Museo de Nueva York ha obtenido moldes del monolito con la intención de hacerlos reproducir en acrílico para que los envíen al país y así se pueda determinar, por medio de estudios pertinentes, el deterioro de la pieza en este medio siglo.

## Solanas en Italia "Los jóvenes cineastas de mi país me decepcionan"

BELLARIA, ITALIA, (ANSA).- El cineasta argentino Fernando Ezequiel Solanas fue homenajeado en el Festival de Cine de Bellaria, que le dedica una retrospectiva al "tercer cine" por el fundado con un manifiesto en 1973.

Para Solanas, "tercer cine" no es simplemente cine militante, sino todo aquel "que busca la liberación expresiva", que "trata de salir de la mirada única de un cierto tipo de películas de Hollywood y de Europa, que "dan una sensación de ver siempre el mismo filme", "un cine que busca nuevos modos de comunicación", en el cual "el autor no habla de sí mismo, sino que inventa una imagen y vuelve visible lo que no ve el común de los mortales".

El director argentino recuerda que, cuando realizó el filme (tres partes, 200 horas de entrevistas), "existía un deseo común de contar la historia de Argentina y de América Latina, diferente a esa falsedad que divulgaba la intelectualidad de mi país con respecto al neocolonialismo político y cultural europeo y estadounidense".

## Bolivia presente en el Festival de Cine Andino

Dos producciones bolivianas "La oscuridad radiante" y "Jonás y la ballena rosada" participarán de la tercera versión del Encuentro de Cineastas Andinos, del 22 al 30 de junio en la ciudad de Cuzco.

El padre Hugo Arta y Juan Carlos Valdivia, respectivamente, son los directores de esas películas. La segunda, muy conocida en el ámbito nacional, y con diversas competiciones y logros a nivel internacional. La segunda, de reciente producción, fue filmada en Tarata-Cochabamba. Con más de 200 actores, "La oscuridad radiante" aborda del tema de los guerrilleros y está basada en la obra homónima de Oscar Uzin Fernández.

Por otra parte, el colombiano Jorge All Triana, la chilena Tatiana Gaviola también participarán en el III Encuentro de Cineastas Andinos.

De acuerdo con los organizadores, asistirán cineastas de Argentina, Brasil, Cuba, EE.UU., Francia, México, Venezuela para competir por el Premio Inti, que se otorga en varias categorías, entre ellas, mejor video y mejor película.

Se anunciará además que se rendirán homenajes al recientemente fallecido director cubano Tomas Gutiérrez Alea y al también desaparecido crítico de cine y compositor peruano Enrique Pinilla. (Lima, PL)

## El próximo 21 de julio 1er. Festival artístico andino de la Participación Popular, en Viacha

El Ministerio de Desarrollo Humano, a través de la Secretaría Nacional de Participación Popular, junto a la Confederación de Ayllus y Comunidades Originarias de la Provincia Ingavi (FACOP), y la Alcaldía de Viacha, realizarán el Primer Festival Artístico Andino de la Participación Popular en la ciudad de Viacha, el día domingo 21 de julio del presente año.

Este Festival, explica un informe de oficial, tendrá como motivo fundamental el convocar a los músicos y compositores de las Provincias Andinas para manifestarse a través de su arte sobre la Ley de Participación Popular.

Paralelamente habrán otros dos concursos: uno de dibujo o pintura para niños de las comunidades que tienen entre siete y trece años de edad, quienes deberán dibujar lo que desearían para mejorar su comunidad y lo que piensan y entienden sobre participación popular.

El otro concurso, será de poesía. En él podrán participar todos los jóvenes de las Comunidades, manifestando también sus pensamientos en forma poética sobre la participación popular y los beneficios que se podrían obtener de ella.

Advierte que los municipios



Matilde Casazola

andinos deberán nombrar sus representantes a través de una selección anterior a nivel de sus propias autoridades como jurado.

Una vez seleccionados los trabajos éstos deberán enviarse a la Alcaldía de Viacha, Radio San Gabriel, CIPCA-La Paz, o a las oficinas de Participación Popular, Unidad de Comunicación, Edificio Conavi, Av. 20 de Octubre esq. Fernando Guachalla, con nombre completo, y la Comunidad o Municipio que representa.

## PREMIOS

El plazo de entrega de los trabajos de pintura y poesía vence el día miércoles 10 de julio. Los ganadores tendrán premios consistentes en juguetes, radios y pelotas de fútbol.

Los músicos representantes de los Municipios ganadores en el Primer Festival Artístico del 21 de Julio, recibirán premios consistentes en instrumentos de labranza (carretillas, palas, picos, etc.) y bicicletas.

## FESTIVAL ARTÍSTICO

Estarán invitados al Festival Artístico, artistas del interior del país, quienes apoyarán con su música y su presencia, las manifestaciones musicales de los grupos comunitarios. Entre ellos los "Montoneros de Méndez" (Tarja), el Grupo Coral "Urubichá" (Santa Cruz), la compositora Matilde Casazola (Chuquisaca), el conjunto "Canto popular" (Cochabamba), y los cantautores Luis Rico, Jenny Cárdenas y Julio César Paredes de La Paz.

Mayores informes, en las oficinas de Participación Popular, Unidad de Comunicación, Edificio Conavi, Avda. 20 de Octubre esquina Fernando Guachalla, telef. 310965, La Paz.

# La Mujer en la CULTURA

Pertenece a la generación vigente -activa actualmente- en la ciudad de La Paz. Su historia de vida registra que luego de su educación primaria y secundaria en esta misma ciudad, siguió la carrera plástica en la Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles", hacia el año 1967. Fue alumna de Gil Imaná y Eduardo Espinoza. Tomó además cursos de grabado en la Universidad Central del Ecuador y en Francia.

Desde 1969 ha trabajado periódicamente sus obras (en especial dibujos y óleos). Ha trascendido las fronteras nacionales, llegando a mostrarse en galerías de Alemania, Yugoslavia, Perú, Panamá, Ecuador, Cuba y Chile. De igual manera visitó el interior del país.

Pertenece al grupo denominado "Beneméritos de la utopía", donde se congregan artistas como Edgar Arandía, Benedito Ayza, Diego Morales entre otros, con quienes comparte además de la época, preocupaciones, aquellas que tienen que ver con aspectos sociales (sino políticos), preocupaciones alimentadas con una fuerte carga cristiana, así lo confirma al decir: "...creo en Dios más justo y combativo, en el evangelio militante, creo en el corazón de los hombres. Pienso que allí donde hay justicia, que allí donde no se permite que un niño se acueste con hambre, donde todos los hombres tengan pan, techo y trabajo, donde no haya discriminación, explotación y guerras, allí está Dios, pienso que con la muerte no acaba todo, creo que se empieza una nueva vida. Amar al amor de Cristo el pueblo hasta dar la vida, eso es amor" (1983). Cabe subrayar su especial preocupación por los niños, tema que ha sido una constante en su obra.

A lo largo de más de 25 años de trabajo, ha recogido varias distinciones por sus obras, entre las más importantes se encuentran: Mención "Estímulo" en la



Silvia Peñañoza, junto a uno de sus cuadros.

Bienal INBO de 1975; Segundo Premio en Dibujo en la Bienal "Bolivia" en 1980; Mención Honrosa en Dibujo en el Salón "Pedro Domingo Murillo" del municipio paceño en 1984; Mención Honrosa, Concurso: "Por la liberación de Palestina" en 1984; y una Medalla en "Honor al Mérito" otorgada por "Pro Arte". Varios de sus trabajos son patrimonio de galerías de prestigio como el Museo de Arte Moderno de Paraguay, Universidad Técnica de Oruro, y colecciones particulares de Estados Unidos.

Actualmente es catedrática en la Carrera de Artes de la Universidad Mayor de San Andrés. Además se desempeña como secretaria de actas de la Asociación Boliviana de Artistas Plásticos. De igual manera es activista de la Asociación Boliviana "Pro Arte".

Su arte ha sido valorado positivamente por críticos de arte como Armando Soriano Badani y Carlos Salazar Mostajo. También ha merecido generoso comendatorio de personalidades femeninas como Silvia Mercedes Avila, quien en 1978 expresó:

"Mediante un trabajo responsable y coherente, va buscando soluciones a los problemas de la creación y adquiere una técnica que corresponde al contenido y mensaje que quiere transmitir al público. Su arte refleja una búsqueda constante de la expresión de los conflictos sociales, a través de una comunicación sencilla, donde la ternura y la fuerza imaginativa se alían e integran al universo donde el artista se mueve con soltura..."

**Fuentes:** -MARTINIC, María Elisa: "Óleos de Silvia Peñañoza", Sup. Arte y Cultura de Primera Plana, 28.06.1992, p. 7; SALAZAR MOSTAJO, Carlos: "La pintura Contemporánea de Bolivia", La Paz, Juventud, 1989, p. 208; SORIANO, Armando: "La pintura de Silvia Peñañoza", Sup. Semana de Última Hora, 04.06.1976, p. 7; CATALOGOS de Archivo.

Agencia Gesta con auspicio de la Subsecretaría de Asuntos de Género.

## CINE Y VIDEO

**La oscuridad radiante**  
Película dirigida por Hugo Ara, se exhibe en el cine Tesla. Funciones de matiné y tanda.

## VARIOS

**Artesanías**  
En el salón Vicente Juaristi Eguino del Tambo Quirquincho se encuentra abierta una exposición de prendas tejidas en lana de alpaca, realizadas por miembros del Taller Sumao.

## MUSICA

**Sinfónica juvenil**  
Hasta el 17 del presente mes, la Orquesta Sinfónica de las ciudades gemelas de Minneapolis y St. Paul visitará Bolivia con el auspicio de USIS y otras entidades nacionales. La orquesta ofrecerá conciertos en Cochabamba (12) y en La Paz (14 y 15).

**Grupo acapec**  
Esta agrupación, que cultiva la música folklórica, se presentará el miércoles 12 y jueves 13 en el Teatro Modesta Sangay de la Casa de la Cultura, a las 19:30.

**Juan Carlos Cordero**  
El viernes 14 el concertista Juan Carlos Cordero ofrecerá un recital en el Teatro de Cámara. Su actuación comenzará a las 19:00.

## CONFERENCIAS

**Homenaje**  
La poeta y escritora Yolanda Bedregal será homenajada este miércoles 12 en el Salón Kollasuyo de Amigos de la Ciudad -Plaza Wenceslao Monroy. El acto es organizado por el Comité Nacional de Literatura Infantil y Juvenil y por Amigos de la Ciudad.

**Coloquio**  
La Fundación EMUSA ha preparado un Coloquio en el que se abordará el "Salón de Arte Libre" y contará con la participación de Patricia Mariaca, Juan Pita, Roberto Valcárcel, José de Mesa y Gonzalo Rodríguez. Será el jueves 27 a las 19:00 horas en su Galería de Arte.

## TEATRO

**El principito**  
En el Teatro Municipal, la compañía "Ojo morado" repone la obra "El Principito" hasta

# Arte y Cultura

este jueves 13, en funciones de tanda. Se trata de una obra imperdible.

**Casateatro**  
Desde el pasado 17 de mayo, el elenco de Casateatro presenta en Santa Cruz de la Sierra la obra "Los funerales de la Mamá Grande" de Gabriel García Márquez. Funciones de viernes a domingo a las 20:30.

**Teatro del ogro**  
Este grupo radicado en Sucre, presenta su obra "El cuento del Karal" (Historia de un pueblo desaparecido), para los colegios de la capital boliviana y áreas rurales de Chuquisaca. A mediados de año estará en La Paz, anuncia su director Fiore Zulli que ha desplegado intensa actividad con el grupo en el Museo del Niño Tanga Tanga.

## CURSOS

**Wayna Tambo**  
Diversos cursos ofrece la Casa Juvenil de la Cultura Wayna Tambo en El Alto. Guitarra con Víctor H. Rodríguez, cada lunes y miércoles; percusión con Hernán Ponce, cada martes y jueves. Informes en Constantino de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores.

**Espacio Cultural Creativo**  
Un taller de pintura a cargo de Enrique Montpellier, un curso de yoga con Jeanne Marie de la Riva y otro para niños con hatha yoga, dibujos, canciones, etc. se dictan en el Espacio Cultural Creativo (Sanchez Lima 2574, teléfono 321402).

**Infocal**  
El Instituto Nacional de formación y capacitación laboral ofrece a los interesados cursos de Administración, Computación, Carpintería, Confección textil y Artesanía, entre otros, en sus modalidades de Capacitación modular, Complementaria y Específica. Estos cursos se realizan en El Alto. Mayores informes en el 811489.

## EXPOSICIONES

**I Salón de Arte Libre**  
La Galería EMUSA ha organiza

nizado el I Salón de Arte Libre que reúne a más de 100 artistas plásticos (Av. 16 de mayo 1605).

**Diana Mendes**  
La Serie "Civilización", bajos en técnica mixta, se presenta en la galería Notando Guachalla 499). Hasta 26 de junio.

**Día Mundial del Ambiente**  
Exposición del arquitecto Víctor Urqueta en el auditorio de las Naciones Unidas (Avenida Riscal Santa Cruz 1350).

**Huanca y Blanco**  
Los artistas Reynaldo Huanca y Guillermo Blanco exhiben pinturas en el salón "Arturo Parilla" de la Casa de la Cultura.

**Maya Mac Lean**  
Muestra de la nueva colección de joyas y muebles diseñados por Maya Mac Lean. En Miguel. Av. Julio Patiño 1 (frente a la iglesia de San guel).

**"Lágrimas mar..."**  
Instalación de L. D'Andrea que tiene como tema el afecto humano. En galería BHN (Belisario Sanales).

## Antezana y Blanco

David Darío Antezana y Guillermo Blanco exhiben una muestra de joyas y muebles diseñados por Maya Mac Lean. En Miguel. Av. Julio Patiño 1 (frente a la iglesia de San guel).

**Pinturas**  
El artista Juan Carlos Avila presenta una muestra de óleos en el salón Cecilio Gmán de Rojas de la calle Co 279.

**El Atelier**  
Susana Castillo exhibe una muestra permanente en "El Atelier" del Hotel Radisson. La obra está abierta de lunes a viernes de 9:30 a 12:30 y de 15:00 a 20:00. En las tardes se atiende sólo por la mañana.

**Fotografías**  
Una colección de obras de autorías de las Fotógrafas Nadoras del Salón Municipal de Fotografía será motivo de una exposición en el salón "María Esther Ballivián" de la Casa de la Cultura, hasta el 21 de junio.

**Policías**  
Comemorando un aniversario de la Policía Boliviana, esta institución presentará una muestra retrospectiva de pinturas sobre temas policiales realizadas por efectivos de la repartición. La muestra será inaugurada este jueves a las 19:30, en la Casa de Cultura.

# Silvia Peñañoza, pintora paceña

## picapiedra



## Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tel. 372340-44.  
DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 386124.  
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068-69.  
BUCAMBOVI, Central Maestra Tel. 320644.  
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PROID), Tel. 342391. C. Muñoz Cornejo No 2702, Sacabaya.  
M. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233.  
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375206 y 371236.  
COTEL Reclamos Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211.
- HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472.  
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220  
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233  
MATERNIDAD Tel. 314414  
NEUROCIROLOGIA, Tel. 320728  
REINTEGRADO, Tel. 320823  
BOLIVIAN POWER Co Ltda  
RECLAMOS, Tel. 354357  
BOMBIEROS, Tel. 379469- 379469-119  
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472  
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.  
RADIO PATRULLA, Tel. 110  
ASIANA, (Aerolínea Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.  
SAMPA, Tel. 211222.  
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

## Farmacias de turno

- ZONA CENTRAL  
RALE c. Mercado 1377 371608  
INGAVI c. Pichincha esq. Ingavi 567  
BO. BIVIANA c. Nicasio Cardozo 450 328767  
ZONA SOPDCACHI Y SAN PEDRO JULY Av. Arce N° 2456 Edif. Fernando V. 363905  
CONCORDIA Fernando Guachalla esq. Sanchez Lima 352495  
NTA SENORA DE CHIRCA Valentín Abecia 1806 esq. Landeta 352320  
MONSERRAT c. Héroes del Acre 1676 362446  
ZONA MIRAFLORES  
SANTA ISABEL c. Díaz Romero 1306 227692  
EL SOL Av. Saavedra 1774 351261  
JACKELINE c. Hatti 1226 entre EE. III y Guerrilleros Lanza 324076  
ASPIRANAS c. Miguel Aparicio 207 Villa Fátima 210766  
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO FLORES Nuñez del Prado 88 - V. Copacabana 232038
- MILAN Av. 31 de Octubre c. 4 Villa San Antonio 230555  
CEMENTERIO BS. AIRES - TUMUSLA - BELEN-GRAN PODER LIBERTAD c. Entre Ríos esq. final Los Andes 318547  
CECI Buenos Aires 681 358387  
HAMILTON Av. Naciones Unidas VIRGEN DE LA NATIVIDAD Bs. Aires 1510 319072  
ALELUYA Max Paredes 906 esq. Sagrada 352320  
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES BEJARANO Av. 14 de Septiembre 5652 esq. c. 11 783734  
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRAPU COLONIAL Av. Montenegro 1295 793620  
SAN MIGUEL MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá Bld. 131 Los Pinos 799649  
ACHUMANI Av. Gral. García Lanza c. 10 770675  
MONICA Av. Tcnl. Sanchez 6975 entre calle 2 y 3 Irapu 722682  
BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270 Cota-Cota 770492

# servicios

## Viajes

(boletín meteorológico)

## SALIDAS

- A Oruro: todos los días, a Hs. 6:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.  
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.  
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.  
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.  
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.  
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.  
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.  
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.  
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.  
A Llaquiza: todos los días, a Hs. 19:00.  
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.  
A Tarja: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.  
A Uyuni: martes y viernes a Hs. 17: 30.

**Informaciones**  
Tel. 367275 - 367276  
Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

- Transporte Korlazo Tel: 323810  
Transporte Aroma Tel: 375449  
Pullman Nobleza Tel: 361427  
Pullman Avaroa Tel: 327096  
Transporte Copacabana Tel: 340461  
Pullman Bolivia Tel: 355854  
Urus Imperial Tel: 350793  
Flota Copacabana Tel: 362803  
Flota El Dorado Tel: 359153  
Flota San Francisco Tel: 378084  
Flota Concordia Tel: 354612  
Flota Panamericana Tel: 371119  
Flota Urkupia Tel: 353214  
Transporte San Lorenzo Tel: 328911  
Transportes Cise Tel: 361321  
Transportes La Paz Tel: 377443  
Panatur Tel: 362708

## TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	32.0	17.0
Riberita	33.0	17.0
Rurrenabaque	31.0	15.0
Trinidad	32.0	16.0
S.I. de Velasco	31.0	14.0
Santa Cruz	31.0	18.0
Cochabamba	27.0	-1.0
Sucre	22.0	4.0
Camiri	30.0	7.0
Potosí	18.0	-4.0
Charaña	18.0	-10.0
Oruro	16.0	-12.0
Puerto Suárez	29.0	19.0
Tarja	30.0	3.0
Yacuiba	28.0	10.0
La Paz		
Zona Central	19.0	4.0
El Alto	16.0	-3.0

## PRONOSTICO PARA HOY

**CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y CORDILLERA ORIENTAL.** -Presentarán cielo despejado, vientos débiles variables, poco cambio de temperaturas.  
**BENI CENTRAL Y NORTE.** -Presentarán cielo despejado a poco nuboso, con bancos de niebla matinales sector NORTE, vientos débiles del NOROESTE, poco cambio de temperaturas.  
**LLANOS ORIENTALES.** -Presentarán cielo despejado a poco nuboso, con bancos de niebla en la mañana, vientos débiles a moderados del NORTE, NOROESTE, poco cambio de temperaturas.  
**TIERRAS BAJAS DEL SUR.** -Presentarán cielo despejado a poco nuboso, con bancos de niebla matinales sector Camiri, vientos débiles del NORTE, poco cambio de temperaturas.

**TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

MINIMA	4.0°C
MAXIMA	19.0°C
EL ALTO	
MINIMA	-3.0°C
MAXIMA	16.0°C

# La industria en Hollywood no es un juego de niños

**LOS ANGELES (EEUU), JUN (EFE).** -En Hollywood existe la leyenda de que no hay nada peor que rolar con animales o con niños y que pesadilla se verá ahora agudizada con una nueva legislación dedicada a controlar el trabajo de los actores infantiles.

En teoría, la tierna aparición de un bebé o de niños de corta edad en las pantallas está seriamente regulada para evitar el abuso de menores. Sin embargo, en la práctica diversas asociaciones han denunciado abusos y las condiciones que sufren las futuras estrellas.

Entre ellas se encuentra el grupo "A minor consideration", formado por ex niños prodigio que vigilan la contratación de menores en los rodajes para evitar los abusos que ellos sufrieron.

"No existe un rodaje, una serie de televisión, que merezca que un niño sea explotado", sentenció Paul Petersen, presidente de la asociación y interpretaba el papel de Jeff en "The Donna Reed Show".

En California, sede de los principales estudios de cine y televisión, es posible contratar a un bebé por debajo de los 16 días y hasta los 6 años sólo puede trabajar durante dos horas con una exposición ante las cámaras máxima de 20 minutos.

Entre los 6 meses y los 2 años, los niños prodigio pueden permanecer en el plató unas 4 horas de las cuales sólo 2 serán de filmación.

Para evitar los abusos actuales, el estado de California aprobó una breve nueva legislación presentada el pasado abril y con la que se tratará que sea más estricta la contratación de los actores infantiles.

Con la nueva legislación, los mellizos o trillizos deberán ser vigilados como seres individuales y abandonar el rodaje cuando se acabe su participación sin esperar a sus hermanos.

**TESLA**  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00/Noche Hs. 21:30. LA OSCURIDAD RADIANTE.

**MONJE CAMPERO**  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00/Noche Hs. 21:30. MOMENTO CRITICO (apta para todo público).

**16 DE JULIO**  
Tel. 377099  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. NORTH, REGRESO A CASA.

**6 DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. NUNCA HABLES CON EXTRANOS.

**CINEMATICA BOLIVIANA**  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30. LA ESCOPETA NACIONAL.

**SCALA**  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. OJO POR OJO.

**LA PAZ**  
Tel. 325533  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 Teatro nacional. RUPERTITA LA MAESTRA MAYOR.

**UNIVERSO**  
Tel. 342660  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15. "DOCTOR BORDO" TP y El Mundo al Instante.

**PLAZA**  
Funciones continuadas de Hs. 14:30. COPY CAT Y LA LEYENDA ESCARLATA.

**VENUS**  
Tel. 223944  
Matinée Hs. 15:30. LIBRO DE LA SELVA Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. ANTONIO BANDERAS (Contra el viento).

**MADRID**  
Matinée Hs. 14:45 5 DEDOS DE FURIA Y JUMANJI POWER RANGERS.

**SCORPIO**  
Funciones continuadas de Hs. 14:30 2da. parte: LA LEYENDA SEXY DE TARZAN y Segunda Parte LA VUELTA DE TARZAN.

**ESMERALDA**  
Funciones continuadas de Hs. 14:30 1ra. parte: LA LEYENDA SEXY DE TARZAN y Segunda Parte: LA LEYENDA SEXY DE TARZAN.

# LanChile

LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos Directo de La Paz a Chile

DESDE SANTIAGO				DESDE LA PAZ			
LINEA	CLASE	DIAS	HORA	LINEA	CLASE	DIAS	HORA
LAN 501	SAB	DI	19:00	LAN 502	SA	DI	19:00
LAN 502	SA	DI	19:00	LAN 501	DI	SA	19:00
LAN 503	SA	DI	19:00	LAN 504	SA	DI	19:00
LAN 504	SA	DI	19:00	LAN 503	DI	SA	19:00
LAN 505	SA	DI	19:00	LAN 506	SA	DI	19:00
LAN 506	SA	DI	19:00	LAN 505	DI	SA	19:00
LAN 507	SA	DI	19:00	LAN 508	SA	DI	19:00
LAN 508	SA	DI	19:00	LAN 507	DI	SA	19:00

La Paz: 18 de Julio 91, 914  
Santiago: Avenida Apoquindo 112  
Santiago: Avenida Libertad 144  
Santiago: Plaza 25 de Mayo N° 40  
Tel: 5267 - 5267  
Tel: 2027 - 2027  
Tel: 2027 - 2027  
Tel: 591 841 - 7100

## Lo que sólo se hablaba a escondidas en los pasillos **Adolescentes sufren violencia en colegios de La Paz y El Alto**

El estudio revela que 34,15% de las adolescentes consultadas fueron violadas, por profesores, familiares y amigo; el 61,76% pegadas; el 9,82% castigadas; el 7,77% expulsadas y el 5,9 abusadas.

**SUCRE, (EFE).**- La violencia está presente en el ámbito escolar en una diversidad de espacios y bajo múltiples formas, según revela una investigación realizada por la Subsecretaría de Asuntos de Género en 18 colegios de La Paz y El Alto.

La investigación se basa en una encuesta realizada a varones y mujeres de los ciclos intermedio y medio de establecimientos fiscales. Datos preliminares fueron publicados en "La Situación de la Mujer en el Área Educativa" por el Ministerio de Desarrollo Humano, distribuido recientemente en Sucre.

El estudio revela que 34,15 por ciento de las adolescentes consultadas fueron violadas, el 61,76 por ciento pegadas, el 9,82 por ciento castigadas, el 7,77 por ciento expulsadas y el 5,9 abusadas.

El documento afirma que las adolescentes fueron violadas, en mayor medida por profesores, familiares y amigos. A pesar de no haberse establecido con precisión si la agresión se produjo en el ámbito escolar o fuera de él, el dato es sorprendente y preocupante a la vez, agrega el estudio.

En relación a los adolescentes varones, el 9,01 por ciento fue violado, 39,04 por ciento pegado, 46,85 castigado, 17,12 expulsado y 14,71 por ciento abusado.

En relación a la respuesta de la escuela frente a la violencia, el texto afirma que en la mayoría de los casos apenas se llega a un reclamo por parte de los

padres. En general es un asunto que sólo se habla a escondidas, en los pasillos de la escuela.

Por otra parte, en referencia a los problemas más

frecuentes que martirizan a los adolescentes están el rendimiento escolar (17,14 por ciento), el alcoholismo (15,84 por ciento), los problemas familiares (14,81 por ciento) y la violencia (14,03 por ciento).

**BAJA AUTOESTIMA**  
Esos aspectos forman parte del currículum oculto, es decir, temas que la escuela no enfrenta explícitamente y que, sin embargo, forman parte de la cotidianidad de la vida escolar.

En otro orden, las adolescentes también han sido violentadas en su autoestima al punto de sentirse tontas (66,97 por ciento), inútiles (56,19 por ciento), incapaces (30,88 por ciento), en fin, que no saben nada (28,13 por ciento). Situación percibida se presenta con los adolescentes varones.

Los motivos más frecuentes para sentirse de este modo se refieren a que no pudieron responder a las preguntas del maestro, no hicieron sus tareas o porque los varones se moían de ellas cuando hablan.

Las propias adolescentes han dado pistas en el estudio para evitar esos problemas: en primer lugar, evitar la violencia, luego dar orientación a padres de familia, maestros y a los adolescentes; además de dar ayuda a quienes son víctimas de cualquier tipo de agresión.

## El "reglazo" continúa vigente en la escuela

**SUCRE, (ERBOL).**- La violencia psicológica y simbólica, a través de las "jaladas de patilla", los "reglazos" y "el plantón", son los más frecuentes en las escuelas, a través de la actitud de maestros y maestras contra alumnas y alumnos, asumidas también como parte del proceso de enseñanza-aprendizaje, según un estudio realizado por la Subsecretaría de Asuntos de Género.

La investigación demostró que las relaciones de violencia en la escuela se generan y se producen de distinta manera, unas veces oídas y otras por experiencias propias. Se ha escuchado de testigos de situaciones de violencia y discriminación en la escuela, sin embargo, estas prácticas han sido consideradas parte de la disciplina escolar.

El estudio señala que las "jaladas de patilla", los "plantones", y "el reglazo" y muchas otras formas violentas de presunta disciplina, han sido asumidas como parte del proceso de enseñanza aprendizaje.

También se observó que los empujones que propinan los hombres a las mujeres, "los pellizcos", el reirse cuando las compañeras hablan, han sido consideradas como parte de la naturaleza masculina.

La investigación concluye señalando que la escuela es un ámbito privilegiado porque es allí donde varones y mujeres, en las distintas etapas de la niñez, adolescencia y juventud, socializan, de una u otra forma, los roles de género, aprenden a ser solidarios y respetuosos o aprenden a discriminar y ser violentos, ser víctimas de la violencia y la discriminación.

Por ello, la Subsecretaría de Asuntos de Género decidió impulsar el Programa de Prevención de la Violencia en la Escuela, a fin de contribuir a diseñar, en el marco de la Reforma Educativa, políticas que favorezcan a las relaciones hombre-mujer de manera más democrática, fundadas en la no discriminación, no violencia, solidaridad y el respeto mutuo.

## Al Concejo Municipal de La Paz **Comité Cívico exige elección de consejeros departamentales**

Convoca a los concejales municipales dejar de lado sus diferencias políticas y no perjudicar a los habitantes paceños.

El Comité Cívico de La Paz demandó ayer a la presidenta del Concejo Municipal de la urbe paceña, Gaby Candia, que ese organismo designe inmediatamente a los cuatro delegados al Consejo Departamental, para evitar mayores perjuicios a los habitantes de la ciudad.

El Consejo Departamental volverá a sesionar hoy y por tercera vez no contará con los cuatro delegados paceños. Los intereses políticos contrapuestos del oficialismo municipal (ADN, MNR, MBL, UCS y MPP) y la opositora CONDEPA impidieron hasta el presente la designación de los delegados de la ciudad de La Paz, mientras los consejeros de todas las provincias y centros urbanos del departamento ya trabajan desde el pasado mes de mayo.

**BASTA DE PERJUICIOS**  
En una nota dirigida a Gaby Candia, el Comité Cívico le indica que "más allá de razones

políticas e institucionales, los paceños y sus instituciones representativas no podemos sufrir por más tiempo esa injusta situación que perjudica a nuestra ciudad".

Los cívicos indican también a los concejales del municipio paceño que "allí donde comienzan los intereses de nuestros conciudadanos, a quienes nos debemos en primera instancia, terminan los intereses y los derechos de los partidos, las instituciones y las autoridades".

Finalmente, solicitan que "sobre la base de que no pueden existir razones válidas para privar a nuestra ciudad de un derecho que le reconoce la ley y cumpliendo el mandato que está grabado en nuestro escudo: "Los discordes en concordia en paz y amor se juntaron y pueblo de paz fundaron para perpetua memoria", la elección de los consejeros sea inmediata.

**Farmacias de turno**  
**327245**

## La planta fue deficitaria los últimos 9 años **La Paz no ganará un centavo con la venta de la fábrica PIL**

En el mejor de los casos la Prefectura prevé recaudar \$US 2,2 millones por la venta de la PIL-La Paz, pero los gastos por beneficios y deudas sociales a los trabajadores de esa planta alcanzarán los 2,3 millones.

La transferencia al sector privado de la Planta Industrializadora de Leche (PIL) La Paz no aportará, es lo más probable, ni un solo centavo a las arcas de la prefectura del departamento, pese a que el deseo de la administración departamental es que la venta de las unidades económicas reporten recursos para la inversión en obras regionales.

La planta procesadora de leche paceña es parte de la sociedad PIL-Andina, constituida con la PIL-Cochabamba. Esta sociedad será transferida al sector privado el próximo 27 de junio, oportunidad en la que se abrirán los sobres de oferta de los 12 interesados en adquirirlas.

El prefecto Germán Quiroga dijo ayer que en el mejor de los casos, en términos optimistas, la PIL-Andina será transferida en 10 millones de dólares, de los cuales la prefectura paceña podría recibir 2,2 millones, porque la PIL-La Paz significa sólo el 22% del valor total de la sociedad.

De confirmarse ese monto, la administración departamental paceña tendrá que pagar un mínimo de 100.000 dólares adicionales de sus recursos, para cubrir los 2,3 millones de dólares que signifi-

ficarán el pago de beneficios sociales a los trabajadores.

**NUEVE AÑOS DE PERDIDAS**  
"La PIL está en déficit constante, no gana un boliviano desde hace nueve años. Por eso, si no la vendemos seguirá costándole caro a La Paz, porque tendremos que seguir dando dinero a una fábrica que sólo produce pérdidas y perjudica a las regiones, porque no permite la inversión en obras de prioridad", lamentó la autoridad.

Pero no es sólo ese el problema que confronta la planta industrializadora de leche, sino que en los últimos días sus trabajadores han declarado una guerra, que según el prefecto busca perturbar el proceso de la transferencia.

Los trabajadores amenazan con paros, demandando la inamovilidad laboral y el pago de una homologación salarial referendada por una resolución de la Corte de Trabajo.

**PARA LA PREFECTURA, UN SIMPLE PRETEXTO**  
Al respecto, el prefecto comentó que existe una sentencia ejecutoriada a nivel de la Corte de Trabajo, para que la PIL pague a sus trabajadores una suma cercana a 900.000 bolivianos, por concepto de una homologación salarial que

no fue cumplida desde fines de 1986.

Una resolución gubernamental había dictado, en ese año, la homologación de sueldos de los empleados de la PIL a los de la exCORDEPAZ, pero eso no se cumplió en la forma debida y quedó una diferencia en contra de los trabajadores de esta última, lo que provocó el proceso judicial que fue ganado por los empleados.

El fallo fue aceptado por el nuevo dueño de la PIL-La Paz, la prefectura, y la forma del pago de esa diferencia fue largamente negociada hasta que se acordó un pago inicial inmediato del 50% y el resto a la venta de la fábrica. Asimismo, la administración departamental comprometió el pago total de los beneficios sociales a los trabajadores retirados por la privatización, con recursos de la prefectura, si la venta de la PIL no alcanzara.

La negociación de un mes llegó a un final feliz, pero recientemente los trabajadores demandaron la inamovilidad, lo que indica que están mal asesorados o existe el interés de perjudicar la transferencia, dijo Quiroga al advertir que de darse los anuncios paros, se recurrirá al Ministerio de Trabajo para declarar los ilegales.

**MAÑANA ROMANTICO ESTRENO**

**16 DE JULIO**  
LA SALA DE JERARQUIA

**CON EL MEJOR SISTEMA DE SONIDO DIGITAL**

**DEMI MOORE  
MELANIE GRIFFITH  
ROSIE O'DONNELL  
RITA WILSON**

**CHRISTINA RICCI  
THORA BIRCH  
GABY HOFFMANN  
ASHLEIGH ASTON MOORE**

Un verano donde cuatro amigas se hicieron la promesa de reunirse en cualquier momento que se necesitaran.  
Veinte años después ha llegado ese momento.

**AMIGAS INSEPARABLES**

Todo Público

new line cinema presents a moving pictures production  
a film by lesli linka glatter christina ricci thora birch  
gaby hoffmann ashleigh aston moore "now and then"  
melanie griffith demi moore rosie o'donnell  
rita wilson  
music by cliff eidelman costumes by jacqueline cambas  
supervisor dawn soler director of photography ueli steiger  
costume designer deena appel  
executive producer eric mcLeod producer jennifer todd written by l. marlene king  
produced by suzanne todd and demi moore directed by lesli linka glatter

**MOVING PICTURES**

**NEW LINE CINEMA**

**EMBOTELLADORAS BOLIVIANAS UNIDAS S.A. (EMBOL)**

**CONVOCATORIA JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS**

De acuerdo a lo establecido en el Artículo 25 de los Estatutos de Embotelladoras Bolivianas Unidas S.A. (EMBOL), se convoca a Junta General Ordinaria de la sociedad la cual se realizará en las oficinas del Bufete Aguirre de la ciudad de La Paz, el día veintiseis de junio del año en curso a partir de horas quince y treinta, con la finalidad de considerar el siguiente Orden del Día:

1. Memoria Anual. Primera Gestión.
2. Balances y Estados Financieros al 31 de marzo de 1996.
3. Informe del Síndico.
4. Consideración de los resultados. Destino de las Utilidades.
5. Situación de los directores y síndicos.
6. Asuntos varios relativos a la gestión.

De acuerdo con el Artículo 31 de los Estatutos el registro de transmisión de acciones quedará suspendido desde el día de la última publicación de esta convocatoria hasta el día siguiente posterior a la realización de la Junta. Los accionistas pueden estar representados en la Junta mediante poder notariado o carta poder recibida en el domicilio de la sociedad en cualquier momento anterior a su celebración.

La Paz, junio de 1995

**El Directorio**

La Paz, Bolivia, miércoles 12 de junio de 1996

## Seis negociadores de paz heridos

# Una caravana chechena fue sacudida por dos explosiones

**EN LAS AFUERAS DE GROZNY, (REUTER).** Dos series de explosiones sacudieron ayer una caravana que transportaba a los dirigentes rebeldes chechenos mientras regresaban de las negociaciones de paz en Moscú e hirieron a seis personas.

La primera serie de tres estallidos sucedió minutos después de que la caravana de unos 80 automóviles pasó por el puesto de control del ejército ruso en las afueras de la pequeña aldea de Davydenko, unos 30 kilómetros al oeste de la capital chechena, Grozny.

En este ataque tres personas fueron heridas en la cabeza y las piernas.

La columna de autos, algunos de los cuales llevaban el emblema de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), continuó su camino pero fue atacada de nuevo cerca de Grozny.

En el segundo ataque las explosiones hirieron a tres personas y destruyeron la ventanilla de uno de los vehículos de los mediadores internacionales de la OCSE, sin herirle.

Un comandante rebelde culpó a los rusos y dijo que las minas fueron detonadas por control remoto.

Las explosiones dañaron varios autos, los que quedaron con las ventanillas destruidas y con los espejos retrovisores arrancados.

Las primeras explosiones ocurrieron cuando la caravana pasaba junto a un puesto militar a las afueras de Davydenko. Los explosivos detonaron a cinco metros de la carretera junto a un gasoducto que se incendió.

La delegación rebelde chechena, que incluye al comandante del ejército Askani Masadov y al poderoso comandante de campo Akhmed Zakayev, se dirige a las montañas de su área procedente de las conversaciones de paz en la población de Nazran, capital de la vecina región de Ingushetia.

Las explosiones podrían poner en peligro un acuerdo firmado el lunes entre los rebeldes y la delegación rusa que estipu-

la la retirada de los soldados rusos a finales de agosto y el desarme de los combatientes chechenos.

"No fue una coincidencia", dijo un mediador rebelde checheno de campo, Shirvani Basayev, afirmó: "Fue una provocación. Pueden ver por sí mismos lo que ellos (los rusos) llaman paz".

Basayev dijo que las explosiones fueron causadas por minas activadas por control remoto.

A su llegada a Chechenia, la caravana fue recibida por cientos de entusiasmados ciudadanos, aliviados por la perspectiva de lograr la paz tras 18 meses de combates.

## Quinto aniversario de la Federación Rusa

# Rusia y Bolivia darán nuevo impulso a sus relaciones



El Embajador de Rusia en Bolivia, Yuri Y. Nosenko y su esposa Izena V. Nosenko. (Foto Arch.)

La próxima visita a Moscú del canciller Antonio Arambar "dará un nuevo impulso a las relaciones bilaterales entre Rusia y Bolivia", que suscribirán una serie de importantes convenios y examinarán problemas de mutuo interés.

Así lo puntualiza una declaración del embajador de la Federación Rusa en Bolivia, Yuri Y. Nosenko, emitida con motivo de cumplirse hoy, 12 de junio, el quinto aniversario de la proclamación de la soberanía estatal de ese país.

Rusia o Federación Rusa, que comprende la mayor parte de Europa oriental y parte de Asia septentrional, cuenta con 21 repúblicas, seis territorios, 48 regiones, una región autónoma, diez circunscripciones nacionales, así como Moscú y San Petersburgo en calidad de ciudades de importancia federal.

El mensaje del embajador ruso recuerda que en el referéndum, celebrado el 12 de diciembre de 1993, quedó aprobada la Constitución de la Federación Rusa, que proclama a Rusia Estado federativo democrático de derecho con forma republicana de gobierno y, según reza la Ley Fundamental del país, reconoce y garantiza los derechos y libertades del hombre y el ciudadano, de acuerdo con los principios y las normas universales del derecho internacional y en conformidad con la Constitución.

En cuanto a la economía, puntualiza que la Federación Rusa es la parte más potente y diversificada de la economía nacional de la ex Unión Soviética (cerca del 62% de los fondos fijos de producción en 1990), que luego de la desintegración de la URSS, resultó ser preparada para la actividad económica en grado mayor que otras repúblicas federativas.

Asimismo, anota que "después de la liberalización de los

precios en 1992, que sirvió de punto de partida para pasar a la economía de mercado, la reforma de la sociedad rusa continuó desarrollándose sin interrupción".

Se refiere también a las elecciones presidenciales del próximo domingo 16, subrayando que, independientemente de los resultados, el país seguirá avanzando por el camino de las radicales reformas socio-económicas que en los últimos cinco años se realizaron en Rusia. En el marco de la doctrina de política exterior de Rusia, se asigna a América Latina, región con la que las relaciones son componente fundamental de la interacción de Rusia.

**BOLIVIA**  
En ese contexto, el embajador ruso anota que se desarrollan cada vez más cultos mutuos entre Bolivia y Rusia, cree paulatinamente el volumen de intercambio comercial y continúa la cooperación en los campos político, económico y cultural.

"Se puede constatar la coincidencia de enfoques entre Rusia y Bolivia para con las actuales problemáticas internacionales, incluidos el salvaguardamiento de la paz y la seguridad internacional, la solución de cuestiones globales económicas y ecológicas, la coordinación de esfuerzos en la lucha contra el narcotráfico y muchos otros", anota Nosenko.

Finalmente, el embajador ruso en Bolivia subraya que la representación diplomática que encabeza "está dispuesta también en adelante a hacer todo lo posible para que las relaciones amistosas entre Rusia y Bolivia se desarrollen y fortalezcan cada vez más".

## Netanyahu amenaza "hacerse cargo" de los guerrilleros

**JERUSALEN, (REUTER).** El nuevo primer ministro israelí, el ultraderechista Benjamín Netanyahu, prometió ayer hacerse cargo de los guerrilleros libaneses cuando forme gobierno.

"Cuando formemos el gobierno, y espero que será pronto, nos haremos cargo de eso de acuerdo con nuestras perspectivas", dijo Netanyahu.

La velada amenaza de Netanyahu se produjo mientras Israel enteraba a cinco soldados muertos durante una emboscada del grupo proirani.

"Tengo que es un problema muy serio. Nos estamos enfrentando a una amenaza terrorista, un ataque muy duro contra nuestros soldados. Debemos actuar con firmeza y empeño", expresó Netanyahu.

a la prensa en Jerusalén tras reunirse con el presidente, Ezer Weizman.

Una vigorosa respuesta del líder del partido Likud sería aprobada por los israelíes, pero podría causar problemas a Estados Unidos, que intenta que el proceso de paz siga adelante y desea calmar los

temores de los estados árabes.

Los vecinos de Israel temen que Netanyahu reestablezca las políticas de línea dura adaptadas por el derechista partido Likud a comienzos de la década de 1980.

Los líderes árabes se reunirán el 21 de junio para estudiar las conexiones para el proceso de paz de la elección de Netanyahu.

Los enfrentamientos del lunes en el sur de Líbano fueron los más sangrientos desde que Israel terminó su ofensiva de 17 días el 27 de abril contra los extremistas de Hizbullah (Partido de Dios). La ofensiva culminó en un cese al fuego que prohibió los ataques a civiles, pero no abarca la oposición armada a la ocupación israelí.

La reanudación de los combates pondría a Netanyahu no sólo en contra de Beirut, sino también en contra de Siria, la potencia militar en el Líbano. Esto alejaría aún más las posibilidades de reanudar el diálogo de paz entre Israel y Siria, que ya está amenazado por la política del Likud favorable a retener las Alturas del Golan.

## Terroristas matan a 4 personas en Moscú

**MOSCÚ, (EFE).** La bomba que esta noche mató a cuatro personas e hirió a otras doce en el metro de Moscú podría haber sido colocada por un grupo terrorista que pretende perturbar las elecciones presidenciales y locales que el próximo domingo vivirá Rusia, aseguró el alcalde de la ciudad, Yuri Luzhkov.

"Este atentado terrorista forma parte de una operación que pretende complicar las próximas elecciones presidenciales del 16 de junio", manifestó Luzhkov tras visitar la zona afectada por la explosión en el metropolitano de Moscú.

El supuesto atentado, ocurrido pasadas las 21.00 horas local (17.00 GMT) se produjo en un vagón del tren en la estación Tulskaia, en el sur, no lejos del centro de Moscú.

## Estalla un camión y mata a dos personas en Chile

**SANTIAGO, (REUTER).** Dos personas murieron ayer al estallar un camión cargado con explosivos que circulaba por una autopista en el norte de Chile, informó un portavoz gubernamental.

El vehículo privado iba cargado con el explosivo conocido como amoníaco y el estallido abrió un cráter de dos metros en la carretera, a unos 60 kilómetros al sur de la localidad norteña de Arica, dijo el portavoz del ministerio de Obras Públicas Fernando Flato.

Como consecuencia de la explosión, tres personas murieron en el acto y una cuarta falleció posteriormente en el hospital, mientras otras doce, entre las que se encuentra un niño de cuatro años, resultaron heridas de diversa consideración.

El artefacto explotó en el quinto vagón del convoy, cuando el tren acababa de partir de la estación Tulskaia, en la línea radial suroeste, y había entrado en el túnel unos 400 metros, hacia la de Nagatinskaya, según explicó un periodista de Radio Eco de Moscú, presente en el lugar del hecho.

En el lugar del atentado acudieron inmediatamente el ministro de Situaciones de Emergencia, Serguei Sholgu, y Luzhkov, entre otros funcionarios.

La explosión, que ocurrió en horas de la madrugada mató a dos trabajadores que viajaban en el camión y las autoridades desconocen qué la provocó. El tráfico vehicular fue suspendido en la carretera debido a los daños que sufrió por el impacto.

Personal del ministerio comenzó a trabajar para permitir la reanudación del tránsito en la carretera.

Los primeros informes, indicaron erróneamente, que se trató de un camión militar y que los dos muertos eran soldados.

**HONORABLE ALCALDÍA MUNICIPAL DE MOCOCO**  
**CONSTRUCCION CENTRO CULTURAL - VARIAS COMUNIDADES**  
**H. A. M. M. - 003/96**  
**PRIMERA CONVOCATORIA**

En cumplimiento de la R. S. 216145 de 3-8-95 invitamos a las empresas constructoras o personas legalmente establecidas y registradas en el país, a presentar sus propuestas para la realización de:

**"CONSTRUCCION CENTRO CULTURAL"**  
COMUNIDADES: CHILILAYA, LUJMA, KANCO, VILLA ROSARIO

De acuerdo con los términos del pliego de especificaciones que podrá ser recabado de las oficinas, situadas en calle Villamil de Rada esquina García Méza N° 767 a partir de la fecha. La propuesta debe ser presentada en la misma dirección citada anteriormente en sobre cerrado hasta el día 2 de julio, a horas 18 p.m.

La apertura de sobres se efectuará el mismo día a horas 18:30 p.m. El precio del pliego de especificaciones es de Bs. 100.- (Cien Bolivianos).

La Paz, 12 de junio de 1996

**PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARJA**  
**FABRICA DE CEMENTO "EL PUENTE"**  
**INVITACION DIRECTA N° 05/96**  
**PRIMERA CONVOCATORIA**  
**(Primera Publicación)**

La Fábrica de Cemento "El Puente" (FACEP) dependiente de la Prefectura Departamental de Tarja, invita a las firmas y/o personas legalmente establecidas a presentar propuestas para la Provisión de 400.000 (cuatrocientos mil) Envasas para Cemento.

El Pliego de Especificaciones podrá recabarse en la Secretaría de Gerencia Administrativa, situada en calle Daniel Campos N° 179 en la ciudad de Tarja, previo el pago de Bs. 300 (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS). Las consultas podrán absolverse dirigiéndose a la misma repartición.

Las propuestas deberán ser dirigidas a la GERENCIA ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA y presentarse en las oficinas de Asesoría Legal ubicada en la referida dirección, hasta el día 11 de julio de 1996 a Hrs. 16:00 y la apertura de sobres se realizará el día 12 de julio a Hrs. 16:00

Tarja, 11 de junio de 1996

**GERENCIA ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA**  
**"FACEP"**

**GOBIERNO MUNICIPAL**  
**PROVINCIA O'CONNOR**  
**INVITACION DIRECTA No. 03/96**  
**CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO**  
**DE DESARROLLO CAMPESINO**  
**SEGUNDA CONVOCATORIA**

El Gobierno Municipal de la Provincia O'Connor, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la Construcción de Obras de Infraestructura del Proyecto:

**"MICRORIEGO POTRERILLOS"** **SUS 15.808.47**

**Precio Referencial**

**Localización:** Ubicado en el Cantón del mismo nombre de la Provincia O'Connor del Departamento de Tarja. El Pliego de Condiciones podrá ser adquirido en oficinas de la H. Alcaldía Municipal, previo pago de Bs 120.

Las propuestas deberán ser presentadas en la forma y condiciones establecidas en el Pliego de Condiciones, con el rubro correspondiente hasta Hrs. 11:30 del día MIERCOLES 26 DE JUNIO DE 1996, en oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Entre Ríos.

La apertura de sobres se realizará en Acto Público a Hrs. 15:00 del mismo día en dependencias de la H. Alcaldía Municipal de Entre Ríos.

Entre Ríos, 7 de junio de 1996

**RELACIONES PUBLICAS**

**JUZGADO DE PARTIDO PRIMERO EN LO PENAL DE LA CAPITAL SUCRE - BOLIVIA**

EDICTO N° 07/96  
EL DOCTOR OSCAR BARRIOS SANCHEZ  
JUEZ DE PARTIDO PRIMERO EN LO PENAL DE LA CAPITAL, SUCRE - BOLIVIA

Por el presente EDICTO, cito, llama y emplazo al co-procesado RENE FERNANDEZ ARAOZ, para hacerle conocer el provisto de fecha 4 de junio de 1996, dentro del proceso penal seguido por el Ministerio Público y FISCALIA contra René Fernández Araoz por la comisión de los delitos de Homicidio Doloso y Estupro, incurso en las sanciones de los artículos 132 y 335 del Código Penal, respectivamente cuyo contenido literal es el siguiente:

VISTOS: La exposición del abogado de la parte civil, el requerimiento del señor fiscal y evidenciándose que no se ha hecho presente el co-procesado RENE FERNANDEZ ARAOZ, no obstante su notificación celebrada, corresponde dar aplicación a lo dispuesto por el art. 250 del Código de Procedimiento Penal y en tal sentido se ordena al empleador mediante edicto al co-procesado RENE FERNANDEZ ARAOZ, conciliándosele el término de diez días para que comparezca a asumir defensa bajo comitativa de ser declarado rebelde y continuar a la ley, y de ser procesado su bienes y ser suspendido en el ejercicio de la ciudadanía. Asimismo se advierte a toda persona que conozca el paradero del co-procesado RENE FERNANDEZ ARAOZ, la obligación que tiene de comunicarla a la autoridad judicial correspondiente.

Firmado y selló: Dr. Oscar Barrios Sánchez. — Juez de Partido Primero en lo Penal de la Capital, Sucre - Bolivia.  
Ante mí: Lic. Marco Antonio Barrero Mendicanti. — Secretario - Abogado del Juzgado de Partido Primero en lo Penal de la Capital Sucre - Bolivia.

EL PRESENTE EDICTO ES LUBRADO EN LA CIUDAD DE SUCRE CAPITAL DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA, A LOS CINCO DIAS DEL MES DE JUNIO DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y SEIS AÑOS.

## China aboga por la destrucción total de las armas nucleares

China aboga por la prohibición completa y la destrucción total de las armas nucleares y está en favor de la materialización de la prohibición completa de los ensayos nucleares, según el ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China.

La declaración oficial china surge en relación con una prueba nuclear realizada el 8 de este mes y fue distribuida en Bolivia por el Embajador de ese país en La Paz a fin de tener a la población boliviana informada en torno al acontecimiento.

El documento recuerda que ya en octubre de 1982, el Gobierno chino declaró abiertamente que su país propugnaba la suscripción, no más allá de 1996, del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares y que, posteriormente, participó activamente en las negociaciones del mencionado Tratado en Ginebra.

En otro aparte de la declaración, sostiene que "la posesión, el uso de una pequeña cantidad de armas nucleares no es el objetivo que el de la auto-defensa y no constituye una amenaza para ningún país" y "se compromete unilateral y solennemente a no ser la primera en usar armas en ningún momento y bajo ninguna circunstancia, asume la obligación de no usar las ni amenazar con su uso contra los Estados o regiones libres de ellas".

Tras abundar en detalles en torno a las pruebas nucleares que se efectúan en diversas partes del mundo, el documento puntualiza que "el Gobierno y pueblo chino, junto con los gobiernos y pueblos del resto del mundo, realizan sus máximos e incansables esfuerzos por materializar cuanto antes la elevada meta de lograr un mundo sin armas nucleares y preservar la paz duradera y la seguridad universal".

**EDICTO**

EL DOCTOR OSCAR BARRIOS SANCHEZ, JUEZ DE PARTIDO PRIMERO EN LO PENAL DE LA CAPITAL, SUCRE - BOLIVIA

EDICTO N° 07/96  
EL DOCTOR OSCAR BARRIOS SANCHEZ  
JUEZ DE PARTIDO PRIMERO EN LO PENAL DE LA CAPITAL, SUCRE - BOLIVIA

Por el presente EDICTO, cito, llama y emplazo al co-procesado RENE FERNANDEZ ARAOZ, para hacerle conocer el provisto de fecha 4 de junio de 1996, dentro del proceso penal seguido por el Ministerio Público y FISCALIA contra René Fernández Araoz por la comisión de los delitos de Homicidio Doloso y Estupro, incurso en las sanciones de los artículos 132 y 335 del Código Penal, respectivamente cuyo contenido literal es el siguiente:

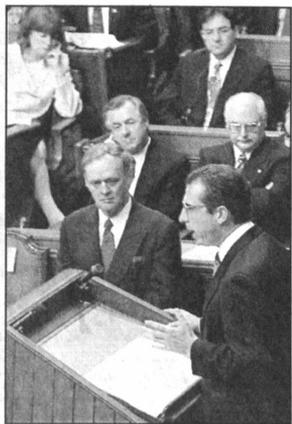
VISTOS: La exposición del abogado de la parte civil, el requerimiento del señor fiscal y evidenciándose que no se ha hecho presente el co-procesado RENE FERNANDEZ ARAOZ, no obstante su notificación celebrada, corresponde dar aplicación a lo dispuesto por el art. 250 del Código de Procedimiento Penal y en tal sentido se ordena al empleador mediante edicto al co-procesado RENE FERNANDEZ ARAOZ, conciliándosele el término de diez días para que comparezca a asumir defensa bajo comitativa de ser declarado rebelde y continuar a la ley, y de ser procesado su bienes y ser suspendido en el ejercicio de la ciudadanía. Asimismo se advierte a toda persona que conozca el paradero del co-procesado RENE FERNANDEZ ARAOZ, la obligación que tiene de comunicarla a la autoridad judicial correspondiente.

Firmado y selló: Dr. Oscar Barrios Sánchez. — Juez de Partido Primero en lo Penal de la Capital, Sucre - Bolivia.  
Ante mí: Lic. Marco Antonio Barrero Mendicanti. — Secretario - Abogado del Juzgado de Partido Primero en lo Penal de la Capital Sucre - Bolivia.

EL PRESENTE EDICTO ES LUBRADO EN LA CIUDAD DE SUCRE CAPITAL DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA, A LOS CINCO DIAS DEL MES DE JUNIO DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y SEIS AÑOS.

### Zedillo fustiga a Estados Unidos México se unió ayer a Canadá contra la "Ley Helms-Burton"

**OTTAWA, (REUTER).** - El presidente mexicano, Ernesto Zedillo, se unió ayer a Canadá para atacar la nueva ley estadounidense que busca restringir la inversión extranjera en Cuba. El Parlamento canadiense le dio una ovación de pie cuando el mandatario mexicano criticó la legislación estadounidense porque afirmó que va en contra de la ley internacional al intentar dictar las políticas de inversión de otros países.



El presidente mexicano, Ernesto Zedillo, habla ante el Parlamento canadiense, donde fue escuchado por el primer ministro Jean Chretien y los congresistas de ese país, en Ottawa. (Foto REUTER)

"México concuerda con Canadá en que los principios de la ley internacional deben ser defendidos y cumplidos", dijo Zedillo a una sesión conjunta del parlamento durante una visita a Canadá.

"Es por eso que como Canadá, México se opone a una legislación que implica extraterritorialidad, lo que es contrario a la ley internacional", indicó.

Estados Unidos se ha visto aislado internacionalmente, pero desafiante, en su defensa de la ley Helms-Burton, que busca penalizar a

las compañías extranjeras que comercian con bienes confiscados luego de la revolución socialista de 1959.

"Como Canadá, México considera inadmisibles cualquier medida que en lugar de promover la libertad, obstaculice la de otros, en lugar de derribar las barreras, las eleva en detrimento de la inversión y del comercio internacional", declaró Zedillo.

## México: Ley "antídoto" sancionaría a firmas cubano-norteamericanas

**MEXICO, (EFE).** - El "antídoto" contra la Ley Helms-Burton que está en estudio en el Senado mexicano puede incluir sanciones a empresarios cubano-estadounidenses que hagan negocios en el país, afirmó el senador mexicano Rodolfo Becerril Straffon.

El proyecto de ley buscaría garantizar la defensa de las empresas mexicanas amenazadas por la Helms-Burton aprobada por Estados Unidos tras el derribo el 24 de febrero pasado de dos aviones de la asociación "Hermanos al rescate" por la Fuerza Aérea de Cuba.

La ley estadounidense, ratificada por el presidente Bill Clinton el pasado 12 de marzo, recrudesció el embargo comercial contra Cuba y pretende sancionar a empresas de terceros países que mantengan comercio con empresas confiscadas por

el Gobierno de Fidel Castro. Becerril Straffon, del gubernamental Partido Revolucionario Institucional (PRI) y presidente de la Comisión de Comercio del Senado, destacó que este proyecto de "ley antídoto" tiene el apoyo total de los sectores políticos y económicos del país.

La norma, todavía en fase de discusión en el Senado, podría contener una cláusula "espejo" que definiría las sanciones aplicables a las empresas de capital cubano-estadounidense que operan en el país, precisó el legislador mexicano.

Becerril Straffon señaló que los legisladores buscan también que estas sanciones sean "realmente efectivas" y que no tengan efectos contraproducentes para los empresarios mexicanos.

Aseguró que el proyecto de ley ya se encuentra muy avan-

zado en el Senado -Cámara que en México tiene la facultad de legislar sobre aspectos de política exterior-, aunque no precisó cuándo podrá ser presentado a votación.

El Senado se encuentra actualmente en un receso legislativo, conforme a su reglamento, está previsto que inicie un nuevo periodo de sesiones en septiembre próximo, aunque algunas fuentes legislativas consideran que este proyecto podría ser discutido en un periodo extraordinario de sesiones a finales de este mes.

No obstante, el senador mexicano consideró que por ahora México debe insistir más en las denuncias de carácter político en los diversos foros multilaterales, como la presentada ante la Organización de Estados Americanos (OEA), que condenó la aplicación de la Helms-Burton.

En opinión del senador, la Helms-Burton podría ser considerada hasta ahora como un fracaso, ya que de las 340 empresas mexicanas que negocian en Cuba, sólo una (Cementos Mexicanos) se ha retirado", agregó.

El proyecto fue presentado al canciller mexicano, José Ángel Gurría, por el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, Fernando Solana Morales, del PRI, en una reunión celebrada la semana pasada.

La "ley antídoto" rechaza la aplicación extraterritorial de la ley estadounidense, establece sanciones a empresas mexicanas que acaten las disposiciones estadounidenses y la posibilidad de que las empresas mexicanas interpongan demandas legales contra compañías estadounidenses.

## Califican de "guerra sucia" la publicación de una foto de Samper con la esposa de narcotraficante

**BOGOTÁ, (EFE).** - El ministro del Interior de Colombia, Horacio Serpa, calificó ayer de "guerra sucia" la publicación de una fotografía en la que el presidente Ernesto Samper abraza a la esposa de un narcotraficante antes de que fuera asesinada.

La instantánea, en la que se encuentran Samper y Elizabeth Montoya de Sarría, quien era testigo en la investigación por la presunta elección del gobierno con donaciones del narcotráfico, fue divulgada por el ex ministro Fernando Botero, detenido desde agosto de 1995.

Montoya de Sarría, esposa del ex policía multimillonario Jesús Amado Sarría -arrestado en diciembre-, fue asesinada el 31 de enero por desconocidos pocos días antes de ser citada como testigo en el proceso abierto contra Samper.

El ministro Serpa, en declaraciones a la Cadena Radial Colombiana (Caracol), dijo que "eso se llama guerra sucia, ese es el pataleo del ahogado, ese es el último esfuerzo de los enemigos del señor presidente para tratar de seguir enturbiando las aguas y para ver la manera de sacar ventaja de esa agua turbia".

Fernando Botero, que fue gerente de la campaña electoral de Samper en 1994 y dimitió en agosto de 1995 como ministro de Defensa, fue detenido el 15 del mismo mes y en enero pasado acusó al presidente de haber gestionado la financiación de su elección con dinero del cartel de Cali.

Botero incluyó la fotografía en el boletín que publica semanalmente desde su prisión en una guarnición militar de Bogotá y la tituló: "Hasta que la muerte los separe".

Según el ex ministro y antiguo hombre de confianza de Samper, la instantánea fue confiscada en un registro de un hotel de Cali cuando la policía perseguía a los jefes del cartel de esa ciudad.

Botero aseguró, además, que Elizabeth Montoya y su esposo asistieron a la toma de



Un perro policía entrenado para detectar bombas olfatea en un curul del Congreso colombiano antes del inicio de un nuevo debate sobre el presidente Ernesto Samper. (Foto REUTER)

asesinada cenó con el gobernante en el Palacio Presidencial de Narino.

Por su parte, el abogado de Samper, Luis Guillermo Nieto Roa, dijo que la fotografía "es un refrito [montaje]"

Elizabeth Montoya y Samper fueron protagonistas de un escándalo en agosto pasado cuando la prensa colombiana divulgó unas grabaciones de conversaciones en las que charlaban de donaciones a la campaña electoral del entonces candidato liberal.

Samper fue investigado por la Cámara de Representantes, que esta semana decidirá si el Senado abre un juicio al jefe del Estado o si se archiva la causa, como propone la mayoría de parlamentarios del Partido Liberal del presidente, que consideran que no hay pruebas suficientes para acusarle.

Sin embargo, el ex ministro Botero afirma en su boletín, titulado "Desde mi celda", que "para algunos congresistas la foto puede constituir la prueba real, o gráfica, si se quiere, de los antiguos vínculos de Samper con personas del mundo del narcotráfico".

## Colombia pide esfuerzo unido para combatir el narcotráfico

**BOGOTÁ, (EFE).** - El comandante del Ejército de Colombia, general Harold Bedyoya Pizarro, propuso ayer a sus colegas de todo el continente, reunidos en Bogotá, la unión de los esfuerzos de los cuerpos castrenses para combatir el narcotráfico.

"Mientras que ese ilícito negocio sea rentable, cualquier país del continente puede sufrir la violencia generada por el narcotráfico", declaró Bedyoya Pizarro durante la Conferencia Logística de Ejércitos de América (CLEA), a la que asisten delegados de trece países, hasta el próximo viernes.

Durante la apertura de la reunión, el comandante del Ejército de Colombia también expresó el interés de su país en convertirse en exportador de

raciones de campaña (alimentos para las tropas), y tela camuflada para uniformes.

Bedyoya explicó que la iniciativa de integrar a las Fuerzas Armadas se fortalecería con la búsqueda de los acuerdos continentales de libre comercio y subrayó que, aunque en algunos países no sea necesaria la lucha antidrogas, es importante contar con la ayuda internacional.

Agregó que las zonas de libre comercio facilitarían además el intercambio de equipos para los ejércitos.

En la conferencia participan comandantes militares de Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Honduras, Perú, Uruguay, Venezuela y Colombia.

## El Salvador vive una "guerra no declarada" según Obispo

**SAN SALVADOR, (EFE).** - El obispo auxiliar de San Salvador, monseñor Gregorio Rosales, declaró que en El Salvador se vive hoy una "especie de guerra no declarada", y agregó que pese a los acuerdos de paz no se ha conseguido la reconciliación.

En declaraciones a un grupo de periodistas españoles que visitan la capital salvadoreña, el prelado dijo que hay datos estadísticos "sorprendentemente preocupantes" sobre la violencia callejera, muy ligada, en su opinión, a la ausencia de políticas sociales.

En ese contexto, explicó, se puede decir que El Salvador está inmerso en una especie de guerra no declarada.

En una reunión informal con los periodistas, que visitan el país centroamericano para conocer de cerca los proyectos de ayuda solidaria de la organización no gubernamental "Manos Unidas", monseñor Rosa Chávez se refirió al clima de frustración, extrema pobreza y vacío de liderazgo por el que atraviesa El Salvador.

Este país, afirmó, "ha firmado la paz pero no está reconciliado, nos encontramos en una situación de empujamiento, sin un proyecto político social, y la aplicación estricta de una política económica neoliberal agrava aún más la pobreza".

La Iglesia católica salvadoreña ha entrado en un proceso de desaceleración y vive una "noche oscura" de la que "saldrémos, pero no se sabe cuándo", reconoció el obispo.

Hay, añadió, un vacío de liderazgo en la Iglesia y faltan voces que orienten al pueblo, así como considerar que "se está perdiendo la oportunidad" de ser el referente que fuimos en el pasado ante la opinión pública.

Por su parte, el arzobispo de San Salvador, el español Fernando Sáenz Lacalle, de-

claró que falta todavía "sabor a pueblo, un baño de multitud, ver las cosas desde el lado de la gente que más sufre".

Sin embargo, monseñor Rosa Chávez, para quien "el sabor a pueblo ni se improvisa, ni se compra en un supermercado", dijo que confía en un posible cambio de actitud del actual arzobispo, que puede ser "una cuestión de tiempo", ya que sólo se ha movido por el ámbito universitario y el de la Obra (Opus Dei, movimiento católico conservador).

A pesar de este cuadro general negativo del país, el obispo auxiliar de San Salvador opinó que la situación salvadoreña aún puede encauzarse dada la "riqueza humana" del pueblo, la existencia de algunas voces en favor de los pobres dentro de la Conferencia Episcopal y porque se emplean a detectar cambios de actitud en la sensibilidad de la clase dirigente.

En este sentido, consideró un aspecto clave para la solución de la crisis comenzar a desarrollar programas de educación para la paz no sólo en los colegios sino también dirigidos a la sociedad, único camino, añadió, para conseguir una verdadera reconciliación nacional.

Por otra parte, Rosa Chávez destacó el cambio de actitud que apreció en el pasado viaje a El Salvador de Juan Pablo II, quien visitó por decisión propia la tumba de monseñor Oscar Arnulfo Romero, asesinado en 1980 por paramilitares.

"Creo -dijo- que el Papa está convencido que Romero fue un mártir".

La causa para su canonización, concluyó, sigue en marcha, se está terminando la fase del proceso diocesano y "estamos empeñados en llevar a cabo una campaña de petición de firmas, ya que en este aspecto nos habíamos dormido".

## Pérez Balladares recibe amenaza de muerte: Panamá

**PANAMA, (EFE).** - Los organismos de seguridad de Panamá investigan quién es el autor de una llamada anónima hecha ayer a la Presidencia de la República en la que se amenaza con atentado contra la vida del presidente panameño, Ernesto Pérez Balladares, informó un medio local.

Tras recibirse la amenaza, los mecanismos de seguridad de la Presidencia se activaron y detectaron el lugar desde donde se hizo la supuesta llamada, informó la radioemisora local "KW-Continente".

La emisora, que cita a una alta fuente judicial, señaló que las autoridades hicieron un registro en la casa de una señora, quien alegó que ella acostumbra prestar el teléfono a terceros personas y que desconoce cuál de ellas lo utilizó para amenazar al presidente Pérez Balladares.

Hasta el momento, el Consejo de Defensa y Seguridad Nacional, adscrito a la Presidencia, no ha confirmado la supuesta amenaza contra el jefe de Estado panameño.

En Colombia

## El Congreso "contra-reloj" para resolver el caso Samper

**BOGOTÁ, (EFE).** - La Cámara baja de Colombia intentaba terminar el debate sobre si el presidente Ernesto Samper es culpable de haber sido elegido con dinero del narcotráfico, para votar enseguida, posiblemente en la madrugada de este miércoles, una resolución que lo exonera.

Para ello, los sectores mayoritarios de la Cámara han acordado no suspender el debate ayer a la medianoche (05.00 GMT), como en las últimas doce jornadas del proceso.

Se cerrará a esa hora oficialmente la sesión del martes, pero se abrirá casi de inmediato la del miércoles, explicaron varios parlamentarios.

"Si es necesario, vamos a deliberar toda la noche con una pequeña pausa a la medianoche", dijo el presidente de la Cámara, Rodrigo Rivera, del mismo Partido Liberal de Samper.

El anuncio del adelanto de la votación se hizo en momentos en que aún faltan por hablar cinco o seis congresistas, de los casi cien que pidieron exponer su posición, mientras que otros veinte inscritos renunciaron a sus turnos.

"Esta noche se debe declarar la suficiente ilustración y votar. Tenemos todos los elementos del juicio para poder votar en derecho", aseguró el representante liberal Miguel De La Espinosa, que ha anunciado su voto en favor de absolver al presidente.

La intención es votar, al menos, sobre la principal propuesta que debate la Cámara, que pide archivar las acusaciones penales contra

Samper por no haber pruebas en su contra. El fiscal general de Colombia, Alfonso Valdiveño, denunció a Samper ante el Parlamento por enriquecimiento ilícito, fraude procesal, falsedad en documento y encubrimiento, todo relacionado con multimillonarias donaciones del cartel de narcotraficantes de Cali a su elección en 1994.

Los representantes deberán votar después otras propuestas, incluida una que recomienda juzgar a Samper por "indignidad".

De aprobarse eventualmente este cargo político, se abriría un proceso en el que la Cámara baja actuará como fiscal y el Senado como juez. La Cámara delibera desde el 28 de mayo y las sesiones, hasta ahora de cinco o nueve horas continuas, se transmiten por la televisión estatal, lo que ha producido un desgaste en el público que espera que se agilice el caso y se conozca pronto la decisión, retrasada por la extensión y cantidad de los discursos pronunciados.

Originalmente las votaciones de la Cámara habían sido previstas por expertos políticos para el próximo jueves, e incluso para el viernes, pero la lista de oradores se acordó con la renuncia de varios de los inscritos.

La mayoría de los medios informativos colombianos y de los analistas políticos creen que Samper será absuelto tanto de los cargos penales como de la acusación de "indignidad".

## Conferencia "Hábitat II" El modelo neoliberal aumenta la pobreza, afirman ONGs

**ESTAMBUL, (EFE).** - El modelo económico neoliberal en Latinoamérica tiene como consecuencia "el aumento de la pobreza y de la exclusión social", según las organizaciones no gubernamentales (ONG) de la región.

Esta afirmación se recoge en una declaración aprobada ayer, martes, por unas 60 ONG latinoamericanas y españolas que participan en el foro paralelo de la II Conferencia sobre el HABITAT.

La declaración muestra la postura contraria de las ONG a la aplicación de las políticas de ajuste estructural, el modelo neoliberal y la globalización de la economía.

Tales políticas y modelos generan, además de pobreza,

"el incremento de la brecha entre ricos y pobres", el aumento del desempleo y el deterioro de los ingresos.

Otras nefastas consecuencias del citado modelo son el debilitamiento de la autonomía política y económica de los Estados nacionales, "incluso atentando a la autodeterminación y soberanía de los pueblos", y el fortalecimiento y ampliación de mercados para las empresas transnacionales.

Para las ONG, "el modelo de desarrollo ha provocado en la población efectos que ponen en riesgo su vida como: el deterioro del medio ambiente, la pauperización de las condiciones de vida en el campo y en la ciudad y el incremento de la violencia".

## Kevorkian ayuda en el suicidio de otra mujer

**PONTIAC, EEUU, (REUTER).** - Jack Kevorkian ayudó en el suicidio de una mujer de 69 años de Nueva Jersey, dijo ayer su abogado.

Esta fue la ocasión número 29 en la que el médico ha estado presente en ese tipo de muerte desde 1990 y la primera desde su más reciente absolución judicial.

La mujer fue identificada como Ruth Neuman, de Columbus, Nueva Jersey, declaró David Batkic, vicepresidente de servicios profesionales del Centro Mico North Oakland en Pontiac, estado de Michigan.

Kevorkian, un patólogo retirado, fue absuelto en mayo de cargos de asistir en suicidios por tercera vez en dos años.

Pese a que ha recibido poco apoyo de grupos médicos estadounidenses, la Revista Médica Británica, en un editorial

del 8 de junio, lo proclamó un "héroe" por sus esfuerzos para intensificar el debate sobre asistencia en suicidios.

Geoffrey Fieger, abogado de Kevorkian, dijo que Neuman sufría de diabetes, cáncer uterino y los efectos de una serie de ataques de apoplejía.

"Estaba terriblemente incapacitada y sufría mucho. No podía cuidarse por sí misma... Aún así, estaba mentalmente competente y no deseaba sufrir más", indicó Fieger.

Batkic dijo a Reuters que el cadáver de Neuman fue llevado al hospital en la madrugada por su hijo, Jeff Neuman, quien estaba acompañado de Fieger.

El sargento Clarence Burgess de la policía de Pontiac dijo que Fieger dio a funcionarios del hospital que creía que Neuman murió de envenenamiento con monóxido de carbono.

# PRESENCIA del MUNDO



La Paz, Bolivia, miércoles 12 de junio de 1996

## Plan antidrogas de EE.UU. hace agua en batalla presupuestaria

- Casi dos tercios del presupuesto de la Oficina para Asuntos Antinarcoóticos y Criminales (INL) se destinan a países andinos como BOLIVIA, Colombia y Perú, los mayores productores mundiales de coca. Según cálculos estadounidenses, por cada 200 hectáreas de coca erradicadas los carteles pierden la oportunidad de producir una tonelada de cocaína.

**WASHINGTON, (REUTER).** Uno de los programas clave de Estados Unidos para luchar contra el narcotráfico en terceros países resultó herido en la batalla presupuestaria en el Congreso, según funcionarios y diplomáticos.

La Oficina para Asuntos Antinarcoóticos y Criminales (INL, por sus siglas en inglés) del Departamento de Estado, encargada del polémico proceso de "certificación", había solicitado 213 millones de dólares para el año fiscal 1997.

Pero la asignación para la INL, que coordina la ayuda para programas de erradicación de cultivos como la coca, fue recortada de un plumazo a sólo 150 millones de dólares en una comisión presupuestaria de la Cámara de Representantes.

Aunque esa decisión podría modificarse en futuros trámites de la ley presupuestaria en el Senado, fue un mal augurio para los funcionarios del gobierno del

presidente Bill Clinton. "A mi me decepcionó enterarme de que nadie alzara la voz en favor de darle todos los fondos requeridos para el presupuesto de la INL", dijo el estratega antinarcoótico de la Casa Blanca, el general retirado Barry McCaffrey.

Aunque los republicanos que controlan el Congreso quieren "mano dura" contra el narcotráfico, no están en acuerdo con la manera en que el presidente demócrata quiere gastar un presupuesto antidroga más de 15.000 millones de dólares.

Según el titular de la comisión de Relaciones Exteriores de la cámara baja, Benjamin Gilman, Estados Unidos debería dedicar más fondos a erradicar cultivos en el extranjero y no tanto para tratar a los adictos que atiborran sus cárceles.

Para el gobierno de Clinton, que prefiere describir sus esfuerzos contra las drogas como una lucha contra un cáncer más que

una guerra, los programas internacionales son los más efectivos contra el narcotráfico.

Estados Unidos gastó unos 850 millones de dólares en operaciones fuera de sus fronteras en 1995, incluyendo las tareas de apoyo militares.

Según el Departamento de Estado, sólo en 1995 esos programas ayudaron a naciones latinoamericanas y caribeñas a interceptar 130 toneladas de cocaína.

Casi dos tercios del presupuesto de la INL se destinan a países andinos como BOLIVIA, Colombia y Perú, los mayores productores mundiales de coca.

Según cálculos estadounidenses, por cada 200 hectáreas de coca erradicadas los carteles pierden la oportunidad de producir una tonelada de cocaína.

El secretario adjunto de Estado Robert Gelbard dijo al Congreso en un informe que si Estados Unidos no compromete suficientes recursos a esas tareas no podrá capitalizar los avances logra-

dos en años recientes.

Gelbard, quien ofició de embajador en La Paz, explicó que la erradicación en países productores debe acompañarse con planes de desarrollo alternativo.

"Sin esa zanañoría los gobiernos, especialmente los más frágiles, no pueden blandir el garrote de la erradicación", dijo el diplomático.

La disminución en sus recursos podría socavar avances como la predisposición de los gobiernos de países productores para acelerar la destrucción de cocales y plantaciones de amapola.

Gelbard señaló los logros de Colombia, BOLIVIA y México, que en 1995 destruyeron cantidades récord de cultivos ilegales, demostrando una voluntad política sin precedentes.

"El objetivo de reducir sustancialmente la oferta de drogas ilegales puede alcanzarse, pero no sin un compromiso sostenido", advirtió el diplomático al Congreso.



Una madre da oxígeno a su hijo de tres meses, tras que las autoridades declararan "pre-emergencia" por la alarmante contaminación registrada en Santiago de Chile. (Foto REUTER)

## Capital chilena en emergencia Santiago acosada por la contaminación

**SANTIAGO, (REUTER).** La capital chilena amaneció ayer en estado de emergencia ante un alarmante aumento del índice de contaminación que ha agravado los problemas respiratorios entre la población, especialmente los niños.

Entretanto, el ministro secretario general de la Presidencia, Genaro Arriagada, anunció ayer que el miércoles se firmará un decreto que declara a Santiago zona saturada, lo que permitirá formular un plan amplio de descontaminación.

Bajo el plan de preemergencia decretado el lunes, el ministerio de Transportes duplicó el número de vehículos que no podrán circular y suspendió la operación de 17 industrias durante 24 horas. Asimismo, las autoridades recomendaron a la población no fumar en espacios cerrados, evitar la actividad física, no quemar basura y respetar la prohibición del uso de chimeneas.

Las medidas fueron adoptadas luego que tres estaciones de medición del Servicio de Salud

Metropolitano del Ambiente (SESMA) detectaran más de 300 puntos en el nivel de contaminantes, considerado crítico para la salud.

Cuando la medición es de entre 0 y 100 se considera bueno, pero por encima de ese nivel comienzan los problemas. De 300 a 400 se considera crítico, y más de 400 es peligroso. El aumento está afectando la salud de la población, especialmente de los niños, que han comenzado a colmar los hospitales en busca de un nebulizador que les permita aliviar sus males respiratorios, según fuentes de salud.

Algunos hospitales están atendiendo entre 700 y 800 menores diarios, cuando en épocas normales reciben a 300 por día.

Entretanto, el ministro Arriagada explicó que el decreto que será firmado el miércoles se inscribe dentro de los más reglamentados que hemos dictado y en consecuencia se va a elaborar un plan de descontaminación que esperamos atarque un número apreciable de años."

## En un centro comercial brasileño

## Explosión causa más de 60 muertos y 200 heridos

**SAO PAULO, Brasil, (EFE).** Un policía y un socorrista de la Defensa Civil coincidieron en que "hay más de 60 muertos" a consecuencia de la explosión que ayer destruyó casi completamente un centro comercial en la ciudad brasileña de Osasco, aunque oficialmente las autoridades no han divulgado ningún informe.

"El 80 por ciento del centro del 'Osasco Plaza Shopping' ha quedado destruido. La situación es horrosa; con certeza hay más de 60 personas muertas", estimó el delegado João Rodrigues Marques, de la policía de esa ciudad, situada a unos 15 kilómetros de Sao Paulo, en declaraciones a la Agencia Estado de noticias.

Rodrigues añadió que "hay un fuerte olor a gas", posible causa de la explosión, registrada hacia las 12.05 hora local (15.05 GMT).

El voluntario de la Defensa Civil Rodrigo Fazonaro declaró a la misma agencia antes de ser reemplazado en las tareas de rescate que vio a "muchos niños... claro que hay más de 60 muertos, yo encontré a muchas personas ya sin vida y corría de un lado a otro para socorrer a los heridos. Nunca vi nada igual".

Según el superintendente del "Plaza Shopping", David Rocha, la edificación, que a la hora de la explosión cuenta tradicionalmente con la visita de unos 50.00 per-

sonas, "no tenía ningún problema en su estructura".

Siete horas después de la explosión los socorristas de Defensa Civil, del Cuerpo de Bomberos, de la Policía Militar y del Ejército continuaban buscando víctimas entre los escombros.

Según informaciones contrapuestas de varios cadenas de radio y televisión recogidas en hospitales el número de muertos varía entre trece y treinta y los heridos, algunos de extrema gravedad, entre cien y doscientos.

Un portavoz del Cuerpo de Bomberos de Osasco señaló a la Agencia Estado de noticias que cinco horas después de producirse la explosión habían sido rescatados

los cadáveres de al menos 26 personas, mientras que unas 200 presentaban lesiones de diversa gravedad.

El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, "lamentaba mucho lo ocurrido en Osasco, principalmente el gran número de víctimas", informó, a su vez, el portavoz del palacio presidencial de Planalto, Sérgio Amaral, aunque tampoco ofreció cifras.

La parte afectada corresponde, principalmente, a la zona de restaurantes del "Osasco Plaza Shopping", construido sobre un área de más de 27.000 metros cuadrados y que cuenta con 200 centros comerciales, tres salas de cine y 700 plazas de estacionamiento.

# De un solo BOCADO disfrute de

**LUNES ROJO**  
Descuento en Carnes

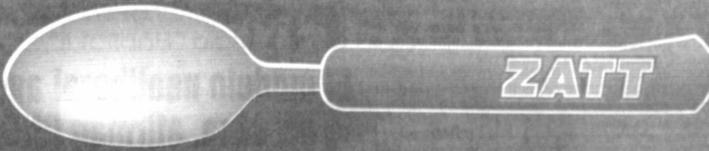
**MIÉRCOLES VERDE**  
Descuento en verduras

**VIERNES del AHORRO**  
Descuento en productos importados

y como regalo sin **SORTEOS** ni **CUPONES** llevesé un cubierto **ZATT**



OFERTA VALIDA HASTA AGOTAR STOCK



Por cada Bs. 100.- de compra exija un hermoso **CUBIERTO ZATT** de regalo y de un **¡BOCADO!** disfrute **LOS MEJORES PRODUCTOS Y ESTA DELICIOSA OFERTA.**



Cliente ZATT... Cliente ZATT ¡efectivo



# Para tomar nota

El golero Francisco Ruiz podría vincularse a Chaco para el segundo campeonato liguero. El club paraguayo apalabró a proseguir su carrera en la entidad paraguaya, aunque para ello tendrá que darse el correspondiente acuerdo de partes.

El nuevo presidente de la Federación de Fútbol de Cochabamba, Olivero Inaric, cumplió el primer año electoral, titular de un equipo de jugadores de uniformes a los 130 clubes que militan en esta entidad. Lo hizo mediante la cooperación de amigos de empresas privadas como Embote-lladora para su producción. La cooperativa de Telmo (TECO) y otras que le hicieron llegar juegos de camisolas para los clubes afiliados de acuerdo a sus especificaciones de colores y colores.

El programa Gaceta Deportiva que dirige Pastor Zurriaga, cambió de frecuencia. Ahora está en Radio Compañera en los 91.7 FM de La Paz y que sale todos los días en su horario matinal de 7.30 a 8.15.

El presidente de The Strongest, Mauricio Ramírez, es por lo general un hombre cordial, pero cuando las cosas no le salen bien como ayer cuando la propuesta algrada no quiso ser enterada por su país de Bolivia, su disgusto le cobraba.

A pesar de que el marplatense Eloy Guispe ha conseguido importantes triunfos en sus últimos encuentros, según algunos personajes de la Federación Atlética de Bolivia, como para ser incluido entre los tres atletas que podrían integrar la nominación para la Olimpiada de Atlanta.

Hay dirigentes futbolísticos que en relación a las actividades de sus clubes pero aun así se animan a efectuar declaraciones. Ayer, en un programa radial, escucháramos a uno de The Strongest que ante la consulta sobre el jugador argentino comentó que eran buenas sus opiniones...

## Las edades de los DT

Nuestra sección de aniversarios consigna que hoy cumple cincuenta y dos años el flamante director técnico de la selección chilena de fútbol, Nelson Acosta. Puede ser interesante, por ese motivo, reactualizar el cuadro de edades de los directores técnicos de las selecciones sudamericanas, incluida la de Brasil aunque no participa en las eliminatorias.

- Brasil: Mauro Jorge Zagallo 64
  - Uruguay: Mario Pérez 60
  - BOLIVIA: DUSAN DRASKOVIC 56
  - Chile: Nelson Acosta 52
  - Venezuela: Rafael Santana 47
  - Ecuador: Francisco Matutana 47
  - Paraguay: Paulo C. Carpegiani 45
  - Argentina: Daniel Passarella 43
  - Colombia: Hernán Darío Gómez 40
- El entrenador de nuestro equipo cumplirá un año más (57) dentro de ocho días, que Carpegiani...

## Permiso

**SCARBOROUGH (REINO UNIDO), 11 JUN (EFE).** Las siete esposas de jugadores búlgaros que se encuentran en un hotel de Scarborough, localidad inglesa en la que también se hospedan los internacionales, necesitan el permiso expreso del habitacionador, Dimitar Penev, para acceder a las habitaciones de sus maridos.

Esta es una medida que refleja la tranquilidad reinante en el seno de los búlgaros. Los vigilantes del hotel no dejan pasar a nadie sin el consentimiento de la expedición búlgara, a sus componentes no pueden establecer contacto con el exterior con sus teléfonos móviles.

Bulgaria es el único equipo del grupo B con problemas de desplazamiento, puesto que España, Francia y Rumanía se alojan en lugares cercanos a los estadios.



Bernardo Rea

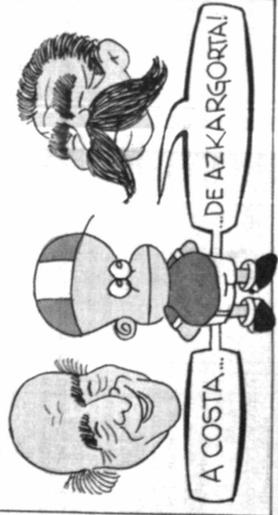


Nelson Acosta

## ¿De nuevo al quirófano?

**BUENOS AIRES, 11 (ANSA).** Diego Maradona se acifó las siete últimas semanas antes de desaparecer las bolsas debajo de los ojos, dice hoy el diario deportivo que insinúa que el astro se sometió a una nueva cirugía en su rostro.

Maradona, de 35 años, se había efectuado una liposucción en la papada el año pasado, que se hizo otro toqué con su cirugía no para rejuvenecer su aspecto general.



# En este día...

12

**DE NUESTRAS FIGURAS:**  
**BORDA, EUFONIO:** Entrenador de fútbol de salón en Oruro.  
**CANIZARES, INTI ANTONIO:** Destacado nadador de La Paz.  
**COLUMBA, VIVIAN:** Sobresaliente esgrimista cruceña.  
**GARCÍA, JUAN CARLOS:** Jugador de basquetbol nacido en Cochabamba, que integró el quinteto de Radiolandia.  
**JUSTIMIANO, LUIS ALBERTO:** Futbolista de fútbol de salón que jugó en Cima.  
**LAGAL, NELSON:** Entrenador uruguayo de fútbol.  
**MEJIA, MABELA:** Jugadora cochabambina de basquetbol, jugó en Uruguay.  
**ONTIVERO, ROXANA:** Atleta y basquetbolista cruceña, en el segundo deporte integró el equipo de Sateas Finot y la selección.  
**PEÑA, JUAN CARLOS:** Ex-arquero tarjetero de Ciénega.  
**PEÑARANDA, JUAN CARLOS:** Basquetbolista de Villazón.  
**REA, BERNARDO:** Arquero cruceño que integra el plantel de Guabirá hace varias temporadas. Estuvo convocado a la selección de Draskovic.  
**SEJAS, ROLANDO MAURICIO:** Futbolista partero que integró varios equipos, Bolívar y Chaco Petrolero entre otros.

**DE UN PARTIDO INEDITO:**  
 Hace diecinueve años nos visitaba por primera vez una selección europea de fútbol, Polonia (la de Lato), venció a nuestro equipo nacional (2-1) en un partido amistoso que se jugó en el estadio "Simón Bolívar" de Tembladerani y que dirigió Oscar Ortubé.

**DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:**  
**MARK CALCAVECCIA:** Golfista británico.  
**LORENCIA LABAT:** Tenista argentina.  
**EFRAIM RUIZ "EPI":** Gran basquetbolista español, nacido la antorcha de los Juegos Olímpicos de 1992.  
**ALBEIRO USURIAGA:** Futbolista colombiano que milita en el Barcelona de Ecuador. Jugó en España y Argentina e integró la selección de su país.  
**VICTOR IKPEBA:** Delantero nigeriano que integró la selección de su país que participó en el Mundial '94. Juega en el Mónaco de Francia.  
**NELSON ACOSTA:** Entrenador uruguayo de fútbol que adoptó la nacionalidad chilena. El lunes pasado fue designado técnico de la selección de su país de adopción.

A LAS 19.30, BOLIVIA CON USA EN OTRA PRUEBA DIFÍCIL

# "SI NO LE GANAMOS A VENEZUELA..."

Dusan Draskovic



José Saavedra, en esta elabore para la Eliminatoria que se jugará el sábado a la vema. Así lo hizo abarcar a Oscar López, gerente de la Federación de Fútbol.

El deseo de José Saavedra para el domingo 7 de julio

# QUE GANAR QUE GANAR QUE GANAR

PRESENCIA del

# Deporte

La Paz, miércoles 12 de junio de 1996

ESPERAN A QUINTEROS, EN DUDA CARLOS TRUCCO

BANDERA DE ORO PARA PRESIDENTE CHIRAC

LIGUEROS NO PUEDEN PONERSE DE ACUERDO



Draskovic sabe en qué anda metido

"SI NO LE GANAMOS A VENEZUELA TENEMOS QUE OLVIDARNOS DE LAS ELIMINATORIAS"

Washington, 11 (Especial para Presencia). -"Si no le ganamos a Venezuela y a Perú jugando como locales, nos tenemos que olvidar de las Eliminatorias", afirmó Dusan Draskovic...



Dusan Draskovic

En su criterio, no se encuentra "ni en capilla ni en la cuerda floja, porque eso sería considerar que la Selección Nacional no tiene posibilidades. En cambio, yo creo que si las tenemos y estamos trabajando para cuando llegue la hora de demostrarlo".

"Tengo un contrato que lo estoy honrando con honestidad y con trabajo. Fui a Bolivia sabiendo que es un país unido y fuerte, no me arrepiento, confío en la selección y sé que este equipo no lo va a defraudar a su genio", concluyó.

CONTRA USA NUEVA PRUEBA

Opina el DT

"SERA UNO DE LOS MAS DUROS"

Washington, 11 (Especial para Presencia). - El técnico Dusan Draskovic opina que el partido que Bolivia disputará mañana frente a Estados Unidos, por la Copa USA, será uno de los más duros del proceso preparatorio de la Selección Nacional...



Barrero. Hoy desde el vamo.

Después de jugar un pobre primer tiempo, Estados Unidos pasó de una formación de 3-5-2 con la que comenzó el partido, a nuestra habitual 4-4-2 y el cambio lo sintieron de inmediato los jugadores. México, que jugó un buen partido ante Bolivia, mañana saldrá dispuesto a vender la fuerte selección irlandesa en el Giant merced a un importante cambio estratégico ordenado por el Stadium de East Rutherford, en Nueva Jersey.

El cuadrangular que desde hace cuatro años protagonizan Estados Unidos y México junto a dos selecciones invitadas, proseguirá el próximo sábado con el partido que jugarán Bolivia e Irlanda en el Giant Stadium, y concluirá el domingo en Los Angeles, en el esperado choque entre Estados Unidos y México.

Barrero en el arco. Sánchez, Cossio y Sandy, en la línea de fondo; Rumba, Baldivieso, Peña y Ramos, en el mediocentro; Colimba, Moreno y Echeverría, en la ofensiva. El seleccionado efectuó hoy una práctica liviana para nos cerrar sus entrenamientos.

SUPERECONOMICOS

ANULADO POR EXTRAVIO... POR EXTRAVIO QUEDA ANULADA LA CUENTA... TOASTADORAS DE PASANKA... DE OCASION VENDO AUTO...

SUCRE: Vendo casa definitiva como lote ideal para construcción... DIAGRAMADORA: Preciso diagramadora, amplios conocimientos...

SU CARGA DE BRASIL: Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercadería...

MAQUINARIA Y TRACTORES: CORP. JIBBO SRL OFRECE MAQUINARIA PARA LA MECANICA...

EN SANTA CRUZ RADIO TRANSMISORES: 1. KENWOOD-KENWOOD 1 Bolivian Radius...

PRIVILEGIO INDUSTRIAL: Ofrezco venta o explotación de la patente denominada "PROCEDIMIENTO PARA LA OBTENCION DE DISODICO"...

PRIVILEGIO INDUSTRIAL: Ofrezco venta o explotación de la patente denominada "NUEVAS BENZOILFENILUREAS CONTRA PARASITOS"...

INVERSIONISTA HOLANDES: BUSCA SOCIO PARA PROYECTO DE 10 HAS. DE ROSAS DE EXPORTACION. INFORMACION O CITA TELF.: 393016 EXT. 760 FAX 367759

TERRENOS ACHUMANI: Vendo 3 terrenos continuos: 2 de 400 m2 c/u, 1 de 700 m2. Excelente ubicación...

ANULADO POR EXTRAVIO: queces No. 01115431-01115448 - 01115449 - 01115453 - 01115454 - 01115455 - Banco Industrial S.A. Cuenta Corriente No. 0100522011. (11-12 Jun.)

POR EXTRAVIO QUEDA ANULADA LA CUENTA... Queda anulada la libreta No. 10784 de la Cooperativa de Ahorro y Crédito Santísima Trinidad Ltda. (12-12 Jun.)

¿MINOS CON PROBLEMAS DE APRENDIZAJE? APYO METODOLÓGICO EN MATERIAS ESCOLARES... PROFESORAL DE RECONOCIDO HORARIO DE CLASES DE 14:00 A 18:00 HORAS...

LADRILLERIA P/ CERAMICA ROMA: Empresas vende equipo para fabricación de ladrillos, tejas, pisos, etc. para producciones de 10.000 hasta 40.000 ladrillos al día...

PRIVILEGIO INDUSTRIAL: Ofrezco venta o explotación de la patente denominada "PROCEDIMIENTO PARA LA OBTENCION DE DISODICO"...

PRIVILEGIO INDUSTRIAL: Ofrezco venta o explotación de la patente denominada "NUEVAS BENZOILFENILUREAS CONTRA PARASITOS"...

INVERSIONISTA HOLANDES: BUSCA SOCIO PARA PROYECTO DE 10 HAS. DE ROSAS DE EXPORTACION. INFORMACION O CITA TELF.: 393016 EXT. 760 FAX 367759

TERRENOS ACHUMANI: Vendo 3 terrenos continuos: 2 de 400 m2 c/u, 1 de 700 m2. Excelente ubicación...

NECESITO TECNICO PLANIFICACION: Necesito técnico planificador para el estudio de un proyecto de vivienda... COCHABAMBA: Necesito técnico planificador para el estudio de un proyecto de vivienda...

LA PAZ: BICICLETA COMPROMISO TEL. 3653725... PINTOR: Pintores albanellos... URGENTE NECESITO Empleado doméstica con certificado o carnet de identidad...

Vendo garratías y válvulas de 45 Kgs. al por mayor y menor. Ref. Tel. Of. 468895 Dom. 362708 Santa Cruz. (15-12 Jun.)

Vendo negocios con o sin casa, complejo gastronómico, motivo salud. Escucho ofertas, solo, estudiante Miraflores Av. Saavedra 1666 Tel. 226448 (8-12 Jun.)

BOX PARA BAÑO: DISEÑAMOS, FABRICAMOS e INSTALAMOS: PUERTAS, VENTANAS, MAMPARAS, ANTES, MANOS DE TOILETAS, MANOS DE TOILETAS EN ESTRUCTURA DE ALUMINIO Y VIDRIO DE SEGURIDAD TEMPLADO. LLAMENOS AL TEL. No. 370077. (15-12 Jun.)

RESIDENCIA CENTRICA A ESTRENAR ALQUILER O VENTA: Apta para organismos internacionales o embajadas, 850 mts2, construidos en 4 niveles, 26 ambientes amplios, 14 baños, finos acabados, grandes ventanales, iluminación y calor natural, cortinas y estores, pisos alfombrados y parque de trabajo y almindrillo. Video portero, medidores de energía eléctrica y tableros térmicos para cada planta. Dos tanques de agua para 3.500 litros cada uno. Citas al teléfono 327513 (horas oficina) y 358138 (toda hora). Favor abstenerse intermediarios. (15-12 Jun.)

RESIDENCIA CENTRICA A ESTRENAR ALQUILER O VENTA: Apta para organismos internacionales o embajadas, 850 mts2, construidos en 4 niveles, 26 ambientes amplios, 14 baños, finos acabados, grandes ventanales, iluminación y calor natural, cortinas y estores, pisos alfombrados y parque de trabajo y almindrillo. Video portero, medidores de energía eléctrica y tableros térmicos para cada planta. Dos tanques de agua para 3.500 litros cada uno. Citas al teléfono 327513 (horas oficina) y 358138 (toda hora). Favor abstenerse intermediarios. (15-12 Jun.)

RESIDENCIA CENTRICA A ESTRENAR ALQUILER O VENTA: Apta para organismos internacionales o embajadas, 850 mts2, construidos en 4 niveles, 26 ambientes amplios, 14 baños, finos acabados, grandes ventanales, iluminación y calor natural, cortinas y estores, pisos alfombrados y parque de trabajo y almindrillo. Video portero, medidores de energía eléctrica y tableros térmicos para cada planta. Dos tanques de agua para 3.500 litros cada uno. Citas al teléfono 327513 (horas oficina) y 358138 (toda hora). Favor abstenerse intermediarios. (15-12 Jun.)

RESIDENCIA CENTRICA A ESTRENAR ALQUILER O VENTA: Apta para organismos internacionales o embajadas, 850 mts2, construidos en 4 niveles, 26 ambientes amplios, 14 baños, finos acabados, grandes ventanales, iluminación y calor natural, cortinas y estores, pisos alfombrados y parque de trabajo y almindrillo. Video portero, medidores de energía eléctrica y tableros térmicos para cada planta. Dos tanques de agua para 3.500 litros cada uno. Citas al teléfono 327513 (horas oficina) y 358138 (toda hora). Favor abstenerse intermediarios. (15-12 Jun.)

# "ESPERO QUE GANEMOS

## El pronóstico de "Chacho" para el partido

### Saavedra Banzer tras la frustrada búsqueda de una solución

# "QUE NO PERJUDIQUE AL SELECCIONADO"



Un aspecto de la reunión efectuada ayer por la mañana.

Jose Saavedra Banzer, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, se sentó ayer. Tras la frustrada búsqueda de una solución al impasse con los clubes semifinalistas del torneo ligero, que la selección contará con los jugadores convocados el 24 de los corrientes en el mejor de los casos.

La reunión de la víspera, efectuada en su despacho, no produjo una salida, habida cuenta de las posiciones duras que existen en cuanto a fechas para el cumplimiento de los partidos de selección.

"No, no me stento defraudado; ellos (refiriéndose a los clubes) mantienen su posición y están en el derecho de decir sí que nadie deba inmiscuirse", expresó.

"Chacho" explicó que su intención en torno al encuentro respondió a una alfa conciliador.

"No he querido ir más allá, soy una persona de criterio amplio y si debe ser el Consejo Superior de la Liga el que determine así será", dijo.

El mandamiento del balompié nacional al recomendar que el asunto está más allá de su alcance, puso de mani-

festo el deseo que "esto no perjudique a la selección".

"Que más puedo hacer... se preguntó Saavedra Banzer indicó que quería haber respondido a los acuerdos establecidos en el pasado con la Liga con el propósito de brindar facilidades a la preparación del seleccionado en su búsqueda de clasificarse a la Copa Mundial de la FIFA.

"He tratado de ser conciliante, de no paralizarme que así me ha tocado estar en ambos lados", afirmó.

Más adelante sostuvo que llama con buenos ojos el inventario de criterios que Saavedra Banzer presentó a la Federación pero debió reconocer que los criterios que le frascaron, se aborrecen en la reunión del próximo viernes.

"Chacho" anticipó que estará presente en el encuentro del próximo viernes, en el Hotel Cruz Azar, titular de la Liga y vicepresidente.

"Esta tarde celebré una reunión en sentido que somos, él es opina una comisión adecuada y lo aguardo exactamente lo mismo en boca del fútbol boliviano", puntualizó.

## Técnico español pide 600.000 dólares

# XABIER AZKARGORTA ACUDE A LA JUSTICIA POR SU INDEMNIZACION

Santiago de Chile, 11 jun (EFE).- Xabier Azkargorta, destituido la semana pasada como seleccionador nacional de Chile, negó el monto de su indemnización por la vía legal y su abogado se mostró hoy congado en lograr un acuerdo, aunque se negó a mencionar cifras.

Según el contrato que liga a Azkargorta al fútbol chileno hasta el final de las eliminatorias del Mundial de Francia 98, si este era rescindido anticipadamente se debería indemnizar al técnico que fue despedido por el presidente de la ANFP, renunció a recibir esa suma, pero de acuerdo con fuentes de este organismo, no se trata de Chile con las manos vacías, lo que explica el viaje de su abogado a Santiago.

Según publicaciones de la prensa deportiva, la ANFP le ofreció al técnico la mitad de la suma pactada originalmente, lo que habría sido rechazado por Azkargorta, que preferió recibir sesenta millones de dólares.

"Las gestiones han resultado fructíferas hasta el momento, no creo que haya a nadie que pretenda pagar a un técnico, con los dirigentes de la ANFP, aunque se negó a hablar de cifras y aseguró que el técnico no ha pedido ninguna indemnización".

Segura negó también que el técnico haya solicitado que se le paguen todos los sueldos que debía recibir hasta el final de su contrato, pero insistió en no hablar de cantidades y dijo que se trata de asuntos privados que no está autorizado a revelar.

Xabier Azkargorta viajó a España el próximo fin de semana y, según su abogado, de quien es amigo desde hace catorce años, la próxima semana será previsto trasladarse a Inglaterra para presentar los partidos de Eurocopa 98.



Xabier Azkargorta

# DT ACOSTA CONVOCARA SELECCION CHILENA EL 21

Santiago de Chile, 11 jun (EFE).- Nelson Acosta, el nuevo entrenador de la selección chilena, anunció hoy que el próximo 21 de junio, cuando jugará el partido entre River Plate y el Universidad de Chile, por las semifinales de la Copa Francia 98.

El técnico de origen uruguayo, sin embargo, no ocultó su deseo de adelantarse a la fecha de la convocatoria, para lo cual pedirá la colaboración de sus clubes, a fin de que cedan a los jugadores que sean llamados, al reconstruirse el plantel que partirá prefiere con el equipo para sacar el objetivo adelantado, dijo Acosta, que no quiso adelantar los nombres de los posibles convocados, aunque que subrayó que "nadie está vetado, a menos que el jugador que se vaya a jugar el partido del 21 de junio, sea el capitán de la selección".

El entrenador de Chile, no obstante, ha sido el equipo con el mayor número de seleccionados este año, con Ronald Ponce, Juan Valencia, Jaime Zanetti, Esteban Valencia, Jaime Zanetti, Marcelo Salas y Rodrigo Galdames.

Según Acosta, sería muy positivo contar con los jugadores a la mayor brevedad, para tener el tiempo de imponer "su propio sello" al equipo que se enfrentará a Ecuador, porque si no lo consigue, no pasará nada y estaremos mal", dijo.

Sin embargo, Acosta, no descartó que el equipo de Chile, por las semifinales de la Copa Francia 98.

El técnico indicó que su propósito es observar a algunos jugadores del equipo universitario no considerados anteriormente por Azkargorta, actuando bajo la presión de sus visitantes en un partido de tanta trascendencia.

Los críticos de Azkargorta le reprocharon no haber convocado antes a los jugadores del campeón chileno Christian Castañeda y Miguel France, así como al volante Cristian Mora, de buena rentabilidad en la Copa Libertadores, al equipo que conquistó el título el 1-11 en Bogotá, el campeonato 2 de junio.

El entrenador de Chile, no obstante, ha sido el equipo con el mayor número de seleccionados este año, con Ronald Ponce, Juan Valencia, Jaime Zanetti, Esteban Valencia, Jaime Zanetti, Marcelo Salas y Rodrigo Galdames.

Según Acosta, sería muy positivo contar con los jugadores a la mayor brevedad, para tener el tiempo de imponer "su propio sello" al equipo que se enfrentará a Ecuador, porque si no lo consigue, no pasará nada y estaremos mal", dijo.

Sin embargo, Acosta, no descartó que el equipo de Chile, por las semifinales de la Copa Francia 98.

El técnico indicó que su propósito es observar a algunos jugadores del equipo universitario no considerados anteriormente por Azkargorta, actuando bajo la presión de sus visitantes en un partido de tanta trascendencia.

Los críticos de Azkargorta le reprocharon no haber convocado antes a los jugadores del campeón chileno Christian Castañeda y Miguel France, así como al volante Cristian Mora, de buena rentabilidad en la Copa Libertadores, al equipo que conquistó el título el 1-11 en Bogotá, el campeonato 2 de junio.

El entrenador de Chile, no obstante, ha sido el equipo con el mayor número de seleccionados este año, con Ronald Ponce, Juan Valencia, Jaime Zanetti, Esteban Valencia, Jaime Zanetti, Marcelo Salas y Rodrigo Galdames.

Según Acosta, sería muy positivo contar con los jugadores a la mayor brevedad, para tener el tiempo de imponer "su propio sello" al equipo que se enfrentará a Ecuador, porque si no lo consigue, no pasará nada y estaremos mal", dijo.

Sin embargo, Acosta, no descartó que el equipo de Chile, por las semifinales de la Copa Francia 98.

El técnico indicó que su propósito es observar a algunos jugadores del equipo universitario no considerados anteriormente por Azkargorta, actuando bajo la presión de sus visitantes en un partido de tanta trascendencia.

# "PERU SE ACOSTUMBRO A PERDER": DEL SOLAR

Buenos Aires, 11 (ANSAL).- El jugador José "Chemo" Del Solar confirmó su renuncia a la selección de Perú y afirmó que "lo malo" es que el fútbol de su país "ya se acostumbró a perder".

"Hemos ganado tan pocos puntos en los últimos años que nuestro fútbol ya está acostumbrado a la derrota y eso es lo malo", expresó Del Solar, entrevistado hoy por Radio La Red, de Buenos Aires.

Solar argumentó razones futbolísticas y también extradeportivas para fundamentar su renuncia y criticó a algunos medios gráficos de Perú porque se meten en la vida privada del jugador.

Es irrecrible, a todos los países a los que voy, a España y en la propia Argentina, me tratan muy bien, pero no me pasó lo mismo en mi país", se lamentó Del Solar, uno de los pocos cracks internacionales de la selección peruana.

Del Solar, que actuó en los partidos que Perú perdió 4-1 ante Ecuador en Quito y 1-0 en Lima, con Colombia en Lima, señaló a los medios de comunicación que "los periodistas de fútbol para sus columnas eliminan a los sudamericanos del Mundial 98".

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.



## RUMBO A FRANCIA 98

# REAL MADRID EXAMINARA A PARAGUAY

ASUNCION, 11 (ANSAL).- Real Madrid, de España, se presentará el fin de semana en Asunción para examinar a los jugadores del fútbol de Paraguay que se inscribieron para participar en las eliminatorias para el Mundial de Francia 98, se informó hoy aquí.

Antonio Caimán Rodríguez, vicepresidente de la Liga Paraguaya de Fútbol (LPF), dijo que la presencia del Real Madrid es factible porque las condiciones económicas son ventiosas.

El representante para la presentación del Real Madrid es el entrenador brasileño Paulo César Carpegiani y solo faltan algunos detalles para firmar el amistoso", señaló Caimán Rodríguez.

Ante la inminente dimensión del amistoso ante el Real Madrid, las autoridades de la LPF comenzaron a realizar los contactos para poder contar con algunos futbolistas que militan en el exterior.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

Carpijuegos tiene intención de formar un representante uruguayo para disputar el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, pero no se sabe si se trata de un equipo para enfrentar a los españoles.

# LA LIGA DECIDIRA EL VIERNES

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA). POR GONZALO VALENZUELA.- El próximo viernes, habrá reunión del Consejo Superior de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, para analizar lo relacionado con la posible postergación de los partidos correspondientes a las semifinales y finales del campeonato. "Jaime Zambra Borda".

Esta información fue proporcionada por el presidente del Comité Técnico de la Liga, Diego Sambría, quien puntualizó que cualquier cambio que se haga en la fecha del campeonato, especialmente si esos cambios significaran postergar el inicio del segundo campeonato, no sería aceptado por todos los clubes que conforman la Liga.

También en la Federación Boliviana de Fútbol no cumple con los acuerdos que por escrito, la actual gira por Estados Unidos no los aprobados meses atrás y por lo tanto estamos en perjuicio para los clubes. No podemos sostener una mayoría de los equipos se ha quedado sin jugar desde el pasado 6 de junio y si se dan los cambios que se proponen en el futuro, el segundo campeonato empezará el 21 de julio, lo que implica que esos clubes estarían meses y medio sin competencia y sin ingresos económicos", criticó.

También en la Federación Boliviana de Fútbol no cumple con los acuerdos que por escrito, la actual gira por Estados Unidos no los aprobados meses atrás y por lo tanto estamos en perjuicio para los clubes. No podemos sostener una mayoría de los equipos se ha quedado sin jugar desde el pasado 6 de junio y si se dan los cambios que se proponen en el futuro, el segundo campeonato empezará el 21 de julio, lo que implica que esos clubes estarían meses y medio sin competencia y sin ingresos económicos", criticó.

También en la Federación Boliviana de Fútbol no cumple con los acuerdos que por escrito, la actual gira por Estados Unidos no los aprobados meses atrás y por lo tanto estamos en perjuicio para los clubes. No podemos sostener una mayoría de los equipos se ha quedado sin jugar desde el pasado 6 de junio y si se dan los cambios que se proponen en el futuro, el segundo campeonato empezará el 21 de julio, lo que implica que esos clubes estarían meses y medio sin competencia y sin ingresos económicos", criticó.

También en la Federación Boliviana de Fútbol no cumple con los acuerdos que por escrito, la actual gira por Estados Unidos no los aprobados meses atrás y por lo tanto estamos en perjuicio para los clubes. No podemos sostener una mayoría de los equipos se ha quedado sin jugar desde el pasado 6 de junio y si se dan los cambios que se proponen en el futuro, el segundo campeonato empezará el 21 de julio, lo que implica que esos clubes estarían meses y medio sin competencia y sin ingresos económicos", criticó.

También en la Federación Boliviana de Fútbol no cumple con los acuerdos que por escrito, la actual gira por Estados Unidos no los aprobados meses atrás y por lo tanto estamos en perjuicio para los clubes. No podemos sostener una mayoría de los equipos se ha quedado sin jugar desde el pasado 6 de junio y si se dan los cambios que se proponen en el futuro, el segundo campeonato empezará el 21 de julio, lo que implica que esos clubes estarían meses y medio sin competencia y sin ingresos económicos", criticó.

También en la Federación Boliviana de Fútbol no cumple con los acuerdos que por escrito, la actual gira por Estados Unidos no los aprobados meses atrás y por lo tanto estamos en perjuicio para los clubes. No podemos sostener una mayoría de los equipos se ha quedado sin jugar desde el pasado 6 de junio y si se dan los cambios que se proponen en el futuro, el segundo campeonato empezará el 21 de julio, lo que implica que esos clubes estarían meses y medio sin competencia y sin ingresos económicos", criticó.

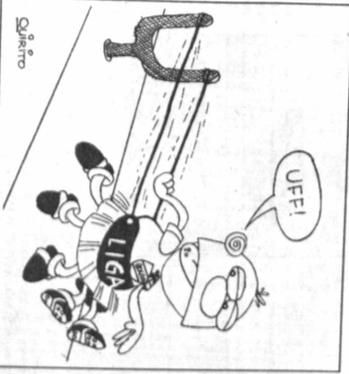
También en la Federación Boliviana de Fútbol no cumple con los acuerdos que por escrito, la actual gira por Estados Unidos no los aprobados meses atrás y por lo tanto estamos en perjuicio para los clubes. No podemos sostener una mayoría de los equipos se ha quedado sin jugar desde el pasado 6 de junio y si se dan los cambios que se proponen en el futuro, el segundo campeonato empezará el 21 de julio, lo que implica que esos clubes estarían meses y medio sin competencia y sin ingresos económicos", criticó.

También en la Federación Boliviana de Fútbol no cumple con los acuerdos que por escrito, la actual gira por Estados Unidos no los aprobados meses atrás y por lo tanto estamos en perjuicio para los clubes. No podemos sostener una mayoría de los equipos se ha quedado sin jugar desde el pasado 6 de junio y si se dan los cambios que se proponen en el futuro, el segundo campeonato empezará el 21 de julio, lo que implica que esos clubes estarían meses y medio sin competencia y sin ingresos económicos", criticó.

También en la Federación Boliviana de Fútbol no cumple con los acuerdos que por escrito, la actual gira por Estados Unidos no los aprobados meses atrás y por lo tanto estamos en perjuicio para los clubes. No podemos sostener una mayoría de los equipos se ha quedado sin jugar desde el pasado 6 de junio y si se dan los cambios que se proponen en el futuro, el segundo campeonato empezará el 21 de julio, lo que implica que esos clubes estarían meses y medio sin competencia y sin ingresos económicos", criticó.

También en la Federación Boliviana de Fútbol no cumple con los acuerdos que por escrito, la actual gira por Estados Unidos no los aprobados meses atrás y por lo tanto estamos en perjuicio para los clubes. No podemos sostener una mayoría de los equipos se ha quedado sin jugar desde el pasado 6 de junio y si se dan los cambios que se proponen en el futuro, el segundo campeonato empezará el 21 de julio, lo que implica que esos clubes estarían meses y medio sin competencia y sin ingresos económicos", criticó.

También en la Federación Boliviana de Fútbol no cumple con los acuerdos que por escrito, la actual gira por Estados Unidos no los aprobados meses atrás y por lo tanto estamos en perjuicio para los clubes. No podemos sostener una mayoría de los equipos se ha quedado sin jugar desde el pasado 6 de junio y si se dan los cambios que se proponen en el futuro, el segundo campeonato empezará el 21 de julio, lo que implica que esos clubes estarían meses y medio sin competencia y sin ingresos económicos", criticó.



Saavedra

# ¿NEZ CREE EN EL DIALOGO

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA) POR GONZALO VALENZUELA.- El presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, Guido Añez Mora, dijo que el diálogo es la única vía para solucionar los problemas que se vive para acceder a sus jugadores, especialmente en el momento de la gira por Estados Unidos.

Añez Mora, que hoy se comunicó telefónicamente con el mandante del fútbol nacional, dijo que el diálogo es la única vía para solucionar los problemas que se vive para acceder a sus jugadores, especialmente en el momento de la gira por Estados Unidos.

Añez Mora, que hoy se comunicó telefónicamente con el mandante del fútbol nacional, dijo que el diálogo es la única vía para solucionar los problemas que se vive para acceder a sus jugadores, especialmente en el momento de la gira por Estados Unidos.

Añez Mora, que hoy se comunicó telefónicamente con el mandante del fútbol nacional, dijo que el diálogo es la única vía para solucionar los problemas que se vive para acceder a sus jugadores, especialmente en el momento de la gira por Estados Unidos.

Añez Mora, que hoy se comunicó telefónicamente con el mandante del fútbol nacional, dijo que el diálogo es la única vía para solucionar los problemas que se vive para acceder a sus jugadores, especialmente en el momento de la gira por Estados Unidos.

Añez Mora, que hoy se comunicó telefónicamente con el mandante del fútbol nacional, dijo que el diálogo es la única vía para solucionar los problemas que se vive para acceder a sus jugadores, especialmente en el momento de la gira por Estados Unidos.

Añez Mora, que hoy se comunicó telefónicamente con el mandante del fútbol nacional, dijo que el diálogo es la única vía para solucionar los problemas que se vive para acceder a sus jugadores, especialmente en el momento de la gira por Estados Unidos.

Añez Mora, que hoy se comunicó telefónicamente con el mandante del fútbol nacional, dijo que el diálogo es la única vía para solucionar los problemas que se vive para acceder a sus jugadores, especialmente en el momento de la gira por Estados Unidos.

Añez Mora, que hoy se comunicó telefónicamente con el mandante del fútbol nacional, dijo que el diálogo es la única vía para solucionar los problemas que se vive para acceder a sus jugadores, especialmente en el momento de la gira por Estados Unidos.

Añez Mora, que hoy se comunicó telefónicamente con el mandante del fútbol nacional, dijo que el diálogo es la única vía para solucionar los problemas que se vive para acceder a sus jugadores, especialmente en el momento de la gira por Estados Unidos.

# DHL presentó a Hulya Koc RAIDISTA TURCA LLEGO A BOLIVIA

Hulya Koc, periodista turca, llegó a Bolivia como parte de un raid en bicicleta que realiza por todo el mundo.

La deportista fue presentada ayer en oficinas de DHL, donde contó sus experiencias y aventuras. "Estoy encantada con este país", fue lo primero que dijo Koc, de 29 años.

Indicó que este raid lo efectúa con la finalidad de ir adquiriendo conocimientos sobre nuevas culturas y posteriormente escribir un libro.

La raidista fue presentada por Ricardo Paz Soldán, Gerente de DHL, empresa que está brindándole cooperación, mientras dure su estadía en Bolivia.

Contó que quedó "gratamente impresionada" con La Paz y la hoyada donde se encuentra la ciudad. "Bajar de la ciudad de El Alto fue una experiencia realmente notable. Nunca antes vi algo así", sostuvo.

Su raid comenzó en octubre del año pasado y escogió primero el continente americano.

Señaló que estuvo ya en Venezuela, Colombia, Ecuador, Chile y Argentina. Está en Bolivia desde el domingo y tiene pensado quedarse tres semanas.

Mañana irá a Cochabamba, después Santa Cruz, Sucre y Potosí para retornar luego a La Paz. Después seguirá el raid por Perú a donde irá por Copacabana.

Confesó que quedó impactada con la altitud de las ciudades atípicas de Bolivia.

"Pasé por el Salar de Uyuni y es un panorama natural realmente brillante. Y aquí en La Paz me impactó la ciudad y ese hermoso nevado del Illimani que tienen", dijo.

Finalmente comentó que está aguardando con deseperación conocer otras ciudades, especialmente aquellas de la Colonia, como Sucre y Potosí.

Después de América, el raid continuará en África. Tiene en la mira recorrer por los otros continentes más.

Por su lado, Ricardo Paz Soldán dijo que DHL se siente halagada como empresa al coadyuvar este raid.



La raidista turca junto con el gerente de DHL, Ricardo Paz Soldán.

# En DDD potosino BORTH DENUNCIA IRREGULARIDADES

Potosí, 11 (Presencia), por Oscar Revilla.- El nuevo titular de la Dirección Departamental del Deporte Potosino, el periodista Edgardo Bóhrt, denunció que habría sido cometida por su antecesor, Jaime Gáratea, una serie de irregularidades que afectan a la actividad deportiva.

Consultado sobre el tema, Bóhrt señaló: "Se ha sustraído material deportivo de las oficinas de DDD en horario nocturno y en bolsas negras el mismo que era solicitado al portero del coliseo".

"Como muestra basta un botón -agregó- a la hora de haber sido posesionado, el señor Jaime Gáratea fue al coliseo y le pidió al portero Juan Menchaca una bolsa de material que él ya conocía; hecho que no fue consumado, ya que el funcionario sabía que había un nuevo Director; la bolsa en cuestión contenía 40 balones de fútbol y 15 de voleibol, los mismos que están ahora en mi oficina", añadió el ejecutivo.

"Al margen de lo anotado, también se ha entregado material deportivo a personas particulares, sin el descargo correspondiente, a sabidas que las asociaciones requieren de dicho material deportiva potosina.

Al respecto, Bóhrt dijo que se encuentran en pleno desacuerdo con la nominación de Edgardo Bóhrt al cargo de titular de la DDD, ya que este no tiene apoyo de la flamante autoridad del deporte potosino, la última en hacerlo fue la Asociación de Fútbol de Salto presidida por su titular Dilver Castillo.

Al respecto, Bóhrt dijo que se encuentran en pleno desacuerdo con la nominación de Edgardo Bóhrt al cargo de titular de la DDD, ya que este no tiene apoyo de la flamante autoridad del deporte potosino, la última en hacerlo fue la Asociación de Fútbol de Salto presidida por su titular Dilver Castillo.

Al respecto, Bóhrt dijo que se encuentran en pleno desacuerdo con la nominación de Edgardo Bóhrt al cargo de titular de la DDD, ya que este no tiene apoyo de la flamante autoridad del deporte potosino, la última en hacerlo fue la Asociación de Fútbol de Salto presidida por su titular Dilver Castillo.

Al respecto, Bóhrt dijo que se encuentran en pleno desacuerdo con la nominación de Edgardo Bóhrt al cargo de titular de la DDD, ya que este no tiene apoyo de la flamante autoridad del deporte potosino, la última en hacerlo fue la Asociación de Fútbol de Salto presidida por su titular Dilver Castillo.

# Será en octubre IREMOS A "CAMINOS DEL INCA"



Armando Paravichini

Este año también participarán pilotos bolivianos en la carrera internacional de ciclismo "Camino del Inca".

La prueba se cumplirá en octubre próximo y se da por descontada la asistencia de corredores nacionales.

El año pasado participaron José "Mochi" Camacho y en esta ocasión Irán y Camacho. Justamente Camacho fue vencedor de esta prueba en anterior temporada.

La invitación del Automóvil Club Peruano llegó con anticipación a la Federación Boliviana de Fútbol.

La FEBAO también recibió una invitación para un circuito a cumplir en Arica, Chile.

La información fue proporcionada por su presidente, Armando Paravichini, quien refirió que se puso ya en conocimiento de las diferentes asociaciones del país para que se comuniquen a los corredores.

La invitación fue hecha por Miguel Medrano, dirigente del Club Africa-Auto-Sport.

Los organizadores están ofreciendo varias ventajas, como alojamiento en Apartahotel, restaurantes privados con vigilia, transporte y el traslado al punto de partida. Creemos que la invitación va a tener buena recepción en nuestros pilotos", dijo.

La competencia será el 29 de septiembre en un circuito callejero.

Desde Chile se informó que pilotos de Perú, Arequipa, Ilo Tacna, Moquegua han asegurado su curso.

"En nuestro caso, vamos a tratar de asimilar ésta y la carrera internacional de ciclismo que se va a realizar en Potosí. Los pilotos bolivianos van a mostrar interés para las dos competencias", subrayó.

Paravichini también dijo que esas pruebas internacionales no se cruzarán con el calendario nacional porque se postergó para el próximo año el Gran Premio Nacional que estaba programado para octubre de este año.

"Es que la situación económica de la entidad es magra y no hay condiciones para organizar un evento que procure abrir el calendario 96 con un Gran Premio", finalizó.

# En basquetbol SAN CALIXTO-UC JUGARAN HOY

Los quintetos masculinos de San Calixto y Universidad Católica se enfrentarán esta noche en una nueva fecha del campeonato departamental de basquetbol, en el coliseo de Coliseo Julio Borelli.

Este partido que fue propuesto en la secretaría de la Asociación "C" por el señor Juan Carlos Torres, se jugará a las 20:15 horas en la cancha de la Universidad Católica.

El partido se jugará a las 20:15 horas en la cancha de la Universidad Católica.

# con Venezuela CINCO A CERO

# "NO JUGARE CON LA DIGNIDAD DEL PAIS"

para la Copa Mundial de 1998. "Es necesario - dijo - que el jugador número doce tenga un rol protagonista".

"No voy a jugar con la dignidad del país ni tampoco con la mía", señaló el presidente de la Federación referente a las declaraciones de Nicolás Delfino, titular de la Federación Peruana de Fútbol, que en Lima manifestó su inquietud por una presunta intención boliviana en sentido que no todos los partidos de las eliminatorias se jueguen en La Paz.

"Voy a cumplir fielmente lo dispuesto y si no estuviera en la función que ocupo actualmente haré, de todos modos, que se cumpla", enfatizó.

"Chacho" atribuyó a una tradicional desconfianza del dirigente peruano a la situación planteada. El titular de la Federación anotó que "si tanto luchamos por el derecho del país para elegir dónde jugar no vamos ahora a echar pie atrás en algunos casos".

"Espero que a Venezuela le gane cinco a cero, eso es mi pronóstico", manifestó ayer, abandonando por un instante su habitual reticencia a anticiparse, José Saavedra Banzer, máximo dirigente del balompié nacional.

La expresión de "Chacho" - surgida horas después de la reunión que tuvo por la mañana con dirigentes de clubes ligueros - se registró ante una consulta sobre el partido que la selección disputará esta noche con los Estados Unidos.

"Aguardo que gane y lo mismo frente a Irlanda", sostuvo.

El dirigente opinó que es necesario dejar de lado la racha negativa que acompañó al plantel en el curso de sus últimas presentaciones.

"A nadie le gusta perder y menos si se trata de la selección", afirmó antes de expresar que la Federación ha procurado brindar al plantel todas las facilidades necesarias en procura de lograr los objetivos propuestos.

Saavedra Banzer, al mismo tiempo, instó a que el público acompañe a Bolivia en su primera presentación como local en las eliminatorias sudamericanas para la Copa Mundial de 1998.

La posición de los clubes ligueros, o por lo menos de algunos de ellos, en este caso de los involucrados en la fase semifinal, no concilia su interés con lo que irónicamente se ha dado en llamar "prioridad número uno", y si bien es cierto que vela por su interés particular no contempla el del equipo nacional.

Lo extraño del caso (aunque si hablamos de la Liga no resulta extraño), es por que ahora sale a flote el problema, si se sabía (los dirigentes del fútbol mejor que nadie) que Bolivia jugaba con Venezuela el 7 de julio y que a manera de colaborar con el equipo nacional y evitar el problema que se presenta ahora, deberían errar el calendario interno o hacer un paréntesis del mismo con alguna anticipación.

El conflicto Liga-Federación hay desde que hay Liga, como antes lo hubo con las Asociaciones que ocupaban el espacio de esta. Solo una huelga, como la que promovieron los agremiados en una anterior oportunidad, le permitió a la Federación trabajar en paz, de otra manera no es posible.

# CLUBES LIGUEROS RECIBEN DINERO COMO NUNCA ANTES

Los clubes de la Liga están recibiendo ahora, como nunca antes, aceptables sumas de dinero a manera de compensación por los jugadores que ceden a la selección nacional. Incluso aquellos que, paradójicamente, no tienen jugadores en el equipo nacional, cobran un monto.

Un vocero de la Federación comentaba ayer que los clubes recibirán el cincuenta por ciento de la recaudación del partido con Venezuela, suma que se estima podría llegar a los ciento cincuenta mil dólares; por cada uno de los clubes recibirán a tres mil dólares por nacional y finalmente, cinco mil dólares por la comisión.

Lo que en buenas cuentas supone que el club que menos recibirá en este periodo será dieciocho mil dólares, pero que también habrá clubes que recibirán por encima de los treinta mil.

La información salió a luz a raíz de las declaraciones de un dirigente de club que afirmó que "nosotros damos todo a cambio de nada y todavía tenemos que correr con la plantilla".

# Informaron sobre venta de abonos y entradas sueltas RECTA DE GENERAL COSTARA BS 50.-

Ejecutivos del Banco Mercantil hicieron conocer ayer los precios de venta de los abonos y entradas sueltas para el partido de fútbol que se jugará el día domingo 17 de junio en el estadio Hernando Siles, en ventanillas del estadio Hernando Siles, se venderán al público. Las entradas sueltas estarán a disposición desde el día 14 de julio.

Quiroga dijo que por la experiencia vivida en las anteriores eliminatorias, para evitar falsificaciones se creó un sistema de computación. "Esto se hará con la participación de los clubes, para garantizar el abono y boleto y será muy difícil que se presenten falsificaciones o duplicados", expresó.

Con relación a la capacidad del estadio Hernando Siles, el ejecutivo del Banco Mercantil sostuvo que recién se hizo el estudio de la capacidad del estadio, "No se vendrán entradas más allá de la capacidad del escenario deportivo", refirió.

Por su lado, el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra Banzer, manifestó que se trabajará con esta entidad, "pero no se puede dudar que esta es una de las entidades bancarias más importantes del país y tenemos otra vez la ocasión de contar con un banco que le dio suerte a la selección en las anteriores eliminatorias", sostuvo José Saavedra Banzer.

Esta es la escala de precios de abonos como de las entradas sueltas para el partido con Venezuela:

SECTOR	PRECIO Bs.
Butaca "A"	1.300.-
Butaca "B"	1.200.-
Butaca "C"	1.100.-
Preferencia	650.-
Media preferencia	650.-
General	350.-
Media general	190.-
Curvas sur	220.-
Media curva sur	220.-
Media curva norte	120.-
Media curva norte	120.-

Se emitirán un total de 16.600 abonos para los diferentes sectores.

Entradas sueltas: Butaca "A" Bs. 200.- Butaca "B" Bs. 180.- Butaca "C" Bs. 160.- Preferencia Bs. 100.- Media preferencia Bs. 50.- General Bs. 25.- Curvas sur Bs. 30.- Media curva sur Bs. 30.- Media curva norte Bs. 15.- Media curva norte Bs. 15.- La venta de entradas sueltas se iniciará a partir del 4 de julio.

Como homenaje al pueblo boliviano

# SENADO SOLICITO QUE LA ELIMINATORIA VAYA POR TV

## Se condecorará a presidente francés Jacques Chirac

La Cámara de Senadores aprobó ayer una minuta de comunicación mediante la que solicitó a Televisión Boliviana, Canal 7, la transmisión de los partidos de fútbol correspondientes a las eliminatorias para el Mundial de Francia 98 en los que actúe nuestra selección.

La ciudad minera fue aprobada por unanimidad y con el voto de unanimidad y voto de urgencia.

El presidente de trámite y voto de urgencia fue el Honorable Senador Nacional en homenaje al pueblo boliviano que movilizó el papel mediador que jugó en procura de evitar que se concretara un veto a la altura.

# ASOCIACION DE FUTBOL DISTINGUIO A JOSE SAAVEDRA Y MAURICIO GONZALEZ



La Asociación de Fútbol de La Paz en reconocimiento a los dirigentes deportivos con quienes ha trabajado en el interior de la Comisión Ejecutiva de Fútbol de la altura, distinguió a José Saavedra Banzar y Mauricio González, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Federación Boliviana de Fútbol.

El vicepresidente de la AFP, Iván Rivera, en representación de la entidad de fútbol, agradeció el estatus de honor que se les otorga por su labor en la Federación Boliviana de Fútbol.

Los dirigentes, después de recibir plaquetas conmemorativas expresaron su agradecimiento a los directivos de la AFP, Saavedra Banzar, a nombre propio y de la Federación Boliviana de Fútbol, y de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Los dirigentes, después de recibir plaquetas conmemorativas expresaron su agradecimiento a los directivos de la AFP, Saavedra Banzar, a nombre propio y de la Federación Boliviana de Fútbol, y de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Los dirigentes, después de recibir plaquetas conmemorativas expresaron su agradecimiento a los directivos de la AFP, Saavedra Banzar, a nombre propio y de la Federación Boliviana de Fútbol, y de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Los dirigentes, después de recibir plaquetas conmemorativas expresaron su agradecimiento a los directivos de la AFP, Saavedra Banzar, a nombre propio y de la Federación Boliviana de Fútbol, y de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Los dirigentes, después de recibir plaquetas conmemorativas expresaron su agradecimiento a los directivos de la AFP, Saavedra Banzar, a nombre propio y de la Federación Boliviana de Fútbol, y de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Los dirigentes, después de recibir plaquetas conmemorativas expresaron su agradecimiento a los directivos de la AFP, Saavedra Banzar, a nombre propio y de la Federación Boliviana de Fútbol, y de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Los dirigentes, después de recibir plaquetas conmemorativas expresaron su agradecimiento a los directivos de la AFP, Saavedra Banzar, a nombre propio y de la Federación Boliviana de Fútbol, y de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Los dirigentes, después de recibir plaquetas conmemorativas expresaron su agradecimiento a los directivos de la AFP, Saavedra Banzar, a nombre propio y de la Federación Boliviana de Fútbol, y de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Los dirigentes, después de recibir plaquetas conmemorativas expresaron su agradecimiento a los directivos de la AFP, Saavedra Banzar, a nombre propio y de la Federación Boliviana de Fútbol, y de la Asociación de Fútbol de La Paz.

# "Nuestra posición es coherente", dice González

## JUGAR LAS SEMIFINALES EL 20 Y 23 SIGUE SIENDO POSTURA ATIGRADA



Mauricio González, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, en un momento de su discurso durante una breve sesión de prensa en el estadio de Achumani.

# HOY SE CONCRETARA PARTIDO AMISTOSO

En el transcurso de este miércoles se confirmará la posibilidad de concretar un partido amistoso entre el plantel de la Federación, José Saavedra Banzar, y el de la Federación de Cochabamba.

Dicho compromiso se jugará en horas de la tarde del viernes 10 de junio en el Estadio Félix Capriles de la ciudad de Cochabamba.

El partido será dirigido por el entrenador de la Selección de fútbol, Fred Asthina, quien será asistido por el entrenador de la Selección de fútbol de Cochabamba, Víctor Barrera.

Los dirigentes de fútbol, en un momento de su discurso durante una breve sesión de prensa en el estadio de Achumani.

Los dirigentes de fútbol, en un momento de su discurso durante una breve sesión de prensa en el estadio de Achumani.

Los dirigentes de fútbol, en un momento de su discurso durante una breve sesión de prensa en el estadio de Achumani.

# BOLIVAR SE QUEDO SIN CANCHA PARA ENTRENAR

## Volvio Habegger. Hablará con Mercado sobre el nuevo refuerzo



Los jugadores de la Selección Boliviana, en un momento de su entrenamiento en el estadio de Achumani.

El Club Bolívar se quedó en la calle y no cuenta con un espacio seguro donde poder cumplir sus entrenamientos.

La "Academia" fue desalojada de los campos deportivos del Club Bolívar sin que medie explicación alguna y sólo porque los dirigentes de la entidad no quieren pagar el alquiler del terreno que le pertenece al plantel practicar en esos predios.

Las últimas sesiones en el Bolívar se efectuaron en la tarde y los dirigentes "celestes" se han puesto en apuros, toda vez que la cancha del estadio de Achumani, que pertenece al plantel, no está disponible para su uso.

El asunto ha sido suscitado para hoy: los jugadores fueron citados al gimnasio del Gran Centro "Marito Mercado" en la zona de Aranjuez, Club 31 de Octubre, en la tarde de mañana.

El preparador físico Luis Orozco, a cargo del equipo, en tanto que por la tarde se reunirán en la cancha del Club Bolívar, en la zona de Aranjuez, Club 31 de Octubre, en la tarde de mañana.

El preparador físico Luis Orozco, a cargo del equipo, en tanto que por la tarde se reunirán en la cancha del Club Bolívar, en la zona de Aranjuez, Club 31 de Octubre, en la tarde de mañana.

El preparador físico Luis Orozco, a cargo del equipo, en tanto que por la tarde se reunirán en la cancha del Club Bolívar, en la zona de Aranjuez, Club 31 de Octubre, en la tarde de mañana.

El preparador físico Luis Orozco, a cargo del equipo, en tanto que por la tarde se reunirán en la cancha del Club Bolívar, en la zona de Aranjuez, Club 31 de Octubre, en la tarde de mañana.

El preparador físico Luis Orozco, a cargo del equipo, en tanto que por la tarde se reunirán en la cancha del Club Bolívar, en la zona de Aranjuez, Club 31 de Octubre, en la tarde de mañana.

# WILSTER APELO CASO TARICOLLAO

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA) POR MANUEL HERRERA.- El Club Wilstermann apeló hoy el fallo del Tribunal de Justicia Deportiva de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano que calificó de impropiada la decisión de inhabilitar al jugador Wilstermann por haberse opuesto a la supuesta actuación anti-gremiaria del jugador Gabriel Taricollao.

La apelación se hizo ante el Tribunal Superior de Justicia de Cochabamba, a fin de obtener los puntos perdidos al haberse opuesto a la decisión.

Los obreros que se encuentran en el estadio de Fútbol de la Paz, en tanto que el Tribunal Superior de Justicia Deportiva de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano que calificó de impropiada la decisión de inhabilitar al jugador Wilstermann por haberse opuesto a la supuesta actuación anti-gremiaria del jugador Gabriel Taricollao.

Los obreros que se encuentran en el estadio de Fútbol de la Paz, en tanto que el Tribunal Superior de Justicia Deportiva de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano que calificó de impropiada la decisión de inhabilitar al jugador Wilstermann por haberse opuesto a la supuesta actuación anti-gremiaria del jugador Gabriel Taricollao.

Los obreros que se encuentran en el estadio de Fútbol de la Paz, en tanto que el Tribunal Superior de Justicia Deportiva de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano que calificó de impropiada la decisión de inhabilitar al jugador Wilstermann por haberse opuesto a la supuesta actuación anti-gremiaria del jugador Gabriel Taricollao.

Los obreros que se encuentran en el estadio de Fútbol de la Paz, en tanto que el Tribunal Superior de Justicia Deportiva de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano que calificó de impropiada la decisión de inhabilitar al jugador Wilstermann por haberse opuesto a la supuesta actuación anti-gremiaria del jugador Gabriel Taricollao.

Los obreros que se encuentran en el estadio de Fútbol de la Paz, en tanto que el Tribunal Superior de Justicia Deportiva de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano que calificó de impropiada la decisión de inhabilitar al jugador Wilstermann por haberse opuesto a la supuesta actuación anti-gremiaria del jugador Gabriel Taricollao.

Los obreros que se encuentran en el estadio de Fútbol de la Paz, en tanto que el Tribunal Superior de Justicia Deportiva de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano que calificó de impropiada la decisión de inhabilitar al jugador Wilstermann por haberse opuesto a la supuesta actuación anti-gremiaria del jugador Gabriel Taricollao.

Los obreros que se encuentran en el estadio de Fútbol de la Paz, en tanto que el Tribunal Superior de Justicia Deportiva de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano que calificó de impropiada la decisión de inhabilitar al jugador Wilstermann por haberse opuesto a la supuesta actuación anti-gremiaria del jugador Gabriel Taricollao.

La Asociación de Fútbol de La Paz en reconocimiento a los dirigentes deportivos con quienes ha trabajado en el interior de la Comisión Ejecutiva de Fútbol de la altura, distinguió a José Saavedra Banzar y Mauricio González, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Federación Boliviana de Fútbol.

El vicepresidente de la AFP, Iván Rivera, en representación de la entidad de fútbol, agradeció el estatus de honor que se les otorga por su labor en la Federación Boliviana de Fútbol.

Los dirigentes, después de recibir plaquetas conmemorativas expresaron su agradecimiento a los directivos de la AFP, Saavedra Banzar, a nombre propio y de la Federación Boliviana de Fútbol, y de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Los dirigentes, después de recibir plaquetas conmemorativas expresaron su agradecimiento a los directivos de la AFP, Saavedra Banzar, a nombre propio y de la Federación Boliviana de Fútbol, y de la Asociación de Fútbol de La Paz.

# En Municipal SE RECUPERA SE CARRILLO

Alfredo Carrillo volvió a las prácticas en Municipal, pero deberá aguardar todavía unos días más para poder jugar otro vez.

El jugador se lesionó durante la primera fase del campeonato y no jugó en los últimos encuentros.

Su rehabilitación es motivo de agrado del cuerpo técnico de la Selección Boliviana.

Ahora está otra vez con ganas de jugar. Está trabajando con el equipo, pero sólo está dedicado a la parte física.

Con talonario comenzará a trabajar recién, una vez que el médico así lo disponga.

En el transcurso de los siguientes días, por lo tanto, se constituirá en esta ciudad dos jugadores argentinos que vendrán a probar suerte. Se trata de un mediocampista y un defensor.

Los dirigentes no dieron a conocer sus nombres. En todo caso, esperan reforzar bien el cuadro.